

V-18673 / (1958)
Esperanto

JARLIBRO

1958

UNUA
PARTO

UNIVERSALA
ESPERANTO-ASOCIO
(EN KONSULTAJ RILATOJ KUN U.N.E.S.C.O.)

ELDONAĴOJ de U.E.A.

ANGLA ANTOLOGIO

1000 - 1800

Redaktoroj: William Auld kaj Eto Rossetti

Majstroverkoj de fama literaturo nun alireblaj
por ĉiuj nacioj

320 p. Prezo: 10.- gld. (40 steloj)

BELARTO

Literatura-kultura aldono al la Revuo "Esperanto"

Redaktoro: William Auld

Multaj ilustraĵoj, kolorbildo, muziknotoj ktp.
72 paĝoj

Prezo: 3.25 guld. (13 steloj)

Por ind. membroj de U.E.A.: 2.75 gld. (11 steloj)

VAGADO SUB PALMOJ

de Jean Ribillard

Vojaĝimpresoj pri la deserto

Belegaj lingvo kaj stilo

Multaj fotoj 56 paĝoj

Ege taŭga legaĵo por kurso de progresintoj

Prezo: 2,50 gld. (10 steloj)

JARLIBRO

DE LA UNIVERSALA
ESPERANTO-ASOCIO

1958

UNUA PARTO

La enhavo de ĉi tiu Jarlibro ne
povas esti represata ĉu tute, ĉu
parte, sen la permeso de U.E.A.

NUR POR UZO DE MEMBROJ

UNIVERSALA ESPERANTO - ASOCIO

Eendrachtsweg 7 - Rotterdam - Nederlando

Prof. Mieczysław Sygnarski
lektoro de Esperanto en Jag. Univ.

str. Boj. Prusa 4 m. 23

Kraków 3 - Pollando



Presita en Nederlando ĉe Zwagers, Rotterdam

ANTAŬ LA ZAMENHOFA JARO:

AMASE VARBU APOGANTOJN

Varbu viajn amikojn, konatojn, kolegojn kiuj simpatias kun Esperanto, sed ial ne havas okazon mem lerni ĝin. Ili volonte pagos unufoje en la vivo moderan sumon por kontribui al la venko de la Internacia Lingvo

Apoganto pagas 5 gld aŭ 20 ste-
lojn kaj ricevas Atestilon

Mendu libreton enhavantan 10
atestilojn ĉe U.E.A.,
Eendrachtsweg 7 - Rotterdam

PLIFORTIGU NIAN ASOCION!

ANTAŬPAROLO

1908—1958

En aŭgusto 1908, dum la Universala Kongreso en Dresdeno estis disdonita la unua Jarlibro de U.E.A. Malgranda libreto ĝi estis, nur 24-paĝa, sed ĝi jam enhavis la tutan kernon de la organiza sistemo de nia Asocio.

Nur kelkaj monatoj estis pasintaj de la fondo de la nova Asocio: en aprilo 1908 estis okazinta la voĉdono de la grupaj delegitoj por la aprobo de la proponita statuto kaj en aŭgusto U.E.A. jam havis 200 delegitojn, 80 vicdelegitojn, 100 subdelegitojn kaj 1300 pagintajn membrojn. En Dresdeno la novnaskita Asocio havis sian solenan kunsidon, kiun D-ro Zamenhof mem honorprezidis deklarante: „Ne povas ekzisti la plej malgranda dubo pri tio, ke U.E.A. estas la plej grava institucio de Esperantismo”.

La antaŭvida sento de D-ro Zamenhof, ankaŭ tiun ĉi fojon, ne eraris, kaj fakte nia U.E.A. de tiam ĉiam pli fariĝis la kerna centro, la sintezo, la simbolo de la Esperanto-Movado.

Jam de dudek jaroj ekzistis esperantistoj en pluraj landoj, precipe en Eŭropo, jam estis okazinta tiu miraklo de la unua Universala Kongreso en Boulogne, dum kiu la unuan fojon en la monda historio, homoj de tiom da diversaj nacioj sin renkontis sen lingvaj baroj, dum kiu oni povis klare pruvi ke tiu „terura artefaritaĵo”, kiel multaj taksis Esperanton, kaj kiel multaj ankoraŭ ĝin prijuĝas, funkciis bonege, kiel vera vivanta lingvo, en ĉio simila, pro strukturo kaj efiko, al la tiel diritaj naturaj lingvoj. Sed tiu interesiĝo al internacia lingvo estis ankoraŭ tro teoria, oni sentis la tutan aferon nur kiel projekton, kaj de tio venis la emo pridiskuti pri eblaj reformoj.

Kun la fondo de U.E.A. komencis anstataŭe la tempo de la uzado de la lingvo por praktikaj celoj, kaj ĉi fariĝis jam pruvita ilo netuŝinda; la agado de la esperantistoj ne plu estis nur „por” Esperanto, sed oni komencis labori „per” Esperanto. Hector Hodler, kiu estis la puŝanta risorto de la

nova Asocio skribis: „Ni spertis ke la pure predikema propagando ne sufiĉas: post nedaŭra entuziasmo multaj varbitoj forlasas nian aferon, ĉar ili ne scias tiri ian utilon el Esperanto”. Alteni la novajn varbitojn estas ankoraŭ hodiaŭ unu el la plej gravaj problemoj de nia agado, sed certe la afero estas hodiaŭ iom pli facila ĝuste pro la diversaj „servoj” de U.E.A.

Kvindek jaroj pasis de tiu tempo de la fondo de nia Asocio, kaj en Mainz ni festos la veteranojn, ni rememoros certe multajn el la plej interesaj faktoj de la vivo de nia Asocio per taŭgaj ceremonioj, sed jam de nun ni povas aserti ke ni fieros pro la konstato de la farita laboro. De la fondo ĝis nun U.E.A. ŝanĝis plurfoje sian statuton, sian organizadon: ĝi fariĝis ĉiam pli kunliganta organo de la fortoj de nia movado. Foje estis tute aparte disaj grupoj, izolaj esperantistoj, sendependaj naciaj societoj, kaj U.E.A. estis aparta afero, kaj ofte okazis konfuzo pri la agadlimoj. Nun la naciaj societoj estas vivanta parto de U.E.A. kaj simile la grupoj kaj la izolaj membroj, kaj ili faras unu nuran tuton, al kiu aliĝas ĉiam novaj fakaj asocioj, dezirantaj fruktodonan kunlaboradon.

Baldaŭ U.E.A. estos leĝe rekonata asocio, kiel jam estas en siaj landoj multaj landaj asocioj, tiel ke ili havas plenan rajton oficiale reprezenti nian movadon ĉe la plej gravaj internaciaj kaj naciaj instancoj. Al la originala tasko de la utilaj servoj por siaj membroj, U.E.A. aldonis do tiun de tiu reprezentado, de la organizado, kaj de la propagando tutmonda.

Mi estas persone fiero estis Prezidanto de tiu grava Asocio, kiel estas nun U.E.A. Permesu do ke mi petas de vi ĉiuj, estroj de landaj asocioj, gvidantoj de lokaj grupoj, delegitoj kaj izolaj membroj, loĝantaj ĉie tra la vasta mondo, ke vi donu en la jaro 1958 vian kunlaboron kun senlaca agado, kun kamaradeca sento, forjetante ĉiujn enviojn, ne detruante la laboron de la aliaj per senutilaj aŭ, eĉ pli malbone, per malicaj kritikoj, memorante ke ni ne povas fari ĉion samtempe, labori en la sama momento en ĉiuj dezireblajn direktojn, ĉar mankas al ni la financaj rimedoj, sed ni devas daŭre marŝi, kiel diris D-ro Zamenhof: „paŝo post paŝo”!

Prof. D-ro G. Canuto

REZOLUCIO

- IV. 1.4.422 La Ĝenerala Konferenco, diskutinte la Raporton de la Ĝenerala Direktoro pri la Internacia Peticio favora al Esperanto.
- IV. 1.4.4221 Notas la rezultojn atingitajn per Esperanto sur la kampo de la internaciaj intelektaj interŝanĝoj kaj por la proksimigo de la popoloj de la mondo;
- IV. 1.4.4222 Rekonas, ke tiuj rezultoj respondas al la celoj kaj idealoj de U.N.E.S.C.O.;
- IV. 1.4.4223 Notas, ke pluraj Ŝtatoj-Membroj informis pri sia preteco enkonduki aŭ ampleksigi la instruadon de Esperanto en siaj lernejoj aŭ superaj edukaj institucioj, kaj petas tiujn Ŝtatojn-Membrojn informadi la Ĝeneralan Direktoron pri la rezultoj atingitaj sur tiu kampo;
- IV. 1.4.4224 Instruacias la Ĝeneralan Direktoron sekvi la kurantan evoluon en la uzado de Esperanto en scienco, edukado kaj kulturo, kaj tiucele kunlabori kun Universala Esperanto-Asocio en aferoj koncernantaj ambaŭ organizaĵojn.

El: Rezolucioj de la Ĝenerala Konferenco de UNESKO, Montevideo, 1954.

ALVOKO

AL LA ESPERANTISTARO OKAZE DE LA 100-JARA DATREVENO DE LA NASKIĜO DE ZAMENHOF

Laŭ la decido de la Komitato, la Estraro de UEA ellaboris la unuan planon pri la festoj okaze de la 100-jara datreveno de la naskiĝo de D-ro L. L. Zamenhof en 1959. La plano antaŭvidas multajn aranĝojn tra la mondo dum la tuta jaro kun kulminaj punktoj en decembro 1959. La tuta organiza, dokumenta kaj informa aparato de UEA, de la landaj, fakaj kaj aliaj specialigitaj organizaĵoj estos metita en la servon de tiu grandioza celo. La festado de la 100-jara datreveno de la naskiĝo de Zamenhof estas imagata kiel impona monda manifestacio de la Esperantismo, kiu devas tiel fortikigi la poziciojn de Esperanto en la publika opinio kaj en la decidaj kulturaj-edukaj medioj, ke tuj post tio oni povos entrepreni novan kampanjon por la enkonduko de la Internacia Lingvo en la lernejojn.

Por povi plenumi la planon estas necesaj ne nur bona volo, harmonia kunagado, multe da laboro kaj oferema sin-dediĉo, sed ankaŭ financaj rimedoj.

Tial la Estraro de UEA, kiu kiel la unua kolektis la komencan sumeton de 43 anglaj pundoj, turnas sin al ĉiuj Esperanto-organizaĵoj kaj al ĉiuj unuopuloj kun la alvoko malavare kontribui al la Fondaĵo-Zamenhof. La pli bonstataj esperantistoj helpu laŭ siaj eblecoj. Agemaj unuopuloj prezentu la aferon al la kunvenoj de la lokaj grupoj kaj faru kolektojn tie. Oni kolektu ankaŭ ekster esperantistaj medioj, se por tio prezentiĝas okazo. Ne troviĝu eĉ unu esperantisto en la mondo, kiu ne kontribuos almenaŭ malgrandan sumeton por tiu celo. Oni kolektu ankaŭ en landoj el kiuj oni povas nur malfacile sendi la kolektitajn sumojn al eksterlando.

Ĉiuj kolektitaj sumoj estos utiligataj ekskluzive por la realigo de la plano, nome por diversaj aranĝoj okaze de la 100-jara datreveno de la naskiĝo de Zamenhof.

La nomoj de ĉiuj donacintoj, ĉu societoj ĉu unuopuloj, estos daŭre publikigataj en la oficiala organo „Esperanto”. La kontrolaj organoj de UEA kontrolos ankaŭ tiun konton.

La kontribuojn oni sendu aŭ al la Centra Oficejo de UEA en Rotterdam, aŭ al la ĉefdelegitoj kaj perantoj de UEA menciante ĉiam la celon: por la Fondaĵo-Zamenhof.

Ĉiu faru sian devon kaj helpu, ke la 100-jara datreveno estu digne festata en la tuta mondo!

Por la Estraro de UEA,
Prof. D-ro G. Canuto,
Prezidanto
Prof. D-ro I. Lapenna,
Ĝenerala Sekretario



KONTRIBUU AL
FONDAĴO-ZAMENHOF!

Universala Esperanto-Asocio

Prezidanto:

Prof. D-ro Giorgio Canuto

Ĝenerala Sekretario:

Prof. D-ro Ivo Lapenna

Komitato:

- Albault, D-ro A., 8, Avenue Et. Billières, **Toulouse**, Francujo. Tel.: GAronne 98-71.
Allan, J. T., 12 Lonsdale Crescent, **Wellington**, E.3, Nov-Zelando. Tel.: 73-679.
Auld, Mag. William, Knockfarril, Thornside Road, **Johnstone**, Renfrewshire, Skotlando.
Avsec, Otmar, Celovska 95/A, **Ljubljana**, Jugoslavio. Tel.: (loĝejo) 31-737, (oficejo) 328-122.
Azzi, D-ro Inĝ. Giordano, Viale Giulio Cesare 20, **Como**, Italujo. Tel.: 23459.
Balech, Prof. E., Casilla Correo 64, **Necochea** (B. Aires), Argentino.
Baur, D-ro Arthur, Hangweg 57, **Liebfeld-Bern**, Svislando.
Becker, Gunther, Hauptstrasse 536, **Frankenholz**, Sarlando.
Borovečki, D-ro Ivo, P.O. Box 1452, **Addis Ababa**, Etiopio.
Bugge-Paulsen, Kap. Rolf, Dunkersgt. 3-II, **Oslo N.V.**, Norvegujo. Tel.: 694526.
Canuto, Prof. D-ro Giorgio, Via Chiabrera, 37, **Torino**, Italujo.
Coutinho, D-ro L. de Azeredo, Rua Grão Pará 379, **Belo Horizonte**, M.G., Brazilo.
Dahl, Einar, Box 900, **Uddevalla**, Svedujo.
Deubler, K., Agnesstrasse 5/III, (13b) **München**, Germanujo.
Dolapčiev, Georgi, Bul. Kl. Gotvald 54, **Sofia**, Bulgarujo.
Domingues, D-ro Carlos, Rua Alvaro Alvim 27, ap. 61, **Rio de Janeiro**, Brazilo. Tel.: 32-9560.
Doneis, Armin F., Box 105, **Pharr**, Texas, Usono. Tel.: St-7-2390.
Dragsted, Svend, Vejlemosevej 60, **Holte**, Danlando. Tel.: Holte 1698.
Dratwer, Isaj, Skrytka 108, **Warszawa** 10, Pollando. Tel.: 601-33.

- Epstein, Felix, Haynstrasse 5, (24a) **Hamburg** 20, Germanujo. Tel. 480373.
Guillaume, Jean, 8 rue Camille Saulnier, **Le Vésinet** (S.&O.) Francujo.
Herrero, D-ro R., Calvo Sotelo 11, **Valencia**, Hispanujo.
Herrmann, D-ro W., Bürstädter Str. 3, (16) **Lampertheim**, (Hess.), Germanujo.
Höfert, Franz, Penzingerstr. 121, **Wien** XIV/89, Aŭstrujo. Tel.: L 11.609 B.
Holmes, Harry W., O.B.E., 38 Fillebrook Road, **London** E11, Britujo. Tel.: LEYtonstone 2240.
Jakob, Hans, Palais Wilson, **Genève**, Svislando.
Jaumotte, Maurice, 44 de Bruynlaan, **Wilrijk-Antwerpen**, Belgujo.
Kühlmann, G., Prins Jørgensgade 4 A 11, **København N.**, Danlando.
Lange, O. C., Fiolstraede 9, **København K.**, Danlando. Tel.: (loĝejo) Byen 5214 ydun, (oficejo) Minerva 4180.
Lapenna, S-ino Emilija, Nova Ves 32, **Zagreb**, Jugoslavio.
Lapenna, Prof. D-ro Ivo, 77, Grasmere Av., **Wembley**, Mddx., Britujo. Tel.: ARNold 9081.
Linton, Kenneth G., 11 Poplar St., South Caulfield S.E. 8, **Melbourne**, Aŭstralio.
Llech-Walter, René, 5 Quai Vauban, **Perpignan** (Pyr. Or.), Francujo. Tel.: (loĝejo) 54-38; (oficejo) 38-84.
Mabesoone, P. M. Pythagorasstraat 122, **Amsterdam O.**, Nederlando. Tel.: 51379.
Maertens, G., Pr. Leopoldstraat 51, **Sint Kruis**, Belgujo.
Murgin, Canko, Kv. Malčika 41, **Sofia** 29, Bulgarujo.
Parker, F., 368 Colne Road, **Burnley**, Lancs., Britujo.
Petit, P., 26 rue Rochebrune, **Rosny-Sous-Bois**, Seine, Francujo.
Philippe, H., 8 rue Pasteur, **Arras** (P. de C.), Francujo. Tel.: 476.
Popovic, Prof. B., Zagrebacka 12, **Sarajevo**, Jugoslavio.
Rajski, Andrzej, Odyńca 3, **Warszawa**, Pollando. Tel. 401-81.
Reuchlin, Richard, T. 6/18, (17a) **Mannheim**, Germanujo. Tel. 25045.
Sakowicz, Roman, Skrytka, 26, **Nowa Sól**, Pollando. Tel.: 344.

Sekelj, T., (vojaĝanta) Koresponda adreso: ĉe U.E.A.
Setälä, Vilho, Esperantotie 4, **Matinkylä** (Helsinki), Finn-
lando.

Smith, Norman R., 20 Whalley Avenue, **Davyhulme**, Man-
chester, Britujo.

Söderberg, Karl, Luthagsesplanaden 15a, **Uppsala**, Svedujo.
Tel.: 36843.

Støp-Bowitz, C., Stensgt. 22b, **Oslo**, Norvegujo. Tel. 695367.

Strönne, Jan, Amiralsgatan 36, **Malmö**, Svedujo. Tel.: 29211.

Thierry, Jean, 26 rue Molière, **Paris** 1, Francujo.

Thollet, Charles, 49 rue Albert 1-er, **Port Lyautey**, Maroko.

Törnskog, Harry, Box 52, **Alvsjö**, Svedujo. Tel.: 473288.

Timponi, D-ro M., Rua Carlos de Vasconcelos 57, Tijuca,
Rio de Janeiro, Brazilo.

Yagi, Prof. Hideo, 76 Kawaramachi, **Okayama**, Japanujo.

Observanto:

Zeballos Morales, D-ro Roman, **Fray Marcos**, (Florida),
Urugvajo.

LIBRO-SERVO de U.E.A.

Liveras ĉiajn librojn

ĈIAM JE VIA SERVO

Eendrachtsweg 7, Rotterdam, Nederlando

HONORA PATRONO

Prof. D-ro W. E. Collinson, emerita profesoro de la
Universitato de Liverpool, Britujo, M.A. de la Universitato
de Londono, Dr. Phil. de la Universitato de Heidelberg,
„Fellow” de la „University-College” en Londono.

ESTRARO DE U.E.A.

Prezidanto:

Prof. D-ro Giorgio Canuto, Via Chiabrera 37, Torino, Italujo.

Ĝenerala Sekretario:

Prof. D-ro Ivo Lapenna, estrarano pri kongresoj, 77 Grasmere
Avenue, Wembley, Middlesex, Britujo.

Vic-Prezidanto:

H. W. Holmes, O.B.E., 38, Fillebrook Road, London E 11,
Britujo.

Membroj:

R. Llech-Walter, estrarano pri financoj, 5 Quai Vauban,
Perpignan (Pyr. Or.), Francujo.

D-ro Inĝ. Giordano Azzi, estrarano pri kulturaj aferoj, viale
Giulio Cesare 20, Como, Italujo.

D-ro W. Herrmann, estrarano pri landaj kaj fakaj asocioj,
Bürstädterstr. 3, (16) Lampertheim-Hessen, Germanujo.

Direktorino de la Centra Oficejo: F-ino M. H. Vermaas.

Konstanta Kongresa Sekretario: G. C. Fighiera.

Redaktoro de „Esperanto”: Mag. W. Auld.

Universala Esperanto-Asocio

CENTRA OFICEJO:

Eendrachtsweg 7, Rotterdam, — Nederlando

Banko: R. Mees & Zoonen, Blaak 10 — Rotterdam-C.

Poŝtĝirkonto: 378964

Direktorino: F-ino M. H. Vermaas

Administrado. — Ĉion, kio rilatas al administrado, aliĝoj, kotizoj, abonoj, anoncoj, kaj la Jarlibro sendu per la ĉefdelegito aŭ rekte al Centra Oficejo (= C.O.).

Anoncoj. — Anoncoj kaj reklamoj por la gazeto kaj por la jarlibro estu sendataj al C.O. Por reklamoj en la gazeto la tarifo estas 128 ned.gld. por unu paĝo kaj proporcie ĝis deksesono (minimуме). Por anoncetoj 0.10 gld. por ĉiu vorto aŭ unu respondkupono por ĉiu duo da vortoj. Reklamoj en la jarlibro kostas 64.— gld. por unu paĝo kaj proporcie ĝis kvarono (minimуме).

Delegitoj. — C.O. prizorgas la administradon kaj la adresaron de la delegitoj.

Jarlibro. — C.O. zorgas pri ĝia eldonado.

Kongresoj. — La jara Universala Kongreso de Esperanto estas organizata sub la kontrolo de C.O.

Libroservo. — Libromendojn oni sendu al la C.O.

CENTRO DE ESPLORO KAJ DOKUMENTADO

London, Britujo

Honorofica direktoro:

Univ. Prof. D-ro Ivo Lapenna, jura konsilisto, 77 Grasmere Avenue, Wembley, Middlesex, Britujo. Tel. ARNOLD 9081.

Kunlaborantoj en ĉiuj landoj.

Celo:

A. Sciencaj esploroj: Lingvistikaj kaj sociologiaj studoj pri la Internacia Lingvo kaj ĝiaj multflankaj aplikoj sur ĉiuj kampoj de la homa aktiveco. Psikologiaj kaj sociologiaj studoj pri la moralaj kaj intelektaj efikoj, kiujn kaŭzas la praktika uzado de la Internacia Lingvo. Esplorado de la eblecoj por plua utiligo de la Internacia Lingvo precipe sur la kampoj de scienco kaj arto, intelektaj interŝanĝoj, trafiko kaj komerco.

B. Dokumentado: Enregistriĝo de la plej gravaj dokumentoj koncerne la Internacian Lingvon kaj la Esperanto-organizaĵojn. Ellaborado de statistikoj. Kolektado de studoj kaj disertacioj.

C. Informado: Vasta utiligo de dokumentoj menciitaj sub B por verkado de artikoloj; kunmetado de tipaj prelegoj por diversaj okazoj; pretigado de bazaj flugfolioj, alvokoj kaj broŝuroj; aktiva partoprenado en ĉiuj medioj, kiuj pri-traktas la problemon de komuna lingvo; interŝanĝado de informoj kaj dokumentoj kun UNESKO, UN kaj aliaj gravaj internaciaj organizaĵoj; liverado de konvena materialo al la landaj kaj fakaj asocioj.

Raporto pri la agado troviĝas en la Estrara Raporto (Jarlibro 1957 dua parto).

Universala Esperanto-Asocio

SERVA CENTRO

(Bureau International de l'Esperanto,
Internationales Esperanto-Amt)

Palais Wilson, Genève, Svislando. Telefono: 32.30.34
Telegrafa adreso: Esperanto, Palais Wilson, Genève

Honorofica administranto:

Hans Jakob, ŝtata oficisto, hejma adreso:
12 Rue Jean Jaquet, Genève (apud Palais Wilson)

Bibliografia servo. — Registrado de aperintaj verkoj kaj preparo de bibliografia informaro ĉiujare, kiel okazis ĝis 1933. Serva Centro (= S.C.) kolektas ĉiujn dokumentojn pri Esperanto, pri internacia lingvo ĝenerale, la movado, ĉio kunigita en la Biblioteko de U.E.A., troviĝanta en Palais Wilson. La administranto de S.C. kunigas la elementojn de la estonta Enciklopedio de Esperanto.

Delegitoj. — S.C. sin okupas laŭpove pri la servoj de la Delegitoj.

Servaro. — S.C. zorgas pri la aranĝo kaj plenumo de la servaro. Temas pri: Bibliografia servo, Esperantista interhelpo, Hotela servo, Reklama servo, Turisma servo, Eldono de ŝlosiloj de Esperanto.

Turisma servo. — Pri eldonado kaj disdonado de turismaj presaĵoj vi turnu vin al S.C. Por ekspozicioj tiaj presaĵoj formas belegan objekton por montri la praktikan uzadon de la internacia lingvo.

STRUKTURO KAJ FUNKCIADO DE U.E.A.

Sur la sekvantaj paĝoj vi trovas kelkajn skemojn kiuj bildigas la strukturon de U.E.A. kaj ĉiujn aspektojn de ĝia ampleksa funkciado.

Desegnaĵo A montras, kiel la esperantistaro pere de la lokaj grupoj kaj landaj asocioj, aliĝintaj fakaj asocioj kaj delegitoj elektas la superan gvidan organon kun decida kompetenteco, la Komitaton.

La Komitato siavice elektas el sia mezo la plenuman organon, la Estraron. La diversaj estraranoj ĉiuj havas siajn specialajn branĉojn kaj al la Estraro respondecas diversaj oficejoj kaj instancoj. Inter ili la rilato kun la Akademio estas montrita nur per rompita linio, ĉar fakte la Akademio estas tute memstara Instituto. Tamen ĝi kutimas raporti pri siaj laboroj al U.E.A. kaj U.E.A. laŭ siaj modestaj rimedoj subvencias ĝin.

Desegnaĵo B montras la diversajn laborojn apartenantajn al la taskoj de la Centra Oficejo. Al ili apartenas ankaŭ teknika plenumado de laboroj apartenantaj al aliaj instancoj. Ekz.: la Revuon redaktas la redaktoro, S-ro Auld. Post lia finpretigo de la tuta materialo de iu numero, la lastajn korektadojn, la traktadojn kun la presisto kaj la ekspedon prizorgas la C.O. La Universala Ekspozicio estas kreita de CED kaj apartenas al ĝia kompetenteco, sed la prizorgado kaj kompletigo de la ampleksa materialo okazas en la C.O. Same estas tie farata la multobligado de cirkuleroj kaj dokumentoj verkitaj de estraranoj kaj diversaj instancoj.

Desegnaĵo C montras la multflankecon de la laboroj de CED. Ĝi havas en la nuna momento 84 kunlaborantojn en 21 landoj, kiuj plenumas plej diversajn taskojn koncerne esplorojn, enketojn, statistikojn, tradukojn ktp. Eliras el CED mem sen nombraj dokumentoj, diverslingvaj artikoloj, cirkuleroj kaj specialaj verkaĵoj.

Desegnaĵo Ĉ montras la ampleksan kaj diversflankan informan laboron de la Asocio faratan grandparte pere de la landaj Informaj Fakoj laŭ sugestoj kaj direktivoj de la Informa Fakoj de U.E.A., gvidata de la Ĝenerala Sekretario.

Desegnaĵo D montras la diversajn aktivecojn de la Asocio rilate kulturajn aferojn, kiuj helpas al arto kaj scienco en internacia kadro. Ĝi certe bezonas malmultan klarigon.

Ni esperas ke tiuj ĉi skemoj donas al niaj membroj klaran bildon pri ĉio senĉese farata en ilia nomo de ilia Asocio por la progresigo de la Internacia Lingvo.

M. H. VERMAAS,
Direktorino C.O.

ANGLA ANTOLOGIO

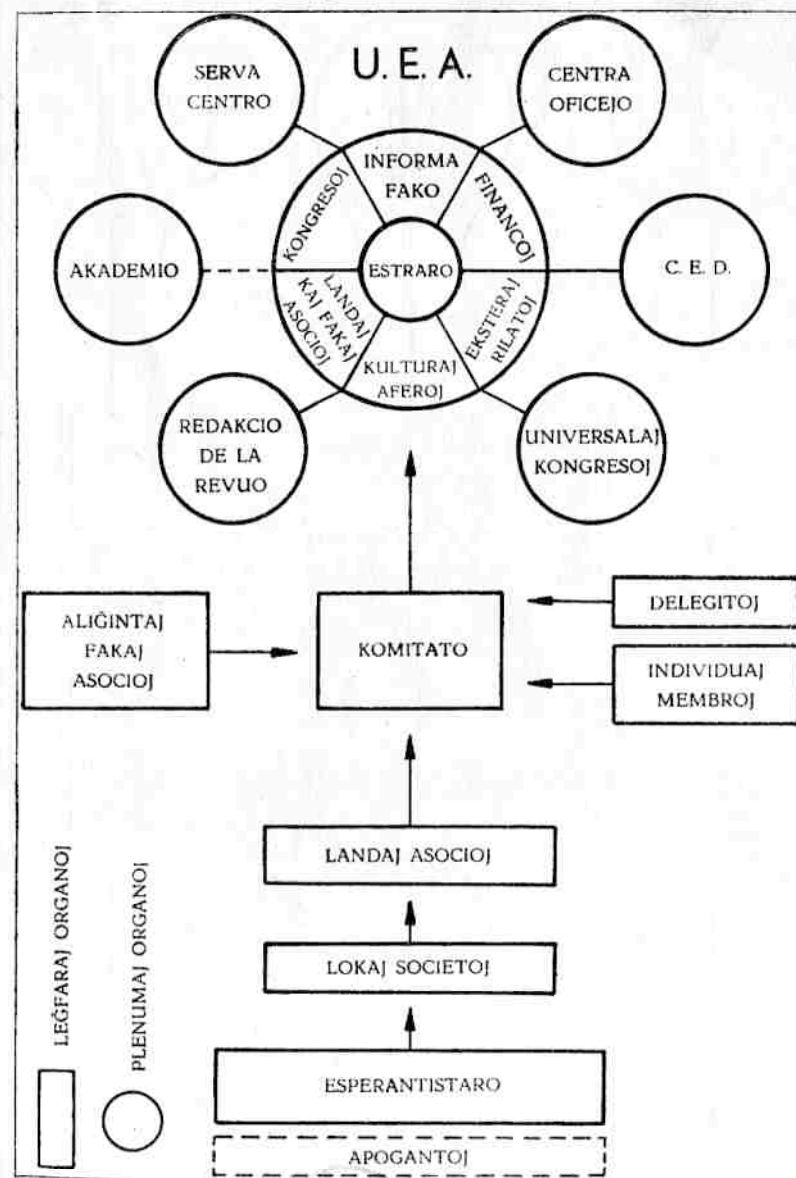
1000 - 1800

Redaktoroj:

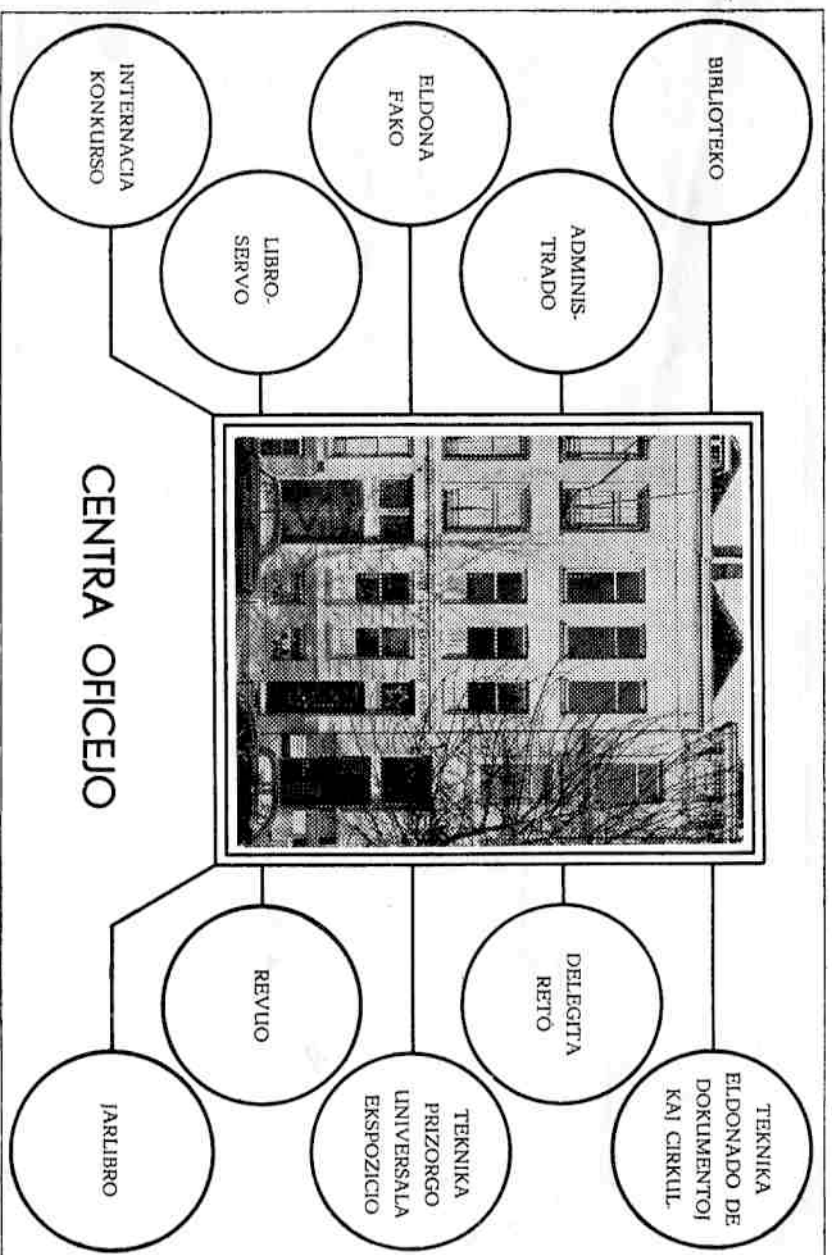
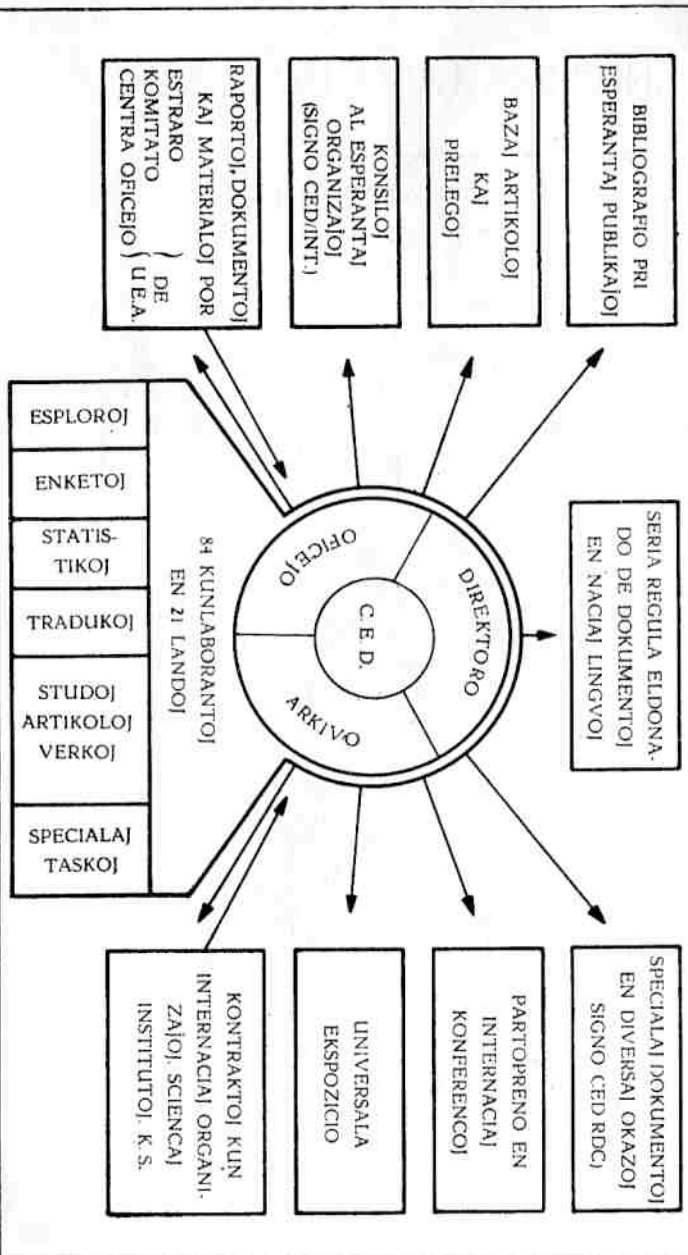
AULD KAJ ROSSETTI

kun multaj kunlaborintoj. 300 p., bindita
Prezo 10 ned. gld. — (40 steloj)

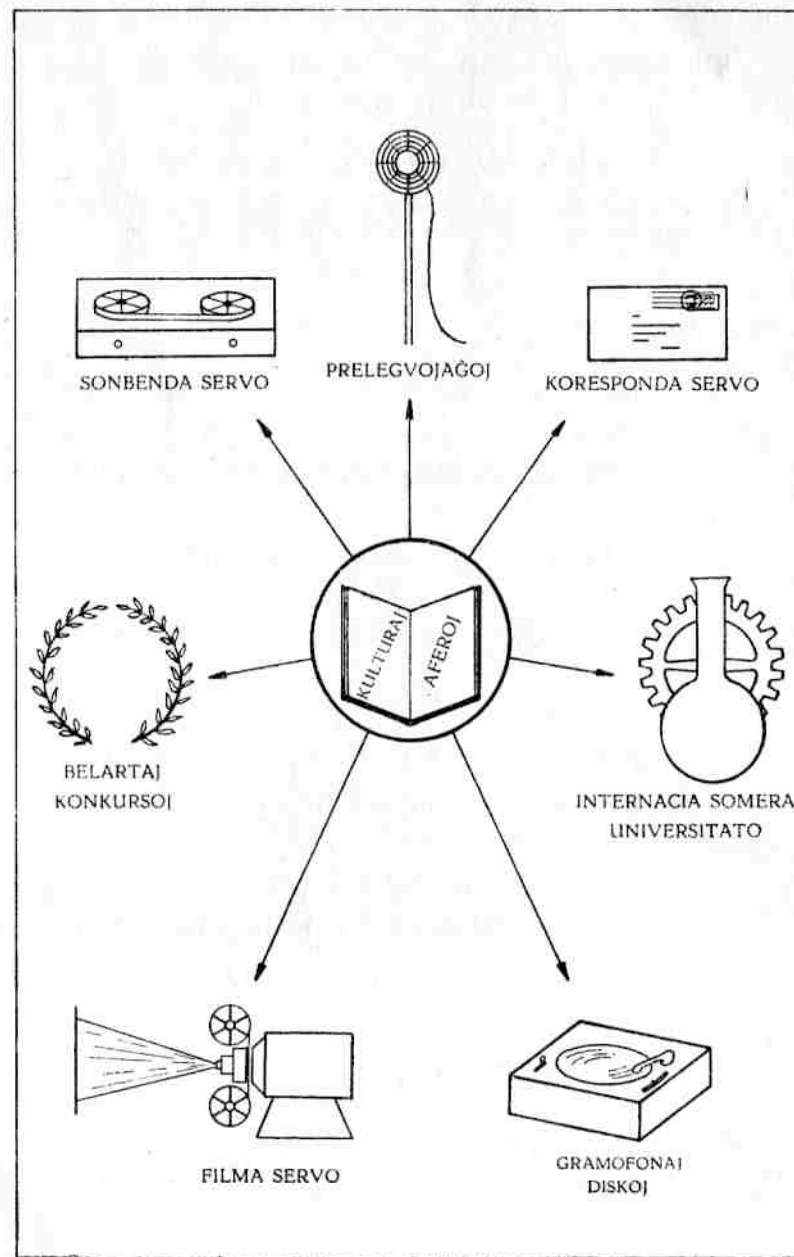
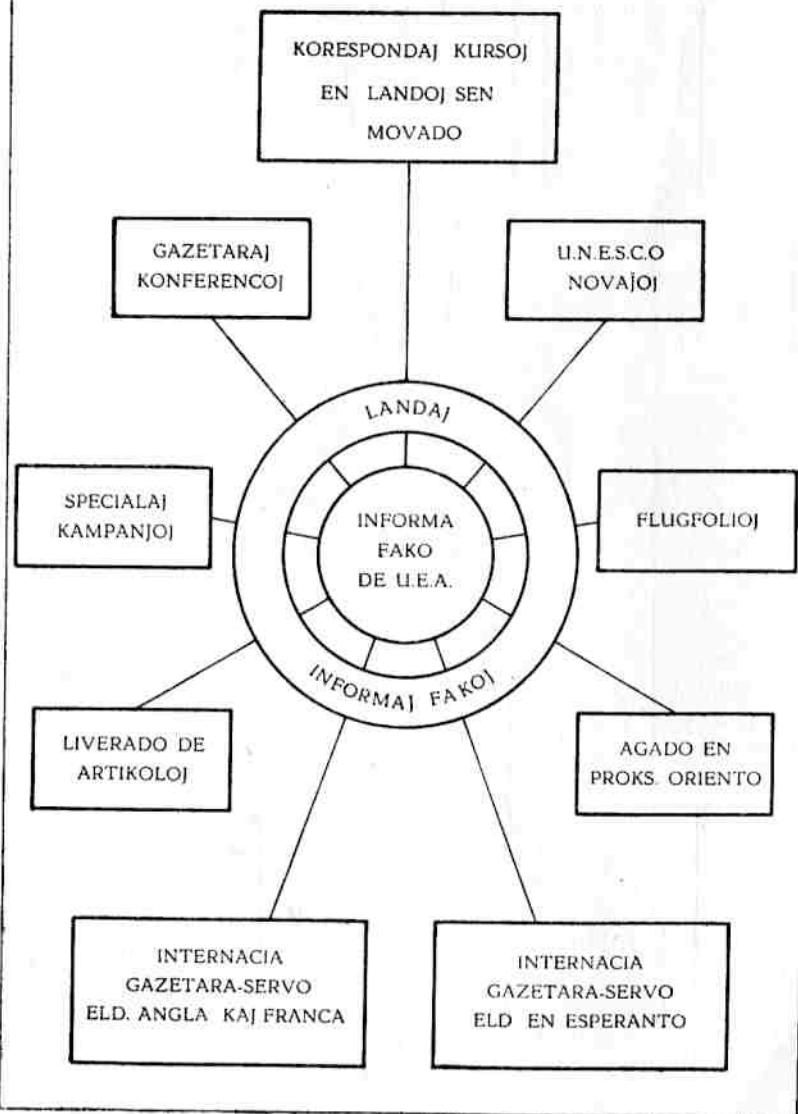
MENDU TUJ DE U.E.A.!



CENTRO DE ESPLORO KAJ DOKUMENTADO



INFORMA FAKO DE U. E. A.



Aligu viajn amikojn kiel M.A. aŭ M.S.
por ke ili ricevu la

INTERNACIAN REVUON
„ESPERANTO”
KIAL?

Ĉar ĝi

- ★ pritraktas problemojn de Esperantismo;
- ★ alportas valorajn artikolojn de ĝenerala intereso;
- ★ enhavas literaturajn kontribuojn de elstaraj verkistoj;
- ★ donas informojn el la tuta Esperanto-Movado;
- ★ helpas vin orientiĝi en la Esperanto-literaturo per fidindaj librorecenzoj;
- ★ publikigas anoncojn kaj reklamojn el la tuta mondo;
- ★ akurate aperadas ĉiumonate;
- ★ per sia Oficiala Informilo kompletigas la Jarlibron;
- ★ estas la oficiala organo de UEA.

Redaktoro: **MAG. WILLIAM AULD**

Petu specimenan ekzempleron ĉe
UNIVERSALA ESPERANTO ASOCIO

Eendrachtsweg 7, ROTTERDAM-C., NEDERLANDO

Ĉiu abonanto de „Esperanto” deziras posedi
ankaŭ ĝian kompletigon:

BELARTO

En sama formato, sur sama papero kiel la
revuo „Esperanto”, la 72-paĝa BELARTO
plivalorigos vian jarkolekton 1958.

- ★ *LITERATURO*
- ★ *PENTRARTO*
- ★ *MUZIKO*
- ★ *LINGVISTIKO*
- ★ *KULTURAJ ARTIKOLOJ*

Multaj talentaj verkistoj kontribuis por
certigi al ĉiuj legantoj plezurajn horojn.

Al membroj de U.E.A. tiu ĉi valora
kajero kostas nur 2,75 gld. (11 stelojn)

MENDU ĈE U.E.A.!

Esperantistaj Landaj Asocioj

1. Aliĝintaj al U.E.A.

ARGENTINA ESPERANTO-LIGO, Castelli 265, Buenos Aires. Fondita 1941. Membroj 250.

Organo: Argentina Esperantisto.

Prezidanto: E. Balech, Casilla Correo 64, Necochea.

Sekretario: C. Milkuschütz, Sarmiento 3298, Olivos.

Kasisto: H. Pecci, Moreno 1421, Caseros.

AŬSTRALIA ESPERANTO-ASOCIO, P.B. 2122 T, Elizabeth Street, Melbourne. Fondita 1911. Membroj 160.

Organo: La Rondo.

Prezidanto: D-ro F. Williams, 392 Albert Street, East-Melbourne.

Sekretario: Herbert Koppel, 41 Byfield St., Reservoir N.18, Melbourne.

Kasisto: Ken. G. Linton, 11 Poplar Street, South Caulfield, Melbourne, S.E.8.

AŬSTRIA ESPERANTISTA FEDERACIO, Fünfhausgasse 16-18, Wien XV. Fondita 1937. Membroj 500.

Organo: Aŭstria Esperanto-Revuo.

Prezidanto: Raimund Cech, Lindengasse 8-II/11, Wien VII.

Afergv. estro: Hugo Kraus, Bossigasse 20-22/XI/2, Wien XIII.

Kasisto: Maria Loibel, Hütteldorfer str. 16-22/8/5, Wien XV.

REGA BELGA LIGO ESPERANTISTA, Avenue De Bruyn 44, Wilrijk-Antwerpen. Fondita 1905. Membroj: 360.

Organo: Belga Esperantisto.

Prezidanto: M. Jaumotte, Avenue De Bruyn 44, Wilrijk-Antwerpen.

Sekretario: H. Sielens, Falconrui 21, Antwerpen.

Kasisto: J. Soyeur, rue du Chêne 91, Seraing-Liège.

FLANDRA LIGO ESPERANTISTA, Pr. Leopoldstraat 51, Sint Kruis, Belgujo. Fondita 1930. Membroj: 225.

Organo: Flandra Esperantisto.

Prezidanto: G. Debrouwere, Magdalenstraat 29, Kortrijk.

Sekretario: G. Maertens, 51 Pr. Leopoldstraat, Sint Kruis.

Kasistino: F-ino J. Terrijn, Raapstraat 74, Gent.

Landaj Asocioj.

BRAZILA ESPERANTO-LIGO, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro. Fondita 1907. Membroj: 2695.

Organo: Brazila Esperantisto.

Prezidanto: D-ro C. Domingues, Rua Alvaro Alvim 27, ap. 61, Rio de Janeiro.

Sekretario: D-ro L. C. Porto Carreiro Neto, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro.

Kasistino: F-ino I. Baggi de Araujo, Rua Julio de Castilhos 61.c.II, Copacabana, Rio de Janeiro.

BRITA ESPERANTISTA ASOCIO, 140 Holland Park Avenue, London, W.11. Fondita 1904. Membroj: 1453.

Organo: The British Esperantist.

Prezidanto: S-ino F. W. White, F.B.E.A., „White Lodge”, 13 Mareschall Road, Guildford, Surrey.

Sekretario: J. W. Leslie, ĉe B.E.A.

Kasisto: W. H. Coventry, F.B.E.A., 42 Meadway, Harpenden, Herts.

BULGARA ESPERANTISTA ASOCIO, Poŝtkesto 66, Sofia. Fondita 1955. Membroj: 1125.

Organo: Bulteno.

Prezidanto: Georgi Dolapčiev, str. Kl. Gotvald 54, Sofia.

Sekretario: Trajana Petkova, str. Ernst Telman 48, Sofia.

Kasisto: Bojan Sokolov, str. Vasil Drumes 19, Sofia.

CENTRA DANA ESPERANTISTA LIGO, Vejlemosevej 60, Holte. Fondita 1908. Membroj: 1032.

Organo: Dansk Esperanto-Blad.

Prezidanto: Svend Dragsted, Vejlemosevej 60, Holte.

Sekretario: Gerda Frellesvig, Ryparken 8, København Ø.

Kasisto: L. E. Kromann Jensen, Algade 11, Nykøbing, Sjælland.

ESPERANTO-ASOCIO DE FINNLANDO, Apollonkatu 1 C 28, Helsinki. Fondita 1907. Membroj: 162.

Organo: Informilo.

Prezidanto: Mag. Vilho Setälä, Esperantotie 4, Matinkylä.

Sekretario: Pentti Kinosmaa, Apollonkatu 1 C 28, Helsinki.

Kasistino: F-ino Irja Sivula, Välskärinkatu 1b, B, 47, Helsinki.

Landaj Asocioj.

UNUIĜO ESPERANTISTA FRANCA, 34 rue de Chabrol, Paris 10, Fondita 1898. Membroj: 2060.

Organo: Franca Esperantisto.

Prezidanto: R. Llech-Walter, 5, Quai Vauban, Perpignan (Pyr. Or.).

Sekretario: A. Ribot, 11 rue Vergne, Marmande (L. et Garonne).

Kasisto: Jack Rousseau, 64 Avenue de Chatillon, Paris 14.

GERMANA ESPERANTO-ASOCIO, Bergisch-Gladbacherstrasse 1095 (22c) Köln-Dellbrück. Fondita 1906. Membroj: 2375.

Organo: Germana Esperanto-Revuo.

Prezidanto: D-ro W. Herrmann, Bürstädterstr. 3, (16) Lampertheim-Hessen.

Sekretario: Paul Hübner, ĉe G.E.A.

Kasisto: P. H. Klein, Demrathkamp 28, (22a), Essen.

HISPANA ESPERANTO-FEDERACIO, Pelayo 7, Valencia. Fondita 1948. Membroj: 538.

Organo: Boletín.

Prezidanto: D-ro R. Herrero Arroyo, Calvo Sotelo 11, Valencia.

Sekretario: José Guzmán Guzmán, Av. Fernando el Católico 17, Valencia.

Kasisto: S-ro Ernesto Guillem Tàrin, str. Marqués de Caro 6-1-2, Valencia.

ITALA ESPERANTO-FEDERACIO, Corso Galileo Galilei 22, Torino. Fondita 1910. Membroj 1400.

Organo: L'Esperanto.

Prezidanto: Prof. D-ro Giorgio Canuto, Via Chiabrera 37, Torino.

Adm. Sekretario: E. Aprosio, Via Morghen 34, Torino.
Direktoro de la Sekretariejo: E. Zumbo, ĉe I.E.F.

Kasisto: C. Dogliani, Corso Gabetti 9, Torino.

Landaj Asocioj.

JAPANA ESPERANTO-INSTITUTO, Hongo Motomati I-13, Tokio. Fondita 1919. Membroj: 1750.

Organo: La Revuo Orienta.

Prezidanto: D-ro Seiho Nishi, Iwagami-tyo. Maebasi-si, Gumma-kon.

Sekretario kaj Kasisto: Ŝihej Mijake, ĉe J.E.I.

JUGOSLAVIA ESPERANTO-FEDERACIO, Miklošičeva 7, Ljubljana, Postni predal 275. Fondita 1947. Membroj: 5400.

Organo: La Suda Stelo.

Prezidanto: P. Zlatnar, Rimska 7, Ljubljana.

Sekretario: O. Avsec, Celovška 95A, Ljubljana.

Kasisto: Anton Sterle, Jamova 9, Ljubljana.

MAROKA ESPERANTO-ASOCIO, 10 rue de Gascogne, Meknès. Fondita 1944. Membroj 150.

Prezidanto: René Cagnon, 9 rue Coli, Rabat.

Sekretario: Georges Maigret, 25 rue Lieutenant Driss Mesfioui, Rabat.

Kasisto: Henry Rousseau, Min. des Travaux Publics, 3-ème Bureau Technique, Rabat.

NEDERLANDA ESPERANTO-ASOCIO „LA ESTONTO ESTAS NIA”, Rijksstraatweg 90, Haarlem N. Fondita 1905. Membroj: 1.000.

Organo: Nederlanda Esperantisto.

Prezidanto: F. Weeke, IJsseldijk, 20 Diepenveen.

Sekretario: F-ino Th. E. S. van den Reyen, Rijksstraatweg 90, Haarlem N.

Kasisto: B. J. J. Albers, Olympiaweg 69 III, Amsterdam.

NORVEGA ESPERANTISTA LIGO, Boks 942, Oslo. Oficejo: Nedre Slotstgt. 3-III. Fondita 1911. Membroj: 806.

Organo: Norvega Esperantisto.

Prezidanto: C. Støp-Bowitz, Stensgt. 22b, Oslo N.V.

Sekretario: Jan Ekhaugen, Schweigaardsgt. 54, Oslo.

Kasisto: Karl Ekhaugen, Schweigaardsgt. 54, Oslo.

Landaj Asocioj.

NOV-ZELANDA ESPERANTO-ASOCIO, P.O. Box 3214, Auckland, C.I. Fondita 1910. Membroj: 360.

Organo: New Zealand Esperantist.

Prezidanto: D-ro C. J. Adcock, Victoria University College, Wellington.

Sekretario: J. G. Kennerly, P.O. Box 3214, Auckland, C.I.

Kasisto: A. G. Wiltshire, sama adreso.

ASOCIO DE ESPERANTISTOJ EN POLLANDO, ul. Kožia 3, Warszawa, Fondita 1945. Membroj: 2.300.

Organo: Pola Esperantisto.

Prezidanto: Inĝ. Andrzej Rajski, Odyńca 3/5, Warszawa.

Sekretario: Isaj Dratwer, Poŝtkesto 108, Warszawa 10.

Kasisto: Zdzisław Czuba, Balonova 16, Warszawa.

SVEDA ESPERANTO-FEDERACIO, Tegelbacken, Stockholm C. Fondita 1905. Membroj: 1976.

Organo: Svenska Esperanto-Tidningen „La Espero”.

Prezidanto: J. Strönne, Amiralsgatan 36, Malmö.

Sekretario: Harry Törnskog, Box 52, Ålsjö 1.

Kasistino: Anna-Linnéa Hallgren, Palmbladsvägen 2, Stockholm K.

SVISA ESPERANTO-SOCIETO, Faubourg de la Gare 13, Neuchâtel. Fondita 1903. Membroj: 315.

Organo: Svisa Espero.

Prezidanto: F-ino L. Schaerer, Schorenstr. 32, Langenthal.

Sekretario: S-ro R. Perrenoud, Institut-Monruzy, Neuchâtel-Monruz.

Kasisto: Hans Noll, Kirchgasse 4, Wallisellen (Zch).

URUGVAJA ESPERANTO-SOCIETO, Yaquarón 1397, Montevideo. Fondita 1924. Membroj: 80.

Organo: Boletín.

Prezidanto: D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos, Florida.

Sekretario: Nicolás Grab, Camino Maldonado 7024, Montevideo.

Kasisto: Rodolfo García, Yaquarón 1397, Montevideo.

ESPERANTO-LIGO POR NORDA AMERIKO, R.F.D. 1, Meadville, Pennsylvania. Fondita 1952. Membroj: 400.

Organo: North American Esperanto Review.

Prezidanto: Armin F. Doneis, P.O. Box 105, Pharr, Texas.

Sekretario: Conrad Fisher, R.F.D. 1, Meadville, Pennsylvania.

Kasisto: E. W. Pharo Jr., „Nur”, 220 County Line Road, Somerton 16, Pennsylvania.

2. Ne-aliĝintaj al U.E.A.

ESPERANTO-LIGO DE BOSNIO KAJ HERCEGOVINO, poŝta fako 163, Sarajevo, Jugoslavio. Fondita 1950. Membroj 200.

Prezidanto: D-ro Ing. O. Pancer, J. N. Armije 39/1, Sarajevo.

Sekretario: A. Mustafa, Sarajevo, željenička Kolonija 21.

Kasisto: Jovovič Petar, Sarajevo, Sarači 49.

TUTSTATA KONSULTA KOMITATO ESPERANTISTA EN ĈEĤOSLOVAKUJO, Wanklova 14, Olomouc, Ĉeĥoslovakujo. Fondita, 1955. Membroj 5000.

Organo: T.K.K.E. informas.

Prezidanto: Josef Vitek, Jungmannova tr 24/1, Praha 2.

Sekretario/Kasisto: Jaroslav Šustr, Dlouhá 10, Praha 1.

ĈINA ESPERANTO-LIGO, P.O. Kesto 77, Peking. Fondita 1952. Membroj 300.

Prezidanto: Hujucz, ĉe Ĉ.E.L.

Sekretario: Chang Chicheng, ĉe Ĉ.E.L.

Kasisto: Chang Honfan, ĉe Ĉ.E.L.

HELENA ESPERANTO-ASOCIO, Sankta Konstantinu 6 VII Athinai, Greklando. Refondita 1954. Membroj 25.

Prezidanto: S-ino Roxani Manus, Rodu 23, Athinai.

Sekretario: F-ino Heleni Polimeropulu, Franca Instituto, 56 str. Gallias 6, Volo.

Kasisto: F-ino Pipitsa Nikolareizi, Limnu 54, Athinai 8.

HUNGARLANDA ESPERANTO-KONSILANTARO, Pf. 147, Budapest 54. Fondita 1955. Membroj 600.

Organo: Hungara Esperantisto.

Prezidanto: Gyula Baghy, Rottenbiller u. 66, Budapest VII.

Sekretario: Lajos Márton, Bors u-2, Budapest XII.

Landaj Asocioj.

Kasisto: István Gulyás, Kosztolányi Dezős u. 60, Budapest XVIII.

FEDERACIO DE ISLANDAJ ESPERANTISTOJ, Pósthólf 1081, Reykjavík. Fondita 1949. Membroj: 204.

Prezidanto: Pastro Halldór Kolbeins, Ofanleiti, Vestmannaeyjar:

Sekretario: Olafur S. Magnusson, Hamrahlid 9, Reykjavík.

ESPERANTISTA LIGO IZRAELLANDA, ĉe N. Drezner, 4 Johanan Hasandlar, Tel-Aviv. Fondita 1949. Membroj: 100.

Prezidanto: J. Ben-Alder, Meonot Ovdim 31, Petah Tikvah.

Sekretario: D. Engelsher, P.O.B. 2846, Tel-Aviv.

Kasistino: S-ino D. Wunderbaum, Brennerstr. 22. Tel-Aviv.

KROATIA ESPERANTO-LIGO, Amruševa 5, Zagreb. Fondita 1945. Membroj 300.

Prezidanto: Zvonko Rehorić, Srebrnjak 47, Zagreb.

Sekretario: Josip Šlat, Kontakova 9, Zagreb.

Kasisto: Jelena Manojlović, Trg Francuske Republike 3, Zagreb.

KUBA ESPERANTO-ASOCIO, Apartado 1324, Habana. Tel: B-1436.

Fondita 1948. Membroj 169.

Prezidanto: D-ro Antonio R. Rosado, ĉe K.E.A.

Sekretario: D-ro A. Alemán Ruiz, Apartado 1324, Habana.

Kasisto: M. Rodríguez Suárez, ĉe K.E.A.

ESPERANTO-MEKSIKA ASOCIO, San Juan de Letrán 6-304, Mexico D.F., Meksikio. Fondita 1952. Membroj 70.

Prezidanto: Francisko Azorin, Guadalquivir 41 E, Mexico 5 D.F.

Sekretario: Inĝ. Angel Luna Cárdenas, ĉe E.M.A.

Kasisto: Cristóbal A. Flores, Filomeno Mata 10, Mexico, D.F. 1.

Landaj Asocioj

INICIATA KOMITATO POR ESPERANTO EN LA RUMANA POPOLA RESPUBLIKO. Poŝtkesto 205, Bukureŝti. Fondita 1956.

Sekretario prov.: Jozefo Petrin, 10 Str. Pu, Tul de Piatra, Bukureŝti 22.

Administranto: Mihail Popescu, 65 Calea 13 Septembrie, Bukureŝti, Raion Lenin.

SARLANDA ESPERANTO-ASOCIO, Am Ziegelhof 30, Neu-Aschbach, Post Klarenthal-Saar. Fondita 1951. Membroj: 100.

Prezidanto: G. Becker, St. Barbarastr., (18) Frankenholz.

Sekretario: J. Schenkel, Am Ziegelhof 30, (18) Ottenhausen, Neu-Aschbach.

Kasisto: H. Fischer, Futterstr. 4, (18) Saarbrücken 3.

SERBIA ESPERANTISTA LIGO, Terazije 42, Beograd. Jugoslavio. Fondita 1947. Membroj: 500.

Prezidanto: Antonije Sekelj, Kondina 24, Beograd.

Sekretario: Branko M. Radokovic, Kajmakčalanska 65, Beograd.

Kasistino: Elza Obradović, Prote Mateje 8, Beograd.

SLOVENIA ESPERANTO-LIGO, Miklošičeva 7/I, Ljubljana, Jugoslavujo. Fondita 1946. Membroj: 600.

Prezidanto: P. Zlatnar, Rimska 7/II, Ljubljana.

Sekretario: M. Gjivoje, Gornji trg. 31/II, Ljubljana.

Kasisto: Mira Lipičar, Trg O.F. 1, Ljubljana.

VENEZUELA ESPERANTO-ASOCIO, Apartado del Este 4845, Caracas. Fondita 1951. Membroj 20.

Prezidanto: Inĝ. Benito Losada, Quinta Alma, Calle Orinoco, Urb. Las Mercedes, Caracas.

Sekretario: D-ro Lino Moulines, ĉe V.E.A.

Kasisto: D. Poirier, Edificio La Floresta, Apart. 19, La Campiña, Caracas.

Honoraj Prezidantoj

- D-ro L. L. Zamenhof, 1908-1917.
Eduard Stettler, 1924-1940.
Intendant-Generalo L. Bastien, 1947-
Hans Kürsteiner, 1947-
Prof. D-ro Edmond Privat, 1951-

Honora Membraro

Membroj Honoraj estas distingitaj de la Komitato per tiu titolo, pro gravaj servoj faritaj al la Esperanto-movado.

- d'Almeida, S-ro B. Martins, Lisboa, Portugalujo.
Baghy, S-ro J., Budapeŝt, Hungarujo.
Balkányi, S-ro P., Budapeŝt, Hungarujo.
Bastien, Int.-Gen. L., Paris, Francujo.
Brunet, S-ro C., Bordeaux, Francujo.
Bünemann, S-ro O., Hamburg, Germanujo.
Caetano Coutinho, S-ro A., Rio de Janeiro, Brazilo.
Chagnoux, S-ro D., Yzeure, Francujo.
Cseh, S-ro A., Den Haag, Nederlando.
Czubrynski, D-ro A., Warszawa, Pollando.
Fernández Menéndez, S-ro M., Montevideo, Urugvajo.
Freitas, S-ro M. de, Porto, Portugalujo.
Frenzel, D-ro H., Wien, Aŭstrujo.
Gasse, S-ro E., Le Havre (S. Inf.), Francujo.
Génermont, S-ro M., Moulins-sur-Allier, Francujo.
Guéritte, S-ro T. J., Surbiton, Britujo.
Harabagiu-Nuhamovici, S-ino G., Bucuresti, Rumanujo.
Hipsley, S-ro F. W., Birmingham, Britujo.

Honora membraro.

- Hirst, S-ro William H., Huddersfield, Britujo.
Hodler, S-ino H., Nice, Francujo.
Hromada, S-ro, Praha, Ĉeĥoslovakujo.
Humez, S-ro A., Douai (Nord), Francujo.
Isbrucker, S-ino J., Den Haag, Nederlando.
Isbrucker, S-ro J. R. G., Den Haag, Nederlando.
Jayet, S-ro Charles, Morges, Svislando.
Jung, S-ro Teo, Scheveningen, Nederlando.
Kalocsay, D-ro K. de, Budapeŝt, Hungarujo.
Kürsteiner, S-ro H., St. Gallen, Svislando.
La Colla, S-ro S., Milano, Italujo.
Landenne, S-ro A., Huy, Belgujo.
Noll, F-ino M., København, Danlando.
Ossaka, S-ro Kenji, Tokio, Japanujo.
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal., Usono.
Pitlik, D-ro A., Praha, Ĉeĥoslovakujo.
Ploussu, S-ro A., Grenoble (Isère), Francujo.
Privat, D-ro E., Neuchâtel, Svislando.
Rian, S-ro R., Trondheim, Norvegujo.
Richard, S-ro C. V., Tanger, Maroko.
Saldanha Carreira, S-ro J. de, Lisboa, Portugalujo.
Setälä, S-ro V., Matinkylä, Finnlando.
Sklencka, S-ro O., Teplice-Šanov, Ĉeĥoslovakujo.
Soeters, S-ro P. J., Zutphen, Nederlando.
Stamatiadis, D-ro A., Athenai, Grekujo.
Steiner, S-ro H., Wien, Aŭstrujo.
Šupichová, S-ino J., Praha, Ĉeĥoslovakujo.
Thilander, S-ro H., Stocksund, Svedujo.
Thomson, S-ro A. W., Welling, Britujo.
Tressel, S-ro H., München, Germanujo.
Wüster, D-ro E., Wieselburg, Aŭstrujo.

Dumviva Membraro

Ackers, S-ro S., Henley-on-Thames, Britujo.
Adcock, D-ro C. J., Wellington, Nov-Zelando.
Aguiar, D-ro A. C. de, Baturité, Brazilo.
Ahlm, S-ro S. W., Stockholm, Svedujo.
Ahlqvist, S-ro A., Skånes Värsjö, Svedujo.
Akerö, S-ro E., Oslo, Norvegujo.
Anderson, S-ro B. E. S., Danbury, Britujo.
Andersson, F-ino D., Linköping, Svedujo.
Anderson, S-ro G., Linköping, Svedujo.
Anjou, S-ro E. W., Göteborg, Svedujo.
Apcher, S-ro L., Meknès, Maroko.
Appleby, S-ro W. M., Cheltenham, Britujo.
Araujo, D-ro A. V. de, S. João da Madeira, Portugalujo.
Atherton, S-ino L., Stretford, Britujo.

Bahman Shidani, S-ro, Teheran, Irano.
Baptista Conceição, S-ro A., Coração de Jesus, Brazilo.
Barros, D-ro Ademar de, Rio de Janeiro, Brazilo.
Bastien, Int.-Gen. L., Paris, Francujo.
Bayes, S-ro W., Rottingdean, Britujo.
Beaumont, S-ro B. F., Oxford, Britujo.
Bekink, S-ro G., Pretoria, Sud-Afriko.
Beresforde, S-ro J. E., London N.1, Britujo.
Bierhoff, S-ro F., Konstanz, Germanujo.
Bjarnason, S-ro Jóhann, Reykjavik, Islando.
Bodmer, S-ino L., Zürich, Svislando.
Bøge, S-ro E., Høgsby, Svedujo.
Bonnet, F-ino C. L., Driebergen, Nederlando.
Borrows, S-ro W. W., Manchester, Britujo.
Bouvier, S-ro P., Genève, Svislando.
Boyer, S-ro A., Montauroux (Var), Francujo.
Brakel, S-ro J. D., Rotterdam, Nederlando.
Braybrooks, S-ro D. F., Dunstable, Britujo.
Brito, S-ro A., São Paulo, Brazilo.
Brunet, S-ro C., Bordeaux, Francujo.
Buckley, S-ro F., Bristol, Britujo.
Bünemann, S-ro O., Hamburg, Germanujo.

Dumviva Membraro

Bünemann, S-ro P., Aumühle, Germanujo.
Caldera, D-ro, C. J., Armadale, W. Aŭstralio.
Carlén, S-ro E., Hällabrottet, Svedlando.
Carrick, F-ino E. B., Brisbane, Aŭstralio.
Cather, S-ro C. M., Torquay, Britujo.
Cavalcanti, F-ino M. de L. V., Rio de Janeiro, Brazilo.
Champy, F-ino A., Anvers, Belgujo.
Charlet, S-ro Fernand, Mézières, Francujo.
Chaves, D-ro Sylla, Rio de Janeiro, Brazilo.
Chi, S-ro J. S., Nanking, Ĉinujo.
Chitty, S-ro W., Dover, Britujo.
Choutoff, S-ro G. G., Maabarot, Izraelo.
Ciliga, S-ro Paul, Parizo, Francujo.
Clough, S-ro John S., Folkestone, Britujo.
Combebias, S-ino S., Mont de Marsan, Francujo.
Corrêa, S-ro E., Porto Alegre, Brazilo.
Costa, S-ro L. J., Santos, Brazilo.
Course, S-ro J., Royston, Britujo.
Coutinho, F-ino L. M., Belo Horizonte, Brazilo.
Coutinho, D-ro L. de A., Belo Horizonte, Brazilo.
Coutinho, S-ino M. S., Belo Horizonte, Brazilo.
Coveney, S-ro P., Carrigaline, Irlando.
Crawford, S-ro T., Pasadena, Cal., Usono.
Daglio, S-ro C., Alessandria, Italujo.
Dalmau, S-ro D., Barcelona, Hispanujo.
Davies, S-ro H., Manchester, Britujo.
Dean, S-ro E. F., Norwich, Britujo.
De Anda, S-ro Ing. M. A., Mexico, Meksikio.
De Cleene, S-ino P., Palmerston North, Nov-Zelando.
Decorte, Frato Arni, Bierbeek, Belgujo.
Delanoue, S-ro G., Tangerang, Maroko.
Devenish, S-ro H. P., Duncan, Kanado.
Donalson, S-ro J. H., New York City, Usono.
Downie, F-ino J., Glasgow, Britujo.
Drummond, S-ro W. J., Melbourne, Aŭstralio.
Du Merton, S-ro M. M., Enfield, Britujo.
Duncan, S-ino M., Sydney, N.S.W., Aŭstralio.
Du Pasquier, Prof. L. G., Neuchâtel, Svislando.
Dust, S-ro L. E., Wellington, Nov-Zelando.

Dumviva Membraro

Eberhard, F-ino A., Thun, Svislando.
Falk, S-ro J. E., Pasadena, Calif., Usono.
Fasce, S-ro E., Genova, Italujo.
Fenevrol, S-ro M., Boulogne-Billancourt, Francujo.
Fernández Menéndez, S-ro M., Montevideo, Urugvajo.
Ferreira, S-ino N., Cape Town, Sud-Afriko.
Fischer, S-ino H., Bern, Svislando.
Fischer, S-ro H., La Tour de Peilz, Svislando.
Foster, S-ro B. B., Wallington, Britujo.
Fotherby, F-ino A., Surbiton, Britujo.
Fournier, S-ro G., Paris, Francujo.
Francis, Fratino M., Hobart, Tas., Aŭstralio.
Fréchet, Prof. M., Paris, Francujo.
Frochaux, S-ro R., Boudry, Svislando.
Galle, S-ro R., Velbert/Rhld, Germanujo.
Gentle, S-ro L. I., London, Britujo.
Gieseler-Fischer, S-ro W., Berlin, Germanujo.
Gila, S-ro Carlo, Locarno, Svislando.
Gill, S-ro P. L., London, Britujo.
Girolodi, F-ino A., Torino, Italujo.
Glennie, F-ino C. M., London, Britujo.
Goeij, S-ro J. Th. de, Rotterdam, Nederlando.
Goldman, S-ro T., Pacific Palisades, Usono.
Goodliffe, S-ro F., Nottingham, Britujo.
Görlich, Prof. D-ro E. J., Wien, Aŭstrujo.
Graf, S-ro B., Biel, Svislando.
Halldor, S-ro H., Stockholm, Svedujo.
Hammer, S-ro H., Zürich, Svislando.
Han, S-ro Lee-Min, Alexandria, Egiptujo.
Hanks, S-ro E. S., Black Rock, Aŭstralio.
Hanks, S-ino I. P., Black Rock, Aŭstralio.
Hansen, S-ro B., København, Danlando.
Hanson, F-ino N., Halifax, Britujo.
Haraldsson, S-ro P., Reykjavik, Islando.
Harding, S-ro R., Jarrow, Britujo.
Harris, S-ro W. H., Lampeter, Britujo.
Haubrich, S-ro E., Rotterdam, Nederlando.
Hayton, S-ro G. M., Horley, Britujo.
Head, S-ro W. T., Weston-super-Mare, Britujo.
Heirbaut, S-ro G., Banning, Cal., Usono.
Hengel, F-ino J. M. van den, Rotterdam, Nederlando.

Dumviva Membraro

Henrique, D-ro C., Lisboa, Portugalujo.
Herlemont, S-ro H., Issy-les-Moulineaux, Francujo.
Hicks, S-ro W., Bayswater, Aŭstralio.
Hiltpold, S-ro K., Vevey, Svislando.
Hindmarsh, S-ro Hugh K., Kinangop, Kenja Kolonio.
Hipsley, S-ro F. W., Birmingham, Britujo.
Hirzel, S-ro Fritz, Schaffhausen, Svislando.
Hoffmann, S-ro P., Berlin, Germanujo.
Holland, S-ro J. W., Leighton Buzzard, Britujo.
Holm, S-ro K., Tromsø, Norvegujo.
Holm, S-ro R., Trømso, Norvegujo.
Holmes, S-ro H. W., London, Britujo.
Holmes, S-ino N. A., London, Britujo.
Holness, F-ino A. B., Morecambe, Britujo.
Holt, S-ro E. R., Chatham, Britujo.
Houghton, S-ro C. M., Welwyn Garden City, Britujo.
Howard, S-ro H. J., St. Catharines, Ont., Kanado.
Hurrell, S-ro H. G., Plymouth, Britujo.
Ingen, S-ro A. C. van, Amsterdam, Nederlando.
Isaac, S-ro Nassif, Cairo, Egiptujo.
Jacobi, S-ino F. A., Johannesburg, Sud-Afriko.
Jagoda, S-ro M., Brooklyn, N.Y., Usono.
Jakob, S-ro H., Genève, Svislando.
Jakupovic, S-ro M., Rijeka, Jugoslavio.
James, F-ino O., Cardiff, Britujo.
Jarvis, S-ro A. F., Burwash Common, Britujo.
Jenkins, S-ro H. C., Philadelphia, Usono.
Jervis, S-ro G. C., Redditch, Britujo.
Johnson, S-ro E. B., London, Britujo.
Jones, F-ino E. A., Kingston-on-Thames, Britujo.
Jones, S-ino W. M. S., Cheltenham, Britujo.
Juneby, S-ro E., Jönköping, Svedujo.
Kendrick, S-ino E. M., East Molesey, Britujo.
King, S-ro W. H., Christchurch, Nov-Zelando.
Koch, S-ro A., Lvovo, Sovetunio.
Krestanov, S-ro I. H., Sofia, Bulgarujo.
Lacoste, F-ino G., Savignac, Francujo.
Landin, S-ro L. L., Stockholm, Svedujo.
Leal, S-ro W. R. O., Caratinga, Brazilo.

Dumviva Membraro

Lendel, F-ino D., Berlin, Germanujo.
Ley, S-ino L. B., Littlehampton, Britujo.
Lookeren Campagne, D-ro G. J. van, Zwolle, Nederlando.
Lookeren-Campagne-Enklaar, S-ino H. M. van, Zwolle, Nederlando.
Ludolf, D-ro J. A. de Miranda, Rio de Janeiro, Brazilo.
Lukáš, S-ro M., Hradec Králové, Ĉeĥoslovakujo.
Maasbommel, F-ino E. M., Rotterdam, Nederlando.
Magnússon, S-ro O. S., Reykjavik, Islando.
Major, S-ino C., London, Britujo.
Malmgren, S-ro Ernfrid, Stockholm, Svedujo.
Maraury, D-ro R., Malaga, Hispanujo.
Marble, S-ro R. C., Van Nuys, Cal., Usono.
Marcone, S-ro Vittorio, Varazze, Italujo.
Mathias, S-ro F. V., Sebaa Aloun, Maroko.
Matthey, S-ro W., Biel, Svislando.
Maynar, S-ro E., Zaragoza, Hispanujo.
McMann, S-ro F. H., Troy, N.Y., Usono.
Melo Pimental, S-ro E., Vitoria de S. Antão, Brazilo.
Métivier, S-ro Pierre, Ascona, Svislando.
Métivier-Marthaler, S-ino L., Ascona, Svislando.
Midas, S-ro F. C., London, Britujo.
Mila, S-ro E., Drancy, Francujo.
Moholm, S-ro Richard, Söräcker, Svedujo.
Moutinho, S-ro Aurelio C. L., Meda, Portugalujo.
Moxon, F-ino G. H., Westcliff-on-Sea, Britujo.
Mullin, S-ino B. E., Philadelphia, Pa., Usono.
Muribö, S-ro M., Bekkelagshogda, Norvegujo.
Murray, S-ro J. H., Dearborn, Mich., Usono.
Nelson, S-ro C., Dordrecht, Nederlando.
Nicol, F-ino A. A., Helensburgh, Britujo.
Nilsson, S-ro H., Malmö, Svedujo.
Nilsson, S-ro N. G., Göteborg, Svedujo.
Nilsson-Isaksson, S-ino E., Malmberget, Svedujo.
Nix, S-ro J. P., Romsey, Britujo.
Nixon, F-ino V. C., Birmingham, Britujo.
Nyanasatta Thero, Ven. C. T., Bandarawela, Cejiono.
Ohana, S-ro B. S., Marakech, Maroko.

Dumviva Membraro

Oliveira, Kap. Jorge Campos de, Rio de Janeiro, Brazilo.
Padua, S-ro Geraldo A. Gomes de, Rio de Janeiro, Brazilo.
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal., Usono.
Pavlacky, S-ro J., Veseli, Ĉeĥoslovakujo.
Pedrazzini, S-ro S., Locarno, Svislando.
Perra, F-ino Jeannine, Sain-Bel, Francujo.
Perreau, S-ro M., Urtaca (Corse), Francujo.
Peter, S-ro H., Wien, Aŭstrujo.
Peterson, S-ro Charles E., Downey, Cal., Usono.
Pfanner, S-ro J. R., Bern, Svislando.
Pharo, S-ro E. W., Somerton, Pa., Usono.
Phillips, S-ro E. G., London, Britujo.
Piha, S-ro S. M. Alexandria, Egiptujo.
Pilloy, S-ro M., Ottignies, Belgujo.
Pinagel, S-ro V., Unkel-Rhein, Germanujo.
Pinto do Carmo, D-ro J. de A., Rio de Janeiro, Brazilo.
Poledna, S-ro C., São Paulo, Brazilo.
Popovic, Prof. B., Sarajevo, Jugoslavio.
Portela, D-ro B., Pedra Azul, Brazilo.
Potts, S-ro B., Wellington, Nov-Zelando.
Potts, S-ro M., Wellington, Nov-Zelando.
Pratley, S-ro P. L., Westmount, Kanado.
Preedy, S-ro G. L., Little Witcombe, Britujo.
Priestman, F-ino F. D., Appletons-Le-Moors, Britujo.
Prince, S-ro A., Letchworth, Britujo.
Privat, D-ro E., Neuchâtel, Svislando.
Ragnell, S-ino, Luopioinen, Finnlando.
Raimar, S-ro T., Nordbyneset, Norvegujo.
Rajsic, S-ro B., Zemun, Jugoslavio.
Ramos Filho, D-ro H., Rio de Janeiro, Brazilo.
Raven-Hart, S-ro R., Colombo, Cejlon.
Reed, S-ro H. E., Var Vista 66, Calif., Usono.
Rees van den Ende, S-ino I.A.J.M., Rotterdam, Nederlando.
Régulo Pérez, S-ro J., La Laguna, Kanariaj Insuloj, Hispanujo.
Rehmann, S-ro A., Genève, Svislando.
Reiersol, S-ro O., Oslo, Norvegujo.
Richardson, F-ino A. L., Whitley Bay, Britujo.
Rieckhoff, S-ro O., Lemförde, Germanujo.
Rippon, S-ro V., Watford, Britujo.
Robertson, S-ro J. P., Zürich, Svislando.

Robotham, F-ino O., Stockton-on-Tees, Britujo.
Roos, S-ro A., Norrköping, Svedujo.
Rössler, S-ro Helmut, St. Martin, Germanujo.
Ryden, F-ino E., Lärje, Svedujo.

Saldanha Carreira, S-ro J., Lisboa, Portugalujo.
Salter, S-ro J. R., High Barnet, Britujo.
Salzano, D-ro E., São Paulo, Brazilo.
Sandström, S-ro K. D., Umeå, Svedujo.
Santamarina, S-ro Antonio, Madrid, Hispanujo.
Santamarina, S-ro Luis, Barcelona, Hispanujo.
Sato, D-ro Jorge, Buenos Aires, Argentino.
Saunders, S-ro H. P., London, Britujo.
Schaltegger, S-ro J., Aarwangen, Svislando.
Schmid, S-ro W., Augsburg, Germanujo.
Schmidt, S-ino Louisa, New York, Usono.
Schweizer, S-ro A., Zürich, Svislando.
Schweizer-Bachmann, S-ino E., Zürich, Svislando.
Schwerin, S-ino K. R., Milsons, Point, Aŭstralio.
Schwing, S-ro Alfred, Strasbourg, Francujo.
Scolnik, D-ro Jaime, Cordoba, Argentino.
Searle, S-ro D. H. H., Plymouth, Britujo.
Serišev, S-ro I., Sydney, Aŭstralio.
Shaw, S-ro A. J., Westcliff-on-Sea, Britujo.
Shepherd, S-ro G., Newcastle-on-Tyne, Britujo.
Shimatai, S-ro Seiichi, Sao Paulo, Brazilo.
Siegrist, S-ro H., Koblenz, Svislando.
Silva, D-ro A., Rio de Janeiro, Brazilo.
Simon, S-ro P. E., Porto Alegre, Brazilo.
Sly, S-ino S. V., Letchworth, Britujo.
Smith, F-ino E. C., London, Britujo.
Sonderegger, S-ro W., Zürich, Svislando.
Sonnenfeld, S-ro E., Buenos Aires, Argentino.
Spindler, D-ro F., Laon, Francujo.
Spiré, S-ro A., Buenos Aires, Argentino.
Steinemann, F-ino E., Bern, Svislando.
Strake-Leafers, S-ino H. E. te, Driebergen, Nederlando.
Streun, S-ro W., Bern, Svislando.
Sundin, S-ro S., Växjö, Svedujo.
Svarstad, S-ro Iver, Los Angeles, Cal., Usono.
Swarsensky, S-ro Bernhard, Herzeliya, Izraelo.

Tachauer, S-ro David, Gvaram, Izraelo.
Telling, S-ro J., Rotterdam, Nederlando.
Thollet, S-ro C., Port Lyautey, Maroko.
Tible, S-ro J. M., Saint-Dié, Francujo.
Timponi, S-ro L., Belo Horizonte, Brazilo.
Tison, S-ro E., Sarcelles, Francujo.
Tissot-Martin, S-ino L., Basel, Svislando.
Tompkins, F-ino S., Rickmansworth, Britujo.
Törnégren, S-ro P., Malmö, Svedujo.
Touron, S-ro Paul, L'Hay-Les-Roses, Francujo.
Tucker, S-ro A. G., Canterbury, Britujo.

Uhlen, S-ro R., Oslo, Norvegujo.

Vána, S-ro A., Hokovce, Ĉeĥoslovakujo.
Vasconcelos, F-ino E. de, São Paulo, Brazilo.
Vaughan, S-ro R. F., Sandakan, Borneo.
Veloso, S-ro J. A., Coração de Jesus, Brazilo.
Vermaas, F-ino M., Rotterdam, Nederlando.
Verstreken, S-ino Y., Antwerpen, Belgujo.
Vila Maynón, S-ro A., Buenos Aires, Argentino.
Villareal, S-ro M. M., Washington, D.C., Usono.
Voirol, S-ro W., Biel, Svislando.

Walden, F-ino K., Ystad, Svedujo.
Walder, S-ro O., Romanshorn, Svislando.
Wantuil, S-ro Z., Rio de Janeiro, Brazilo.
Weide, S-ro A., Hamburg, Germanujo.
Wickelgren, D-rino F. L., Buckhurst Hill, Britujo.
Wilford, F-ino N., Nottingham, Britujo.
Williams, S-ro F. J., Melbourne, Aŭstralio.
Williams, S-ro P., Timaru, Nov-Zelando.
Williams, F-ino R. E., Melbourne, Aŭstralio.
Winberg-Edvall, S-ino H., Alfta, Svedujo.
Winberg-Rosell, S-ino T., Bengtsfors, Svedujo.
Wise, S-ro Frank, Gisborne, Nov-Zelando.
Withoos, S-ro A. W., Eindhoven, Nederlando.
Wright, S-ino J. L., Melbourne, Aŭstralio.
Wright, S-ro W. T. H., Auckland, Nov-Zelando.

Yazdani, S-ro A., Teheran, Irano.

Zollinger, S-ro R., La Chaux-de-Fonds, Svislando.

DUMVIVA PATRONARO

Williams, D-ro F. J. Melbourne, Aŭstralio.

Wooding, S-ro N.. Leicester. Britujo.

PATRONARO 1957:

1. Zollinger, S-ro R., la Chaux-de-Fonds, Svislando.
2. Harry, S-ro R., Singapore, Malajo.
3. Domingues, D-ro C., Rio de Janeiro, Brazilo.
4. Santos, S-ino Z. C., Teofilo Otoni, Brazilo.
5. Brown, S-ro Arthur, São Gabriel, Brazilo.

Nia revuo Esperanto

Belaj tole-binditaj volumoj

1952. Al MA de tiu jaro. 1.50 gld.
Al aliaj 3 gld. afrankite.
1953. Al MA de tiu jaro. 1.50 gld.
Al aliaj 3 gld. afrankite.
1954. Al MA de tiu jaro. 3.— gld.
Al aliaj 6 gld. afrankite.
1955. Al MA de tiu jaro. 3.— gld.
Al aliaj 6 gld. afrankite.
1956. Al MA de tiu jaro. 4.— gld.
Al aliaj 8 gld. afrankite.
1957. Al MA de tiu jaro. 4.— gld.
Al aliaj 8 gld. afrankite.

Mendu ĉe U.E.A.

NIAJ MORTINTOJ

Kun granda bedaŭro ni devas raporti la forpason de la jenaj samideanoj:

Ahnfeldt, S-ro Fritiof, Rödeby, Svedujo.

Beutke, S-ro Georg, Fischbachau, Germanujo.

Björkstrand, S-ro Edvard, Skelleftea, Svedujo.

Bohren, Prof. A., Thun, Svislando.

Breth, S-ro Ferdinand W., Petrolia, Usono.

Bünemann, S-ino Elisabeth, Hamburg, Germanujo.

Clark, S-ro Brendon, Dargaville, Nov-Zelando.

Cociña, S-ro Heriberto, Habana, Kubo.

Coudray, Pastro, Fontaine la Guyon, Francujo.

Daveau, S-ro Th., Seine-Port, Francujo.

Pasquier, Prof. L. G. du, Neuchâtel, Svislando.

Duregger, S-ro Willy, Traunstein, Germanujo.

Duthie, F-ino E. E., Aberdeen, Skotlando.

Emery, S-ro A. J. Brooklyn, Usono.

Essen, S-ro Hermann von, Rendsburg, Germanujo.

Faulkner, S-ino Martha, Calgary, Kanado.

Frederiksson, S-ro Hermann, Gistad, Svedujo.

Frey, S-ino Maria, Wien, Aŭstrujo.

Gabor, S-ro George, New York, Usono.

Geerinck, S-ro René, St. Niklaas, Belgujo.

Geyer, S-ro C. J., Bilthoven, Nederlando.

Gscheidel-Pauli, S-ino Hedi, Crailsheim, Germanujo.

Halvars, S-ro Erik, Långhed, Svedujo.

Heidemann, D-ro Eduard, Hannover, Germanujo.

Hoffmann, S-ro P. Edmund, Leipzig, Germanujo.

Holloway, S-ro John F., Grafton, Nov-Zelando.

NIAJ MORTINTOJ

König, F-ino C., Hilversum, Nederlando.
Latimer, S-ro Richard F., Nowra, Aŭstralio.
Le Brun, S-ro Paul, Kreuzlingen, Svislando.
Muribö, S-ro M., Bekkelagshogda, Norvegujo.
Okamoto, S-ro Joŝicugu, Ueno-si, Japanujo.
Omlor, S-ro August, St. Ingbert, Sarlando.
Plum, S-ro M. J., Rimbürg, Nederlando.
Prades, S-ro Emilio Iranzo, Valencia, Hispanujo.
Rehill, S-ro William Albert, Nakusp, Kanado.
Roca Rodó, S-ro Samuel, Cabriels, Hispanujo.
Roelofs, S-ro Ant. 's-Hertogenbosch, Nederlando.
Rose, S-ro Walter, Hagen, Germanujo.
Royer, F-ino Cécile, Paris, Francujo.
Rybicka, S-ino Hanna, Duszynki-Zdrój, Pollando.
Schuster, S-ro Ernst Ludwig, Wiesbaden, Germanujo.
Selander, S-ino Ingrid, Stockholm, Svedujo.
Sievers, S-ro Edwin, Detroit, Usono.
Simazaki, S-ro Sutezō, Kaneyama, Japanujo.
Snider, D-ro J. W., Walhonding, Usono.
Strutt, S-ro George Herbert, Mansfield, Britujo.
Stubenvoll, F-ino Anna, München, Germanujo.
Sumfield, S-ro V. V., Eastbourne, Britujo.
Toiviainen, S-ro Sulo, Jyväskylä, Finnlando.
Vermandere, S-ro Gustave C., Antwerpen, Belgujo.
Warner, S-ro N., Leicester, Britujo.
Yoneda, D-ro Tokurizo, Osaka, Japanujo.

U.E.A. KOTIZOJ 1958

Klarigo de la tabelo sur la sekvanta paĝo

MJ (Membro kun Jarlibro) ricevas membrokarton, membro-mark-folion kaj la jarlibron (Unua Parto en marto; Dua Parto aŭtune).

MA (Membro-Abonanto) ricevas membrokarton, membro-mark-folion, la jarlibron kaj la oficialan gazeton **Esperanto**.

MS (Membro-Subtenanto) ricevas membrokarton, membro-mark-folion, la jarlibron kaj la oficialan gazeton **Esperanto**. Li afable pagas pli altan kotizon por helpi al U.E.A. finance.

J-MJ kaj J-MA (Junuloj ĝis 21-jaraj) pagas duonon de la kotizoj MJ kaj MA kaj ricevas la samon.

Patr. (Patrono) ricevas membrokarton, membro-mark-folion, la jarlibron, kaj la oficialan gazeton **Esperanto**. Li bonvole pagas la dekoblan MA-kotizon por helpi al pli efika laboro internacia.

Jarl. La cifero en ĉi tiu kolono indikas la prezon de tut-paĝa reklamo en la jarlibro. Duonpaĝa aŭ kvaronpaĝa (pli malgranda ne akceptata) reklamo kostas proporcie. La teksto de la reklamoj kaj la pago devas atingi la Centran Oficejon plej malfrue la 1-an de Novembro por la unua parto, kaj la 15-an de aŭgusto por la dua parto.

Esp. La cifero en ĉi tiu kolono indikas la koston de aparta abono al **Esperanto** (sen membreco) por la tuta jaro.

Ĉiuj kotizoj validas por la kalendara jaro.

Dumviva membreco kostas 20-oble la MA-kotizon.

Oni povas pagi kotizojn al la pagejoj indikitaj, aŭ al la Centra Oficejo:

Universala Esperanto-Asocio,
Eendrachtsweg 7, Rotterdam-C., Nederlando
pĉk 378964

KOTIZOJ 1958

Lando	MJ	MA	MS	Patr.	Jarl.	Esp.	Valuto
Argentino . . .	75	150	225	1500	760	115	peso
Aŭstralio . . .	12/6	25	37/6	250	120	18/9	angl. ŝil.
Aŭstrujo . . .	45	90	135	900	450	65	sch.
Belgujo . . .	85	170	255	1700	900	125	b.fr.
Brazilo . . .	135	265	400	2650	1350	200	kru.
Britujo . . .	12/6	25	37/6	250	120	18/9	ŝil.
Bulgarujo . . .	12.50	25	37.50	250	120	18	levoj
Ĉeĥoslovakujo .	30	60	90	600	300	45	k. ĉs
Danlando . . .	12.50	25	37.50	250	120	18	d.kr.
Finnlando . . .	625	1250	1875	12500	6400	950	fmk.
Francujo . . .	750	1500	2250	15000	7750	1150	fr. fr.
Germanujo . . .	7.50	15	22.50	150	75	11.25	g.mk.
Hispanujo . . .	6.25	12.50	18.75	125	64	9.50	gld.
Islando . . .	30	60	90	600	325	50	isl. kr.
Italujo . . .	1125	2250	3375	22500	12000	1700	liroj
Izraelo . . .	6.25	12.50	18.75	125	64	9.50	n. gld.
Japanujo . . .	6.25	12.50	18.75	125	64	9.50	n. gld.
Jugoslavio . . .	500	1000	1500	10000	4800	750	dinaroj
Kanado . . .	1.90	3.75	5.75	37.50	18	2.90	dol.
Maroko . . .	750	1500	2250	15000	7750	1150	fr. fr.
Nederlando . . .	6.25	12.50	18.75	125	64	9.50	n. gld.

PAGU LA KOTIZON AL

- J. C. Milkuschutz, Sarmiento 3298, Olivos.
 K. G. Linton, 11 Poplar St., South Caulfield S.E. 8, Melbourne.
- Prof. D-ro E. J. Görlich, Währingerstr. 59, Wien IX. Pĉk. 30461.
- R.B.L.E., J. Soyeur, Rue du Chêne 91, Seraing. Pĉk. 1337.67. aŭ F. Couwenberg (F.L.E.), Koninginnelaan 14, Blankenberge, Pĉk. 4161.35.
- Brazila Esperanto-Ligo, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro.
- Brita Esperantista-Asocio, 140 Holland Park Ave., London, W. 11.
- Bulgara Esperanto-Asocio, Poŝtkesto 66, Sofia.
 J. Šustr. Dlouhá 10, Praha I.
- Søren Andresen, Friggsvej 10 st. tv. Fredericia. Pĉk: 12692.
 Joel Vilkki, Somero, Poŝtĝiro 60253.
- U.E.F., 34 Rue de Chabrol, Paris 10. Pĉk. 855-35.
 Fr. Helfers, Postschliessfach 692,(17a) Karlsruhe, Pĉk. 24506.
- Ramon Molera, Calle Hospital 13, Moyá.
- Fed. de Islandaj Esperantistoj, Pósthólf 1081, Reykjavik.
- I.E.F., Corso Galileo Galilei 22, Torino.
- Bernhard Swarsensky, Rehov Moše Hes, Hercelija.
- Japana Esperanto-Instituto, Hongo Motomati 1-13, Tokio.
 S-ino E. Lapenna, Nova Ves 32-III, Zagreb.
- W. D. B. Hackett, 362 Soudan Ave., Toronto, Ont.
- Henri Rousseau, Ministère des Travaux Publics (3-ème B.T.)
 Rabat.
- J. Telling, Schietbaanlaan 106, Rotterdam-C., Pĉk. 2426-19.

Norvegujo . . .	12.50	25	37.50	250	120	18	n. kr.
Nov-Zelando . .	12/6	25	37/6.	250	120	18/9	angl. ŝil.
Pollando . . .	6.25	12.50	18.75	125	64	9.50	n. gld.
Portugalujo . .	50	100	150	1000	480	75	esk.
Sarlando . . .	750	1500	2250	15000	7750	1150	fr. fr.
Sud-Afriko . . .	12/6	25	37/6	250	120	18/9	angl. ŝil.
Svedujo	9	18	27	180	90	13.50	sv. kr.
Svislando . . .	7.50	15	22.50	150	75	12	sv.fr.
Urugvajo	7.50	15	22.50	150	75	12	pesoj
Usono	1.90	3.75	5.75	37.50	18	2.90	dol.
Venezuelo . . .	6.25	12.50	18.75	125	64	9.50	bol.
Aliaj landoj . .	6.25	12.50	18.75	125	64	9.50	n. gld.

PAGANTE
LA
KOTIZON
ALDONU KONTRIBUON
POR LA
ZAMENHOF-FONDAĴO!

Alfred Skyberg, Ostensjõeien 118, Oslo. Pĉk. 13329.
Ĉefdelegito de UEA. P.B. Box 5120, Wellington C 1.
Asocio de Esp. en Pollando, Koziá 3, Varsovio.
J. Antunes, Rua dos Franqueiros 106, 4, dto., Lisboa.
Gunter Feis, Hauptstr. 70, Sulzbach-Altenwald. Pĉk. Saarbrücken 22887.
E. W. Woodruff, c/o Witwatersrand Techn. Coll., P.O. Box 3293, Johannesburg.
Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken, Stockholm C. Pĉk 2012.
O. Walder, Eigenheim, Romanshorn, Pĉk. VIII, 12139.
D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).
D. E. Parrish, 328 West 46 Str., Los Angeles 37, Cal.
L. Moulines, Apartado del Este 4845, Caracas.

aŭ al UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO,
Eendrachtsweg 7, Rotterdam-C., Nederlando.
Pĉk. 378964.

SESLINGVA
FLUGFOLIO

disdonenda preoipe ĉe Internaciaj
Kongresoj ne - esperantistaj

Petu specimenon - **250 ekz. - 10 gld.**

Mendu ĉe U. E. A.

Eendrachtsweg 7 - Rotterdam

PORETERNE VIA NOMO TROVIĜOS

en la

ORA LIBRO

de

U. E. A.

kaj atestos pri viaj esperantisteco, fideleco kaj malavareco eĉ trans la tombo, se vi bonvolos testamente heredigi la Asocion, kiu senlace laboras kaj laboros por la idealo, kiu estas tiel kara al vi.

Se vi decidis testamenti al U.E.A., nepre faru tion laŭ la preskriboj de la leĝoj de via lando. En la plej multaj landoj necesas leĝigi la decidon pere de notaria akto. Simpla letero, kvankam persone subskribita, ne havas juran validecon.

En belega, en ledo bindita „ORA LIBRO” estos por ĉiam notitaj ĉiuj detaloj pri la altŝatataj kaj sindonaj samideanoj, kies fideleco ne ĉesis kun la morto kaj kiuj larĝanime testamentis al U.E.A. laŭ sia povo. Same alte taksataj estos la plej modestaj kaj la plej grandiozaj heredaĵoj, ĉar ili atestos pri la sama idealismo.

Ekde la unua tempo jam multaj esperantistoj donis brilan ekzemplon. Ke sennombraj aliaj imitu ilin por la bono de nia komuna afero.

AKADEMIO DE ESPERANTO

Adreso: Wassenaarseweg 11 c, Den Haag, Nederlando.

Prezidanto:

Inĝ. J. R. G. Isbrucker, Hago, Nederlando.

Vic-Prezidantoj:

A. Cseh, Hago, Nederlando;

D-ro E. Privat, Neuchâtel, Svisujo.

Direktoroj de Sekcioj:

Bibliografio: D-ro P. Neergaard, København, Danujo.

Gramatiko: D-ro W. Lippmann, Hamburg, Germanujo.

Generala vortaro: G. Waringhien, Choisy-le-Roy, Francujo.

Literaturo: I. Rotkvić, Zagreb, Jugoslavujo.

Teknikaj vortaroj: vakas.

Membroj de la Akademio:

Julio Baghy, Rottenbiller u. 66.I.20, Budapest VII, Hungarujo.

R. E. Bugge-Paulsen, Dunkersgate 3-A-II, Oslo, Norvegujo.

A. O. Bünemann, Isestrasse 79-III, (24a) Hamburg 13, Germanujo.

M. C. Butler, 36 Penrhyn Road, Kingston-on-Thames, Surrey, Britujo.

Prof. D-ro G. Canuto, via Chiabrera 37, Torino, Italujo.

G. Chavet, 184 rue Saint Martin, Paris 3, Francujo.

S. La Colla, P. le Giulio Cesare 14, Milano, Italujo.

Prof. D-ro W. E. Collinson, Flat 6, 8 Aigburth Drive, Liverpool 17, Britujo.

Andreo Cseh, Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.

D-ro Ant. Czubrynski, Dziekanów Leśny 33, Poczta w Lomiankach k. Warszawy, Polujo.

Delfi Dalmau, str. Roger de Lauria 98, Barcelona, Hispanujo.

Prof. D-ro Carlos Domingues, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro, Brazilo.

W. J. Downes, 45 Fernbank Road, Redland, Bristol 6, Britujo.

F. Ellersiek, Schliessfach 14, (15) Frauenwald, Thüringen, Germanujo.

F. A. F. Faulhaber, Marathonweg 15-II, Amsterdam Z-II, Nederlando.

H. Fischer, 52, Clos d'Aubonne, Case postale 94, La Tour-de-Peilz (Vaud), Svisujo.

R. Hromada, Sochařská 2, Praha XIX/7, Ĉeĥoslovakujo.

Ir. J. R. G. Isbrucker, Wassenaarseweg 11 c, Den Haag, Nederlando.

Teo Jung, Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando.

D-ro K. Kalocsay, Mária u 34,III.4, Budapest VIII, Hungarujo.

N. Kawasaki, Bandai-Higasi, II-49, Sumiyosiku, Osaka, Japanujo.

I. Krestanov, ul. 6 Septemvri 2, Sofia, Bulgarujo.

Prof. D-ro I. Lapenna, 77 Grasmere Avenue, Wembley, Middlesex, Britujo.

D-ro W. Lippmann, Grillparzerstrasse 4, Hamburg 21, Germanujo.

D-ro W. J. A. Manders, Burg. Conraetzstraat 9, Venlo, Nederlando.

I. Mućnik, Kfar Jehoŝuo apud Haifa, Izraelo.

D-ro P. Neergaard, Gothersgade 158, København K, Danujo.

P. Nylén, Gröna Villan, Tvärvägen 3, Huddinge, Stockholm, Svedujo.

D-ro A. Pitlik, Křemencová 21, Praha II, Ĉeĥoslovakujo.

Prof. D-ro L. da Costa Porto Carreiro Neto, Avenida Pasteur 493-ap.2, Praia Vermelha, Rio de Janeiro, Brazilo.

Prof. D-ro E. Privat, Evole 3, Neuchâtel, Svisujo.

R. Rakuša, Urbanska c. 5, Maribor, Jugoslavujo.

J. Régulo Pérez, Apartado 25, La Laguna (Tenerife), Kanariaj Insuloj.

I. Rotkvić, Cvjetno naselje 21, Zagreb I, Jugoslavujo.

J. R. Scherer, 1237 No. Alexandria Ave., Los Angeles 29, California, Usono.

V. S. Setälä, Esperanto-tie 4, Matinkylä, (Helsinki), Finnlando.

K. Söderberg, Luthagsesplanaden 15 A, Uppsala, Svedujo.

D-ro W. A. Solzbacher, 6030 Broad Street, Brookmont, Washington 16, D.C., Usono.

D-ro A. Stamatiadis, Odos Rodou 23, Athenai 8, Grekujo.

C. Støp-Bowitz, Stensgt. 22 b I, Oslo NV, Norvegujo.

D-ro F. Szilágyi, Mariedalsgat. 9, Borås, Svedujo.

G. Waringhien, 7, Av. Léon Gourdaul, Choisy-le-Roy (Seine), Francujo.

**INTERNACIA KOMISIONO
ESPERANTO KAJ SOCIOLOGIO
(fondita 1950)**

La celo de I.K.E.S. estas:

A. progresigi la praktikadon de Esperanto inter personoj, organizaĵoj, entreprenoj, institutoj, instancoj, kiuj respektive pro profesio, studo, tuta aŭ parta funkcio okupas sin pri sociologio, explore aŭ aplike;

B. kontribui al la apliko de sociologio por pli bone konigi la Esperanto-movadon kaj por plivastigi ĝiajn eblojn;

C. kunlabori en la kadro de jam ekzistantaj Esperanto-organizaĵoj, organoj, kongresoj kaj aliaj kunvenoj, utiligante la jam estantaj eblojn kaj la rimedojn disponeblajn por la celoj menciitaj;

D. helpi laŭpove al la disvolvo de internaciaj rilatoj en sociologia tereno;

E. kontribui laŭpove al internacia pliprofundigo de la kono pri interhomaj kaj intergrupaj rilatoj kaj pri ŝanĝoj de aŭ en sociaj institucioj kaj ideoj.

Komisiono:

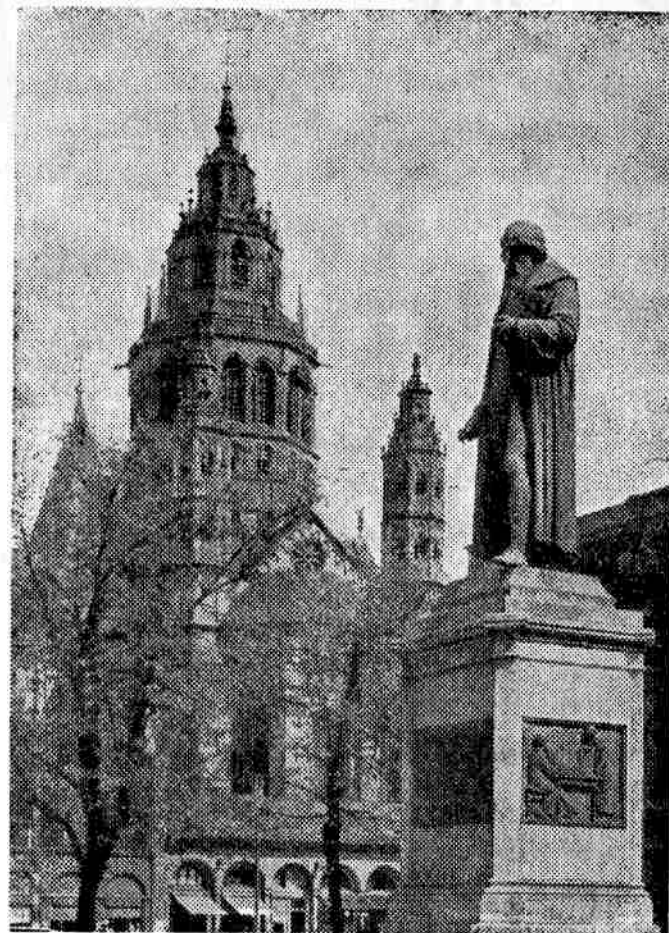
D-ro W. Solzbacher, prezidanto (Usono);

C. J. Keur, sekretario (Moerweg 76, Den Haag, Nederlando);

Prof. D-ro G. Campetti (Italujo); Prof. D-ro J. Prins (Nederlando); W. A. Gething (Britujo); M. Gjiwoje (Jugoslavujo); D-ro J. Hamvai (Nov-Zelando); Prof. L. Laurat (Francujo).

Aprobantoj aŭ kunlaborantoj: D-ro E. J. Görlich, E. Werner (Aŭstrujo); P. E. Simon (Brazilo); F-ino M. Larrad (Britujo); D-ro J. Jermář, (Ĉeĥoslovakujo); S-ino M. Le Bondidier (Francujo); D-ro A. Bormann, A. Kromshage (Germanujo); J. Anglada Prior, A. M. Botella, J. Guzman (Hispanujo); K. Ikegawa, T. Keikoan, K. Matsumoto, Noboru Hayakawa, K. Nonomura, M. Okada, D-ro M. Ookubo (Japanujo); F-ino M. Budau, E. E. Salberg (Jugoslavujo); F-ino L. Adelaar, S-ino J. G. Bramkamp-Weber (Nederlando); J. Antunes (Portugalujo); L. Andersson, Y. Cederholm (Svedujo).

Vidu ankaŭ la menciojn pri fakdelegitoj: sociaj aferoj, folkloro, k.t.p.



**PATROURBO DE GUTENBERG
43-a UNIVERSALA KONGRESO
DE ESPERANTO
MAINZ - 2 - 9 AŬG. 1958 - GERMANUJO**

La Universalaj Kongresoj

1.	1905.	Boulogne-sur-Mer, Francujo	688 anoj.
2.	1906.	Genève, Svislando	1,200 anoj.
3.	1907.	Cambridge, Britujo	1,317 anoj.
4.	1908.	Dresden, Germanujo	1,500 anoj.
5.	1909.	Barcelona, Hispanujo	1,500 anoj.
6.	1910.	Washington, Usono	357 anoj.
7.	1911.	Antwerpen, Belgujo	1,800 anoj.
8.	1912.	Kraków, Pollando	1,000 anoj.
9.	1913.	Bern, Svislando	1,203 anoj.
10.	1914.	Paris, Francujo. Ne okazis pro la militdeklaro. Aliĝis	3,739 anoj.
11.	1915.	San Francisco, Usono	163 anoj.
12.	1920.	Den Haag, Nederlando	408 anoj.
13.	1921.	Praha, Ĉeĥoslovakujo	2,561 anoj.
14.	1922.	Helsinki, Finnlando	850 anoj.
15.	1923.	Nürnberg, Germanujo	4,963 anoj.
16.	1924.	Wien, Aŭstrujo	3,400 anoj.
17.	1925.	Genève, Svislando	953 anoj.
18.	1926.	Edinburgh, Skotlando	960 anoj.
19.	1927.	Danzig,	905 anoj.
20.	1928.	Antwerpen, Belgujo	1,494 anoj.
21.	1929.	Budapest, Hungarujo	1,200 anoj.
22.	1930.	Oxford, Britujo	1,211 anoj.
23.	1931.	Kraków, Pollando	900 anoj.
24.	1932.	Paris, Francujo	1,650 anoj.
25.	1933.	Köln, Germanujo	950 anoj.
26.	1934.	Stockholm, Svedujo	2,042 anoj.
27.	1935.	Roma, Italujo	1,442 anoj.
28.	1936.	Wien, Aŭstrujo	854 anoj.
29.	1937.	Warszawa, Pollando	1,120 anoj.
30.	1938.	London, Britujo	1,602 anoj.
31.	1939.	Bern, Svislando	765 anoj.
32.	1947.	Bern, Svislando	1,370 anoj.
33.	1948.	Malmö, Svedujo	1,761 anoj.
34.	1949.	Bournemouth, Britujo	1,534 anoj.
35.	1950.	Paris, Francujo	2,325 anoj.
36.	1951.	München, Germanujo	2,040 anoj.
37.	1952.	Oslo, Norvegujo	1,614 anoj.
38.	1953.	Zagreb, Jugoslavio	1,760 anoj.

39.	1954.	Haarlem, Nederlando	2,353 anoj.
40.	1955.	Bologna, Italujo	1,687 anoj.
41.	1956.	Kopenhago, Danlando	2,200 anoj.
42.	1957.	Marseille, Francujo	1,468 anoj.
43.	1958.	Mainz, Germanujo	anoj.

BELARTO

Literatura Aldono al la Revuo „Esperanto”

**UNIKA KAJ VALORA DONACO
POR VIAJ GEAMIKOJ EN
NEPAGIPOVAJ LANDOJ**

Ĝi manku en neniu esperantista hejmo!
MENDU TUJ ĈE U. E. A.

Prezo: 2,75 gld. por membroj

3,25 gld. por nemembroj

DENASKAJ ESPERANTISTOJ

Flue Esperanton parolantaj denaskaj esperantistoj apartenantaj al diversaj Esperanto-organizaĵoj. (Sur bazo de enketo farita de F-ino Sirkku Koivu por C.E.D. printempe 1957.)

Albault, Bertrando (n. 5.6.53), Toulouse, Francujo.
Birkeli, Gerd, „Sunfloro” (n. 7.4.46), Sauda, Norvegujo.
Blahut, Janjo (n. 29.9.47), Trinec VI, Ĉeĥoslovakio.
Bohun, Georgo (n. 30.6.53), Nová Paka, Ĉeĥoslovakio.
Brandenburg, Gūido (n. 18.11.52), Münster, Germanujo.
Brandenburg, Ulriko (n. 12.10.50), Münster, Germanujo.
Ĉambál, Emĉjo (n. 25.10.53), Martin, Ĉeĥoslovakio.
Carlén, Frank (n. 23.10.53), Hällabrottet, Svedujo.
Chomette, Lilio (n. 4.11.36), Los Angeles 35, Calif. Usono.
Farnsworth, Dianto (n. Chomette 9.4.32), Los Angeles 35, Calif. Usono.

Grandière, Jeĉjo (n. 28.5.48), Pantin, Francujo.
Hegemann, Nikolo (n. 24.10.50), Ölsnitz, Or. Germanujo.
Hegemann, Urzunjo (n. Rossner 28.7.30), Ölsnitz, Or. Germanujo.

Junier, Françoise (n. 29.3.47), Gray, Francujo.
Klünder, Helmut (n. 4.7.48), Burgsteinfurt, Germanujo.
Koopmans, Benata (n. 26.6.51), Hilversum, Nederlando.
Minnaja, Carlo (n. 19.3.40), Roma, Italujo.
Minnaja, Nicola (n. 9.1.38), Roma, Italujo.
Moravec, Jozefo (n. 20.3.47), Flensburg-Mürwik, Germanujo.
Saarelainen, Eeva-Leena (n. Virkkala 23.11.20), Helsinki, Finnlando.

Smith, Marko (n. 4.1.54), Davyhulme Manchester, Britujo.
Smith, Petro (n. 15.8.52), Davyhulme Manchester, Britujo.
Vajdlj, Daĉjo (n. 13.10.50), Zagreb VI, Jugoslavio.
Weide, Eliza (n. 29.12.43), Hamburg-Altona, Germanujo.
Weide, Peter (n. 20.3.47), Hamburg-Altona, Germanujo.

Malgraŭ la granda peno farita por kolekti la nomojn de denaskaj esperantistoj, la supra listo estas ankoraŭ ege malkompleta. Estas ekster dubo ke ekzistas en la mondo multaj pliaj personoj denaske lernintaj Esperanton, nun plenkreskaj aŭ ne, apartenantaj al iu organizaĵo aŭ ne. Ni apelacias al ĉiuj esperantistoj, helpi kompletigi la liston por la venonta jarlibro. **Bonvolu sendi informojn al: F-ino Sirkku Koivu, Untamontie 4 D 23, Helsinki, Finnlando.**

JUNULARA SEKCIO DE UEA:

TUTMONDA ESPERANTISTA JUNULARA ORGANIZO (TEJO)

Fondita en 1938-a kun la nomo TEJO kaj kun la celo, krei solidaron kaj amikecon inter la diverslandaj gejunuloj kaj konscion pri tutmonda interfrateco, sekve de la akcepto flanke de la Komitato de UEA dum la UK en Marsejlo de la Statuto proponita de la komitato tiucele elektita dum la UK en Kopenhago, la Junulara Sekcio de Universala Esperanto-Asocio.

Membraro: Estas asociaj membroj la membroj de landa junulara asocio aliĝinta al TEJO. Estas individuaj membroj la individuaj membroj de UEA ne preterpasantaj la aĝon de 25 jaroj.

Celoj: Disvastigo de Esperanto inter la junularo; enkonduko de Esperanto en la lernejojn: praktika utiligo de Esperanto je la servo de la junularo; okazigo de internaciaj junularaj kunvenoj.

Delegitoj: TEJO estas reprezentata de la Junularaj Delegitoj, por kiuj validas la reguloj pri delegitoj en la Ĝenerala Regularo de UEA. Junulara Delegito estas minimume 18-jara. La adresoj de la Junularaj Delegitoj troviĝas en la Jarlibro kune kun la adresoj de la aliaj Delegitoj.

Organo: La organo de TEJO estas „La Juna Vivo”, rubriko aperanta en „Esperanto”, organo de UEA.

Provizore gvidas la organizon komitato elektita tiucele de la Tria Sekcio de la 41-a UK en Kopenhago.

Provizora estraro:

Prezidanto: Becker Günther, St. Barbarastr., Frankenholtz (organizo de la internaciaj junularaj kunvenoj).

Vicprezidantoj: Reiter Heinrich, Salzburg I, 557, Aŭstrujo (organizo de vintra junulara renkontiĝo); Reuchlin Richard, T 6/18, Mannheim, Germanujo (starigo de landaj sekcioj).

Generala Sekretario: Minnaja Nicola, Viale Giulio Cesare 223, Roma, Italujo (redaktado de la rubriko „La Juna Vivo”).

Membroj: Ciliga Paul, 17 rue Duguay Trouin, Paris VI, Francujo (kontaktoj inter diverslandaj grupoj).

Figiera Gian Carlo, ĉe Universala Esperanto-Asocio, Eendrachtsweg 7, Rotterdam C. Nederlando (kontaktoj kun ne esperantistaj organizaĵoj).

Van Moorst Ben, Eendrachtspark 19, Bussum, Nederlando (financaj aferoj).

Sidejo kaj Administrejo: La sidejo de TEJO estas la sidejo de UEA. La administrejo estas ĉe la Ĝenerala Sekretario.

LA JUNA VIVO

organo de T.E.J.O.

Redaktoro: Nicola Minnaja

Troviĝas en „Esperanto”, oficiala organo de U.E.A.

Legu ĝin! Junuloj ĝis 21-jaraj pagas nur duonan kotizon.

ALIGINTA FAKA ASOCIO

INTERNACIA SCIENCA ASOCIO

ESPERANTISTA (ISAE)

(fondita en 1906)

Celo. La asocio celas apliki la internacian lingvon Esperanto en la sciencaj kaj teknikaj rondoj kaj faciligi ĝian uzadon per ĉiuj rimedoj.

Estraro 1957:

Prezidanto: prof. S. Nishi; vicprezidantoj: C. Støp-Bowitz kaj D-do G. F. Makkink; ĝenerala sekretario: prof. B. Popoviĉ; sekretario-kasisto: D-ro D. Brkiĉ; anstataŭantoj: prof. H. Sirk kaj inĝ. R. Haferkorn.

Komitato (krom la estraranoj): inĝ. S. Alexandersson, prof. M. Fréchet, D-ro I. Lapenna, D-ro W. P. Roelofs, inĝ. C. Naoumoff, prof. U. Pesonen, D-ro P. Neergaard, D-ro G. Hamming, D-ro K. Dellian kaj inĝ. A. Warner.

Sekretariejo: prof. B. Popoviĉ, Zagrebačka 18, Sarajevo, Jugoslavio.

Scienca Revuo, kvaronjara oficiala organo de ISAE. Eldonanto: S-ro J. Muusses, Purmerend, Nederlando. Redaktoroj: D-do G. F. Makkink kaj D-ro W. P. Roelofs. Red. sekr.: D-do G. F. Makkink, Eekhoornlaan 10, Bennekom, Nederlando. Abonprezo por nemembroj 15 anglaj ŝilingoj.

Terminologia sekcio: Gvidanto: dipl. inĝ. R. Haferkorn, Königsseerstr. 50, (13b) Berchtesgaden, Germanujo (Okc.), kiu ankaŭ estas redaktoro de la teknika-sciencia parto de la Plena Ilustrita Vortaro, preparata de prof. G. Waringhien.

Biblioteko: s-ro H. Caspary, Drammensvn. 102 k, Oslo, Norvegujo.

Landaj filioj (aŭ sciencaj asocioj aliĝintaj) ekzistis en Britujo, Germanujo, Japanujo, Jugoslavio kaj Nederlando.

Kotizo (ekde 1958): La jarkotizo estas 35 steloj, por aprobantoj (sen la revuo) 10 steloj.

Landaj delegitoj:

Argentino: s-ro Wappers Carlos, Peña 2562, Buenos Aires; Aŭstrio: prof. H. Sirk, Baumgasse 26, Wien III; Belgujo: (peranto) Flandra Esperanto-Instituto, Blankenberge Steen-

weg 72, Brugge; Brazilo: prof. E. Scaden, Caixa Postal 5459, São Paulo; Britujo: Brita Esperantista Scienca Asocio (la kasisto C. M. Houghton, 11 Northiam, London N.12); Bulgarujo: d-ro S. Guĝev, str. Parĉeviĉ 13, Sofia; Danlando: farm. kand. V. Jørgensen, Kongegade 24, I, Nyborg; Finnlando: d-ro E. Kääriänen, Edelfeltintie 3, Helsinki, Francujo: (peranto) s-ro E. Bidoit, Château de Grésillon, Baugé (M. et L.); Germanujo: inĝ. R. Haferkorn, Königsseerstr. 15, (13b) Berchtesgaden; Hispanujo: d-ro D. Llorens, Calle Caballeros 9, Valencia; Italujo: inĝ. P. Marelli, piazza Napoli 40, Milano; Japanujo: prof. S. Yamazoye, Gunma Universitato, Maebasi; Jugoslavio: prof. B. Popović, Zagrebačka 18, Sarajevo; Meksikio: inĝ. A. Luna Cardenas, Ap. Postal 7298, Mexico 1, D.F.; Nederlando: d-do G. F. Makkink, Eekhoornlaan 10, Bennekom; Norvegujo: s-ro C. Støp-Bowitz, Stensgate 22b, Oslo N.V.; Novzelando: d-ro C. J. Adcock, Victoria Univ. College, Box 196, Wellington; Svedujo: inĝ. G. Nilsson, Tallvägen 7, Viggbyholm; Urugvajo: d-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos, Florida; Usono: d-ro R. E. Lewin, Marine Biological Laboratory, Woodshole, Massachusetts.

**INTERNACIA
SOMERA UNIVERSITATO**
Malmö, 1948
**ELEKTITAJ PRELEGOJ
SCIENCAJ STUDIOJ**
Altvaloraj sciencaj verkoj
Mendu ilin ĉe U.E.A.

Kunlaborantaj Fakaj Asocioj

Konforme al la devizo de U.E.A. **Unueco estas forto** la Statuto ebligas en la kadro de nia internacia asocio la partoprenon kaj kunlaboron de ĉiuj fakaj asocioj uzantaj Esperanton. Apenaŭ estas necese emfazi la grandan valoron de tia kunlaboro, kiu ne nur kontribuas al solidaro de la Esperanto-movado ĝenerale, sed helpas kunordigi la individuajn laborojn de fakanoj tra la mondo kaj akcelas la disvastigon de fakaj konoj per la internacia organizajo.

Ni publikigas ĉi-sekve informojn pri la diversaj Fakaj Asocioj per kontrakto ligitaj al U.E.A. Informojn pri la kondiĉoj de kunlaboro de fakaj asocioj oni povas ricevi ĉe la Centra Oficejo en Rotterdam, Nederlando.

GRUPO DE ESPERANTISTAJ EDUKISTOJ

(modifita en 1953)

Adreso: Pedagogia Muzeo, 3 rue Roquelaine, Toulouse, Francujo.

Nombro de membroj: 834.

Oficiala Organo: Esperanto et Culture.

La Estraro:

Prez.: F. Boyet, 46, Avenue de la Blies, Sarreguemines (Moselle), Francujo.

Sekr.: E. Bidoit, 6 rue de la Paix, Baugé (M. et L.), Francujo.

Kas.: G. Debande, Valence-d'Agen (Tarn-et-Gne), Francujo.

INTERNACIA ASOCIO DE JURISTOJ-ESPERANTISTOJ

(Fondita en 1957)

Celo: Disvastigi la Internacian Lingvon inter la juristoj kaj antaŭenigi ĝian praktikan uzadon en la internaciaj rilatoj de juristoj; helpi la utiligon de la Internacia Lingvo por fakaj, profesiaj kaj sciencaj celoj de la membroj.

Membreco: Kiel ordinara membro povas fariĝi ĉiu persono, kiu diplomiĝis en Jura Fakultato aŭ samranga alta lernejo kaj kiu parolas la Internacian Lingvon. Kiel eksterordinara membro povas esti akceptita ĉiu esperantisto, kiu estas studento de juro, aŭ kiu laboras en juĝejo, tribunalo, advokata aŭ notaria kancelario, aŭ en simila jura institucio. Kiel subtenanta membro povas esti akceptita ĉiu fizika aŭ jura persono, kiu per financa kontribuo deziras helpi la asocion. Ĝis la fino de septembro 1957 IAJE havis sepdek da membroj el 27 landoj. Novajn aliĝojn akceptas la sekretario-kasisto je la suba adreso.

Kotizo: 1 usona dolaro aŭ egalvaloro jare.

Plenumkomitato: Prezidanto Prof. D-ro Ivo Lapenna, Londono, Britujo; Vicprezidantoj S-roj D-ro W. Herrmann, juĝisto, Lampertheim, Germanujo kaj R. Sakowicz, advokato, Nowa Sól, Pollando; Sekretario-kasisto S-ro Jean Duthilleul, advokato, Caen, Francujo.

El la decidoj de la fondkunveno: 1. rekomendi al ĉiuj juristoj-esperantistoj aliĝi kiel individuaj membroj al UEA kaj fariĝi fakdelegitoj pri juro; 2. aliĝi la asocion al ISAE kiel sekcio kaj rekomendi al ĉiuj membroj fariĝi ankaŭ individuaj membroj de ISAE; 3. aliĝi la asocion, se eble kiel sekcio, al „International Law Association” kaj rekomendi al ĉiuj juristoj-esperantistoj aliĝi kiel individuaj membroj al la naciaj sekcioj de tiu internacia asocio de juristoj; 4. organizi okaze de la 43-a U.K. en Mainz publikan kunvenon de juristoj, al kiu estos invititaj ĉiuj membroj de IAJE kaj germanaj juristoj neesperantistoj por pritrakti punkton el la Universala Deklaracio de la Homaj Rajtoj.

Adreso: S-ro Jean Duthilleul, 35, rue de Bayeux, Caen (Calvados), Francujo.

INTERNACIA ASOCIO DE POSTMARK- KOLEKTANTOJ

Disvastigi Esperanton inter filatelistoj estas nia ĉefa celo. Ni volas montri, kiel uzebla Esperanto estas en la filatela mondo, kiel facile la filatelisto pere de Esperanto interkontaktiĝas kun kolektantoj en aliaj landoj por pliriĉigi sian kolektadon. Nia dua celo estas helpi la filatelistojn en ilia okupado.

I.A.P.K. laboras laŭ la regulo „Esperanto en la praktiko.” Ni nome aranĝas filatelajn servojn por niaj membroj. Ekzemple, ni sendas al ili unuataĝajn kovertojn, novajn poŝtmarkojn, okazajn stampojn, kilomiksaĵojn, katalogojn k.t.p. tiel favorpreze, ke vere donas profiton por la filatelistoj aliĝi al I.A.P.K. Estas la kunlaboro inter la membroj en la diversaj landoj, kiu ebligas tiujn favorajn servojn. Okaze de tio multaj neesperantistaj filatelistoj apartenas al I.A.P.K. kaj kompreneble nia agado estas tre valora reklamo por la Esperantomovado.

Nian organon **Internacia Poŝtmarka Revuo (I.P.R.)** ni intencas eldoni minimume okfoje dum 1958. Ĝi enhavas filatelajn artikolojn, ofertojn pri filatelaĵoj, interŝanĝanoncojn, konkursojn, k.t.p. Ĉiuj membroj rajtas unufoje jare anonci pri interŝanĝo de I.P.R. tute senkoste.

La jarkotizo estas unu Usona dolaro. Vi rajtas sendi la kotizon en neuzitaj poŝtmarkoj de via lando, sed ni povas akcepti nur kompletajn memorigajn seriojn tre bonkvalitajn rilate truetaro, centraĵo, gumhavo, k.t.p. Kontraŭ du internaciaj respondkuponoj aŭ neuzitaj poŝtmarkoj de la valoro 20 Usonaj cendoj ni sendos du specimenojn de I.P.R. al vi.

Skribu al la sekretario Ingemar Nordin, Skolvägen 8, Arjäng, Svedujo.

INTERNACIA FEDERACIO ESPERANTISTA FERVOJISTA

(fondita en 1948)

La celo: Interkonatigi kaj interfratigi fervojistojn aktivajn kaj pensitajn en la tuta mondo, kiuj scipovas la lingvon Esperanto. Propagandi Esperanton sur ilia labortereno kaj enpenetrigi ilian idealon en la koncernaj instancoj fervojaj. Kompiladi Fakterminaron fervojan k.t.p.

La Estraro:

Prez.: W. Stapel, Woubruggestraat 55/II.

Sekr.: J. Lok, Orteliusstraat 108/III.

Kas.: W. Biesheuvel, Ceramplein 58/huis.

Red.: K. G. de Jong, von Liebigweg 26.

Ases.: H. Hoen, von Liebigweg 7/1.

Ases.: E. Dryfhout, Admiralengracht 213/II.

ĉiuj loĝantaj en Amsterdam, Nederlando.

La Sekretario volonte donas pli detalajn informojn, escepte en la ĉisubaj landoj, kie oni turnu sin al la landaj sekretarioj de la Naciaj Asocioj:

Aŭstralio: E. Crowe, 102 Shaftesbury St., Coburg (Victoria).

Aŭstrujo: W. Ulrich, Hugo Wolfstrasse 33, Linz/D.

Belgujo: L. de Bruyne, 42 rue de la Station Quenast.

Britujo: C. S. Parry, 80 Sheringham Avenue, Southgate, London, N.14.

Bulgario: Stajko Pizarov, Uĉebni Kursove, Str. Sejnovo 7, Sofia.

Danlando: P. A. Jakobsen, Byvangs Allé 22, Viby/J.

Finnlando: A. Ruhanainen, Helsinginkatu 6.B.50, Helsinki P.

Francujo: Sekr. de FFEA, 11 rue de Milan, Paris 9e.

Germanujo: J. Giessner, Hauptbahnhof 6, Braunschweig.

Hispanujo: D. M. Berges, Cno Monzalbarba 43, Zaragoza.

Italujo: G. Gimelli, Via Donato Creti 61, Bologna.

Jugoslavio: Inĝ. Ludoviko Sekereš, Novi-Sad, teretna stanica.

Nederlando: G. van Veldhuizen, Cremerstraat 166, Utrecht.

Norvegujo: S. Kolbrek, Kalbakkstuben, 22/III, Øvre Grorud.

Svedujo: B. Örtengren, Schultz väg 39, Ulriksdal.

Svislando: W. Sonderegger, Albertstrasse 3, Zürich 5.

En la ceteraj landoj oni anoncu sin al la ĝenerala sekr. J. Lok, kiel izola membro. La kotizo por izola membro estas 4 internaciaj respondkuponoj jare, aŭ ekvivalento.

La organo de IFEF, **Bulteno**, aperas alternmonate.

INTERNACIA LIGO DE ESPERANTISTAJ INSTRUISTOJ

(fondita 1949)

La Ligo celas kunligi Esperantistajn instruistojn kaj edukistojn tra la mondo, disvastigi la instruadon de Esperanto en lernejoj, pritrakti pedagogiajn temojn en kaj per Esperanto kaj favore influu edukajn instancojn.

La membroj de la Ligo estas landaj instruistaj asocioj. Ĉiu membro-asocio pagas minimuman kotizon — 6 anglajn ŝilingojn jare — kaj krome laŭ membraro. Ĉiu membro-asocio elektas komitatanon de I.L.E.I. kaj tiu komitato elektas estraron el siaj membroj. En lando, kie ne estas membro-asocio, reprezentanto de I.L.E.I. funkcias.

Ek de 1957, I.L.E.I. akceptas individuajn membrojn en landoj, kie ne estas membro-asocio per simpla abono al la oficiala organo.

La organo de la Ligo estas „Instruista Letero”, redaktita de S-ro O. Svantesson, Skonertgatan I, Göteborg Vr., Svedujo. Prezo: 4 sv. kr. por 10 sinsekvaj numeroj. La organo estas interkomunikilo por la membro-asocioj, reprezentantoj kaj ĉiuj abonantoj, kun aktualaĵoj, raportoj, artikoloj kaj informoj de la Centra Oficejo.

La Centra Oficejo funkciigas **Korespondan Servon** per lernejoj kaj lernejoj instruistoj. Por plej bone efektiviĝi tion, la C.O. registras lernejojn, kie Esperanto estas instruata. Oni registru sin kun plenaj detaloj, kiel eble plej baldaŭ ĉiujare, kun respondkupono por eventuala respondo.

La Ligo estas agnoskita de Unesko, ek de oktobro, 1953, kiel internacia organizaĵo neregistara, kun kiu Unesko havas regulan interŝanĝon de informoj komune interesaj.

Membro-asocioj (aŭ sekcioj) en Aŭstrujo, Aŭstralio, Britujo, Francujo, Germanujo, Italujo, Japanujo, Nederlando, Svedujo.

Estraro:

Prezidanto: F-ino J. Dedieu, 70, Avenue V. Segoffin, Toulouse, Francujo.

Sekretario-kasisto: F-ino V. C. Nixon, 183, Woodlands Park Road, Birmingham, 30, Anglujo.

Konsilantoj:

S-ro E. Bepperling, Grosse Promenade 2a, Wetzlar, Germanujo.

D-ro L. Taccani, str. F. Vigano, 4, Milano, Italujo.

S-ro O. Svantesson, Skonertgatan I, Göteborg, Svedujo.

Aliaj komitatanoj:

F-ino G. Pollard, Second Avenue, Riverton, Aŭstralio.

S-ro L. Gschanes, Fünfhausgasse 16, Wien XV.

S-ro Suzuki Kiyosi, 816, Higasi-Oizumi, Nerimaku, Tokio.

S-ro P. Korte, Prins Bernhardlaan 19, Veendam, Nederlando.

Reprezentantoj:

S-ro F. Micoud, B.P. 88 Nemours (Tlemcen), Alĝerio.

S-ro Luc de Marré, Oudaen 28, Antverpeno, Belgujo.

S-ro Simeon Hesapčiev, Izdatelstvo „Narodna prosveta“, Str. Vasil Drumev 5, Sofio, Bulgarujo.

S-ro Søren Andresen, Friggsvej 10, st.tv. Fredericia, Danujo.

S-ro E. Calvet Prats, Plaza General Sanjurjo 7, Tarragona, Hispanujo.

S-ro S. O'Conaire, Ryans Hotel, Main St. Loughrea, Co. Galway, Irlando.

Prof. J. Kohen-Cedek, P.O.B. 7015, Jerusalem, Izraelo.

D-ro V. Muzić, Gundulićeva 35, Zagreb, Jugoslavio.

S-ro B. S. Ohana, Immeuble Alliance, Arset-el-Maâch, Marakech, Maroko.

S-ro E. Holten, Leangen i Strinda, Trondhjem, Norvegujo.

Prof. J. Toczyski, ul. Grunwaldzka 6m.3, Gdansk-Wreszcz, Pollando.

D-ro Pedro Serra, R. Marques Gomes 22, Aveiro, Portugalujo.

Prof. Manuel Fernandez Menendez, 21 de Setiembre 2405,

Ap. 8, Montevideo, Urugvajo.

INTERNACIA VERKISTA ASOCIO

Fondita en 1957

La celoj de la Internacia Verkista Asocio (IVA) estas. (a) doni firman bazon por solidareco kaj komuna laborado inter ĉiuj verkistoj de la internacia lingvo Esperanto; (b) reprezenti la verkistojn en ĉiuj rilatoj kun la Esperantomovado, kiuj koncernas ilin kiel verkistojn kaj gardi la interesojn de la membroj rilate aŭtorajn rajtojn, honorariojn kaj tradukojn, ankaŭ rilate neesperantistajn eldonejojn; (c) starigi kaj firmigi la bonan reputacion de la esperanta literaturo en ĉiuj rondoj neesperantistaj.

La anoj apartenas al jenaj kategorioj: (I) beletraj verkistoj, t.e., tiuj, kiuj kontribuis originale aŭ traduke al la beletra literaturo de la lingvo Esperanto; (II) fakliteraturaj verkistoj, t.e., tiuj, kiuj verkis aŭ tradukis fakverkojn en la lingvo Esperanto (ekz-e lingvistikajn, medicinajn, sciencajn, k.s.).

Kandidato por aniĝo al IVA devas esti proponita de almenaŭ tri anoj de IVA, kies devo estas samtempe kun la propono liveri liston de la verkoj, kiuj, laŭ ilia opinio, rajtigas la aniĝon de la kandidato. La verkoj devas reprezenti seriozan aldonon kaj pliriĉigon al la literaturo de Esperanto, kaj ili estu laŭeble libroformaj. En esceptaj okazoj, kiam verkisto ankoraŭ ne trovis rimedojn por eldoni sian libron, kaj la manuskripto estas legita de la 3 proponantoj, tia verkisto povas esti akceptita kiel ano de IVA. La anoj voĉdonas por aŭ kontraŭ la kandidato; tiu baloto estas sekreta.

Prezidanto: Mag. William Auld.

Vicprezidanto: Akad. Ivo Rotkvic.

SKOLTA ESPERANTISTA LIGO

(Fondita en 1918)

CELOJ

1. — Disvastigi la skoltajn idealojn per Esperanto.
2. — Disvastigi Esperanton inter ĉiulandaj skoltoj.
3. — Krei skoltan literaturon en Esperanto.
4. — Eldoni internacian skoltan gazeton aŭ revuon.

5. — Solidarigi la senton de frateco, komunan ĉe la du movadoj, inter diversnaciaj junuloj.

Prezidanto: L. J. Van Gulck, Wolfjagerslei 40, Borgerhout, Antwerpen, Belgujo.

Redaktoro de „La Skolta Mondo“: George Rust, 122 Shirley Avenue, Southampton, Anglujo.

Provizora Ĝenerala Sekretario kaj Kasisto: Charles Bardsley, 42 Westbourne Street, Oldham, Lancs., Anglujo.

Kotizoj: geskoltoj pli ol 18-jaraj 2 ŝil
geskoltoj malpli ol 18-jaraj 1 ŝil 6p.
subtenantoj 3 ŝil

Oficiala organo: „Skolta Mondo“ aperas kvaronjare.
Jarabono: du anglaj ŝilingoj aŭ 6 internaciaj respond-
kuponoj. Abonu ĉe via nacia agenteo.

Naciaj Agentoj

Aŭstralio: S-ro S. H. Milligan, 274 Mont Albert Rd, Surrey Hills E. 10, Vic.

Belgujo: S-ro C. G. Van Acker, Dolfijnstraat 90, Antwerpen.

Britujo: S-ro C. Bardsley, 42 Westbourne Street, Oldham, Lancs.

Danlando: S-ro Sejer Holgersen, Einarsvej 99, Lyngby, Kopenhago.

Finlando: S-ro Lassi Vähäjärvi, Ruotsintie, 17. Kemi.

Francujo: S-ro Gilbert Hergott, 39 rue du Pont, Beaugency, Loiret.

Hispanujo (Skoltoj): S-ro A. Pedro Marqueta, Avenida de Valencia, 32, Zaragoza.

Hispanujo (Skoltinoj): S-ro D. Benavent, Joaquin Ballester 11-10a, Valencia.

Irlando: S-ro Lorcan O'Higgins, 8 Cypress Road, Mount Merrion, Dublin.

Islando: S-ro Eysteinn Sigurdsson: Fossvogsblettur 34, Reykjavik.

Italujo: D-ro Vito de Benedetto, Viale Quattro Venti 150, Romo.

Nederlando: S-ro J. Elias, Arubastraat 19 huis, Amsterdam-W. (Skoltoj).

Nederlando (Skoltinoj): F-ino N. Krijnen, St. Janssingel 5, 's Hertogenbosch.

Norvegujo: S-ro Lars Käre Hunnes, Reidulvs gt 15, Trondheim. Poŝtĝirkonto: 87762.

Novzelando: Kaporalo H. W. Smith, Military Hospital, Trentham, Wellington.

Usono: S-ro C. Stanley Otto, 20 Harvard Terrace, West Orange, New Jersey.

TUTMONDA ESPERANTISTA KURACISTA

ASOCIO

(Fondita 1908)

Celo: Disvastigi Esperanton inter kuracistoj, apotekistoj kaj diversaj kunlaborantoj de kuracistoj. Enkonduki Esperanton en medicinajn gazetojn kaj internaciajn kongresojn.

Membraro: Kuracistoj kaj membroj de ĉiuj medicinrilatantaj profesioj: dentkuracistoj, apotekistoj, veterinaroj, flegistoj, k.t.p. Kiel aprobanta membro povas aliĝi ĉiu intereso.

Kotizo, kun abono al **Medicina Revuo**, eldonita en Japanujo: du dolaroj aŭ samvaloro. Pagojn oni povas fari al U.E.A. (7,50 gld.) aŭ al Internacia Medicina Revuo, 106 rue Général Lotz, Uccle-Bruxelles, Belgujo (100 belgaj frankoj; poŝtĉekkonto: Bruxelles 2814.51).

Landaj reprezentantoj estas dezirataj.

Estraro: Prezidanto: Prof. D-ro G. Canuto, Torino, Italujo;
Vic-Prezidantoj: D-ro R. Maes-Dubois, Bruxelles, Belgujo kaj Prof. H. Yagi, Japanujo; Sekretario: D-ro Jovanović; Jugoslavujo; Kasisto: D-ro P. Kempeneers, 106 rue Général Lotz, Uccle-Bruxelles, Belgujo.

VETERANA ESPERANTISTA KLUBO

1. **La Celo.** Honorigo de vivantaj fruaj batalintoj, kiuj restas fidelaj al nia idealo.

2. **Membraro.** Esperantistoj estiĝas „Veteranoj” post kvardekjara scipovo de Esperanto, kaj „Jubileanoj” post kvindekjara scipovo. La plej malnova membro titoliĝas „Dojeno”. Nun estas registritaj 550 Veteranoj, inter ili 130 Jubileanoj kaj duonnumero de la Akademianoj.

3. **Kotizo.** Anoj pagas nenium kotizon.

4. **Registro.** De tempo al tempo estas eldonata adreslisto, kaj por registriĝi en ĝi interesatoj estas petataj komuniki al la sekretario Titolon, Nomon, Adreson, Naskiĝjaron, jaron de esperantistiĝo kaj vivokuron kun foto. La nomlisto estas aĉetebla po 3 resp. kup. kaj V.E.K.-insigno po 3 resp. kup. Afranko petata.

5. **Organo.** „Informilo” eldonata de la Esperanto-Muzeo en Vieno.

6. **Jarkunveno.** Tio okazas ĉe la Universala Kongreso. Prezidas la plej malnova ĉeestanta membro.

7. **Estraro.**

a. La Dojeno.

b. La Fondinto kaj Sekretario: Maurice Lewin, 33 Kingscroft Ave., Dunstable, Britujo.

c. La Redaktoro de „Informilo”.

d. La Prezidinto de la pasinta jarkunveno.

LIGO INTERNACIA DE BLINDAJ ESPERANTISTOJ

(Fondita en 1950)

Adreso: Aleksis Kivenkatu 22, **Helsinki**, Finnlando.

L.I.B.E. celas:

a. unuigi la diversnaciajn blindajn geesperantistojn por frataj kaj komune interesaj interrilatoj kaj por plibonigo de la tutmonda blindula sorto;

b. klopodi por plej granda disvastigo de Esperanto ĉe blindulaj institutoj, asocioj, libregoj, presejoj, konferencoj, k.a.:

c. faciligi la praktikan uzadon de Esperanto por blinduloj per ĉiuj taŭgaj rimedoj: eldonaĵoj, kongresoj, bibliotekoj, informservo, pagservo, kursoj, korespondado, ktp.:

d. reprezenti la blindajn geesperantistojn sur internacia kampo, ĉe vidulaj esperantistaj asocioj aŭ oficialaj instancoj.

L.I.B.E. akceptas kvarkategoriajn membrojn: **aktivajn** (ili estas blinduloj aliĝantaj individue aŭ kolektive, pere de landaj

Esp. asocioj); **honorajn** (ili estas nomataj de la LIBE-estraro el la personoj, kiuj grave helpis la tutmondan blindularon aŭ esperantistaron); **subtenantajn** (personoj aŭ institucioj, kiuj, por helpi la Ligon en la plenumado de ties celo, pagas kotizon almenaŭ egalan al tiu de individua aktiva membro) kaj **donacantajn**.

Jarkotizoj estas: por aktivaj membroj: a) aliĝantaj individue, egalvaloro de 3 steloj; b) aliĝantaj pere de asocio, duona stelo.

Ĝia oficiala organo estas ESPERANTA LIGILO, monata revuo fondita de Th. Cart en 1904; de 1912 redaktata kaj brajle presigata de S-ro Harald Thilander (Norevågen 4,

Stocksund, Svedujo).

Ĉiujare L.I.B.E. laŭpove aranĝas Internacian Kongreson de Blindaj Esperantistoj, ĝenerale en la kadro de la Universalaj Kongresoj.

Prezidanto: Prof. G. Vassio, corso Giulio Cesare 118, Torino, Italujo.

Vicprezidanto: S-ro Joseph Kreitz, (22 c) Köln-Ehrenfeld, Philipstrasse 67, Germanujo.

Ĉefsekretario: S-ro Oskari Lertivaara, Aleksis Kivenkata 22, Helsinki, Finnlando.

Helpsekr.: S-ro R. Gonin, 7, rue des Platanes, Lyon-III, Francujo.

Kasisto: S-ro W. P. Wallace, 52, Westacres Crescent, Newcastle-on-Tyne 5, Britujo.

du Konsilantoj: S-ino Varma Thilander, Norevågen 4, Stocksund, Svedujo; S-ro K. Verlinde, Kromme-Mijdrechtstraat 66/I, Amsterdam-Z., Nederlando.

Ni havas naciajn reprezentantojn en jenaj landoj:

Argentino: S-ro Jorge Stang, Aldea Brasileira, (Dep. Diamante, Prov. E.R.).

Aŭstralio: S-ro Geoffrey N. Wilson, Flat 2 „Parkgate”, South Melbourne, Victoria.

Aŭstrujo: S-ro Rudolf Zoch, Hochstrasse 23, Eggenburg, Niederösterreich.

Belgujo: S-ro Koeune-Dandeseux, 17, rue Courte du Pont, Verviers.

Britujo: S-ro Peter Wallace, 52, Westacres Crescent, Newcastle-on-Tyne 5.

Bulgarujo: S-ro D. Kolev, Bulevard Tulbuhin 37, Sofia.
Danlando: S-ro Paul Glygaard, Grøndalsvænge Allé 72, København F.
Finnlando: S-ro Einar Juvonen, Pengerkatu 11, Helsinki.
Francujo: S-ro Raymond Gonin, 7, rue des Platanes, Lyon-III.
Germanujo: S-ro Joseph Kreitz, (22 c) Köln-Ehrenfeld, Philippstrasse 67.
Hispanujo: S-ro Jacinto Jiménez, Lista 18, Madrid.
Hungarlando: D-ro Miklos Bano, Vagvar-utca 2, Budapest 3.
Italujo: Prof. Guglielmo Vassio, corso Giulio Cesare 118, Torino.
Jugoslavio: S-ro Petar Pesić, Dom Slepah, Zemun.
Nederlando: S-ro R. Israëls, 2 Exloërmond.
Norvegujo: S-ro Alf Arnesen, Jessnes.
Portugalujo: S-ro José Albuquerque e Castro, Largo des Aviadores 97, Gaia; F-ino Maria Pereira, Rua Francisco Metrass 95, Lisboa.
Svedujo: S-ro Hannes Larsson, Norevägen 4, Stocksund.
Svisujo: S-ino Berthe Stäuble, Buchenstrasse 44, Basel.
Urugvajo: S-ro Joaquin José Silveira Marquez, Mello, Dep. Cerro Largo.
Usono: S-ro Henry Kruse, 107 Center Avenue, Chatam, N.J.

LA UNIVERSALA LIGO

Centra Oficejo: Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.
 Tel: 556677; poŝtĉekkonto: 408826.

La Universala Ligo estis fondata en Hago, la 14an de Aprilo 1942, je la 25a datreveno de la morto de la granda pac-apostolo, D-ro L. L. Zamenhof.

La celo de la U.L. estas ne nur propagandi la ideon de Mondfederacio kun Mondregistaro, sed ankaŭ edukadi la popolojn al la mondĉivitaneco.

La U.L. volas labori por mondo, al kiu ĉiuj homoj sopiras, mondo en kiu ĉiuj nacioj, rasoj kaj religioj havos la samajn rajtojn, kun internacia polica armeo, kun unu komuna lingvo, sen limaj baroj.

Tial la oficiala lingvo de la Universala Ligo estas Esperanto. Tial la U.L. enkondukis universalan monsystemon por plifaciligi la monkalkuladon internacie. Tial la U.L. organizas internacian korespondadon, vojaĝojn, kunvenojn internaciajn, kursojn, k.t.p.

La U.L. eldonas monatan organon (**La Praktiko**) kiel interligilon inter la membroj.

Membroj povas esti ĉiuj, kiuj skribe deklaras aprobi la celon de la Ligo, alportante laŭvolan nombron da simbolaj brikoj. La aliĝo kaj la kontribuo okazas unufoje por la tuta vivo. Pluaj brikoj estas laŭvole kiam ajn aldoneblaj. La prezo de unu briko estas -.25 ned. guld.

Fundamentaj Membroj estas tiuj kiuj donacas minimume 500 brikojn.

Aktivaj Membroj estas tiuj Liganoj kiuj krom la donaco de unu aŭ pluraj brikoj pagas ankaŭ kotizon de 6.— guld. jare. Ili ricevas la periodajn eldonajojn de la Ligo, kaj ĝuas diversajn favorojn disponigitajn al la aktiva membraro. La aktiva membreco estas kalkulata ĉiam por kompleta kalendara jaro. „Aktivaj membroj sen gazeto” pagas jare 1.— guld.; ili ne ricevas la organon.

Oni povas fariĝi Dumviva Aktiva Membro pagante kotizon de 500 steloj, unufoje por la tuta vivo.

La U.L. havas 11.483 membrojn.

La Estraro de la Universala Ligo:

Prezidanto: Prof. D-ro Edmond Privat, Neuchâtel, Svisujo.

Vic.-prez.: S-ino Julia Isbrucker, Den Haag, Nederlando.

Sekretario: Andreo Cseh, Den Haag, Nederlando.

Vic.-sek.: F-ino M. H. Vermaas, Rotterdam, Nederlando.

Kasisto: Inĝ. H. E. L. Voitus van Hamme, Den Haag, Nederlando.

Anoj: D-ro Braz Cosenza, Rio de Janeiro, Brazilo; A. R. Campbell, Belfast, Nord-Irlando; H. J. Hendriksen, Bussum, Nederlando; André Labit, Lille, Francujo; Luigi Minnaja, Romo, Italujo; J. de Saldanha Carreiro, Lisboa, Portugalujo; Oskar Svantesson, Göteborg, Svedujo.

La Universala Ligo estas filia membro de la Mond-Asocio de Mondfederalistoj, kies sidejo estas en Amsterdam, Keizersgracht 704, Nederlando.

NENEŬTRALAJ ORGANIZOJ KUNLABORANTAJ

INTERNACIA KATOLIKA UNUIGO ESPERANTISTA

(Fondita en 1910)

I.K.U.E. estas internacia asocio de katolikaj esperantistoj
Ĝi celas per esperanto servi al la katolikismo kaj la katolikaro.

Ĝi klopodas atingi tiun celon per: propagando, landaj
ligoj, oficiala organo, enketoj, kongresoj kaj serva organizo.

Ĝia oficiala organo estas **Espero Katolika**, monata revuo
fondita en 1903. Sen kontraŭdiro ĉiu abonanto estas rekonata
kiel membro de la Ligo.

La jarkotizo estas 6 gld., aŭ egalvaloro.

La centra oficejo estas: „Espero Katolika”, Dordrecht,
Nederlando.

Redakcio: F-ino T. Durenkamp, Frederikstr. 2 Dordrecht,
Nederlando.

Ĝis nun okazis 26 Internaciaj Kongresoj de Katolikaj
Esperantistoj, ĉu aparte ĉu en la kadro de la Universalaj
Kongresoj.

La ĝenerala estraro konsistas el du reprezentantoj de
landoj, kie estas sufiĉe da membro-abonantoj. El tiuj per-
sonoj sep formas la ĉefestraron.

Prezidanto: A. Beckers, paroĥestro, Kwaadmechelen (L),
Belgujo.

Sekretario-kasisto: F-ino T. Durenkamp, Frederikstraat 2,
Dordrecht, Nederlando.

Propagando: sac. L. Thalmaier, Bahnhofstr. 18, (13b)
Gräfelfing, Germanujo.

Membroj: R. Colas, Parizo, Francujo; s-ro N. W. Vigar,
London, Anglujo; s-ro W. Mudrak, Wien, Aŭstrujo;
d-ro W. Solzbacher, Washington, Usono.

Naciaj reprezentantoj: (poŝtkonto kaj kotizo):

Argentino: S-ro W. Przewolka, Cas. de Correo 2914, Buenos
Aires, 50 pes.

Aŭstrujo: S-ro W. Mudrak, Beatrixgasse 19/9, Wien III-40,
p.k. 105.713 40 ŝil.

Belgujo: S-ro H. Audenaert, Kouterstraatje 6, Lokeren, p.k.
5128.12. 80 frs.

Brazila Respubliko: Brazila Esperanto-Ligo, Praça da Repú-
blica 54, 1º, Rio de Janeiro.

Brazilo-São Paulo: F-ino Guiomar Aquino, Delegacia Fiscal,
São Paulo, S.P.

Brita Imperio: S-ro N. W. Vigar, 28 Franklands Drive,
Addleston, Weybridge, Surrey, Anglujo, 12 ŝil.

Francujo: S-ro Pierre Muffang, 14bis Avenue Galoi, Bourg-
la-Reine (Seine) p.k. Paris 224-82. 720 Frs.

Germanujo: S-ro Hans Stahl, Pestalozzistr. 4/1, (13a), Wei-
den (Oberpf. p.k. Nürnberg 634.33. 6,75 D.M.

Hispanujo: S-ro A. Pedro Marqueta, Avda. de Valencia 32,
Zaragoza, 65 pes.

Italujo: S-ro Luigi Conti, via S. Primo 2, Milano, 1000 lire.

Nederlando: Kasisto Nederlanda Katoliko, Krugerlaan 195,
Gouda, p.k. 121449, 6.— gld.

Nov-Zelando: D-ro. J. Hamvai, 33 Arran St. Avondale,
Auckland. 12 ŝil.

Portugalujo: S-ro Alfredo L. Sales, Bairro Olhavas, Prédio
Nunes, Leira. 48 esk.

Uruguay: D-ro Romulo Zeballos Morales, Fray Marcos
(Florida). 5,50 pes.

Usono: S-ino Wm McGrogan, 2109 Parkwood Drive, N.W.,
Warren, Ohio. U.S.A. 2,— dol.

KRISTANA ESPERANTISTA LIGO INTERNACIA

K.E.L.I. estas internacia ligo de evangeliaj esperantistoj
el ĉiuj mondpartoj. Ĝia celo estas duflanka: unue, ĝi volas
krei efikan kontakton inter kristanoj el diversaj landoj kaj
eklezioj; due, ĝi volas inter esperantistoj diskonigi la
Evangelion pri Jesuo Kristo.

Por atingi tiujn celojn la ligo eldonas organon **Dia Regno**
Kristana Gazeto Internacia, kiun ĉiu membro ricevas. Ĝi
aperas ĉiumonate kaj enhavas Bibliajn artikolojn, raportojn
pri la kristana laboro en diversaj partoj de la mondo,

lingvan rubrikon, artikolojn pri okazantaĵoj en Esperantujo, estrarkomunikojn, kantojn, k.t.p.

La jarkotizo estas 8 Svedaj Kronoj por izolitaj membroj; 7 Svedaj Kronoj por sekciaj membroj, kaj por abonantoj

Dia Regno. Ĉiu ano ricevas la organon **Dia Regno**. Centra oficejo ĉe la sekretario.

Estraro:

Prez. H. A. de Hoog, Archimedesweg 68, Amsterdam, Nederlando.

Sekr. D. de Boer, Druivenstraat 32, Den Haag, Nederlando.

Kasisto: Ingvar Lagerström, Ravinvägen 2, Alingsås, Svedujo.

Anoj: Erik Carlén, Svedujo; S-ino Anna Sandgren-Alamo,

Svedujo; Prof. W. J. Downes, Britujo; L. Vasiljef, Dan-

lando; A. Horsmala, Finnlando; J. Argenta, Francujo;

Erich Quentin, Germanujo; F. Liehti, Svislando; Prof.

Edward C. Hobbs, Usono.

Finredaktoro de „Dia Regno”: C. P. Brakké, Karel Doormanlaan 24, Uithoorn, Nederlando.

Administracio de „Dia Regno”: Druivenstraat 32, Den Haag, Nederlando.

Naciaj reprezentantoj:

Brazilo: C. Gomes de Carvalho, Strati Jesuino Arruda 707, São Paulo.

Britujo: S-ino F. W. White, „White Lodge”, Mareschal Road, Guilford, Surrey.

Danujo: A. Jensen, Skjalm Hvidsgade 16, Kopenhago V.

Finnlando: A. Horsmala, Käpyläntie 11, Taivaskallio, Helsinki.

Francujo: H. Dabezies, Avenue Debidour 2, Paris 19.

Germanujo: Erich Quentin, (23) Delmenhorst, Schützenhofstr. 4.

Italujo: Frederico Balmas, Groscavallo 15, Torino (505).

Japanujo: Udea Masao, 8 Tatekawa-Mati, Macbashi-shi.

Jugoslavujo: F-ino Mira Lovrec, Radiceva 30/ prizemno, Zargeb.

Kanado: F. Enskaitis, P.O.B. 78, Rodney (Ontario).

Nederlando: D. de Boer, Druivenstraat 32, Den Haag.

Norvegujo: Vidar Vik, Daeleneng gt. 23,1, Oslo.

Sud-Afriko: H. de Jong, 37 de Waal Drive, Estcourt, Natal.

Svedujo: Åke Ahlrén, Multrågatan 150 n.b., Vällingby.

Svislando: M. Moreillon, Rue du Beulet 6, Genève.

Usono: Robert W. Powell, 2223 35th Street, Astoria 5, N.Y.

KVAKERA ESPERANTISTA SOCIETO

(Fondita en 1921)

Celo: Interesi membrojn de la Societo de Amikoj pri Esperanto kaj interesi Esperantistojn pri la Societo de Amikoj.

Membraro: Anoj de la Religia Societo de Amikoj (Kvakeroj) kaj samkredantoj.

Kasisto: Anthony H. Cadbury, 57 Glenview Road, Shipley, Yorks., Britujo.

Sekretariino: Jessie Saunders, Sydney Lodge, Bath Rd., Ventnor, I.W., Britujo.

LA NICA

LITERATURA

REVUO

sub ĉefredaktoreco de **Prof. G. Waringhien** kun kunlaborado de la plej famaj verkistoj aperas ĉiun duan monaton 32/40 paĝa poŝformata jare fr. fr. 400,— aŭ egalvaloro

Ricevas la abonojn:

En Francujo: R. Fiquet, Poŝta konto 2259-98 Marseille

Alilande: Ĉiuj Ĉefdelegitoj kaj landaj Perantoj de UEA petu senpagan specimenon (aŭ provekzempleron)

Redakcio:

7 Av Léon Gourdault

Cboisy-le-Roy (Seine) Francujo

Administracio:

5. Bd Stalingrad

Nice (A-M)

NENEŬTRALA ASOCIO SENDEPENDA

SENNACIECA ASOCIO TUTMONDA (S.A.T.)

Sidejo: 67 avenue Gambetta, PARIS-20. Tel. PYR. 87-05.
Poŝtĉeka konto: 1234-22 Paris.

S.A.T. estis fondita en la jaro 1921, okaze de la 13a Universala Kongreso en Praha, kun la celo:

utiligi praktike Esperanton por interesoj de la Laboristaro tutmonda;

kiel eble plej bone kaj digne plifaciligi la interrilatojn de la membroj, tiel kreskigante ĉe ili fortikan senton de homeca solidaro;

lernigadi, instruadi, klerigadi siajn membrojn tiele, ke ili fariĝu la plej kapablaj kaj plej perfektaj el la tiel nomataj internaciistoj;

servi kiel peranto ĉe la interrilatoj de nesamlingvaj asocioj, kies celo estas analoga al tiu de SAT;

peri kaj ĉiel eble helpi al kreado de literaturo (tradukoj kaj originaloj) spegulanta la idealon de la Asocio.

S.A.T. ne estas partipolitika, sed nur kleriga, eduka, kultura organizo kun supertendenca bazo rilate la diversajn laboristajn partiojn kaj sindikatmovadojn.

Ĝi eldonas monatan organon, **Sennaciulo**, kaj jarkajeron de **Sennacieca Revuo** (socipolitika, literatura, ekonomia, ktp).

Ĝi organizas ĉiujare Kongreson, por trakti organizajn problemojn, aŭdigi prelegojn kaj praktiki la lingvon. La lastaj okazis en Nancio, Francio (1954), Linz, Aŭstrio (1955), Beogrado, Jugoslavio (1956) kaj Roterdamo, Nederl. (1957). La venonta Kongreso, la 31-a, okazos de 19—25 julio 1958 en Helsinko, Finnlando.

Aktiva membro nepre abonas la gazeton (laŭ la statuto); samfamilianoj ne ricevas gazeton, nek la jarlibron (aperantan ĉiu-dujare), sed pagas nur duonan kotizon. Krome ekzistas subtenantaj membroj (ne individuoj, sed societoj, kluboj). La kotizo varias laŭ la laborista aĉetpovo en diversaj landoj inter unu dolaro kaj tri dolaroj. La membroj pagas al siaj landaj perantoj.

La Asocio estas gvidata de sesmembra Plenum-Komitato, re- aŭ nov-elektata post periodo de du jaroj per ĝenerala referendumo; ĝi respondas al pli alta instanco, la Ĝenerala Konsilantaro, konsistanta el anoj de diversaj horzonoj geografaj kaj reprezentantoj de Laboristaj Esperanto-Organizoj (propagandaj), kaj ĝi prezentas siajn raportojn al la jara kongreso.

Fondinto de la Asocio estas **E. Lanti**, kiu mortis en januaro 1947.

ESPERANTAJ LIBROJ ?

Kompreneble . . . ĉe la **LIBRO-SERVO**
de **U.E.A.!**

Bone provizita - Solida - Fidinda

- ★ El sia konstanta stoko la **LIBRO-SERVO** de **U.E.A.** liveras ĉiajn haveblajn librojn.
- ★ Mendoj el ĉiuj pagokapablaj landoj de la mondo estas plenumataj **AKURATE** kaj **RAPIDE**.
- ★ Konsultu la libro-liston en tiu ĉi Jarlibro.
- ★ **U.E.A.** vendas ankaŭ ĉiujn eldonaĵojn de **S.A.T.**

SPECIALAJ KULTURAJ AKTIVECOJ

„GRAJNOJ EN VENTO”

La Tutmondaj Interlernejaj Rondo

(fonditaj en 1956)

„Grajnoj en Vento” (GEV) estas lerneja organizo superpolitika, superrasa, superreligia. La celo de GEV estas:

- a. krei reton de infanaj rondoj sur la tuta terglobo;
- b. pruvi la taŭgecon de Esperanto por interrilatoj de tutmondaj gelernantoj;
- c. helpi al klopodoj enkonduki Esperanton en la lernejojn;
- d. labori kun la infanoj por la internacia kunlaboro.

Rondo estas aro de 8–12 klasoj aŭ grupoj. Ĉiu rondo eldonas 3-foje jare, nome en marto, junio kaj novembro, komunan gazeton kun verkoj de la gelernantoj. Estas starigitaj rondoj de 4–8 jaraj infanoj rondoj de 8–15 jaraj ge-
knaboj, rondoj de 15–20 jaraj junuloj.

La verkoj estas: tekstoj pri reala vivo en la hejmo, lernejo, vilaĝo, urbo, lando pri kutimoj, ludoj, festoj, ĝojoj kaj malfeliĉoj; desegnaĵoj, bildoj, fotoj, prospektoj, sekigitaj floroj, ktp.

La formato de la folioj estas ĉiam 21 x 29,7 centimetroj. Ĉiu kunlaboranta klaso aŭ grupo sendas al la rondgvidanto po 20 ekzempleroj por ĉiu eldono de la gazeto.

Reprezentantoj kaj rondgvidantoj:

- 1-a rondo: s-ro Marcel Erbeta, rue des Pins 66, **Bienne 7**, Svislando.
- 2-a rondo: s-ro Stefano Košutič, Adjije 10 II, **Zagreb 2**, Jugoslavio.
- 3-a rondo: s-ro H. F. van Denzen, Romerkerkweg 10, **Beverwijk**, Nederlando.
- 4-a rondo: s-ro Gabriel Mussier, Ecole rue du Jeu de Paume, **Moulins** (Allier), Francujo.
- 5-a rondo: s-ino Hilda Melton, Great Barr Comprehensive School, **Birmingham**, Anglujo.
- 6-a rondo: s-ro Svobodan Zlatnar, Rimska 7, **Ljubljana**, Jugoslavio.

7-a rondo: s-ro Toma M. Stevanovič, **Roanda**, Z.p. Plažane, Serbio, Jugoslavio.

8-a rondo: s-ro Peter Anso, Kastani 24-1, **Tartu**, Estonia SSR.

9-a rondo: s-ino B. M. Delgado, 21, West Street, Kettlebrook, **Tamworth**, Staffs, Anglujo (speciala rondo por etuloj 4–8-jaraj).

10-a rondo: Junulara Esperanto-Sekcio, Uĉiteljišće (Uzmah Lučka) **Celje**, Jugoslavio.

11-a rondo: s-ro Hristo Manolov, gimnazio, Polski Trambeš, **Tirnovsko**, Bulgario.

12-a rondo: s-ro Zulfikarpašić Iso, Osmogodišnja škola „Neven Kirac”, **Pula**, Poŝtfah 24, Jugoslavio.

Konsilantoj:

S-ro Prof. Francisko Novljan, Badalićeva 9a, **Zagreb**, Jugoslavio.

S-ro D-ro Andreo Albault, redaktoro de Internacia Pedagogia Revuo, 8, Avenue Et. Billières, **Toulouse**, Francujo.

S-ro D-ro Jozsef Kondor, **Fürstenried** bei München, Garmischstr., Germanujo.

Informojn sendas la rondgvidantoj kaj la Centra Oficejo en Svislando. Oni aldonu internacian respondkuponon.

Financa kontribuo por helpi al plua disvastiĝado de la rondoj estas bonvena. Oni sendu ĝin per internacia poŝtmandato al poŝtĉekkonto: „Grajnoj en Vento”, Marcel Erbeta, IVa 9485, rue des Pins 66, Bienne-Biel, Svislando/Suisse.

LA MIRAKLAJ AVENTUROJ DE SINJORO LONGKRURULO

rime verkita fantaziaĵo por infanoj

Prezo: 1.25 gld.

Libroservo de U.E.A. vendas ĝin!

KORESPONDA SERVO MONDSKALA

(fondita en 1955)

Celoj. Havigi al la esperantistoj korespondantojn laŭeble konformajn al la deziroj de ĉiu:

Ne lasi la julservojn sen korespondantoj eksterlandaj, por interesigi ilin per tiu tuja praktikado de Esperanto kaj instigi ilin resti esperantistoj.

Metodo

1. La K.S.M. centrigas laŭeble ĉiujn dezirojn de korespondado en la tuta mondo kaj estigas slipojn de ĉiuj korespondemuloj alskribintaj.

2. Ĉiuj korespondemuloj rajtas senpage enskribigi sin, sendante al la K.S.M. la jenajn informojn pri si mem:

- a) antaŭnomo kaj familia nomo;
- b) aĝo;
- c) ĉu edz(in)iĝinta aŭ ne;
- d) kompleta adreso;
- e) profesio;
- f) ĉu filatelisto aŭ ne;
- g) en kiuj landoj akceptus korespondantojn (almenaŭ 5);
- h) kun kiom da korespondantoj konsentus interrilatiĝi.

3. Instruantoj dezirantaj korespondigi siajn gekursanojn kun eksterlandaj esperantistoj petu specialajn foliojn por enskribigi ilin.

4. Ĉiumonate aperas en la revuo „ESPERANTO” rubriko de la K.S.M. kun konsiloj rilate al la elekto de korespondantoj kaj indiko de la landoj, el kiuj venis plej multaj adresoj de korespondemuloj.

5. Ĉiu persono, kiu deziras **rekte** ricevi de la K.S.M. adreson de korespondanto petu ĝin, indikante **pri si mem** la samajn informojn kiel sub 2. a) ĝis h) kaj aldonante unu internacian respondkuponon por ĉiu petata korespondanto. Tiel oni povas kombini la sistemojn 2. kaj 5.

Fondinto-Prizorganto de la K.S.M. (al kiu adresu ĉiujn korespondantojn): Daniel Luez, Laon (Aisne), Francujo.

ESPERANTISTAJ ARANĜOJ EN 1958

INTERNACIAJ KONGRESOJ

43-a Universala Kongreso .	Mainz, Germanujo, 2-9 aŭg.
31-a S.A.T.-Kongreso . . .	Helsinki, Finnlando, 19-25 julio
10-a I.F.E.F.-Kongreso . . .	Aarhus, Danlando, 10-16 majo
I.K.U.E.-Kongreso	Wien, Aŭstrujo, 26-31 julio
K.E.L.I.-Kongreso	Ansbach, Germanujo, 26/7-2/8
T.E.J.O.-Kongreso	Homburg, Germanujo (Sarlando), 26/7-2/8

LANDAJ KONGRESOJ

Britujo	Edinburgh, Skotlando, Pasko
Danlando	Kopenhago, Pentekosto
Francujo	Bordeaux, Pentekosto
Hispanujo	Castellon
Hungarlando	Budapest, Aŭgusto
Japanujo	Hukuoka
Jugoslavio	Novi Sad, 4-7 julio
Norvegujo	Bergen, Pentekosto
Sarlando	Homburg, 26/7-2/8
Svedujo	Göteborg, Pasko
Svislando	Langenthal, 15-16 marto

ALIAJ ARANĜOJ

- Aŭstrujo Feria Semajno kun inaŭguro
Zamenhof-Monumento.
26-31 julio.
- Brazilo Tria Regiona Kongreseto. Ca-
ratinga. 4-6 julio.
- Ĉeĥoslovakio Somera Kolegio de Esperanto,
julio, Doksy; junulartendaroj
en Popelná kaj Konešín.
- Danlando Internaciaj Feriaj Kursoj, Hel-
singör. Julio. Informojn donas
L. Friis, Ingemannsvej 9,
Aabyhøj.
- Francujo Esperanto-Kultur-Domo, Kas-
telo Grésillon. Diversaj aran-
ĝoj de 1/7-30/9.
- Hungarlando Junulartendaro Visegrád. Re-
gionaj Kunvenoj.
- Jugoslavio Internacia Societa Renkontiĝo,
Ljubljana. Majo.
- Svislando Kvara Internacia Kurso pri
Esperanto kaj Geonismo. 10-
17 aŭg. Münchenwiller.

★

★

★

STAFETO

1957

Por la unua fojo en nia historio, STAFETO prezentas la tutan poemaron de grava eŭropa poeto, en 400-paĝa, duobla volumo de sia beletra serio, **verko pri kiu atentis la nacilingvaj kulturaj revuoj!**

Charles Baudelaire

LA FLOROJ DE L' MALBONO

kompleta eldono sekvata de

La defalaĵoj kaj de **Fragmentoj**

en redakto de **K. Kalocsay** kaj **G. Waringhien**

Kaj apud tiu evento, STAFETO ĝojas anonci la debuton de nova, **popular-sciencia eldon-serio** per la originala verko de nia beletristo kaj botanika fakulo

Paul Neergaard

LA VIVO DE LA PLANTOJ

kiun akompanas preskaŭ 100 delikataj desegnaĵoj, instruaj kaj ornamaj, de la dana libroilustristo **MADS STAGE**.

Fine, per ekskurso en ankoraŭ novan kampon, tiun de la originala versdramo, STAFETO kompletis sian unuan dekon de la beletra serio; temas pri

J. D. Applebaum

JOZEFO

drama poemo en kvar aktoj kaj epilogo, bazita sur la Biblio.

Ankoraŭ haveblaj, sed certe baldaŭ elĉerpotaj pro akcelritma disiro:

Reto Rossetti: **El la maniko**

Ferenc Szilágyi: **Koko krias jam!**

Marjorie Boulton: **Kontralte**

Gaston Waringhien: **Eseoj I. Beletro.**

William Auld: **La infana raso**

La librojn liveras la eldonisto, **J. Régulo**, Apartado 25, **LA LAGUNA** (Tenerife), Kanariaj Insuloj; UEA, kaj ĉiuj gravaj centroj de la Movado.

KUNHELPU PLUPORTI LA TORĈON!

NOVA ESPERANTO - LITERATURO

(kunmetita laŭ la Bibliografia Servo de CED)

Ni donas ĉi tie liston de verkoj kiuj aperis post la pretigo de la pasintjara jarlibro. Por prezoj bonvolu konsulti la libroliston en la fino de la nuna jarlibro.

Listo de eldonfirmoj Esperantistaj troviĝas malantaŭ la librolisto en tiu ĉi jarlibro.

A... B... C... de Orzeszko. El la pola trad. F. Ender. Eld. Asocio de Esperantistoj en Pollando, Varsovio, 1957. 72 p. 14 x 10. Rakontoj.

Amara pano de József Darvas. El la hungara trad. L. Somlai. Eld. Dana Laborista Esperanto Asocio, 1957. 111 p. 21.5 x 15.5. Romano.

Bibliografio de japana literaturo tradukita en Esperanto. Eld. la 43a Kongreso de Japanaj Esperantistoj, 1956, 21 p. 18 x 12.5.

Bibliografio de medicina literaturo esperanta en Japanujo. Eld. la 43a Kongreso de Japanaj Esperantistoj, 1956, 46 p. 18 x 12.5.

Bibliografio de scienca literaturo esperanta en Japanujo. Eld. la 43a Kongreso de Japanaj Esperantistoj, 1956, 30 p. 18 x 12.5.

De japanaj studentoj. Eld. Japana esperanta librokooperativo, Osaka, 1957. 40 p. 18 x 12.5. Japanaj studentoj priskribas diversajn facetojn de sia vivo.

Dekkinga fuĝas de Tjeerd Adema. El la nederlanda trad. F. Faulhaber. Eld. Dansk Esperanto-forlag, Aabyhøj, 1957. 219 p. 21.5 x 14. Psikologia romano pri ŝanĝita personeco.

Edelvejso de Nisimura-Masao. Eld. Japana Esperantista Librokooperativo, Osaka, 1956. 213 p. 18.5 x 12.5. Originalaj poemoj eldonitaj de la vidvino de la poeto.

El orienta florbedo de Kenji Ossaka. Eld. Amo-Akademio, 1956. 104 p. 19 x 13. Poemoj originalaj kaj el la japana tradukitaj.

Facila semaforo esperanta, de Joŝiroo Jamaguĉi. Eld. La Orienta Stelo, Japaninsularo, 1956. 21 p. 18 x 13. Signalado per flagoj, adaptitaj por Esperanto.

Fundamento de Geonismo de D-ro William Perrenoud. Eld. Geoniaj Eldonoj, Neuchâtel, 1956. 16 p. 14.5 x 10.5. Filozofia propono por plibonigo de la socia vivo.

Historia skizo de la internacia lingvo de G. P. de Bruin. Eld. Asocio de Laboristaj Esperantistoj, Amsterdam, 1957, 40 p. 19 x 13.

Homoj kaj riveroj de Johan Hammond Rosbach. Eld. Komunala Konversacia Klubo, Kopenhago, 1957. 140 p. 20.5 x 13. Novelaro de la aŭtoro de „Bagatelaro”.

Instrumetodo por Esperanto de Rudolf Rakuša. Eld. Slovenia Esperanto-Ligo, Ljubljana, 1957. 95 p. 16.3 x 12. Pedagogia esploro pri la diversaj metodoj por instruado de Esperanto.

Italaj rakontoj de Edmondo de Amicis. El la itala trad. Dr. P. C. Monti. Eld. Paolet, S. Vito al Tagliamento, 2a eld., 1957. 79 p. 17 x 12. Famaj rakontoj por infanoj.

Japanaj fabeloj. Eld. Amo-Akademio, dua eld., 1957. El la japana. 60 p. 18.5 x 13. Japanaj porinfanaj rakontoj, gaje ilustritaj.

Jen la kanto de l' voĵag'. Eld. Dansk Esperanto-forlag, Aabyhøj, 1957. 64 p. 14.5 x 10.5. Kantaro.

Kantoj por la paco de Canko Murgin. Eld. la aŭtoro, dua eld., 1957. 26 p. 19 x 14.5. Poemaro, multobligita.

Kristana kulturlaboro en nia tempo de Erik Hj. Linder. El la sveda. Eld. Esperanto-Missionen, Nora Stad, 1957. 29 p. 18.5 x 12.3.

Kristo interne de vi. El la angla trad. s-ino M. F. Onnen. Eld. de la tradukinto. 76 p. 22 x 14.

Kvarpieda kamarado de Marjorie Boulton. Eld. de la aŭtoro, 1956. 48 + X p. 18 x 12. Taglibro pri la vivo de siama katido.

La fingro de la diablo de Nils Christensen. Eld. Eldonejo Esperanto A/S, Oslo, 1956. 29 p. 18.5 x 12.8. Rakonto.

La floroj de l' malbono de Charles Baudelaire. El la franca trad. sub redakto de Prof. G. Waringhien kaj D-ro K. Kalocsay. Eld. Stafeto, Kanario, 1957. 398 p. 22 x 16. Kompleta poemaro de majstropoeto de la mondkulturo, brile tradukita kaj klare aranĝita kiel proponita definitiva „tria eldono“. Unikajo.

La vivo de plantoj de Paul Neergaard. Kun desegnaĵoj de Mads Stage. Eld. Stafeto, Kanario. 128 p. 24 x 16.5. La unua volumo en la popularscienca serio de Stafeto; klera verko de elstara fakulo.

Memorlibro de la 3a Esperantista Eŭkaristia Mondkunveno. Red. Pastro D-ro Johano B. Kao, O.F.M. Eld. Rio de Janeiro, 1956. 215 p. 19 x 14. Valorega libro precipe por romkatolikoj.

Paŝo post paŝo. Eld. Esperanto-societo Bjelovar, 1956. 61 + XVI p. 20 x 14. Historia libro pri unu vigla Esperanto-societo en Jugoslavio.

Poeziaĵoj de Julian Tuwim. Trad. el la pola. Eld. Polonia, Varsovio, 1956. 130 p. 21 x 15. Bonega poemaro bonege tradukita.

Rakontoj el la naciliberiga batalo de jugoslaviaj popoloj. Red. Antonije Sekelj. El la serba trad. A. Sekelj. Eld. Serbia Esperanto-ligo, Beograd, 1956. 35 p. 17 x 12.

Sennacieca revuo n-ro 85. Eld. S.A.T., 1957. 56 p. 22.5 x 17.5. Ĉiujara kultura kajero.

Skizo pri la esperanta literaturo de Vlastimil Novobilsky. Eld. Esperanto-Junularo ĉe Domo de kulturo Opava, 1957. 74 p. 20.3 x 14.3. Plenaj informoj pri la ĉefaj aŭtoroj de la Esperanto-literaturo 1887—1957. Tre rekomendinda inform- kaj konsult-libro.

Sonetkrono por la esperantistaro de Prof. Svetislav S. Petrović. Eld. Serbia Esperanto-ligo, 1957, 32 p. 14 x 9.5. Dekkvin sonetoj eldonitaj okaze de la 70-jara jubileo de Esperanto.

Sur insulo malproksima de Jo van Hemert-Remmers. Eld. Dansk Esperanto-forlag, Aabyhøj, 1957. 79 p. 20.5 x 14.5. Dum militaj travivaĵoj de virino sur Sumatro, kaptita de la japanoj.

Suspektinda persono de Branislav Nušić. Trad. Antonije Sekelj. Eld. Serbia Esperanto-ligo, Beograd, 1957. 56 p. 17 x 12. Teatraĵeto.

Vagado sub palmoj de Jean Ribillard. Eld. U.E.A., Rotterdam, 1956. 56 p. 21 x 14. Rakontoj pri la vivo en Saharo, en lingvo vivanta kaj riĉa.

Corso di Esperanto de Corrado Grazzini. Eld. A. Paolet, San Vito al Tagliamento, 1956, 4a eld. 184 p. 16.5 x 11.5.

Dicionário Esperanto-Português de Ismael Gomes Braga. Eld. Federação Esperantista Brasileira, Rio de Janeiro, 1956. 159 p. 16 x 12.

Esperanto II, de Rudolf Rakuša. Eld. Ljubljana 1956. 158 p. 20.5 x 15.

Esperanto sem mestre de Francisco Valdomiro Lorenz. Eld. Eld. Federação E. Brasileira, Rio de Janeiro, 1956, 5a eld. 389 p. 18.5 x 13.5.

Kennslubó i Esperanto de Magnus Jónsson. Eld. Prentsmidjan Leiftur, Reykjavik, 1957. 115 p. 21 x 14.

La ora metodo por plej rapide posedi Esperanton de Dr. William Perrenoud. Eld. Geoniaj Eldonoj, Neuchâtel, '56. 16 p. 14.5 x 10.5.

Mejdunarodnij vspomogatelnij jazik Esperanto de N. D. Andreev. Eld. Leningrad, 1957. 48 p. 20 x 12.5.

Notes on English Grammar for students of Esperanto de Gabriel Dawson Lewis. Eld. British Esperanto Association, 2a eld. 1957. 48 p. 18.3 x 12.3.

Sabe Usted Esperanto? de Jorge Hess. Eld. Liga Argentina de Esperanto, 1956. 160 p. 17.5 x 12.5.

Scienca kaj teknika terminaro de Inĝ. R. Haferkorn kaj D-ro K. Dellian en kunlaboro kun Prof. D-ro P. J. Belinfante. Eld. Japana Esperanto-Instituto, Tokio, 1956. 258 p. 18.5 x 13.5.

Teach yourself Esperanto de John Cresswell kaj John Hartley. Eld. English Universities Press, London, 1956. 205 p. 18 x 11.5.

STAFETO

Eld. J. Régulo Pérez



IMPONA MANIFESTACIO DE NIA BELETRO!
Nia kulturo estas same riĉa kiel tiuj de aliaj lingvoj!
Tion pruvas la

ESPERANTA ANTOLOGIO

Poemoj 1887—1957

Redaktoro WILLIAM AULD

350 originalaj poemoj de 90 poetoj el proksimume
35 landoj!

La volumo, kiu estas la ĝis nun plej ampleksa libro
de STAFETO, konsistigas la plej efikan armilon por
defendo de nia **propra kulturo** kaj estas la plej emi-
nenta omaĝo al nia 70-jara beletro!

JULIO BAGHY

La popola poeto de Esperantujo reaperas per

SONĜE SUB POMARBO

originala versdramo

Ambaŭ libroj apartenas al la bel-literatura
eldon-serio de

STAFETO

Mendojn liveras la eldonisto, UEA kaj ĉiuj libro-servoj
KUNHELPI PLUPORTI LA TORĈON!

EKKONU LA GIGANTOJN

de la angla literaturo

Nun alireblaj por homoj en ĉiuj anguloj de la mondo
Vi trovos ilin en

ANGLA ANTOLOGIO

1000—1800

Redaktoroj: Auld kaj Rossetti

Mendu ĝin tuj ĉe U.E.A.

Prezo: 10.— gld.; 40 steloj

ELDONA FAKO DE U.E.A.

Baldaŭ reaperos

RETORIKO

de IVO LAPENNA

Dua eldono reviziita kaj kompletigita

Antaŭmendu ĝin jam nun!

U.E.A. vendos ĝin

Prezo fiksota

Eldono de la aŭtoro

LA ESPERANTISTA

Ni presigas informon pri ĉiuj gazetoj, kun la escepto de kelkaj federaciaj kaj grupaj bultenoj, kiujn ni pli-malpli regule ricevas ĉe la administra oficejo de U.E.A., Eendrachtsweg 7, Rotterdam.

Nomo	Adreso	Fondita
Amikoj de Kaktaj	B. R. Zeiner, 26 Canon-St. Barry, Glam, Kimrujo, Britujo	—
Argentina Esperantisto	Castelli 265, Buenos Aires	—
Belga Esperantisto	Avenue De Bruyn. 44, Wilrijk-Antwerpen, Belgujo	1908
Boletin	Pelayo 7, Valencia, Hispanujo	1949
Boletin Uruguayo de Esperanto	Sociedad Uruguaya de Esperanto, Yaquaron 1397, Montevideo, Urugvajo	—
Brazila Esperantisto	Praça da República 54-I, Rio de Janeiro, Brazilo	1907
Bremena Esperanto Spegulo	Bremen I, Bruchhauserstr. 2a, Germanujo	1950
British Esperantist	140 Holland Park Avenue, London, W.11, Britujo	1905
Bruderhofs Novajletero	Wheathill-Bruderhof-Komunumo Bromdon, Bridgnorth, Shropshire, Britujo	—
Budha Lumo, La	c/o S. Persson, Grev. Turegt., 18/iii, ö, g, Stockholm O, Svedujo	1925
Bulgara Esperantisto	Poŝtkesto 66, Sofia, Bulgarujo	—
Bulteno	Josef Vitek, Jungmannova 24, Praha II, Ĉeĥoslovakujo	—

GAZETARO

Notu, ke la mallongigo „rpk” signifas internacian respond-kuponon de la poŝto, stampitan en la ĝusta loko.

*Signifas ke la gazeto estas mendebla ĉe UEA je la prezo indikita en nederlanda mono.

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
	kvaronjare multobligita		Esperanto
Argentina Esperanto-Ligo	kvaronjare presita	6 pesoj	Esperanto kaj nacia Esperanto
Reĝa Belga Ligo Esperantista	monate presita	100 b. fr.	
Hispana Esperanto-Federacio	monate presita	*4.25 gld.	Esperanto kaj nacia Esperanto
Sociedad Urugaya de Esperanto	kvaronjare multobligita		kaj nacia
Brazila Esperanto-Ligo	dumonate presita	*3.75 gld. aŭ 15 rpk.	Esperanto kaj nacia
Esperanto Grupo Bremen	kvaronjare multobligita		Esperanto
Brita Esperantista Asocio	dumonate presita	*6.— gld.	Esperanto kaj nacia
Societo de Gefratoj	kvaronjare multobligita	6 rpk.	Esperanto
Budhana Ligo Esperantista	kvaronjare multobligita	9 rpk.	Esperanto
Bulgara Esperantista Asocio	monate multobligita		Esperanto
Esperantista Klubo ĉe OB 2 en Praha	laŭbezzone multobligita	—	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Bulteno	Paul Steinig, Ausbesserungs- werk, Bremen, Germanujo	—
Bulteno	Iv. Keremidčiev, Bulv. „Hr. Botev” 98, Sofia II, Bulgarujo	—
Bulteno	P.f. 147, Budapeŝt 4, Hungarujo	—
Bulteno	Zgb, Amruŝeva 5/I, poŝtfako 213, Jugoslavio	—
Bulteno	Bulv. Stalin 40, Sofia, Bul- garujo	1955
Bulteno Gepatra	R. Eichholz, Esperanto-Press, Oakville (Ont.), Kanado	1952
Bulteno de I.F.E.F.	Orteliusstraat 108-III, Amster- dam, Nederlando	—
Dansk Eperanto-Blad	Ole Nederland Svanevej 3, Odense, Danlando.	1929
Dia Regno	Druivenstraat 32,, Den Haag, Nederlando	1908
El Popola Ĉinio	P.O. keŝto 77, Peking, Ĉinujo	—
Esperanto	Eendrachtsweg 7, Rotterdam, Nederlando	1904
Esperanto en Skotlando	W. Clarke, 9 Howard Crescent, Dunfermline, Fife, Skotlando	1947
Esperanto en Slovakio	Esperanto, poŝt, prieĉinok, C 2, Martin, Ĉeĥoslovakujo	—

GAZETARO

Organo	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Germana Esperanta Fervoĵista Asocio	dumonate presita	—	Esperanto kaj nacia
Tutmonda Esperantista Ĵurnalista Asocio	monate multobligita	—	Esperanto
Hungarlanda Esperanto Konsilantaro	monate multobligita	3 Ft.	Esperanto kaj nacia
Kroacia Esperanto Ligo	dumonate multobligita	—	Esperanto kaj nacia
Bulgara Esperantista Asocio	monate presita	20 levoj	Esperanto kaj nacia
	monate presita	4 n. gld. libervola	Esperanto
Internacia Federacio de Esperantistaj Fervoĵistoj	dumonate fotopresita	nur por membroj	Esperanto
Centra Dana Esperantista Ligo	monate presita	5 kr.	Esperanto kaj nacia
Kristana Esperantista Ligo Internacia	monate presita	5 sv. kr.	Esperanto
Ĉina Esperanto-Ligo	dumonate presita	2.50 gld.	Esperanto
Universala Esperanto- Asocio	monate presita	*9.50 gld.	Esperanto
Skota Federacio Esperantista	kvaronjare presita	*1.50 gld.	Esperanto
	monate multobligita	—	Esperanto kaj nacia

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Esperanto et Culture	H. Micard, Epineux-le-Séguin, (Mayenne). Francujo	1937
Esperanto Lingvo Internacia	Jehiel Ben-Alter, Meonot-Ovdim 31, Petah Tikva, Izraelo	—
Esperantologio	D-ro P. Neergaard, Gothersgade 158, København-K, Danlando	1955
Espero Katolika	Frederikstraat 2, Dordrecht Nederlando	1903
La Fervojisto	11, rue de Milan, Paris IX, Francujo	—
Flandra Esperantisto	St. Klaradreef 59, Brugge, Belgujo	1929
Franca Esperantisto	34 Rue de Chabrol, Paris 10, Francujo	1934
Geografia Revuo	A.W.Thomson, 315 Bellegrove Road, Welling, (Kent), Britujo	1956
Germana Esperanto-Revuo	Limburger Vereinsdruckerei, Limburg/Lahn, Germanujo	1948
Gvatemala Esperanta Bulteno	10a C. 6-77 Pasaje Coloma 4, Zona 1, Guatemala C.A., Gvatemalo	—
Heroldo de Esperanto	Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando	1920
Informilo	I. Hofburg, Wien I, Aŭstrujo	1950
Instruista Letero	O. Svantesson, Skonertgatan 1, Göteborg Vr., Svedujo	1955

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Franca Esp. Instruista Unuiĝo	monate presita	600 fr.	Esperanto kaj nacia
Ligo Izraelanda	monate presita	100 pruto	Esperanto kaj nacia
—	serio de 4 kajeroj presita	*20.— gld.	Esperanto
Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista	monate presita	*5.— gld.	Esperanto
l'Association Française des Cheminots Esperantistes	monate presita	200 Fr.	Esperanto kaj nacia
Flandra Ligo Esperantista	monate presita	b. fr. 75	Esperanto kaj flandra
Unuiĝo Esperantista Franca	dumonate presita	*4.— gld.	Esperanto kaj nacia
Internacia Geografia Asocio	trimonate presita	*4.20 gld.	Esperanto
Germana Esp.-Asocio	monate presita	7.20 gmk.	Esperanto kaj nacia
Gvatemala Esperantista Asocio	dumonate multobligita	—	Esperanto kaj nacia
—	duonmonate presita	*10.50 gld.	Esperanto
Internacia Esperanto Muzeo en Wien	kvaronjare presita	nur por subtenantoj	Esperanto
Intern. Ligo de Esperantistaj Instruistoj	10 numeroj jare, multobligita	4 sv.kr.	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Internacia Pedagogia Revuo (Esperanto kaj Kulturo)	S-ro Delagneau, Avrolles, par St-Florentin (Yonne), Francujo	1956
Jugoslavia Esperantisto	Postfako 275, Ljubljana, Jugoslavio	1957
La Juna Esperantisto	S-ro Verbruggen, Oosterhesse-lenstr. 560, Den Haag, Nederlando	—
Laborista Esperantisto	Admiralengracht 214, Amsterdam-W., Nederlando	1931
L'esperanto	Corso G. Galilei 22, Torino, Italujo	?
La Esperantista Laboristo	4 rue Général-Malleterre, Paris 16, Francujo	1912
La Libera Esperantisto	Reinhard Uhde, Utbremer Ring 154, Bremen, Germanujo	—
La Rondo	F. R. Banham, 2 Banchory St., Essendon, W.5, Vic., Aŭstralio	1940
Medicina Revuo	Prof. Masao Suzuki, Fiziologia Instituto, Tiba, Japanujo	1952
Nederlanda Esperantisto	Pythagorasstr. 122, Amsterdam-Nederlando	1932
New Zealand Esperantist	34 Argentine Avenue, Wellington, E.4, Nov-Zelando	1929
Nia Stelo	J. Pereira Cotovio, rua de Pedrouços 95-2º, Lisboa, Portugalujo	1955

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Franca Esp. Instruista Unuiĝo	monate presita	*5.— gld.	Esperanto
Jugoslavia Esp. Federacio	monate presita	2.50 gld.	Esperanto
Haga Esperanto Junular-organizo	dumonte multobligita	3.— gld.	Esperanto kaj nacia
Asocio de Laboristaj Esperantistoj	monate presita	f. 2.25	Esperanto kaj nacia
Federacio Esperantista Itala	dumonte presita	*3.25 gld.	Esperanto kaj nacia
Franca Labor-Esperantista Federacio	kvaronjare presita	300 fr.	Esperanto
Libera Esperanto Asocio por Germanlingvio	monate multobligita	—	Esperanto kaj nacia
Aŭstralia Esperanto-Asocio	dumonte presita	12 s, 6 p. aŭstralia	Esperanto kaj nacia
Tutmonda Esperantista Kuracista Asocio	kvaronjare presita	*7.75 gld.	Esperanto
Nederlanda Esperanto-Asocio L.E.E.N.	monate presita	2.75 gld.	Esperanto kaj nacia
Nov-Zelanda Esperanto-Asocio	monate presita	senpage por membroj	Esperanto kaj nacia
—	monate presita	—	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Nica Literatura Revuo	5 Boul. Stalingrad, Nice (A-M), Francujo	1955
Norda Prismo	Barnhusgatan 8, Stockholm, Svedujo	1955
North American Esperanto Review	F. R. Carlson, 2116 North 35th St. Seattle 3, Wash., Usono	1953
Norvega Esperantisto	Boks 942, Oslo, Norvegujo	1932
Nuntempa Bulgario	str. Levski 1, Sofia, Bulgario	1957
Oomoto	Kameoka, Kioto-hu, Japanujo	1938
Pola Esperantisto	Kozia 3/31, Warszawa 40, Pollando	1957
Praktiko	Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando	1932
Progresanto	Admiralengracht 214, Amsterdam-W., Nederlando	1934
Progreso	Terazije 42, Beograd, Jugoslavio	1953
Prometeo	Nakatu-hamadōri 2-20, Ooyodoku, Osaka, Japanujo	1956
Revuo Orienta	Hongo-Motomati 1-13, Tokio, Japanujo	1919
S.A.T. Amikaro	67 Av. Gambetta, Paris 20, Francujo	1937
Scienca Revuo	J. Muusses, Purmerend, Nederlando	1949
Scnisto	Katholische Esperanto-Zentrale München 12, Guldeinstrasse 32-IV	1947

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
—	dumonate presita	*4.50 gld.	Esperanto
—	dumonate presita	*7.— gld.	Esperanto
Esperanto-Ligo de Nord-Ameriko	dumonate presita	\$ 1.75	Esperanto kaj nacia
Norvega Esperantista Ligo	monate presita	*4.50 gld.	Esperanto
—	monate presita dumonate	*4.— gld.	Esperanto
Oomoto	—	*3.— gld.	Esperanto
Asocio de Esperantistoj en Pollando	presita monate	senpaga por membroj	Esperanto kaj nacia
Universala Ligo	monate presita	*6.— gld.	Esperanto
—	monate presita	f. 3.50	kaj nacia Esperanto
Jugoslavia Esp. Federacio	monate presita	senpaga por membroj	Esperanto kaj nacia
Sendependa	trimonate presita	*3.50 gld.	Esperanto
Japana Esperanto-Instituto	monate presita	2 US dol.	Esperanto kaj nacia
Laborista Esperantista Asocio Franca	monate presita	fr. fr. 450	Esperanto
Internacia Scienca Asocio Esperantista	kvaronjare presita	*5.— gld.	Esperanto
Katolika Esp.-Centro en Germanujo	kvarmonate presita	3 rpk.	Esperanto kaj nacia

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Sennacieca Revuo	S.A.T., 67 Avenue Gambetta, Paris 20, Francujo	—
Sennaciulo	67 Av. Gambetta, Paris 20, Francujo	1924
Skolta Mondo	G. Rust, 122 Shirley Avenue, Southampton, Anglujo	1948
Stud. Esp.	Sven Ziegler, Bjernedevej 62, Kopenhago Brh., Danlando	1957
Suda Stelo, La	Miklošičeva 7, Poštako 275, Ljubljana, Jugoslavio	1932
Svenska Esperanto-Tidningen (La Espero)	Tegelbacken, Stockholm C., Svedujo	1906
Svisa Espero	Hangweg 57, Liebefeld-Bern, Svislando	1904
Tagiĝo	Jaroslav Marik, Malá Štěpáns- ká 9, Praha 2, Nové Mesto, Ĉeĥoslovakujo	—
The Worker Esperantist	27 Argyle Road, Ilford, Essex, Britujo	?
Vegetarano	A. Andriu, à Salusses par Monsalès, Aveyron, Francujo	—
Vojo-Vero-Vivo	Gasthuisstraat 68, Tilburg Nederlando	1934

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Sennacieca Asocio Tutmonda	jare presita	—	Esperanto
Sennacieca Asocio Tutmonda	monate presita	7 sv. fr.	Esperanto
Skolta Esperantista Ligo	kvaronjare presita	2 ŝil. aŭ 6 rpk.	Esperanto
	kvaronjare multobligita	1 rpk. po ekz.	Esperanto
Jugoslavia Esperantista Federacio	dumonate presita	*5.— gld.	Esperanto
Sveda Esperanto-Federacio	monate presita	*6.75 gld.	Esperanto kaj nacia
Svisa Esperanto-Societo	monate presita	*7.50 gld.	Esperanto
Esperanto-Junularo en Ĉ.S.R.	dumonate multobligita	libervola sumo	Esperanto
SAT en Britujo	kvaronjare presita	1 ŝ. 6 p.	Esperanto kaj nacia
Tutmonda Esp. Vegetara Asocio	duonjare presita	4 rpk.	Esperanto
Internacia Katolika Informejo	dumonate presita	9 rpk.	Esperanto



Kultura, socia, literatura revuo.
Redaktoro: D-ro Ferenc Szilagyi

Aperas jare per kvin 48-paĝaj numeroj

Abonprezo: 10,— sv. kr., 2,— us. dol., 3,— steloj.

Specimeno: 2 respondkupono

Abonu ĉe:

NORDA PRISMO — Barnhusgatan 8
Stokholmo — Svedujo
aŭ ĉe: U.E.A.

ESPERANTLINGVAJ RADIOPROGRAMOJ

dum la jaro 1957

Dum la jaro 1957, 20 radiostacioj regule dissendadis esperantlingvajn programojn, ĉu edukajn, distrajn aŭ informajn paroladojn, ĉu kursojn. Kelkaj el ili estas miksitaj (ekzemple kurso kaj informoj, kun parto en nacia lingvo).

Jen la suma tempo dediĉita al Esperanto de la diversaj stacioj:

Aŭstrujo:							
Wien				1	els.	per 3 ondl.	10 min ĉiusemajne
Brazilo:							
Piraĉununga	1	..	..	1	..	15	.. ..
Rio de Janiero	1	..	..	2	..	30	.. ..
Rio de Jan. (P.R.D.5)	1	..	..	1	..	30	.. ..
Rio de Jan. (L.B.V.)	1	..	..	2	..	13	.. ..
São Paulo	1	..	..	1	..	30	.. ..
Bulgarujo:							
Sofia (nur de junio)	2	..	..	2	..	50	.. ..
Francujo:							
Paris	1	..	..	1	..	15	.. ..
Gvatemalo:							
Guatemala	1	..	..	4	..	15	.. ..
Hispanujo:							
Bilbao	1	..	..	1	..	15	.. ..
Valencia	1	..	..	1	..	20	.. ..
Italujo:							
Roma	3	..	..	3	..	45	.. ..
Jugoslavio:							
Ljubljana	1	..	..	2	..	10	.. ..
Zagreb	1	..	..	1	..	15	.. ..
Nederlando:							
Hilversum KRO	1	..	..	1	..	7	.. ..
Hilversum NCRV	1	..	..	1	..	17	.. ĉiumonate
Hilversum VARA	1	..	..	1	..	10	.. ĉiusemajne

Svedujo:						
Stockholm	1	..	..	2	..	15 .. ĉiumonate
Svislando:						
Bern	4	..	..	4	..	20 .. ĉiusemajne
Urugvajo:						
San José	2	..	..	1	..	30 ..

Tio reprezentas por la tuta jaro 1250 elsendojn dum 317 horoj.

STATO EN DECEMBRO 1957

Je la 1-a de decembro 1957, la Esperantlingvaj elsendoj estis disaŭdigataj laŭ la jena programo:

Aŭstrujo

Radio Wien, Argentinierstr. 30a, Wien IV.
208 m., 48.74 m., 25.46 m. Merkrede 21.55—22.05.

Brazilo

Rádio-Difusora ZYI.3, Piraçununga (São Paulo).
198 m. — Dimanĉe 14.00—14.15.
Rádio Ministério da Educação, Praça da República 141 A,
Rio de Janeiro (D.F.).
375 m., 25.10 m., Sabate 18.30—19.00.
Rádio Roquete Pinto PRD.5., Rio de Janeiro (D.F.).
214 m., Sabate 21.00—21.30.
Legio de Bona Volo, Av. Rio Branco 43-3°, Rio de
Janeiro (D.F.).
30.78 m., 25.48 m. Dimanĉe 10.17—10.30.
Rádio Progresso, São Paulo.
62.83 m. Ĵaŭde 23.30—24.00.

Bulgarujo

Radio Sofia, Sofia.
49.92 m., 39.11 m. Dimanĉe 19.00—19.25.
39.11 m., 30.93 m. Dimanĉe 22.30—22.55.

Francujo

Esperanto Office, Orléans (Loiret) — per ondoj de „Nacia
Programo” de la Franca Radio.
348 m., 249 m. Ĵaŭde 8.30—8.45.

Gvatemalo

Radio Esperanto, La Voz de Guatemala.
470 m., 197 m., 47 m., 30.50 m. Vendrede 21.30—21.45.

Hispanujo

Radio Bilbao, Bilbao.
265 m. Dimanĉe 23.20—23.35 proksimume (horo variebla
dum unuhora diverslingva programo).
La Voz de Levante, Valencia.
233 m. Lunde 18.10—18.30.

Italujo

Radio Roma, Casello Postale 320, Roma.
50.34 m., 41.24 m., 30.90 m. Marde, Merkrede, Vendrede
17.55—18.10.

Jugoslavio

Radio Ljubljana.
327 m., 221 m. Marde 15.00—15.10.
Radio Zagreb, Zagreb.
264 m. Ĵaŭde 23.05—23.20.

Nederlando

K.R.O., Emmastraat 52, Hilversum.
298 m. aŭ 402 m. Sabate 22.15—22.22.
N.C.R.V., Schuttersweg 8, Hilversum.
298 m aŭ 402 m. Lunde 22.40—22.57 (nur la unuan lundon
de ĉiu monato).
V.A.R.A., Heuvellaan 33, Hilversum.
298 m. aŭ 402 m. Merkrede 22.50—23.00.

Svedujo

Radio IBRA, Poŝtfako 822, Stockholm 1 (per ondoj de
Radio Tanger).
30.30 m., 26.50 m., 20.20 m. Marde 17.10—17.30.

Svislando

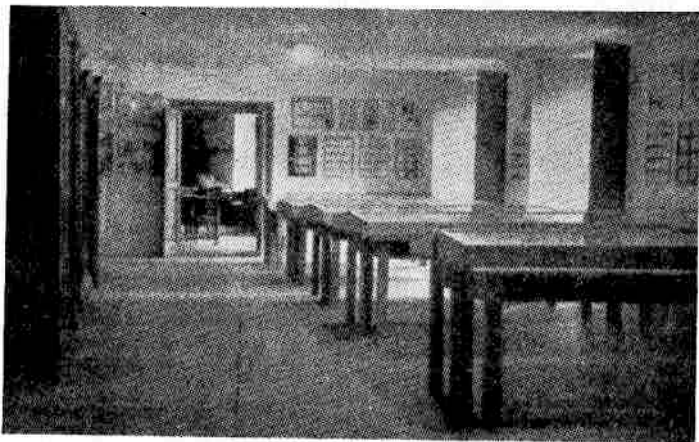
S.R.G., Kurzwellendienst, Neuengasse 23, Bern.
48.66 m., 31.46 m., 16.87 m., 13.94 m. Lunde, Vendrede
17.30—17.35.
48.66 m., 31.46 m., 13.94 m., 11.70 m. Marde, Ĵaŭde
11.55—12.00.

Urugvajo

Radio Welcome, CW47A, San José.
192 m. Marde, vendrede 00.45—01.00.

Horoj de la dissendoj estas laŭ la horsistemo de Greenwich
(G.M.T.).

INTERNACIA ESPERANTO-MUZEO EN WIEN, WIEN I, HOFBURG, AŬSTRUJO



Parto de la „Konstanta Ekspozicio”

La Muzeo de la tutmonda esperantistaro, fondita 1927 en Wien per kontrakto kun la Ministerio por Instruado aligita kiel aparta kolekto al la mondfama Aŭstra Nacia Biblioteko por eternaj tempoj, atendas vin ĉiun lundon, merkredon kaj vendredon en siaj 5 salonegoj en la iama imperiestra kastelo Hofburg inter la 9e kaj 15a h. Telefono: R 27944.

La Ronda Salonego prezentas memorlokon por la pioniroj de la movado, PANTEONON; la plej granda salono KONSTANTAN EKSPOZICION kun 700 el la plej valoraj kaj interesaj libroj.

La Ministerio disponigis tiujn ejojn por eternaj tempoj, bindigas la librojn, pagas la hejtadon, purigadon k.t.p. kaj nun ĉiujare eĉ donas subvencion.

Membreco: Mecenoj pagas unufoje 60 respondkuponojn; dumvivaj membroj 25 rpk, kaj subtenantoj po 6 rpk, jare. Nia „Informilo” 4-foje jare sendota al M. dum 3, al D. dum 2, al S. dum 1 jaro senpage. Informo kontraŭ rpk.

Invitas Hugo Steiner, fondinto-prezidanto de IEMW.

KONGRESA REGULARO DE UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

(Reviziita en aŭgusto 1956)

PRINCIPOJ

1. La Universala Kongreso estas internacia manifestacio de la Esperantistaro. Ĝi celas fortigi la solidarecon inter Esperantistoj, progresigi la movadon kaj studi ĝiajn problemojn.
2. La Komitato de U.E.A. starigas la Kongresan Regularon.
3. U.E.A. kaj la fakaj organizaĵoj prezentas raportojn al la Kongreso. Krome povas esti prezentataj aliaj raportoj pri temoj Esperantistaj aŭ pri temo de ĝenerala intereso. Laŭ bezono la Kongreso diskutas ilin kaj voĉdonas en formo de deziresprimoj, kiuj poste estas traktataj de la Komitato de U.E.A. Laŭ ebleco raportas ankaŭ la Akademio de Esperanto.
4. Ordinare okazas unu Universala Kongreso en ĉiu jaro. La Kongreso devas esti invitita de Loka Esperantistaro pere de ĝia organizaĵo kaj kun la konsento kaj morala aprobo de la koncerna Landa Asocio. La inviton oficiale subentu ŝtata aŭ urba instanco aŭ grava organizaĵo (kia scienca akademio, universitato, komerca ĉambro ks.). Laŭ cirkonstancoj U.E.A. mem povas organizi Universalan Kongreson interkonsente kun koncerna Landa Asocio.
5. La Estraro de U.E.A. decidas pri loko kaj tempo de la Universala Kongreso, preparas liston de la traktotajoj kaj difinas la laborplanon. La Estraro de U.E.A. nomas la prezidantojn de la kunsidoj de la Kongreso organizitaj de U.E.A. La direktoro de la Centra Oficejo de U.E.A. respondecas pri la protokoloj.
6. La Universalan Kongreson prezidas Prezidantaro konsistanta el:
 - la prezidanto de UEA;
 - la vic-prezidantoj de UEA;
 - la ĝenerala sekretario de UEA;
 - la prezidantoj de la sekcioj de la Kongreso;
 - la rektoro de la Internacia Somera Universitato de la koncerna Kongreso;
 - la prezidanto de la Landa Asocio invitinta la kongreson;
 - la prezidanto de la Loka Kongresa Komitato.

ORGANIZADO

7. La Kongreson organizas Loka Kongresa Komitato (L.K.K.) kiun elektas ĝenerala kunveno de la Loka Esperantistaro kiu invitas la Kongreson. La elekto bezonas la aprobon de la ESTRARO de la koncerna Landa Asocio. Laŭeble L.K.K. konsistu el:
Prezidanto (ĝeneralaj aferoj);
Unu aŭ du vic-prezidantoj (ĝeneralaj aferoj);
Sekretarioj;
Protokolsekretario;
Kasisto;
Komisiito por programo;
Komisiito por loĝigado;
Komisiito por ekskursoj;
Komisiito por informado kaj Kongresa Gazetara Servo; (eventuale komisiitoj por aliaj aferoj).
Samtempe estu elektitaj du revizoroj (el kiu unu estu revizia fakulo) por kontroladi la librotendon kaj aprobi la finan bilancon.
La Konstanta Kongresa Sekretario (K.K.S.) estas komisiita oficisto de U.E.A. kaj estas membro de L.K.K., en kiu li reprezentas la Estraron de U.E.A.
L.K.K. devas skribe akcepti la enhavon de la Kongresa Regularo.
8. Kontraŭ permeso organizi Universalan Kongreson en sia loko, L.K.K. devigas sin pagi al U.E.A. sumon laŭ art. 28. La licencpago estas uzata por la tutmonda propagando de Esperanto laŭ difinoj de la ESTRARO de U.E.A.
9. Ordinare okazas dum la Universala Kongreso la jenaj oficialaj aranĝoj, kiujn organizas la Estraro de U.E.A.:
Inaŭguro;
Laborkunsidoj (ĝeneralaj kunsidoj kaj kunsidoj de Kongresaj Sekcioj difinitaj de U.E.A.):
Internacia Somera Universitato;
Belartaj Konkursoj;
Solena Fermo.
La Estraro de U.E.A. difinas la tagordojn kaj eventuale la specialajn temojn traktotajn dum la oficialaj aranĝoj kaj tiujn detalojn kiel eble plej baldaŭ post decido komunikas al L.K.K.

- Kutime la Inaŭguro okazas dum la kongresa dimanĉo, la unua ĝenerala kunsido lundon matene, la kunsidoj de la kongresaj sekcioj lundon posttagmeze (kaj se necese mardon antaŭtagmeze), la dua ĝenerala kunsido vendredon antaŭtagmeze, kaj la Solena Fermo sabaton antaŭtagmeze.
10. L.K.K. starigas la programon rilate al aliaj kunvenoj kaj al eksterlaboraj aranĝoj, sed tiu programo devas esti submetata al la aprobo de la Estraro de U.E.A.
11. L.K.K. devas prezenti al la Estraro de U.E.A. plej malfrue la 31-an de oktobro la jaron antaŭ la kongreso laborplanon pri la agado en la antaŭkongresa tempo.
12. La kongresa budĝeto devas ricevi la aprobon de la Estraro de U.E.A.
13. Al la Universala Kongreso rajtas aliĝi ĉiu Esperantisto kondiĉe ke li rekonu la Kongresan Regularon, submetiĝu al la leĝoj de la lando, kie okazas la kongreso, kaj ke li faru nenion kio povus malutili al la Kongreso. L.K.K. interkonsente kun la Estraro de U.E.A. havas la rajton rifuzi la partoprenon de iu ajn persono en la Universala Kongreso sen la devo al la aliĝinto motivon por tio. Tamen L.K.K. interkonsente kun U.E.A. rajtas limigi la nombron de kongresanoj kaj difini limdaton por aliĝo.
14. L.K.K. disponigas salonojn senpage por fakaj kunvenoj al rekonitaj kaj organizitaj fakaj asocioj aliĝintaj al U.E.A. Salonojn L.K.K. povas laŭ sia bontrovo disponigi al aliaj asocioj kontraŭ pago de la koncerna lupago. Al individuoj L.K.K. ne disponigas salonojn.
15. L.K.K. devas akcepti la Konstantan Kongresan Sekretarion (K.K.S.) de plej malfrue la 1-an de oktobro en la jaro antaŭ la koncerna Universala Kongreso ĝis 3 semajnoj post la kongreso. L.K.K. devas klopodi por akiro de labor- kaj restad-permesoj por K.K.S. por la periodo de lia restado en la lando. L.K.K. se necese devas havigi al K.K.S. konvenan loĝejon kaj laborejon (oficejon).
16. K.K.S. respondecas pri sia laboro al la Estraro de U.E.A. Lia devo estas atenti, ke la preparlaboroj de la Kongreso disvolviĝu en la kadroj de la Statuto de U.E.A.,

de tiu ĉi Kongresa Regularo, de la gvidaj principoj de U.E.A. kaj de la aprobita budĝeto. Se li rimarkas tiurilatajn deflankiĝojn, li devas pri ili tuj atentigi L.K.K. En okazo de neinterkonsento K.K.S. sciigu la Estraron de U.E.A. pere de la estrarano komisiita pri kongresoj. Ĝis decido de la Estraro li rajtas rifuzi la plenumon de neregula decido.

17. La adresojn de la kongresanoj oni ne rajtas publikigi aŭ transdoni al iu ajn persono aŭ organizaĵo sen la permeso de U.E.A.

ADMINISTRADO

18. La Konstanta Kongresa Sekretario havas la taskon pere de protokoloj informi la Estraron de U.E.A. kaj la direktoron de la Centra Oficejo de U.E.A. pri la decidoj de L.K.K. Tuj en la komenco de la kongresa agado la kasisto kaj/aŭ librotenisto devas komenci la librotenadon laŭ interkonsento kun K.K.S. Je alveno de K.K.S. la librotenisto devas montri al li la librojn ĝisdate enskribitajn por konstati ĉu la ĝistiamaj laboro estas farita en la senco de art. 16 de tiu ĉi Regularo.
19. K.K.S. faras la kontorajn laborojn (librotenado, korespondado ks.), redaktas la kongresan libron kaj zorgas pri la bona progresigo de la kongresaj preparoj. K.K.S. faras la statistikon de la kongresanoj kaj ĉiumonate sendas Oficialan Komunikajon al la Esperanta Gazetaro kaj radiostacioj uzantaj Esperanton. K.K.S. ĉiumonate sendas Oficialan Raporton pri la evoluo de la kongresaj aferoj al la Komisiito de la Estraro por Kongresaj Aferoj. K.K.S. estas dungita oficisto de U.E.A. kaj estas rekte respondeca al ĝia Estraro pere de la ĝenerala sekretario. L.K.K. siavice rekonas la sperton kaj kompetenton de K.K.S. kaj priatentas liajn konsilojn kaj rekomendojn.
20. K.K.S. devas atenti, ke neniu dokumento estu disdonata en la kongreso sen antaŭa aprobo de la Estraro de U.E.A.
21. K.K.S. devas konservi por U.E.A. po 3 ekzempleroj de ĉiu dokumento de la kongreso kaj de ĉiuj presajoj.

22. Senpagaj kongresaj kartoj estas donataj al ĉiu komitatano de U.E.A., al la Honoraj Prezidantoj de U.E.A., al la membroj de la Honora Patrona Komitato, al la direktoro de la Centra Oficejo de U.E.A., al la redaktoro de „Esperanto”, al K.K.S. kaj al la anoj de L.K.K. „Honorajn” Kongresajn Kartojn ricevas ĉiuj membroj de la Honora Komitato kaj ankaŭ kelkaj eminentuloj proponitaj de L.K.K., post la aprobo de la Estraro de U.E.A.
23. L.K.K. eldonas kongresan libron, kiu enhavas la oficialan kongresan programon, la tagordon de la Inaŭguro, tagordojn de la ĝeneralaj kunsidoj, programojn de la sekciaj kunsidoj, detalojn de la Belartaj kaj aliaj konkursoj de U.E.A., tagordon de la Ferma Kunsido kaj eventuale iajn oficialajn komunikojn de U.E.A. Aldone al tio L.K.K. povas presigi informojn kaj reklamojn utilajn por la kongresanoj, sed neniam aferojn, kiuj povus kompromiti la neŭtralecon aŭ reputacion de U.E.A., kies organo ĝi estas. La kongresa libro estu sendata al la aliĝintaj kongresanoj almenaŭ unu monaton antaŭ la Kongreso.
24. L.K.K. funkciigas Gazetaran Servon, kiu periode informu la gazetaron, novajagentejojn, radion, kinon kaj televidon.

FINANCOJ

25. La baza kongreso-kotizo estas 20,— n.gld. ĝis la 31-a de decembro en la jaro antaŭ la kongresa jaro, 22,50 n.gld. post tiu dato ĝis la 31-a de marto en la kongresa jaro, 25,— n.gld. de tiu dato ĝis la 30-a de junio en la kongresa jaro. Eventuale post tiu dato L.K.K. ne akceptas aliĝojn. Individuaj membroj de U.E.A. (tiuj membroj, kiuj ricevas minimume la jarlibron) rajtas rabaton de 5,— n.gld. en ĉiu periodo citita. La krompago de neindividuaj membroj de U.E.A. (5,— n.gld.) iras al aparta kaso de U.E.A. je dispono de la Estraro de U.E.A. por propagandaj celoj. La kotizo por edz(in)o de kongresan(in)o estas la duono de la cititaj prezoj. La rabato por edz(in)o de membro de U.E.A. laŭ la ĉi-supra difino estas 2,50 n.gld.

Junul(in)oj ĝis 20-jaraĝaj kaj la regulaj studentoj ĝis 30-jaraĝaj (kiuj tion dokumentas per atestilo de la fakultato) pagas resp. 7,50 n.gld. kaj 12,50 n.gld.

Infanoj ĝis 13 jaroj rajtas senpagan kongreskarton.

Blindulo, kies aliĝon akompanas atestilo de blindula asocio aŭ okulkuracisto, ricevas senpagan kongresan karton ĝis la 31-a de marto en la kongresa jaro. Ankaŭ la atestita gvidanto de la koncerna blindulo ricevas senpagan karton. Post tiu dato ĉiu koncerna persono pagas po duono de la tiuperioda kotizo.

26. L.K.K. akceptas por „Blindula Kaso”, kiu estos disponigita por blindulaj esperantistaj aranĝoj.

L.K.K. kolektas donacojn por „Literatura Kaso”, kiu celas kuraĝigi la esperantan literaturon kaj konsistigi premion por la Belartaj Konkursoj.

La donacojn por la „Adopta Kaso” estos utiligataj por helpi la partoprenon en la kongreso de esperantistoj elvenintaj el landoj kie transsendo de mono estas malfacila aŭ neebla, aŭ tiuj en malfacilaj financaj situacioj.

L.K.K. decidas pri la „Blindula Kaso”, la Estraro de U.E.A. interkonsentas kun la komisiito por Belartaj Konkursoj pri la „Literatura Kaso”, la Estraro de U.E.A. pri la havaĵo de la „Adopta Kaso”.

27. En la komenco de la kongresa laboro L.K.K. starigas „Garantian Kapitalon” por kovri eventualan deficiton. Al tiu kapitalo U.E.A. kontribuas per garantio de unu triono de la jam kolektita sumo je la 31-a de marto de la kongresa jaro.

Sindevigoj je pli ol 500,— n.gld. devas esti aprobitaj per decido de L.K.K. Tio ne validas por normalaj administrataj elspezoj.

28. L.K.K. pagas al U.E.A. 30 % de ĉiuj kotizoj ricevataj de individuaj membroj de U.E.A.; cetere 30 % de ĉiuj kotizoj de nemembroj individuaj de U.E.A., kalkulitaj post depreno de la ekstraj 5,— n.gld.; tiuj ekstraj 5,— n.gld. estu rekte transdonataj al U.E.A. K.K.S. devas ĉiunmonate sciigi la sumon al U.E.A. pere de la direktoro de la Centra Oficejo de U.E.A. kaj enskribi ĝin je la kredito de U.E.A. en la libroj de la kongreso.

29. Eventuala monprofito de la kongreso estu uzota por propagandaj celoj. El eventuala profito 50 % iras al U.E.A.; 30 % al la Landa Asocio kaj la resto estas uzata laŭ la decido de L.K.K.

30. En okazo de defcito rezulte de la kongreso, L.K.K. estas respondeca pri likvido de ĉiuj ŝuldoj. Unuavice estu utiligata proporcie la garantia kapitalo.

31. U.E.A. pagas la vojaĝelspezojn de K.K.S. de unu kongresa urbo al alia.

32. U.E.A. pagas la salajron de K.K.S. fiksitan de la Estraro de U.E.A. En okazo de monprofito rezulte de la kongreso, L.K.K. post aprobo de la Estraro de U.E.A. rajtas doni al K.K.S. specialan honorarion se oni opinias, ke lia laboro grave influis la rezulton.

33. En ĉiu Universala Kongreso estu bonaspekta librostando, kiun prizorgas la L.K.K. dum la tuta kongreso. La neta profito iras al la Kongresa Kaso.

34. L.K.K. devas plej malfrue ses monatojn post la Universala Kongreso sendi al U.E.A. spezubilancojn de la Kongreso kun la revizia raporto.

35. Ĉiuj oficialaj leteroj kaj sinturnoj al la Kongreso estas proprajo de U.E.A. kaj estu senditaj al la Centra Oficejo de U.E.A. post la Kongreso.

36. Por ĉiu demando ne traktita en ĉi tiu Kongresa Regularo validas la Statuto de U.E.A. aŭ ĝiaj Regularoj. En okazo de dubo aŭ malkonsento koncerne la interpretadon de ĉi tiu Kongresa Regularo decidas la Estraro de U.E.A.

★

★

★

MALLONGIGOJ

uzataj en la Esperanto-Movado

A.E.A.	... Aŭstralia Esperanto-Asocio.
A.E.F.	... Aŭstria Esperantista Federacio
A.E.L.	... Argentina Esperanto-Ligo.
A.E.P.	... Asocio de Esperantistoj en Pollando.
a.K.	... antaŭ Kristo.
Ak.	... Akademio.
anst.	... anstataŭ.
A.O.	... Administra Oficejo.
atm.	... antaŭtagmeze.
B.E.A.	... Brita Esperantista Asocio.
B.E.I.	... Belga Esperanto-Instituto.
B.E.L.	... Brazila Esperanto-Ligo
b.t.	... bonvolu turni.
bv.	... bonvolu.
C.D.E.L.	... Centra Dana Esperantista Ligo.
C.E.D.	... Centro de Esploro kaj Dokumentado.
C.O.	... Centra Oficejo.
ĉ.	... ĉirkaŭ.
D. aŭ del.	... delegito.
Dir.	... direktoro.
D-ro	... Doktoro.
D-rino	... Doktorino.
E.A.N.A.	... Esperanto-Asocio de Nord-Ameriko.
ekz.	... Ekzemple aŭ ekzemplero.
eld.	... eldoninto.
E.L.N.A.	... Esperanto-Ligo de Nord Ameriko.
E.P.C.	... Esperanto Publishing Company Ltd.
Est.	... Estimata.
F-ino	... Fraŭlino.
F.K.	... Fundamenta Krestomatio.
F.L.E.	... Asocio de Laboristaj Esperantistoj, „Fidu la Estontecon”.
F.I.L.E.	... Flandra Ligo Esperantista.
G.E.A.	... Germana Esperanto-Asocio.
G.E.E.	... Grupo de Edukistoj Esperantistaj (Franca).
H.E.A.	... Helena Esperanto-Asocio.
H.E.F.	... Hispana Esperanto-Federacio.
i.a.	... inter aliaj.
I.A.L.A.	... International Auxiliary Language Association.

I.A.P.K.	... Internacia Asocio de Poŝtmarkkolektantoj.
I.C.K.	... Internacia Centra Komitato de la Esp.-Movado. (Ne plu ekzistas).
I.E.F.	... Itala Esperanto-Federacio.
I.E.L.	... Internacia Esperanto-Ligo (kunfandita kun U.E.A.).
I.E.M.W.	... Internacia Esperanto-Muzeo en Wien.
I.F.E.F.	... Internacia Federacio Esperantista Fervojista.
I.K.E.S.	... Internacia Komisiono Esperanto kaj Sociologio.
I.K.U.E.	... Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista.
il.	... ilustrita.
I.L.E.I.	... Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj.
Inĝ.	... Inĝeniero.
I.S.A.E.	... Internacia Scienca Asocio Esperantista.
I.S.U.	... Internacia Somera Universitato.
J.E.F.	... Jugoslavia Esperanto-Federacio.
J.E.I.	... Japana Esperanto-Instituto.
k.	... kaj.
k.a.	... kaj aliaj.
kas.	... kasisto.
k.c.	... kaj cetere.
k-do	... kamarado.
K.E.A.	... Kuba Esperanto-Asocio.
K.E.L.	... Kroatia Esperanto-Ligo.
K.E.L.I.	... Kristana Esperantista Ligo Internacia.
K.E.S.	... Kvakera Esperantista Societo.
k-io.	... kompanio.
kp.	... komparu.
k.s.	... kaj simile.
k.t.p.	... kaj tiel plu.
lab.	... laborista.
L.E.A.	... Laborista Esperanto-Asocio.
L'E.E.N.	... Nederlanda Esperanto-Asocio „La Estonto Estas Nia.”
L.E.S.S.	... La Esperanto-Spritista Societo.
L.K.	... Lingva Komitato (ne plu ekzistas).
L.K.K.	... Loka Kongresa Komitato.
N.B.	... Notu bone.
N.E.L.	... Norvega Esperantista Ligo.

n-ro.	...	numero.
N.Z.E.A.	...	Nov-Zelanda Esperanto-Asocio.
p.	...	paĝo.
p.a.	...	per adreso.
p.K.	...	post Kristo.
pk.	...	poŝtkarto.
pm.	...	poŝtmarko.
Prez.	...	Prezidanto.
Prof.	...	Profesoro.
proks.	...	proksimume.
P.S.	...	Posta skribo.
ptm.	...	posttagmeze.
P.T.T.	...	Poŝto, telegrafo kaj telefono.
P.V.	...	Plena Vortaro.
R.B.L.E.	...	Reĝa Belga Ligo Esperantista.
Red.	...	Redaktoro.
resp.	...	respektive.
rim.	...	rimark(ig)o.
rpk.	...	respondkupon.
S-ano.	...	Samideano.
S.A.T.	...	Sennacieca Asocio Tutmonda.
S.E.F.	...	Sveda Esperanto-Federacio.
sek.	...	sekretario.
S.E.L.	...	Serbia Esperantista Ligo.
S.E.L.	...	Skolta Esperantista Ligo.
S.E.S.	...	Svisa Esperantista-Societo.
Sl.E.L.	...	Slovenia Esperanto-Ligo.
S-ino	...	Sinjorino.
S-ro	...	Sinjoro.
t.e.	...	tio estas.
T.E.J.O.	...	Tutmonda Esperanto-Junular-Organizo.
T.E.j.A.	...	Tutmonda Esperantista Ĵurnalista Asocio.
T.E.K.A.	...	Tutmonda Esperantista Kuracista Asocio.
t.n.	...	tiel nomata.
trad.	...	tradukinto.
U.E.A.	...	Universala Esperanto-Asocio.
U.E.F.	...	Unuiĝo Esperantista Franca.
U.K.	...	Universala Kongreso.
U.L.	...	Universala Ligo.
v.	...	vidu.
vol.	...	volumo.
Z.	...	Zamenhof.

SE VI VOLAS ESTI DELEGITO

Ĉiu sincera kaj celkonscia Esperantisto volas — kaj serĉas rimedojn — servi al la granda ideo, kiu nin ligas komune. Unu el la plej utilaj rimedoj, kuniganta la idealon de SERVEMO kun tiu de PRAKTIKA APLIKADO, estas la ofico de Delegito. Tiu ofico donas al veraj samideanoj la eblon antaŭenigi nian aferon per unika elmonstro de solidaro.

Se en via loko ne troviĝas Delegito (la vorto **delegito** inkluzivas D, VD kaj FD) kaj se vi havas inklinon oferi ion al via idealo, vin proponu. Tion faru tamen, ne en spirito de favor-faro al U.E.A. (kiu provizas nur la rimedojn) sed kun la konscio, ke la ofero estas la Esperantismo. Jen la simplaj reguloj, kompilitaj nur por garantii la efikan funkcion de la Delegita Servo.

1. Ĉiu delegito bone sciu la lingvon Esperanto skribe kaj parole.
2. Delegito devas esti almenaŭ Membro-Abonanto, ĉar li bezonas la Jarlibron kaj la oficialan gazeton ESPE-RANTO.
3. Antaŭ ol rajti kandidati kiel delegito, oni devas esti individua Membro de U.E.A. jam unu jaron. (Montriĝis, ke multaj novaj membroj facilanime akceptas la oficon kaj same facilanime ne renovigas sian membrecon).
4. Fakdelegito reprezentu nur unu fakon, pri kiu li estu vere kompetenta. Ni ne akceptas fakojn fantaziajn kaj neseriozajn.
5. Delegito havu minimume 21 jarojn.
6. Delegito por junularo havu min. 18 jarojn.

Se viaj kompetentoj konformas al la ĉi-supraj kondiĉoj, petu **Delegit-Respondilon ĉe la Ĉefdelegito aŭ Peranto en via lando se tiu ofico ekzistas**; sed se ne, ĉe la Centra Oficejo de U.E.A., Eendrachtsweg 7, Rotterdam, Nederlando.

REGULARO PRI LA SERVO DE INFORMPETO

Fundamenta Principo: Ĉiu membro rajtas uzi la servojn de la Delegitoj. La servoj mem estas senpagaj, sed la uzanto devas repagi la elspezojn de la Delegito.

Oni rajtas peti informojn pri: Komerco, industrio, trafiko, laboro, dungo, salajroj, turismo, instruado, junulaj, studentaj kaj virinaj aferoj, k.t.p. Pri fakdemandoj oni skribu rekte al la faka Delegito, se tia ekzistas.

Oni ne rajtas peti informojn pri: Komerca pagokapablo, morala indeco de persono (konfidencaj informoj). Tamen, tiukaze la Delegito rajtas interrilati kun loka agentejo, kiu sin okupas pri tio.

La Delegito rajtas rifuzi servojn, kies plenumon li juĝas kontraŭa al sia honoro aŭ konscienco.

Plendoj: Informpeto ne respondita de la Delegito normale 14 tagojn post ĝia ricevo, rajtigas la petinton plendi ĉe la Centra Oficejo, kiu enketos. Oni ankaŭ plendu okaze de malbone farita servo.

Atentu: 1. Skribu tre legeble, precipe la adreson. Tiu ĉi estu skribata ĉiam en nacia lingvo kaj per latinaj literoj.

2. Skribu sur la adresflankon post la nomo, la titolon Delegito de U.E.A., tiel, ke se la Delegito forestas, la letero estu transdonata al la Vic-delegito.

3. Aldonu post la subskribo la membromarkon por montri vian membrecon, kaj ripetu sur ĉiu sendaĵo la plenan adreson. Stampo kun adreso estas rekomendata.

4. Aldonu al la informpeto respondkuponon.

5. Skribu ĉiam en Esperanto, la oficiala lingvo de U.E.A. La uzo de nacia lingvo nuligas la rajton al plendo.

6. Afranku sufiĉe la korespondajon.

7. Ne forgesu, ke la delegiteco estas sensalajra ofico, kiun la Delegito akceptis por utili al Esperanto. Sekve faciligu lian taskon, ne ĝenante lin per petoj tute malgravaj.

Ĉi tiuj reguloj validas laŭsence ankaŭ por la rilatoj kun la Centra Oficejo de U.E.A.

Dum Vojaĝo: Ĉar la Delegito plej ofte ne disponas libere pri sia tempo, la membroj vojaĝantaj skribe informu la Delegiton pri sia vizito, minimume unu semajnon antaŭe.

La Delegito havas la devon helpi la vojaĝanton. Sed oni memoru, ke ne estas la tasko de la Delegito atendi la fremdulojn en la stacidomoj, ilin akompani, fari komisionojn por ili, k.t.p.

Ne forgesu, ke post ricevo de informo aŭ helpo de delegito ordinara ĝentileco postulas, ke vi sendu al li dankesprimon aŭ minimume konfirmon ke vi bone ricevis la sendaĵon.

★ ★

★

FERVOJA TERMINARO

E. M. Rosher

64 paĝoj kun multaj ilustraĵoj 1.20 gld.
Mendu ĉe via libroservo aŭ ĉe U.E.A.

ANTAŬ OL SKRIBI

AL DELEGITO

LEGU PAGON 80

VAGADO SUB PALMOJ

JEAN RIBILLARD

Streĉaj rakontoj pri la vivo en la dezerto.

Perfekta lingvo kaj stilo.

Mendu ĉe U.E.A.

Prezo 2,50 gld.

LITERUMA ALFABETO

Asfalto	Gumo	Kilogramo	Salato
Barbaro	Ĝirafo	Legendo	Ŝilingo
Centimetro	Hotelo	Maŝino	Triumfo
Ĉefo	Ĥaoso	Naturo	Universo
Doktoro	Insekto	Omnibuso	ŭ Universo-hoko
Elemento	Jubileo	Papero	Vulkano
Fabriko	ĵurnalo	Rekordo	Zinko

Kiam vi telefonas Esperante kaj devas literumi iun vorton, indiku la literojn per iliaj nomoj en ĉi-supra tabelo. Tio faciligos la komprenon konsiderinde.

Diru en telefono ekz.:

„Por viziti min, volu uzi tramon kun surskribo 'Montchat' Mi literumas: 'Maŝino omnibuso naturo triumfo centimetro hotelo asfalto triumfo'.”

Se en la vorto enestas literoj, kiuj ne apartenas al Esperanta alfabeto, nomu ilin jene:

q = kuo	x = ikso
w = ĝermana vo	y = ipsilono

Ne diru por w "duobla vo", ĉar tio povus esti ankaŭ "vv"!

Literojn kun aldonaj signoj nomu jene:

á = a streko-supren	ā = a hoko
à = a streko-falanta	ä = a du-punktoj
â = a ĉapelo	ø = o trastro
ã = a ondo	ĉ = co pinthoko
ā = a streko-kuŝanta	ç = co subhoko

NOTOJ PRI LA ADRESARO DE LA DELEGITOJ

Tiu ĉi Adresaro estas ordigita ĝis la 15 decembro 1957. Por ĉiuj postaj ŝanĝoj aŭ korektoj de la Delegita Adresaro oni vidu la „Oficialan Informilon” en **Esperanto**.

MALLONGIGOJ

ĈD = Ĉefdelegito

D = Delegito

VD = Vicdelegito

FD = Fakdelegito

JD = Junular-delegito

EO = Esperanto-oficejo

Adr. = adreso

et. post tel. = post havigo de la koncerna numero oni (numero) petu la linion kies numero sekvas la vorteton „et.”

* = en la urbo estas grupo, pri kiu oni havigu ĝisdatajn informojn ĉe tiea delegito. Certe estas grupoj en multaj aliaj lokoj, sed pri tiuj ni ne ricevis informon.

La Redakcio de la Jarlibro ne repondekas pri la tekstado de la sekvantaj detaloj, kopiitaj laŭ la informoj senditaj de la delegitoj.

Ĉef-Delegitoj de U.E.A.

Argentino	...	J. C. Milkuschutz, Sarmiento 3298, Olivos.
Aŭstralio	...	K. G. Linton, 11 Poplar Street, South Caulfield, S.E. 8.
Aŭstrujo	...	Prof. D-ro E. J. Görlich, Währingerstrasse 59, Wien IX, Pĉk: Wien 30461
Brazilo	...	Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.
Bulgarujo	...	Canko Murgin, kv. Malĉika 41, Sofia 29.
Danlando	...	Søren Andresen, Friggsvej 10, st. tv. Fredericia. Pĉk: 12692
Finnlando	...	Joel Vilkki, Somero.
Francujo	...	J. Guillaume, Esperanto-oficejo, 34 rue de Chabrol, Paris 10.
Germanujo	...	F. Helfers, Postschliessfach 692 (17a), Karlsruhe.
Hispanujo	...	R. Molera, Calle Hospital 13, Moya.
Italujo	...	Luigi Minnaja, Viale Giulio Cesare 223, Roma.
Japanujo	...	D-ro Hideo Yagi, 76 Kawaramachi, Okayama.
Jugoslavujo	...	S-ino E. Lapenna, Nova Ves 32-III, Zagreb.
Nederlando	...	J. Telling, Schietbaanlaan 106-a, Rotterdam C.
Norvegujo	...	Alfred Skyberg, Østensjøvn 118a, Oslo-Bryn. Pĉk: 13329.
Nov-Zelando	..	La Ĉef-delegito de UEA, P.O. Box 5120, Wellington C 1.
Pollando	...	R. Sakowicz, Skrytka 26, Nowa Sol (Silezio).
Portugalujo	...	J. Antunes, Rua dos Fanqueiros 106 4 dto., Lisboa.
Svislando	...	O. Walder, Eigenheim, Romanshorn.
Urugvajo	...	D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).
Usono	...	D. E. Parrish, 328 West 46th Street, Los Angeles 37, Cal.

Perantoj U.E.A.

Belgujo	...	Reĝa Belga Ligo Esperantista. J. Soyeur, Rue du Chêne 91, Seraing. Flandra Ligo Esperantista, S-ro F. Couwenberg, Koninginnelaan 14, Blankenberge.
Brazilo	...	Brazila Esperanto-Ligo, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro.
Britujo	...	Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.
Bulgarujo	...	Bulgara Esperantista Asocio, Bul. Stalin 40, Sofia.
Ĉeĥoslovakujo	...	J. Šustr, Dlouha 10, Praha.
Danlando	...	Centra Dana Esperantista Ligo, Vejlemosevej 60, Holte.
Irlando	...	L. O. hUiginn, 8 Cypress Road, Mount Merrion, Dublin.
Islando	...	Federacio de Islandaj Esperantistoj, Pósthólf 1081, Reykjavik.
Italujo	...	Itala Esperanto-Federacio, Corso Galileo Galilei 22, Torino.
Izraelo	...	Bernhard Swarsensky, Rehov Mose Hes, Herculija.
Japanujo	...	Japana Esperanto-Instituto, Hongo Motomati 1-13, Tokio.
Kanado	...	W. D. B. Hackett, 362 Soudan Avenue, Toronto 7.
Maroko	...	Henri Rousseau, Ministère des Travaux Publics (3-ème B.T.), Rabat.
Maroko	...	Prof. L. Apcher, B.P. 204, Meknès.
Meksikio	...	F. Azorin, Str. Guadalquivir 41. - E, México D.F.
Pollando	...	Asocio de Esperantistoj en Pollando Kozia 3, Warszawa.
Sarlando	...	G. Feis, Hauptstr. 70, Altenwald.
Sud-Afriko	...	E. W. Woodruff, c/o Witwatersrand Techn. Coll., P.O. Box 3293 Joh.burg
Svedujo	...	Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken, Stockholm C.
Turkujo	...	Hasan Kocaman. Muhürdar Caddesi 81, Kadiköj-Istanbul.
Venezuelo	...	L. Moulines, Apartado del Este 4845, Caracas.

ACOROJ

Horta (Faial—Açores). 7.000.
D: Domingos Garcia, apotekisto.

ALĜERIO

Alĝero. 500.000
FD (Naturscienco): F. Jelenc, gimnazia instruisto, 24 rue de Gascogne, Maison-Carrée.

Maison Carrée. 50.000.
D: F. Jelenc, gimnazia instruisto, 24 rue de Gascogne.

Nemours (Tlemcen). 15.000.
D: Fernand Micoud, instruisto, B.P. 88.
FD (Edukado): La D.

ANGOLO

Benguela. 4.000.
FD (Juro): A. B. Martins da Cruz, advokato, Caixa postal 50.

Lobito. 5.000.
D: J. Alves Marques, notaria helpisto, Caixa posta 211.

Luanda. 120.000.
FD (Filozofio-Krishnamurti): J. M. A. Soares Guedes, geologia preparisto, Caixa Postal 1282, cuca, Estrad. da Cazenga. Tel: 2810.

AKTUALAJ PROBLEMOJ

de la Nuntempa Internacia Vivo

Prof. D-ro Ivo Lapenna

Originale verkita en Esperanto de brila stilisto kaj mondkonata aŭtoro

Libro, kiu „majstre instruas kaj instigas al pensado”
(Scienca Revuo)

Prezo: 5 gld.

Mendu ĉe via libroservo aŭ ĉe U.E.A.

ARGENTINO

Ĉefdelegito: S-ro J. Milkuschutz, Sarmiento 3298, Olivos.

Buenos Aires. 3.500.000.*

D: J. Hess, mekanisto, Tupac-Amarú 1132, tel: 69-5167.
VD: R. G. Calógero, oficisto, Gualeguaychú 1081 (Suc. 7).
FD (Arkitekturo): F. H. Bereterbide, arkitekto, Seguro 3525. Tel: 50-4646.

FD (Filatelo): L. Vicino, komercisto, Maza 1448. Tel: 97-0438.

FD (Komerco): E. Iglesias Nunez (ŝtatoficestro) Dehesa 1860. Tel: 70-6893.

FD (Muziko): S-ino S. Portnova de Milkuschutz, muzik-profesorino, Freire 3678.

FD (Presado): A. M. Corral, presisto, A. Magariños Cervantes 2650, Tel. 59-6339.

FD (Religio-Universala): S-ro Andres Villafranca, vitralisto, Méjico 2884, tel: 97-7544.

La Plata (Buenos Aires). 300.000.*

D: O. B. Larraburu, librotenisto, Casilla de Correo 14.

Necochea (Buenos Aires). 24.000*.

D: E. Balech, profesoro, Casilla de Correo 64. Tel: 882.
FD (Farmacio): J. A. Diez, farmaciisto, Calle 62, no. 2946. Tel.: 483.

FD (Filatelo): A. S. Caruso, ŝtatoficisto, str. Arenales 65.
FD (Naturscienco): La D.

Rosario (Santa Fe). 600.000.*

D: E. Kohei, oficisto, Rubén Darío 1751. Tel: 99640.
VD: Hugo Antonio Lingua, ŝtata oficisto, La Paz 1032, R. 44. Tel: 81364.
FD (Filatelo): La VD.

San Isidro (Buenos Aires). 19.634.

D: D-ro M. H. Catalano, hemiisto, Olegario Andrade 113.

Venado Tuerto (Santa Fe). 25.000.*

D: S-ro Eduardo Creus, farmaciisto, Calle San Martín n-ro 200, Tel.: 1100.

AŬSTRALIO

Cefdelegito: S-ro Kenneth Gordon Linton, 11, Poplar St.
South Caulfield, S.E. 8, Melbourne, Victoria.
Tel: LF 1678 & MU 7258.

Adelaide (South Australia). 484.000.

D: F-ino W. Addis, 25 Greville Avenue, Flinders Park.

Albury (New South Wales). 17.000.

D: F. V. Taylor, instruisto, 653 Jones Street, Albury 3 S.
Tel: 1334.

Ballarat (Victoria). 48.000.*

D: K. Podenas, elektristo, 109 Hickman Street.

Brisbane (Queensland). 503.000.*

D: S. L. Parry, danc-muzikisto, Ford Street, Albion,
N.2. Tel: M 6097.

VD: Violet Fraser, 31, Bayview Terrace, Clayfield N.14.
Tel: M 3387.

Canberra (A.C.T.). 28.500.

D: S. Fulop, tajloro, 26 Bundeela St., Narrabundah.

FD (Religio-Katolikismo): La D.

FD (Tajloraj aferoj): La D.

Devonport (Tasmania). 12.500.

D: C. Ramsay, eks-ŝtatoficisto, Esplanade, East Devon-
port.

Kalamunda (W.A.). 2.300.

D: S-ro Roy Thomson, spicisto, 49 Railway Road. Tel.:
TAL. 37.

Kalgoorlie (Western Australia). 23.000.

D: C. P. Hehir, taksi-veturigisto, 1 Brookman Street,
Tel: 243.

Melbourne (Victoria). 1.525.000.

D: K. G. Linton, fabrikisto de metalaj etiketoj, 11 Poplar Str
South Caulfield S.E.8. Tel: LF 1678; oficeja MU 7258.

FD (Kvakerismo): D-ro F. J. Williams, 392 Albert Street,
East Melbourne, C.2. Tel: FB 1809.

AŬSTRALIO

Moe (Vic). 8.800.

D: S-ro I. T. Maddern, instruisto, High School. Tel.: 305.

Mount Waverley (Victoria). 50.000.

D: S-ino I. Fink, jurnalistino, 100 Headingley Road. Tel:
J.B.2880.

Parkes (New South Wales). 8.000.

D: A. Towsey, instruisto, 94 Currajong St., Parkes 7W.

Perth (W.A.). 350.000.

D: S-ro John Finch, Box T 1752, G.P.O. Perth W.A.
Tel.: MJ. 2339.

Proserpine (Queensland). 4.600.

FD (Fotografio): B. T. Kostinek, fotografisto, Proser-
pine Photo Studios. Tel: 260.

Rockhampton (Queensland). 40.000.

D: Neil Russell, lernejestro, 136 Talford Str. Tel.: 2209
(lernejo).

Seymour (Victoria). 12.000.

D: P. Holmes, elektristo, 8 Villiers St. Tel: 153.

Sydney (New South Wales). 1.864.000.

D: J. Matasin, meblofabrikisto, 1 Coorabin Road, North-
bridge, Tel: MX 1227 aŭ XL 1748.

VD: W. R. Lamb, pensiulo, 92 Walker St., N. Sydney.
VD: F-ino Edna Dash, radio-teknikistino, 26 Edgeware
Road, Enmore.

FD (Arkitekturo): P. E. Schwerin, arkitekto, 1 Carabella
Flats, McDougall Street, Milsons Point.

FD (Arto): Wreford Chandler, instruisto, 57, Northcote St.
Crow's Nest.

FD (Astronomio): C. Hickey, inspektisto, P.O. Box 23,
Annandale.

FD (Religio): I. Serišev, pastro, G.P.O. Box 2988.
767 Prince's Highway, Tempe, Cooks River.

ANGLA ANTOLOGIO

Eldona Fako de U.E.A.

AŬSTRUJO

Ĉefdelegito: Prof. D-ro E. J. Görlich, Währingerstr. 59,
Wien I. Tel.: A 29.5.75. Pĉk.: Wien 30461.

Aflenz-Kurort (Steiermark). 1.000.

D: P. Angerer, komunumoficisto, Draiach 41. Tel: 6.

Döllach (Ob. Steiermark). 250.

FD (Turismo): A. Postl, uzinlaboristo, Döllach 11, Post
Au ĉe Aflenz-Kurort.

Eisenstadt (Burgenland). 5.500.

D: H. Bauer, instruisto, Hartlsteig 13.

Ernstbrunn (Niederösterreich). 2.400.

D: Hans Huber, instruisto, Simonsfeld, Post Ernstbrunn.

Felixdorf/Südbahn (Wr. Neustadt). 2.500.

D: J. Schwartz, ekspedejestro, Bräunlichstrasse 12.

Graz (Steiermark). 250.000.*

D: A. Podrepšček, ŝtatificisto, Sackstrasse, 16-I, Graz I.
Tel: 94-1-11/436.

VD: J. Eder, fruktokultura majstro, Stattegg-Eichberg 72,
Post Graz-St. Veit.

FD (Akcidentoj, malebligo de): D-ro O. Meister, pensiita
ĉefoficisto, Burggasse 16/II.

FD: (Fruktokulturo): La VD.

FD (Oficistaj aferoj): La D.

Innsbruck. 100.000.

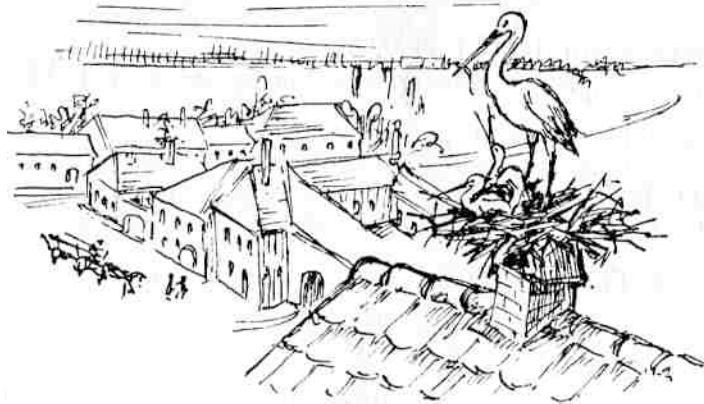
FD (Lingvoj): H. Ölberg, lektoro de Esperanto, Erzherz.
Eugenstr. 5. Tel: 74859.

Kaltenleutgeben (N. Österreich). 2.100.

D: Josef Pich, librotenisto, Hauptstrasse 63. Tel: 11.

FD (Citromuziko): La D.

AŬSTRUJO BURGENLAND



kun la Lago de NEUSIEDL, la Paradizo de la Birdoj!
Vi ĝojos pri Vino bona. Muziko belega, Restado agrabla!



Skribu al **Fremdenverkehrsamt Eisenstadt**
ESPERANTO-SERVO, AŬSTRIO

AŬSTRUJO

Kitzbühel (Tirol). 8.000.

D: F-ino M. L. Planck, oficistino, Hinterstadt 34-II.
FD (Katolikismo): La D.

Klosterneuburg (N.O.) 26.000.

D: F. W. Ebner, komercisto, Markgasse 5. Tel: 13 69.

Knittelfeld (Steiermark). 15.000.

D: D-ro A. Halbedl, advokato, Schmittgasse 17. Tel: 83.
VD: R. Pawlik, eks-fervoĵisto, Stubalpenstrasse 33.
FD (Turismo): T. Zuber, eks-fervoĵisto, Landschach 4.

Landeck (Tirol). 8.000.

JD: A. Hilkersberger, maŝinestro, Lotzweg 15.

Linz. 189.000.

D: H. Gerbert, ofickonsilisto, Blütenstr. 3, Linz-Urfahr.
Tel: 3-322.
FD (Abelkulturo): Leopold Kaufmann, Leonfeldnerstr. 53.
Tel: 2-32-35.
FD (Naturismo): La D.

Plainfeld (Salzburg). 320.

D: J. Kaps, paroĥestro, Post Hof bei Salzburg.

Pöls ob Judenburg (Steiermark). 4000.

D: R. Wick, oficeja konsilisto, Gemeindeamt. Tel. 6.

Pottschach (Niederösterreich). 5.000.

D: Otto Küttelwascher, instalisto, Pottschach III-11/4.

Saalfelden (Salzburg). 9.000.

D: F-ino E. Oberlechner, instruistino, Saalfelden 219.
Tel: 510.

St. Pölten (N. Österreich). 40.000.

VD: A. Balagué, oficestro, Kirchenweg 12.
FD (pacaferoj): La VD.

St. Veith a Triesting (NO).

D: S-ino A. Tempus-Listner, pensiita superinstruistino,
Fabrikstrasse 20.

AŬSTRUJO

Solbad Hall (Tirol). 11.057.

D: S-ino E. Beier, Speckbachergasse 5.

Steyr (O. Österreich). 40.000.*

D: H. Zeller, kemiisto, Schlüsselhofgasse 25.

Turnau (Steiermark). 700.

D: Alois Postl, laboristo, Döllach 11, Post Au ĉe Aflenz.

Villach (Kärnten). 30.000.

D: F. Watzinger, direktoro de ĉeflernejo, Richard
Wagnerstr. 13. Tel: 4669.

Wien. 1.750.000.*

D: O. Sinner, pensiulo, Schönbrunner-Allee 53, Wien
XII.

VD: Dr. phil. Ernst J. Görlich, lektoro, Währingerstr. 59.
Tel. A.-29-5-75 (oficejo).

VD: Franz Nawratil, kontoristo, Reuenthalgasse 2 V.
IV. 20, Wien XV.

VD: Ernst Majtanić, frizisto-majstro, Wien 23-Kalksburg,
Breitenfurterstrasse 533.

FD (Kosmetiko): La VD (Majtanić).

FD (P.T.T.): J. Janecka, poŝtisto, Diemgasse 3/14, Wien
XIX. Tel: A 26-2-34.

EO: Internacia Esperanto-Muzeo, Hofburg, Wien I.

HOTELO-RESTORACIO

Fritz Matauschek

Esperanto parolata

Moderne meblitaj ĉambroj

Varma kaj malvarma fluanta akvo

Centra hejtado

Ĉambroj kun telefono

**WIEN XIV, Aŭstrujo,
Breitenseerstrasse 14**

Telefono 82 3 532

Tramlinioj 49 kaj 10

Wiener-Neustadt (N. Österreich). 36.000.

D: G. Schmid, oficisto, Wöllersdorferstr. 25-II-6.

VD: F. Schügerl, oficisto, Ulschalkgasse 33-I-6.

Wieselburg an der Erlauf (Niederösterreich). 2.300.

D: Ing. H. J. Plehn, fabrikdirektoro, juĝeja eksperto por bendoŝtalo kaj segiloj, Bienensteingasse 3. Tel.: 2.

Wörgl (Tirol). 6.000.

D: Hans Steiner, financoficisto, Angatherweg 1/III.

FD (Turismo): La D.

**B
E
L
L
A
R
T
O**

Prezo: 3,25 gld.

Por membroj de U.E.A.: 2,75 gld.

Mendu ĉe U.E.A.!

BELGUJO

Perantoj: Reĝa Belga Ligo Esperantista, pere de J. Soyeur, Rue du Chêne, 91, Seraing. Pĉk. 1337.67.
Flandra Ligo Esperantista, pere de Fr. Couwenberg, Koninginnelaan 14, Blankenberge. Pĉk. 4161.35.

(B) — nomita de R.B.L.E.

(F) — nomita de F.L.E.

Aalst (Oost-Vlaanderen). 40.000.

D: F-ino P. de Cock, oficistino, Pieter Couckesraat 2.

Antwerpen, 500.000.*

D (B): S-ino L. Bernaerts-Toussaint, 38 Bosmanslei. Tel: (03) 37.60.51.

D (F): E. Cortvriendt, komercisto, Diepestraat 44. Tel: (03) 324430.

ETABL. JOHN LINS

Grote Tunnelplaats 3-5-7, ANTWERPEN

(apud la granda tunelo)

Tel. 33.45.29-33.99.26-33.99.27

Aŭtomobilejo. Riparo, lavo kaj lubriko de ĉiuj aŭtomobiloj.

La garaĝo de ĉiuj Esperantistoj.

Esperanto parolata.

Antverpena Esperanto-Grupo „LA VERDA STELO”

(Societo sen profita celo, fondita en 1907)

Kunvenoj: „De Witte Leeuw”, 4 Frankrijklei, (avenuo de Francujo) apud la Flandra Operdomo, ĉiuvendrede de la 20.30 ĝis la 23a horo.

VIZITANTOJ ESTAS ĈIAM BONVENAJ

Petu la trimonatan programon de la grupaj kunsidoj

BELGIJO

- VD: A. Faes, 38 rue Albert Grisar. Tel: (03) 32.67.21.
FD (Bestprotektado): (F): J. Jacobs, eks-profesoro, Boomsesteenweg 444. Tel: (03) 3771.20.
FD (Fervojoj): C. S. Meeus, fervojisto, Jakob Jordaenstr. 80.
FD (Fotografio): J. J. De Graeve, fototeknikisto, Cederlaan 52, Antwerpen I.
FD (Higieno): H. Vermuyten, urboficisto, Albertstraat 16.
FD (Ĵurnalismo): M. Jaumotte, industriisto, 44 De Bruynlaan, Wilrijk. Tel: (03) 377758.
FD (Sociaj aferoj): J. R. Van Eynde, laborinspektoro, Cederlaan 11. Tel: 37.58.61.
FD (Turismo): S-ino Blanche Geers, Grote Beerstraat 7. Tel: 39.87.42.
FD (Vitraj): Jules Verstraeten, vitrokomercisto, Portugesestraat 69, Hoboken. Tel: 37.92.51.

BELGA ESPERANTO-INSTITUTO

Koopera Societo (Belga Ŝtatgazeto 12.3.26 — 2253)

Antverpeno - Oostenstr. 26

Poŝtĉekkonto N-ro 1689.58

ELDONAS · PRESAS · FABRIKAS · VENDAS · ABONAS.
LIBROJ · INSIGNOJ · PROPAGANDILOJ · KORESPONDAJ
KURSOJ · k.t.p.

Kelkaj el niaj eldonaĵoj

- Esperanto** Leerboekje (Gramatiko, Ekzercaro, Vortaro) Fr. 2,-
Esperanto Premier Manuel „ „ „ „ 2,-
Unuel - Esenco kaj estonteco de la ideo de lingvo internacia (origanala teksto el Fundamenta Krestomatio kun nederlandlingva traduko de W. de Schutter) „ 8,-
sama kun francelingva traduko de M. Jaumotte „ 8,-
Rollet de l'Isle - Initiation à l'Esperanto „ 10,-
L. L. Zamenhof - Fundamento de Esperanto (franca) „ 10,-

BELGIJO

- Blankenberge** (West-Vlaanderen). 8.000.*
D: A. Marmenout, instruisto, Koninginnelaan 102.
FD (Instruado): La D.
FD (Turismo): F. Couwenberg, profesoro, Koninginnelaan 14.
Brugge. 53.000.*
D (B): C. Poupeye, juĝoregistristo, Elf Julistraat 32. Tel: (050) 359.78.
D (F): F. Roose, Ste Klaradreef 59. Tel: (050) 31981.
VD (B): S-ino M. De Baets-Huyghe, Potterierei 1.
FD (Filatelo) (F): R. Iserentant, arma suboficiro, Blankenbergestwg. 72.
Bruxelles-Brussel. 1.060.000.*
D (B): H. Castel, statfunkciulo, 434 Avenue de Jette, Ganshoren. Tel: (02) 25.62.08.
D (F): P. H. Mooij, pensiulo, 89 Avenue du Sacré Coeur, Brussel-Jette. Tel: (02) 78.80.22.
FD (Agrikulturo): P. van Geit, agrikultura inĝeniero, Veeweydestraat 103, Brussel-Anderlecht.
FD (Bankaj aferoj): J. Oleffe, bankoficisto, 22 Avenue de l'Aigle, Woluwe-St. Pierre. Tel: (02) 33.88.59.
FD (Blinduloj): S-ino E. Staes, Avenue de la Liberté, 11, Koekelberg. Tel: (02) 26.84.38.
FD (Farmacio): René Jacobs, farmaciisto, 94 rue Général Eenens, Bruxelles3, Tel.: (02) 15.26.01.
FD (Filatelo): V. Lamberts, inspektoro, 62 Avenue Ernest Renan, Bruxelles 3.
FD (Instruado): F-ino S. Obozinski, 364 Avenue Brugmann, Uccle.
FD (Komerco): S-ino J. Plyson, komercistino, Rue Jourdan 185. Tel: (02) 37.64.63.
FD (Turismo): R. Loeckx, instruisto, Konijnenperken 109, Brussel-Bosvoorde. Tel: (02) 48.44.36.
Ceroux-Mousty (Brabant). 2.000.
D: L. Everaets, oficisto, 45 rue de Limauges.

KONTRIBUU

al la

ZAMENHOF-FONDAĴO!

BELGUJO

Charleroi (Hainant). 30.000.

D: Raymond Paulus, komercisto, rue Neuve 66, Marchienne-au-Pont.

Ciney (Namur). 6.000.

D: G. Petitjean, komercisto, 43 rue du Commerce. Tel: 471.

Eupen (Liège). 15.000.*

FD (Religio): R. Ernst, pastro, Am Kloster 2. Tel: 1852.

Gent (Oost-Vlaanderen). 250.000.*

D (F): F-ino J. Terrijn, eksinstruistino, Raapstraat 74.

D (B): S-ino M. Vandevelde, 178, Peter Benoitlaan, Merelbeke. Tel: 826010.

FD (Filatelo): G. De Boes, paperisto, Clementinalaan 31. Tel: (091) 548.21.

FD (Instruado): F-ino J. Nachtergaele, eks-instruistino, Puinstraat 56.

FD (Komerco): S-ino A. Gruslet, 40 Meerschstraat.

FD (Plastikaj artoj): A. De Martelaere-Bentos, skulptisto, Provenierstersstraat 25.

Herseaux (West Vlaanderen). 7.000.

D: Léon Paeleman, kontregistristo, 44 rue Louis Bonte. Tel. 319.73, Mouscron.

Huy (Liège). 14.000.

D: A. Landenne, kalkulisto, 42 Rue Sous le Chateau.

TURISTA SERVO POR BELGUJO

Petu turismajn informojn kaj prospektojn pri Belgujo kaj pri la belega Belga marbordo, kontraŭ unu resp. kup.

Donas informojn pri la Internacia Ekspozicio 1958 en Bruselo.

Rezervas pensionon kaj hotelĉambrojn je moderaj prezoj.

Donas malmultekostan loĝadon en esperantista domo; faras ekskursojn tra Belgujo per aŭtomobilo aŭ aŭtobuso.

**CAMILLE TOUSSEIJN, FD DE UEA,
Statiestraat 35, - JABBEKE, - Belgujo**

LA BLANKA KRUCO

kontraŭ ĉia doloro
kun kontraŭfebra kaj fortiga agado



Kap-kaj dentdoloroj - periodaj doloroj - gripo
- febroj - neŭralgioj kaj reŭmatisma doloro

Tube entenanta 24 pastelojn afrankite al ĉiu lando
p.st ricevo de poŝtmandato de B. frankoj 35,—

S.P.R.L. Laboratoires TUYPENS
ST. NICOLAS - Waes - Belgujo

BELGIJO

- Ottignies** (Brabant). 4.000.
D: Michel Pilloy, oficisto, 18 rue de Franquénies.
FD (Vegetarismo): La D.
- Quenast** (Brabant) 2.800.
D: L. de Bruyne, fervojisto, 42 rue de la Station.
FD (Vegetarismo): La D.
- Rotselaar** (Brabant). 3.000.
D: H. Boving, oficisto, Hertshaag 26A.
- Rumbeke** (West-Vlaanderen). 8.000.
D: A. Van Leuven, instruisto, Spanjestaart 76.
FD (Komerco): La D.
- St. Andries** (West-Vlaanderen). 11.000.
D: M. Demol, ŝtaticisto, Torhoutsteenweg 22 (Brugge).
FD (Muziko): La D.
- Sint-Kruis** (West-Vlaanderen). 8.000.
D: G. Maertens, ŝtaticisto, Pr. Leopoldstraat 51.
FD (Impostoj): La D.
- Sint-Pieters-Leeuw** (Brabant). 10.000.
D: M. C. Monnaers, oficisto, Pierre Walkierstr. 19.
- Verviers** (Liège). 100.000.*
D: J. Hérlion, juvelisto, Rue des Raines 36. Tel. (087) 146.60.
FD (Turismo): Jules Koeune, 17, rue Courte du Pont, Tel: (087) 137.23.
- Veurne** (West-Vlaanderen). 7.000.
D: F-ino M. J. Top, instruistino, Nieuwstraat 8.
- Wijchmaal** (Brabant). 3.000.
D: Pastro J. De Maeyer, paroĥestro, Kerkstraat 9. Tel: 45379.
FD (Katolikismo): La D.

BORNEO

- Sandakan.** 12.000.
D: R. F. Vaughan, metalurgiisto, P.O. Box 71.

BRAZILO

- Ĉefdelegito:** S-ro Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.
- Peranto:** Brazila Esperanto-Ligo, Praça da República 54-I Rio de Janeiro.
- Americana** (Est. São Paulo). 22.000.
D: Nerino Della Rosa, ŝtaticisto, Rua Carioba, 827, Tel: 1342 (laboroficejo).
- Bajé** (Estado do Rio Grande do Sul). 70.000.*
D: João Correia Severo, dentkuracisto, Caixa Postal 369, Av. General Osório 1737.
FD (religio: Spiritismo): La D.
- Barra do Pirai** (Rio de Janeiro). 50.000.
D: Edson Azevedo da Silva, elektristo, str. D. Guilherme 10, Caixa postal 35. Tel: 1199.
- Barra Mansa** (Rio de Janeiro). 73.000.*
D: O. Augusto, industriisto, Caixa postal 2. Tel: 56.
- Baturité** (Ceará). 39.000.*
D: J. Francelino de Oliveira, kontisto, Praça Santa Luzia 127.
FD (Komerco): Fernando A. Lopes de Sousa, komercisto, Rua Senador, João Cordeiro 238.
- Bauru** (São Paulo). 80.000.*
FD (Fotografio): L. Silva, fervojisto, Caixa Postal 714.
- Bebedouro** (São Paulo). 28.000.
D: A. Carvalho, komercisto, Caixa Postal 79.
- Belém** (Pará). 280.000.*
FD (Komerco): F. Falcão, komercisto, Tr. Padre Eutiquio 139.
- Belo Horizonte** (Minas Gerais). 380.000.*
D: D-ro L. de Azeredo Coutinho, kuracisto, Rua -Grão Pará 379, Tel: 2-4856.
VD: Carlos Rezende, juĝisto, Rua Pirapetinga 32. Tel: 4-2721.
FD (Filatelo): S-ro Lincoln Martins Vianna, inĝeniero, Poŝtkesto 291, Rua Campanha 51 (Carmo), Tel.: 2-15,60, 2-37.23.

BRAZIL

- FD (Ftizoologio):** La D.
FD (Juro): La VD.
FD (Spiritismo): A. K. Afonso Costa, bankoficisto, Rua Ubá 416 (Floresta).
FD (Terokulturo): João Vianna, agronomi-inĝeniero, rua Grão Mogol 157. Tel: 2-3723.
- Caratinga (Minas Gerais).** 75.000.*
D: Waldemar Rodrigues Oliveira Leal, komercisto, Avenida Olegario Maciel 206.
VD: José Romão, fotografisto, rua dos Viajantes 26, Caixa Postal 186.
FD (Komerco): E. C. Moreira, komercisto, Av. Olegario Maciel 90. P.K. 230.
FD (Rotario): José Silvano Portes, horloĝisto, Av. Olegario Maciel 220, P.K. 230.
- Curitiba (Paraná).** 200.000.
D: F. J. Soares Portugal, advokato, Rua Desembargador Mota 2390. Tel: 2674.
- Feira de Santana (Bahia).** 110.000.
D: Benedito Figueiredo Farias, instruisto de desegno, rua Cons. Franco 142.
- Florianópolis (Santa Catarina).** 81.000.
D: S-ro Giovanni P. Faraco, publika oficisto, Caixa postal 377, Rua Trajano 13, sob. Tel.: 3627.
FD (Statistiko): La D.
- Fortaleza (Ceará).** 290.000.
D: P. A. Cardoso, ŝtatoficisto, Caixa Postal 341.
FD (religio: Adventista): La D.
- Itanhomi (Minas Gerais).** 23.000.
D: Jatir Gon çalves Vieira, kuracisto, Avenida Juscelino Kubitschek s/n, Caixa Postal 7.
- Jaú (São Paulo).** 45.000.
D: Italo Peccioli, kuracisto, Mal. Bittencourt, 500., Tel: 553
- Juazeiro (Bahia).** 36.000.
D: J. Martins de Souza, civilinĝeniero, Praça da Bandeira 44. C.P. 29.

BRAZIL

- Juiz de Fora (Minas Gerais).** 130.000.*
D: J. Firmino Sant' Ana, eksmilitisto, Rua Padre Tiago 64. Tel: 4398.
FD (Instruado): La D.
FD (Juro): Benjamin Colucci, profesoro kaj advokato, Av. Rio Branco, 3263. Tel: 1226.
FD (Komerco): Orville Derby A. Dutra, komercisto, Rua Batista de Oliveira 512. Tel: 3467.
FD (Librotenado): Izaltino Silveira Filho, bankoficisto, Rua Dr. Oscar Vidal 310. Tel.: 1375.
- Jundiai (Est. de Paulo).** 70.000.
D: Francisco Oliva, inĝeniero, Rua Rangel Pestana, 740, Tel: 1.303.
- Lajes (Sante Catarina).** 25.000.
D: Petrônio Ramos Burger, lignovendisto, Rua 15 de Novembro no. 63.
- Limoeiro do Norte (Ceará).** 5.000.*
D: D-ro D. Lima Verde, kuracisto, Caixa Postal 73.
FD (Komerco): O. Odilio da Silva, farmaciisto, Rua Cel. Serafim 24. Tel: 11.
- Macaé (Est. do Rio).** 54.000.
D: Sylvio Roberto Dos Reis Peixoto, kontisto, Rua Demétrio Fragoso 47.
- Maceió (Alagoas).** 125.000.
D: P. Santiago, bankoficisto, Rua Barão de Penedo 52.
VD: Nid Amorim, civila inĝeniero, Praça Manoel Duarte, 145, Pajussara (poŝtkesto 64).
FD (Juro): José Jeronymo de Albuquerque, juĝisto, Rua Libertadora Alagosa 9e. Tel: 802.
- Muritiba (Bahia).** 32.000.
D: M. Borgos dos Santos, statistikoficisto, „Agência Municipal de Estatística”.
- Natal (Rio Grande Norte).** 113.000.*
D: A. Castor de Lima, telegrafisto, Rua Pres. Passos 566.
FD (Spiritismo): La D.
- Niterói (Rio de Janeiro).** 191.950.*
D: O. Peixoto, tajloro, R. S. João 224. Tel: 2-2498.
FD (Instruado): F-ino E. Wehrs, instruistino, Rua Paulo Alves 132. Tel: 3331.

BRAZIL

- FD (Statistiko): D-ro M. Ritter Nunes, advokato, Rua General Osório 87, casa 3, Tel: 4859.
- Pelotas** (Rio Grande do Sul). 130.000.*
D: D. Soares, kontoristo, Caixa Postal 397.
FD (Skoltismo): Hernani Aquini Fernandes, studento de agronomio, Dr. Cassiano 103, Caixa Postal 387.
- Pindamonhangaba** (São Paulo). 29.000.
D: W. B. de Abreu, lernejestro. Av. Fernando Prestes 340. Tel: 106 kaj 64.
- Piraçununga** (São Paulo). 27.000.
D: Jaime Ferreira de Albuquerque, duagrada instruisto, Av. Prudente de Moraes, 66, Tel: 378.
- Pompéu** (Minas Gerais). 13.200.
D: D-ro H. Fóscolo, advokato, Rua José Maria de Carvalho 395.
FD (Filatelo): La D.
- Porto Alegre** (Rio Grande do Sul). 500.000.*
D: Ary Zamora, emerita fervojfisto, Rua S. Carlos 1192. Tel: 2-4726.
FD (Arkitekturo): E. Corrêa, arkitekto, Rua Duque de Caxias 1561, ap. 44. Tel: 6460.
FD (Fervoj): La D.
FD (Filatelo): Benjamin C. Camozato, dentkuracisto, „Edifício Caiçara”, Ap. 21. Tel: 91530.
FD (Lingvoj): Wanderley F. Gonçalves, milita instruisto, Rua João Pessoa 2175-2 and Ap 5.
FD (Muziko): P. E. Simon, dentkuracisto, Avenida Bage 484.
- Recife** (Pernambuco). 540.000.*
D: T. T. Villa Nova, kontisto, Caixa Postal 1394. Tel. 9536.
VD: Amaro Pinangé Soares, presejestro, Caixa Postal 421, Tel: 7471.
- Resplendor** (Minas Gerais). 46.000.
D: Sylvio Nunes Leal, akvokato, Rua Olegário Maciel 1284.

BRAZIL

- Rio de Janeiro** (Distrito Federal). 2.800.000.*
VD: G. Soares de Araujo, komercisto, Rua da Alfandega 98-7. Tel: 43-4773.
FD (Bankaj aferoj): F-ino I. Baggi de Araujo, bankoficistino, Rua Julio de Castilhos 61 c. II, Copacabana. Tel: 47-5911.
FD (Ekonomo): D-ro C. Domingues, universitata profesoro, Rua Alvaro Alvim 27, ap. 61. Tel: 32-9560.
FD (Farmacio): A. Caetano Coutinho, farmaciisto, Rua Ana Barbosa 48, Meyer.
FD (Framasonismo): R. Xavier de Menezes, ŝtatoficisto, Rua Gonzaga de Campos 145, Meier.
FD (Gimnastiko): A. J. Vaz, komercisto, Rua Paraná 71.
FD (Juro): M. Timponi, advokato, Rua Carlos de Vasconcelos 57, Tijuca. Tel: 480940 kaj 229747.
FD (Ĵurnalismo): A. da C. Bonfim, ŝtatoficisto, Rua Costa Bastos 556, apt. 302. Santa Teresa. Tel: 22-9961, Branço 572.
FD (Komerco): N. Pereira de Souza, bankoficisto, Rua Alziro Brandao 44-Tijuca.
FD (Libro-komerco): I. Gomes Braga, librotenisto, Rua Ramon Franco 63, Urca. Tel: 26-3682.
FD (Literaturo): José Moreira, kontsciencisto, Rua Joaquim Palhares 180, apt. 604. Tel: 48-6751.
FD (Pentrarto): Wladimir S. Silva, pentristo, Praça da República 54-I and. Tel: 42-4357.
FD (Radio): Jorge Soares das Neves, bankoficisto, Avenida Nova Iorque, (Bonsucesso) 35-ap. 201.
FD (Religioj): S-ro Carlos Torres Pastorino, profesoro kaj ĵurnalisto, Rua Sete de Setembro no. 223, ap. 401 kaj 802 (Centro), Tel: 23.4514 kaj 23.6105.
FD (Religio: Baptista): João Olivio de Melo, publika oficisto, Rua José dos Reis 1414, Pilares.
FD (Spiritismo): S-ro Paulo de Oliveira Ludka, rua Santo Alfredo, 28 apt. 102, Paula Mattos-Santa Teresa.
FD (Sukerfabrikado): Bianor Collect de Araujo, industrioficisto, Av. Oliveira Bello 112, V. Jardim da Penha. Tel.: 43-4728.

BRAZIL

Salvador (Bahia). 425.000.*

D: J. Couto Maciel, inĝeniero, Rua Luiz Gama 18.

VD: H. Pitta, desegnisto, Caixa Postal 945.

FD (Industrio): Leopold Knoedt, industriisto, Rua Imperatriz 116.

FD (Spiritismo): La VD.

Santania (Rio de Janeiro). 8.000.*

D: O. C. Guimarães, fajrobrigadoficiro. Rua E. Botelho Pullen 120, Tel.: Barra Pirai 800.

Santo Amaro (Bahia). 87.000.

D: G. Viana, lingvoinstruisto, Av. Bandeira 61.

Santo André (São Paulo). 130.000.

D: José Dias Pinto, industriisto, Caixa Postal No 834. Tel: 367 S. Caet. do Sul.

Santos (São Paulo). 207.000.*

D: Lauro Jorge de Oliveira, instruisto, Rua Pasteur 134.

FD (Kooperativismo): L. J. Costa, kalkulisto, Av. Dr. Moura Ribeiro 47, Tel.: 6477.

FD (Sporto: pafo al la Celtaĵo): T. de Barros, farmacisto, av. Siqueira Campos 522, tel: 4-4231.

São Paulo (São Paulo). 2.600.000.*

D: Horacio Pereira dos Santos, kontrorestro, Rua Florêncio de Abreu No 474. Tel: 35-1146.

VD: M. Rodrigues Monteiro, profesoro, Parque D. Pedro II, 1092, Edifício Guarani 12, apt. 126.

FD (Bankaj aferoj): F. de Souza Almada, bankoficisto, Rua Nilo 230 — apt. 1.

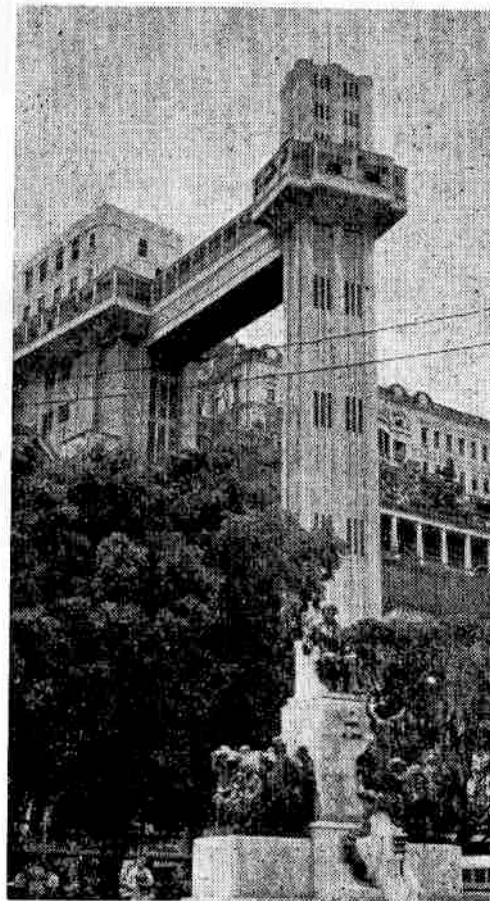
FD (Instruado): Sino J. Loureiro Rodrigues Monteiro, instruistino, Edifício Guarani, Parque D. Pedro II, 1092, 12, ap. 126.

FD (Komerco): La VD.

Tanabi (São Paulo). 18.000.

D: S. Almeida Oliveira, notario, Rua Dr. Carlos de Campos 508.

Lifto Lacerda (70 m. alta), kiu ligas la
Malaltan al la Alia Urbo



Diretoria Municipal de Turismo
SALVADOR — BAHIA — BRAZIL
PETU PROSPEKTON

CIGAROJ

"HOLLANDEZES"



UM PRODUTO

Suerdieck

BAHIA-BRAZIL



MONDFAMAJ

Tupaciguara (Minas Gerais). 21.400.*

D: J. Custódio Machado, komercisto, Rua Gabriel Felipe de Faria 8.

Ubá (Minas Gerais). 41.000.

D: J. Gomes Braga, agrikulturisto, Praça do Rosario 91.
FD (Spiritismo): La D.

Vitória do Santo Antônio (Pernambuco). 76.000.

D. Adão Cavalcanti, studento, Estrada Nova 189.

Volta Redonda (Estado do Rio de Janeiro). 40.000.*

D: Alberto Flores, mineja kaj metalurgia inĝeniero, Rua 41-C, n-ro 111, apt. 21. Tel: 1721.

FD (Siderurgio): La D.

Votuporanga (Est. de São Paulo). 23.000.

D: Benedicto Silva, instruisto, Rua Pernambuco 1102.

FD (Latina kaj romanidaj lingvoj): La D.

FD (Librotenado): Joaquim Alves de Figueiredo, librotenisto, Rua Parana 485, Caixa Postal 38. Tel: 410.

FILMA SERVO
DE U.E.A.

Gvidanto: G. C. Fighiera

Adreso ĉe U.E.A. aŭ ĉe la Universala Kongreso

PETU INFORMOJN!

BRITUJO

Peranto: British Esperanto Association, Inc.,
140 Holland Park Avenue, London, W.11.
Tel: Park 7821.

Abergavenny (Monmouths.). 8.000.

D: F. C. Allen, kemiisto, Nia Domo, Holywell Crescent.
Tel: Pontypool 420.

Accrington (Lancashire). 43.000.

D: H. E. Roberts, oficisto, 1 Owen Street, Tel: 4668.

Addlestone (Surrey).

FD (Religio: katolikismo): Norman W. Vigar, emerito,
28 Franklands Drive.

Andover (Hants). 14.000.*

D: S-ino I. L. Shelton, optikistino, 8 Junction Road.
Tel: 2467.

Atherton (Lancashire). 21.000.

D: K. Twinn, pastro, Harrison Parsonage, Bolton Road,
Atherton, Manchester. Tel: Atherton 935.
FD (Lingvoj): La D.

Barry (Glamorgan, Kimrujo). 40.000.

VD: F-ino E. Downes, lernejestrino, 28 Romilly Park.
FD (Tekniko): Bruno R. Zeiner, teknikisto, 26 Canon
Street.

Bath (Somerset). 80.000.

D: F. W. Ashpole, direktoro, 127, Midford Road, tel.:
Combe Down 3327.

Bellingham (Northumberland). 1.000.

D: Martin Sumner, edukista administranto, Spion Kop,
Wark Hexham.

Billericay (Essex). 15.000.

D: Edwin R. Holt, instruisto, 21, Tyrrells Road, South
Green.

Bingley (Yorkshire). 22.000.

D: Ethel Edmondson, teksajisto, 6 Raven Str.

BRITUJO

Birmingham (Warwickshire). 1.200.000.*

D: F-ino E. M. Wheatley, instruistino, 57 Wolver-
hampton Road, Birmingham 32. Tel: Woodgate 4678.
FD (Kulturaj aferoj): F-ino V. C. Nixon, 183 Woodlands
Park Road, Bournville, Birmingham 30. Tel: KIN 2631.

Bishop Auckland (Durham). 16.000.

D: S-ino M. Kennedy, instruistino, 21 Westfield Road.
Tel: 951.
VD: W. J. Nesbitt, instruisto, 4, Clarence Villas.
FD (Instruado): D. Kennedy, eks-lernejestro, 21 West-
field Road, Tel: 951.

Blackburn (Lancashire). 125.000.*

D: S-ino E. Goulding, ŝtatservistino, 742 Whalley Low
Road, Tel: 48444.

Blackpool (Lancashire). 120.000.*

D: J. J. Ingham, 73 Woodland Grove.

Bodmin (Cornwall). 6.000.*

D: H. Scarle, ŝuriparisto, c/o R. Dawe, 16 Fore Street.
Tel: 440.

Bolton (Lancashire). 180.000.

FD (Fotografio): B. S. Schofield, negocisto, 162 Derby
Street, Tel: 6550.

Bournemouth (Hampshire). 145.000.*

D: S-ino W. Laurie, osteopatiistino, 6 Marlborough
Road, Tel: Westbourne 64402.
FD (Osteopatio): E. J. Laurie, osteopatiisto, 6 Marl-
borough Road, Tel: Westbourne 64402.

Bradford (Yorkshire). 300.000.*

D: F-ino W. E. Carter, eks-lernejestrino, 18 Highfield
Avenue, Idle, Bradford, Tel: Idle 922.
VD: Norman Townson, paperkomercisto, 19 Westfield
Lane, Wrose, Shipley, Tel: 56748.

Bridgenorth (Shropshire). 6270.

FD (kolektivaj Kolonioj): D. P. Faux, ĵurnalisto, Wheat-
hill Bruderhof, Bromdon, tel.: Stoke-St. Milborough 204.

BRITUJO

Brighton (Sussex). 160.000.

D: S. T. Fuller, ekspolicisto, 83 Coombe Road, Brighton 7
FD (Policaj aferoj): La D.

Bristol. 500.000.*

D: A. E. Boyce, 13 Southfield Road, Bristol 6. Tel: 46822.
VD: Everleigh Milner Preston, ekskomercisto. The Rosery
Henbury Road, Westbury on Trym, Tel: 62.7773.

VD: F-ino Elsie Parson, stenografiistino, 17 Cornwallis
Crescent, Clifton, Bristol 8. Tel: 38135.

FD (Asekuro): La VD. (Parson)

FD (Esperanta instruo): G. B. Tordoff, oficisto 82 Pen-
dennis Park, Brislington, Bristol 4. Tel: 26062.

FD (Fervojoj): F. Curtis, staciestro (anstataŭanta), 5 The
Avenue, Keynsham. Tel: Keynsham 2169.

Buckhaven kaj Methil (Fife, Skotlando). 20.000.*

D: F-ino P. C. Sinclair, instruistino, 8 East Lawrence
Street, Buckhaven. Tel: 3185.

Burnley (Lancashire). 90.000.*

D: F. Parker, eksinstruisto, 368 Colne Road.

Cambridge (Cambridgeshire). 93.000.*

D: J. E. Jackson, universitata prelegisto, 162 Gilbert
Road. Tel: 3809 (oficejo).

ANGLA ANTOLOGIO

Red.: **AULD kaj ROSSETTI**

Prezo: 10.— gld.; 40 steloj

ELDONA FAKO DE U. E. A.

Eendrachtsweg 7, Rotterdam, Nederlando

SESLINGVA



FAL

D

F

O

L

I

O

L

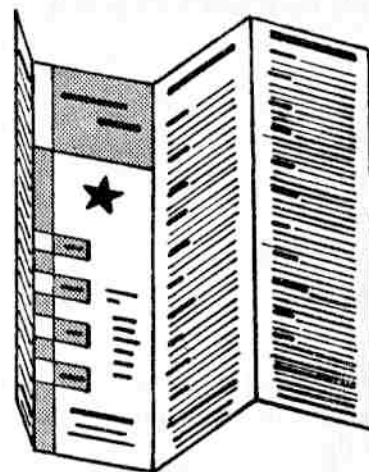
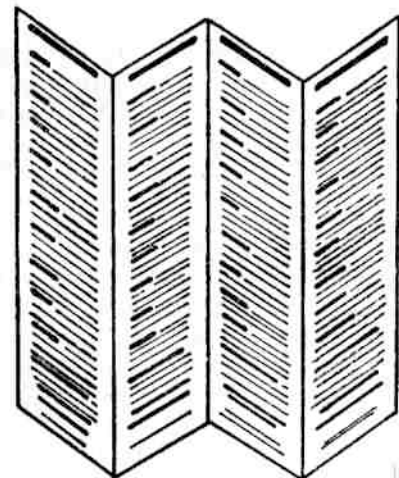
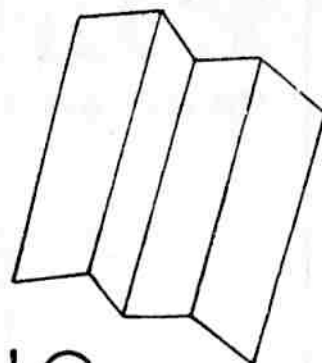
I

O

L

I

O



ANGLA
FRANCA
GERMANA
HISPANA
POLA
SVEDA

**POR INTERNACIAJ
NEESPERANTISTAJ KONGRESOJ**

Alloga laŭ aspekto - Trafa laŭ enhavo
250 ekz. 10.— gld.

**MENDU ĈE UEA
EENDRACHTSWEG 7 - ROTTERDAM-C.**

EDINBURGO

HISTORIA-ROMANTIKA-PENTRINDA



Abundas je lokoj pitoreskaj kaj historie interesaj. Provizas por la libertempulo senliman variecon de plezuro.

Oportuna centro por viziti famajn Skotajn pejzaĝojn.

Bonega servado vagonare kaj aŭtomobile al ĉiu distrikto: ĉiutagaj ekskursoj dum la somero al „La Trossachs”, „Melrose”, la „Scott” Kamparo kaj la skotaj lagoj.

Vastaj okazoj por la Golf-ludo, la Teniso kaj aliaj sportoj.



Por plena informo kaj oficiala gvidilo oni sin turnu al

**THE TOWN CLERK
CITY CHAMBERS, EDINBURGH**

BRITUJO

Canterbury (Kent). 25.000.

FD (Kvakerismo): A. G. Tucker, lingva eks-profesoro, Birchcroft, Pilgrims' Way, Harbledown. Tel. 5317.

Cheltenham (Gloucestershire). 65.000.*

D: W. M. Appleby, komercisto, 47 Clarence Street.

Chorleywood (Hertfordshire). 4.500.*

D: A. C. Oliver, presisto, 120 The Swillett. Tel: 906.

Coulsdon (Surrey). 64.000.

D: E. P. Ockey, havenoficisto, 104 Winifred Road. Tel: UPLands 0148.

FD (Bibliografio Esperanta): La D.

Darwen (Lancashire). 30.000.

D: W. Grice, terakota muldisto, 11 Bury Street.

Denton (Lancashire). 26.000.*

D: F-ino C. Mills, instruistino, 227 Two Trees Lane, Denton, Manchester.

FD (Rotario): N. Williams, lernejestro, 237 Two Trees Lane. Tel: DENTon 2384.

Derby (Derbyshire). 142.000.

D: Frank H. Brookes, instruisto, 41 Mostyn Avenue, Little-over.

Dorchester (Dorset). 11.000.*

D: W. Hartley Bolton, instruisto, 41 Queens Avenue. Tel.: 893.

Dunfermline (Fife, Skotlando). 35.000.

D: F-ino I. M. Cochrane, instruistino, 9 Venturefair Avenue.

Dunstable (Bedfordshire). 25.000.

D: M. Lewin, plastajisto, 33 Kingscroft Avenue. Tel: 674.
FD (Plastajoj): La D.

Edinburgh (Skotlando). 500.000.

D: A. T. Whitehead, kasisto, 52 Kingsknowe Drive, Edinburgh 11. Tel: CRAiglockhart 2801.

VD: R. Calder, skribisto, 20 Glendevon Rd., Edinburgh 12.

Exeter (Devon). 77.000.

D: Kenneth Mc Lennan, teknika desegnisto, 8, College Road.

BRITUJO

Huddersfield (Yorkshire). 112.000.*

D: W. H. Hirst, vendisto de oficejaj bezonajoj, 18 Byram Street. Tel: 1661 kaj 3934.

Ilford (Essex). 180.000.*

FD (Instruado): F-ino P. M. Strapps, 29 Woodlands Road. Tel: 0281.

Ipswich (Suffolk). 105.000.*

D: J. Heath, lernejestro, 74 Dales View Road. Tel: 81360.

FD: (Instruado): La D.

FD: (Skoltismo): F. D. Murphy, bankoficisto, 65 Tuddenham Road. Tel: 3413.

Johnstone (Renfrewshire): 16.000.

FD (Literaturo): W. Auld, instruisto, Knockfarril, Thornside Road.

Kendal (Westmoreland). 18.000.

D: J. E. Stuart, ĉefteknikisto en hospitala laboratorio, 136, Highgate.

FD (Turismo): la D.

Kirkcaldy (Fife, Skotlando). 49.000.*

D: T. Fraser, tinkturisto, 2 Lady Helen Street.

Leeds (Yorkshire). 500.000.*

VD: F-ino M. O. Langrick, Bay Horse Farm, Shadwell, Tel: Thorner 49.

FD (Doganaĵaj kaj akcizaj aferoj): R. Abram, 32 Shaftesbury Avenue, Leeds 8.

FD (Instruado): F-ino D. F. Wilkinson, lernejestro, Hillside, Huby, nr. Leeds. Tel: 316 Huby.

FD (Komerco): P. Peat, kontkalkulisto, 15 Davies Avenue, Roundhay, Leeds 8.

FD (Virinaj aferoj): La VD.

Leicester (Leicestershire). 240.000.*

D: N. Wooding, eksfabrikisto, 15 Andover Street. Tel: Granby 2921.

VD: G. E. Collis, oficisto, 288 Welford Road.

FD (Bibliotekoj): Kenneth W. Wilson, bibliotekisto, 39 Conway Road.

FD (Vegetarismo): D. S. Broughton, instruisto, 18 Deepdale.

BRITUJO

Letchworth (Hertfordshire). 25.000.*

D: S-ino S. V. Sly, 200 Nevells Road.

Liverpool (Lancashire). 865.000.

D: W. Stowell, fervojisto, 16 Cecil Road, Seaforth, Liverpool 21.

Lochgelly (Fife, Skotlando). 14.000.

D: W. White, asekura agento, 4 Zetland Place.

London. 7.000.000.*

D: Philip Buttinger, instruisto, 48, Ormeley Rd., S.W. 12.

VD (E.4): F-ino B. M. Chipperfield, libro-vendistino, 57

Buxton Road, Chingford. Tel: oficejo, Larkswood 3914.

VD (E.11): H.W. Holmes, ŝtatoficisto, 38 Fillebrook Road.

Tel: LEYtonstone 2240.

VD (N1): John Beresforde, instruisto, St. Paul's Canonbury Church of England, Dove Str.

LA LONDONA ESPERANTO-KLUBO

(Fondita 1903).

Adreso: Fred Tallant Hall, 153 Drummond Street, London, N.W.1. (Apud Euston Square kaj Warren Street subteraj stacioj).

Kunvenoj: Ĉiuvendrede de la 6a ĝis la 10a vespere.

ONI BONVENIGAS VIZITANTOJN.

LA ESPERANTO-SPIRITISTA SOCIETO

Celoj: Eksperimente esplori psikajn fenomenojn de klarvidado, kuracado k.c.

Studi parapsikologion

Taksi la pruvojn de postmorta vivo

Eldoni kaj interŝanĝi informojn

Jam aniĝis plej diversaj religianoj kaj nereligianoj.

Aniĝo indikas nur intereson. Organo "VIVADO"

Korespondadreso: BM/LESS, London, W.C.1.

BRITUJO

- VD (N.W.5): F-ino A. Brookfield, sekretariino, 15 Twisden Road, Highgate Road. Tel: Whitehall 9526 (oficejo).
VD (S.E.3): S-ino D. M. Worcester, eks-komercistino, 104 Coleraine Road, Blackheath. Tel: Greenwich 2936.
VD (S.W. 19 kaj S.W. 20): F-ino M. H. Skeate, 66 Pepys Road, Wimbledon.
VD (W.7): E. H. A. Beck, telefoninĝeniero, 127 Ruislip Road, Hanwell.
FD (Edukado): La VD (N1).
FD (Juro): Prof. D-ro Ivo Lapenna, jura konsultisto, 77, Grasmere Avenue, Wembley, Middlesex. Tel: ARNold 9081.
FD (Kemio): D-ro D. R. Duncan, sciencisto, 58 Cambridge Road, Teddington, Middlesex.
FD (Komerco): J. G. Fowler, komercisto, Flat 2, 24 St. Edmund's Terrace, St. John's Wood, N.W.8.
FD (Skribmaŝinoj): E. R. Read, teknikisto, 37 St. Ronan's Crescent, Woodford Green, Essex, Tel: Buckhurst 3184.
FD (Turismo): F. C. Midas, 142 Church Road, Upper Norwood S.E.19. Tel: LIVingstone 4316.
FD (Virinaj aferoj): S-ino N. Holmes, 38 Fillebrook Road, E.11. Tel: LEYtonstone 2240.
EO: Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, W.11. Tel: PARK 7821.
- Long Wittenham** (Berkshire). 600.
D: Roye England, junulgastejestro, The Three Poplars, Long Wittenham, Abingdon.
- Manchester** (Lancashire). 700.700.*
D: F-ino M. Larrad, kontrolisto por mensa sano, 9 East Avenue, Garden Village, Manchester 19. Tel: Rus-holme 5098.
VD: S-ino J. S. Ryan, dommastrino, 94 Button Lane, Northenden.
FD (Arto kaj grafiko): John Hartley, teĥnika desegnisto, 41 Linden Road, Manchester 19.
FD (Telefonio): E. Revill, telefon-inĝeniero, 13 Highbank Drive, Manchester, 20. Tel: DIDSbury 3573. Vidu ankaŭ Stretford.

BRITUJO

- Methil** (Fife). Vidu Buckhaven.
- Neath** (Glamorgan, Kimrujo). 34.000.
D: F-ino R. J. Rees, instruistino, Derwydd, Seven Sisters.
- Newcastle-upon-Tyne**. 275.000.*
D: G. Shepherd, komerca instruisto, 30 Oakfield Road, Gosforth, Newcastle 3. Tel.: 55525 (lernejo), 53266 (hejmo).
VD: S-ino L. E. Cant, dommastrino, Highfield, Hexham Road, Heddon-on-the-Wall.
FD (Sporto-ŝakludo): La D.
- Northampton** (Northamptonshire). 105.000.*
D: D. B. Gregor, instruisto, 15 Lutterworth Road.
- Norwich** (Norfolk). 120.000.
D: A. R. Cartwright, instruisto, 61 A Surrey Street.
- Nottingham** (Nottinghamshire). 350.000.*
D: F. Goodliffe, asekuristo, 37 Newstead Avenue, Mapperley. Tel: 66277.
FD (Asekuro): K. W. J. Coleman, asekura oficisto, 13, Rufford Road, Sherwood. Tel: 69396 (hejmo), 41538 (oficejo).
FD (Juro): S-ino C. I. Appleby, advokato, „Fenimore”, 26, Grantham Road, Radcliffe-on-Trent. Tel: Radcliffe-on-Trent, 532.
FD (Scienco): La D.
- Oldham** (Lancashire). 120.000.*
D: C. Bardsley, koton-ŝpinisto, 42 Westbourne Street.
VD: L. W. Ward, komizo, 280 Heron Street.
FD (Kooperativismo): La D.
- Oxford** (Oxfordshire). 108.000.*
FD (Instruado): F-ino E. G. R. Chaundy, 21 Grays Road, Headington.
- Partick** (Lanarkshire, Skotlando).
D: F-ino A. G. Macfarlane, 5 Woodend Drive, Jordanhill, Glasgow, W.3. Tel: Scotstoun 1426.
Vidu ankaŭ Glasgow.
- Peasedown** (Somerset). 3.000.
D: Ellen Gregory, 35, Hillcrest, Peasedown, St. John.

BRITUJO

- Pickering** (Yorkshire). 4.000.
D: S. Curran, poŝestro, 17 Castlegate. Tel: 29.
- Poole** (Dorset). 83.000.
D: S-ino I. G. Myers, dommastrino, 36 Parkstone Road.
Tel: 84.
- Portsmouth.** Vidu Southsea.
- Queensbury** (Yorkshire). 9.000.
D: Norman H. Naylor, instruisto, 8 Greenland Villas,
Bradford. Tel: 2125.
- Redditch** (Worcestershire). 30.250.
D: G. C. Jervis, grenisto, 343 B, Birchfield Road.
- Richmond** (Surrey). 42.000.
D: A. J. L. Hughes, eks-oficiro, (armea), 33 Richmond
Hill Court, Tel: Ric 2971.
FD (Sporto-Jahtistaj aferoj): La D.
- Romford** (Essex). 89.000.*
D: C. Veness, instruisto, 1 Stanley Avenue, Gidea Park.
- Royston** (Hertfordshire). 5.000.
D: J. Course, horloĝisto, Clock House, High Street.
- St. Annes-on-Sea** (Lancashire). 48.000.
D: J. Lindsay, ŝtatoficistino, 12 Dobson Avenue.
- St. Helens** (Lancashire). 109.000.
D: J. A. Chattaway, komizo, 47 Daresbury Road, Eccles-
ton, nr. St. Helens.
- Scarborough** (Yorkshire). 40.000.
D: S. D. Brook, oficisto de loka aŭtoritato, 3 Oakville
Avenue.
- Scunthorpe** (Lincolnshire). 60.000.
D: C. Jones, 5 Clarke Street.
- Sheffield** (Yorkshire). 525.000.*
D: G. W. Roome, eksinstruisto, 21 Glenalmond Road,
Sheffield, 11.
VD: C. W. Gardner, kontisto, 188 Meadow Head,
Sheffield 8. Tel: oficejo 24189, hejmo 46575.
FD (Skoltismo): C. T. A. King, ĝardenisto, 11 Beck Road,
Shiregreen, Sheffield, 5.

BRITUJO

- Southampton** (Hampshire). 180.000.*
D: A. Diaz, arkitekto, 112 Oxford Avenue.
FD (Arkitekturo): La D.
FD (Skoltismo): G. Rust, instruisto, 122 Shirley Avenue.
- Southport** (Lancashire). 84.000.*
D: J. Steele, fizioterapiisto, 22 Gosforth Road. Tel.: 5066.
- Southsea** (Hampshire). 250.000.*
D: W. W. Hide, arkitekto, 144 Devonshire Avenue.
- Southshields** (County Durham) 108.000.
D: A. Kinghorn, eks-poŝtoficisto, 20 Salmon Street,
tel.: 3083.
- Stockton-on-Tees** (Durham). 70.000.
FD (Instruado): F-ino O. Robotham, instruistino, 14
Wensley Road. Tel: 68170.
- Stone** (Staffordshire). 8.000.
D: J. R. Miller, rentulo, 151 Newcastle Road.
- Stretford** (Lancashire). 60.000.
D: B. McGrath, asekuristo, 10 Vernon Avenue. Tel:
LONford 1041.
FD (Telefonio): Vidu Manchester.
- Stroud** (Gloucestershire). 15.000.
D: L. S. Symes, ŝtatservisto, "Overdale", Windmill Road,
Minchinhampton. Tel: Brimscombe 3376.
- Surbiton** (Surrey). 30.178.
D: F-ino A. Fotherby, mastrumistino, 39 Lovelace Road.
- Sutton** (Surrey). 79.500.
D: Alec Venture, sekretario, Landeck, Eaton Rd., Tel.:
Vigilant 667.
- Thames Ditton** (Surrey). 18.300.
D: J. L. Ford, aĉetisto, 14 Linden Close. Tel. Emberbrook
6144.
- Thorpe Bay** (Essex).
D: R. Murray, ŝtatoficisto, 29 Northumberland Crescent.
Tel: 67333.
- Todmorden** (Yorkshire). 20.000.
D: A. L. Finbow, pastro (Unitaria), 20 Byrom Street,
tel.: Todmorden 943.

BRITUJO

- Urmston** (Lancas.). 40.000.
D: J. H. Sullivan, instruisto, 59 Mount Drive, tel.: LONGford 4329.
FD (Edukado): La D.
- Ventnor** (Isle of Wight), 8000.*
D: S-ino A. J. Saunders, muzea kuratorino, Sydney Lodge, Bath Road. Tel: 722.
FD (Kvakerismo): La D.
- Watford** (Herts.). 80.000.
D: Herbert W. Allen-Smith, ŝtatoficisto pensiita, 89 Cas-siobury Park Avenue. Tel.: 4952.
- Welwyn Garden City** (Hertfordshire). 20.000.
D: C. G. Chinn, eksŝtatoficisto, 41 Digswell Rise. Tel: 667.
- Weston-super-Mare** (Somerset), 33.000.*
D: W. T. Head, horloĝisto, 35 Ashcombe Park Road.
VD: F-ino K. S. Osmond, komercistino, 16 West Street.
- Widnes** (Lancashire). 40.000.
D: J. G. Teare, lernejestro, 268 Higher Road, Halewood, Liverpool. Tel: HUNts Cross 1196.
FD (Skoltismo): La D.
- Willaston** (Wirral, Cheshire).
D: J. F. Jackson, Mead Cottage, Street Hey Lane. Tel. 2277.
- Willenhal** (Staffordshire). 26.000.
D: E. Parkes, muzikisto, 99 New Road, Willenhal. Tel: 506.
- Wirral-Distrikto** (Cheshire). Vidu Willaston.
- Witcombe** (Gloucestershire). 500.
D: G. L. Preedy, ĉartita sekretario, Caversham, Oxford Road, Little Witcombe, Gloucester.
- Wolverhampton** (Staffs.). 160.000.
D: Cyril G. Love, instruisto, 11 Church Walk, Penn Fields.
- Wrexham** (Denbighshire, Kimrujo). 25.000.
D: G. Bevan, arkitekto, The Court, Erddig Road.

ANGLA ANTOLOGIO

Eldona Fako de U.E.A.

BULGARUJO

- Gara Pordim.** 4.200.
D: Mihail Nikolov, abelisto.
- Kazanlik.** 35.000.
D: Todor Jelev, kontisto, strato M. Ĉernev. Tel.: 2670.
- Kolarovgrad.** 40.000.*
FD (Instruado): S-ino Rajna Kasabova, eksinstruistino, str. Kiril r. Metodi 70.
FD (ĵurnalismo): Atanas Bojaĝiev, ĵurnalisto, str. Zo-grafska 35.
FD (Transporto): Hristo Tonev, ŝtatoficisto, strato „Panajot Volov” 32.
- Kubrat.** 6.000.
D: D-ro Ivan Kircev, kuracisto, ul. Georgi Dimitrov 18.
VD: Ivan Konstantinov Vasilev, metiisto, ulica „Batak” 26.
FD (Medicino): La D.
- Pazardjik.** 35.000.
D: Petko Arnaudov, instruisto de matematiko, strato Nikifor Popkonstantinov 30.
FD (Studentaj aferoj): La D.
- Pleven,** 60.000.
D: S. N. Corbaĝiev, muzikpedagogo, str. Tabakov 14. Tel.: 13-14.
FD (Muzik-pedagogio): La D.
- Selo Beglej** (Plevensko), 3.250.
D: S. I. Jelezarov, koopera oficisto, Terkultura Mastruma Kooperativo (TKZS).
- Sofia.** 725.000.*
D: S. Minkov, teknika profesoro, 129 str. Sredna Gora.
FD (Belarto): K. Drajev, ĵurnalisto, str. Oboriŝte 77, Sofia 5. Tel.: 4-28-62.
FD (Biologio): B. Vasil, universitata instruisto, str. „Svetoslav Terter” 4, Sofia 4, Tel.: 4-14-28.
FD (Ekonomia geografio): C. Murgin, asistanto de ekon. geografio, Kvartalo Malĉika 41.
FD (Elektraj maŝinoj): H. Kukuŝev, elektro-inĝeniero, str. „Siŝman” 11.

BULGARUJO

- FD (Filatelo): V. Cankov, kontisto, str. Dim. Poljanov 22, Tel.: 4-21-90.
- FD (Filozofio): V. Čočov, docento de filozofio, str. Nikola Kofarĝiev 38. Tel.: 5-31-02.
- FD (Financoj): G. Dolapĉiev, oficisto, bul. Klement Gotvald 54. Tel.: 4-10-10.
- FD (Geodezio): V. Peevski, profesoro universitata, str. Gogol 9. Tel.: 4-26-25.
- FD (Instruado de Esperanto): K. Vălev, redaktoro en eldono, str. Čatalĝa 5.
- FD (Ĵurnalismo): I. Keremidĉiev, ĵurnalisto, Bulv. Hristo Botev 98. Tel.: 3-34-04.
- FD (Koopativismo): E. Cifudov, oficisto, Bulv. Stalin 40. Tel.: 7-89-08.
- FD (Korespondado): A. Grigorov, ĵurnalisto, Bulv. Tolbuhin 10. Tel.: 8-31-02.
- FD (Lingvistiko): S. Hesapĉiev, filologo, str. V. Drumev 37, izdatelstvo „Narodna prosveta“. Tel.: 4-22-11.
- FD (Literaturo): M. Panĉev, laboristo, str. Persenk 30, Sofia 7.
- FD (Medicino): D-ro S. Moraresku, kuracisto, str. Bojanska Reka 10.
- FD (Muzikscienco): S. Djoudjeff, profesoro altlerneja, str. Parĉevič 13.
- FD (Radio-ĵurnalismo): V. Oljanov, ĵurnalisto, str. Iv. Vazov 17. Tel.: 7-84-21.
- FD (Sindikataj aferoj): S-ino T. Petkova, oficistino, ul. Pozituno 8. Tel.: 5-48-43.
- FD (Vegetarismo): I. H. Krestanov, ul. 6 Septemvri No. 2. Svištov. 18.000.
- D: H. Marinov, docento pri ekon. geografio, Viŝ Finan-sovo Stopanski Institut, ul. Em. Ĉakarov 3. Tel.: 93.
- FD (Ekonomia geografio): La D.
- Varna.** 120.000.
- D: G. Dimov Ĥr., univ. lektoro, str. Makedonia 102, Tel.: 29-98.
- VD: D. Dimov K., advokato, str. general Parensov 35. Tel.: 49-66.
- FD (Komercaferoj): Ĥ. Cvetkov Mladenov, metiisto de pirografajoj, Dondukov 4. Tel.: 36-34.

BULGARUJO

- FD (Paco): M. Saralieva, oficistino, ul. „D. Kondov“ 19, Tel.: 35-62.

CEJLONO

- Bandarawela.** 5.000.
- D: Cejlona Sanghano Njanasatta Thero, Budhana Monaĥo kaj Direktoro de Budhana Esperanto Instituto. Kolatenna Hermitage.
- FD (Budhismo): La D.

ĈEĤOSLOVAKUJO

- Ĉefdelegito:* J. Šustr, vendejestro, Dlouhá 10, Praha I. Tel.: 63464.
- Běhánky-Teplíce Lázně** (Bohemio). 50.000.
- D: B. Guttmann, inĝeniero, Běhánky 296, poŝta Horská Bystřice.
- Bojkovice.** 3.000.
- D: J. Tichoň, librobindisto, Bojkovice 595.
- Bratislava** (Slovenko).
- D: A. Csáder, librotenisto, Zámočnická ul. 8/I.
- Břeclav** (Sudmoravio). 13.000.
- D: R. Trojna, tajloro, nám. Bezruče, 20.
- FD (Ornitologio): La D.
- Brno** (Moravio). 300.000.*
- D: J. Vondroušek, bankoficisto, Botanické Zahrady 31. Tel.: 10480.
- FD (Sociaj aferoj): J. Ambrož, oficisto, Špačkova 3, Brno-Židenice. Tel.: 70313.
- FD (Virinaj aferoj): S-ino M. Adamcová, eks-oficistino, Lidická str. 79. Tel.: 508 44.
- Debř.** (Ĉeĥy). 1.500.
- D: Fr. Šimánek, laboristo, Debř 27, poŝta Josefův Důl.
- Doksy** (Ĉeĥy). 3.000.
- D: V. Spůr, direktoro de ŝtatŝparkaso, Moskevská 453. Tel.: 393.

ĀEĀOSLOVAKUJO

Gottwaldov-Zlin (Moravio). 50.000.

D: S-ino J. Honsov, oficistino, Lazy IV. 3665.

Havrov (Moravio). 23.000.

FD (Sporto, gimnastiko): O. Schwetter, instruisto de gimnastiko, blok 14/67, okres Ostrava, Havrov I.

Hradec Krlov (Hradeck kraj). 50.000.*

D: M. Lukš, profesoro, Bezruĉova ulice, 853.

FD: (lingvoj): La D.

FD (Terminaroj fakaj, bibliotekoj): Z. Hršel, biblioteka teknikisto, Na Špici 103, Krlov II. Tel: 5447, 5547, 5744, 5844/368.

Jihlava (Moravio). 30.000.

FD (Arĥitekturo): Jaroslav Huda, arĥitekto-konstruisto, Brnnsk  16.

FD (Filatelo): Fr. Tich, gvidanto de filatela vendejo, Brnnska 11. Tel.: 3656.

Karlovy Vary (Āechy). 35.000.

D: V. Hork, ĉefkuiristo, Stalingradsk 37.

Karvin 2 - Doly. 30.000.

D: A. Odehnal, mineja teknikisto, Karvin 2 - Doly, no. 1604.

Kolin (Āechy). 22.000.

D: J. Janda, oficisto, Dobrovskho 275, Kolin III.

Koice (Slovensko) 85.000.

D: A. D. Kremer, korektisto, Myslavsk 9, tel.: 20319.

FD (Instruado): J. Fischhof, profesoro, Narod povstania 24, Tel.: 23659.

Kralupy nad Vltavou (Āechy). 10.000.

D: A. Tšk, oficisto, V ržovm dol 200, Kralupy n. Vlt. III.

Krupka (Āechy). 4.000.

D: J. Kopřiva, teknikisto, Ndrzni  365, Krupka e Teplice Lzne vĉ.

Kutn Hora (Bohemio). 15.000.

D: J. Kožený, profesoro, Stalinova 197, tel.: 320.

Ledeĉ nad Szavou (Āechy). 5.200. Vidu Vlastjovice.

ĀEĀOSLOVAKUJO

Liberec I (Bohemio/Āechy). 70.000.

D: V. Pytloun, oficisto, I, Liliov 5. Tel.: 4561.

VD: D-ro B. Jakerle, advokato, Bendlova 13a. Tel: 4027.

FD (Komerco): La D.

FD (Juro): La VD.

Martin (Slovakio). 15.000.

D: E. V. TvaroŹek, redaktoro, Hviezdoslavova ul. 2/III.

VD: Inĝ. Št. Vesel, redaktoro, Hviezdoslavova 2. Tel: 49 (oficejo).

FD (Geografio): La VD.

FD (Medicino): D-ro Ludoviko Izk, ftizeologo, Gottwaldova 12, tel.: .

FD (Teatro Amatora): La D.

Mřin (Moravio). 2.200.

D: R. Podepřel, oficisto, Mřin 224, okres Velk Meziř.

Nchod-Dol-Radechov (Āechy). 16.000.

D: J. Bureš, instruisto/vicdirektoro, Nchod-dol-Radechov  101. Tel: 100.

Netolice (Āechy). 2.500.

D: St. Štepnek, oficisto, Bavorovsk ul. 48. Tel: 802.

Nov Paka (Bohemio/Āechy). 8.000.

D: T. M. Bohun, laboristo, Klstern 633.

Olomouc (Moravio). 60.000.

D: R. Miloš, referanto-profesoro, Wanklova ul. 14. Tel: 2808, 2483/7.

FD (Geografio, arĥeologo, paleontologio): La D.

Opava (Morava-Slezsko). 40.000.

D: J. Kuzník, ĉef-librotenisto, Rooseveltova 17. Tel: 2611.

Ostrava (Moravio-silezia). 200.000.*

FD (Stenografio): A. Stanura, oficisto, Tborsk 42(731). Ostrava-Radvanice.

Pardubice (Bohemio). 55.000.

D: O. Hrubeš, dentteknikisto, Stalingradske nmst 55.

FD (Filatelo): K. Franc, teknika oficisto, Dukla 2287.

FD (Turismo): J. Štechr, konstruisto, Moskevsk 2275.

ĈEĤOSLOVAKUJO

- Partizánska Lupča** (Slovensko). 2.100.
D: M. Rybín, razisto, Partizánska Lupča 193.
- Perštejn N/O** (Ĉeĥy). 3.200.
D: J. Kafka, mineja inspektisto, Perštejn n/O. 15.
- Píseň** (Ĉeĥy). 20.000.
D: L. Křivánek, oficisto, Zborovska 1332.
FD (Turismo): La D.
- Plasy** (Ĉeĥy). 3.000.
D: G. Menšík, pentristo, Plasy 92 u Plzně.
- Poděbrady** (Ĉsr). 12.000.
D: F. Pytloun, em. fervojoficisto, Jungmannova 29/I.
- Poprad** (Slovensko). 10.000.
D: M. Zvara, inĝeniero de nutrajkemio, Leninovo n. 62.
Tel.: 241.
- Prostějov**.
FD (Tibeta kaj ĉina lingvoj): K. Sedláček, inĝeniero, Kostelecká 11.
- Praha** (Bohemio). 1.000.000.*
D: J. Šustr, vendejestro, Dlouhá 10. Tel: 63464.
FD (Arto: muziko): D-ro P. Sádlo-Páv, violonĉelisto, Kremencova 15, Praha II. Tel.: 45482.
FD (Filatelo): H. Khel, oficisto, Pivonková 2124, Praha XX.
FD (Katolikismo): F. Buhr, pensiulo, Praha-Břevnov 514, Bělohorská 187.
FD (Radio): A. Slanina, tajloro, XVI, Pod Barvirkon 3, Tel: 491-13.
FD (Sciencaj aferoj): J. Jermář, sciencia laboranto, Jablonová 23. Tel: 922267.
- Přibyslav** (Jihlava). 2.300.
D: J. Grodl, instruisto, Přibyslav-škola (lernejo) aŭ Nižkov 105.
FD (Liugvoj): La D.
- Prostějov** (Morava-kraj Olomouc). 35.000.
D: A. Jandík, paroĥestro de isl. eklezio, Palackého tr. 13-a, tel.: 4630.

ĈEĤOSLOVAKUJO

- Razová** (Morava-Slezsko). 850.
D: J. Pařízek, direktoro de mezlernejo, Razová, okr. Bruntál. Tel.: 6.
- Strakonice** (Ĉeĥy). 14.000.
D: M. Herbrych, razisto, Ĉelakovského 259, Strakonice I.
- Strážnice** (Moravio). 5.000.
D: D-ro Zd. Duchoň, juristo, Smetanova 1.
- Svitavy** (Morava). 8.000.*
D: L. Ryznar, muelisto, Čtyřicet, Lánů c. 460.
- Šlapanice** (Moravio). 5.000.
D: Fr. Hort, tekn. oficisto, Malinorského 52.
- Třebíč** (Moravio). 20.000.
D: T. Kilián, em. direktoro de sanitara liceo, Příční 318.
FD (Instruado): La D.
- Třinec** (Slezsko). 20.000.
FD (Turismo): F-ino A. Milatová, oficistino, Husova 304.
- Ústí** (Ĉeĥy). 320.
D: Fr. Nymburský, teknika oficisto, Usilné č. 35, pp. Hrdějovice ĉe Ĉ. Budějovice. Tel.: 3722, laborloko: 2070.
- Ústí N/Lb.** (Ĉeĥy). 60.000.
D: S-ino L. Jonášová, financ-oficistino, Bělehradská 15.
- Veselí nad Mor** (Moravio). 5.000.*
D: Jaromír Pavlacký, komercisto, Veselí nad Moravou 918.
FD (Komerco): La D.
- Vlastějovice** (Ĉeĥy). 600.
D.: Erhard Urban, eks-ĉefkelnero, Vlastějovice 47.
- Zlonice**. 2.000.
FD (Ŝakludo): D-ro V. Faigl, oficisto, Zlonice n-ro 6.
- Znojmo** (Moravio). 20.000.
D: M. Hruška, oficisto, Bezručova 4.
- Zruč nad Sázavou** (Ĉeĥy). 4.500.
Vidu: Vlastějovice.
- Židlochovice** (Moravio). 3.500.
FD (Porpaca laboro): J. Dittrich, librovendisto, Medlov p. Nemčičky u Židlochovic. Tel.: 111.
- Žilina** (Slovensko). 32.000.
D: M. Závodský, oficisto, Zavadic č. 197.

CILIO

San Fernando (Colchagua). 15.000.

D: J. E. Jiron Urbina, eks-fervojoficisto, Yervas Buenas 393.

DANLANDO

Ĉefdelegito: Søren Andresen, Friggsvej 10 st. tv.
Fredericia, Pĉk: 12692.

Aabenraa (Sønder Jylland). 12.200.

D: H. Petersen, inĝeniero, Storegade 15-II.

Aabyhøj (Jylland). 9.000.*

D: L. Friis, instruisto, Ingemannsvej 9. Tel: 341.

FD (Instruado): La D.

Vidu ankaŭ Aarhus.

Aalborg (Jylland). 88.000.*

D: S-ino Ketty Hvidbjerg, dommastrino, Vestre Alle 101.
Tel.: 12871.

VD: A. Nielsen, maŝinlaboristo, Engvej No 18, Mølholm.

FD (Instruado): J. Kjeldsen, instruisto, Hasseris Skole.

Aarhus (Jylland). 120.000.*

D: P. Jørgensen, tornisto, Tordenskjoldsgade 2-II.

FD (Turismo): La D.

FD (Virinaj aferoj): S-ino B. Jensen, sdr. Ringgade 34/II.

Tel: 36663.

Vidu ankaŭ Aabyhøj kaj Risskov.

Aarup (Fyn.). 1.000.

D: F-ino A. E. Erlandsen, dentteknikistino, Lindevej 7.

Tel: Aarup 404.

Bogense (Fyn.) 2.900.

D: G. Rasmussen, instruisto, Lindøvej.

Børkop (Jylland). 3.000.*

D: H. Westergaard, ŝuisto, Skotøjs-Magasinet, Søndergade. Tel: 82.

Esbjerg (Jylland). 48.000.*

VD: C. Graversen, instruisto, Borgergade 48-II.

FD (Filatelo): Th. E. Thomäsen, instruisto, Skjoldsgade 5-A-1.

DANLANDO

Faaborg (Fyn). 6.000.

D: S-ino E. Møller, instruistino, Diernas a/M. Tel: 364.

Fakse (Sjælland). 2.100.

D: G. E. Jensen, veterinaro, Niels Olsensvej 13. Tel: 77.

FD (Arkeologio: prahistoria ŝtonepoko): La D.

Fakse Ladeplads (Sjælland). 1.700.

D: O. Christensen, instruisto, Elmevej.

FD (Ornitologio): La D.

Fredericia (Jylland). 26.000.

D: S. K. Nielsen, instruisto, Havepladsvej 129.

VD: N. L. Wilhelmsen, komercisto, Vestenbrogade 23.

FD (Sporto): E. Larsen, meblisto, Smalagervej 5.

Frederikshavn (Vendsyssel). 21.000.

D: Hans Henrik Frey, vicinspektoro ĉe privata real-lernejo, Ørnevej 27.

Guldborg (Falster). 1.000.

D: S. A. Andersen, terkulturisto, Sundby. Tel: Ø.K. 91 y.

Haslev (Sjælland). 5.000.

VD: B. S. Trier, inĝeniero, Troelstrupvej 3. Tel: 700
aŭ 456.

FD (Junulgastejoj): J. G. Jensen, „Egely“, Ringstedvej.

Helsingør (Sjælland). 25.000.

D: E. Langkilde Rasmussen, instruisto, Ingemannsvej 18.
Tel.: 212546.

Herning (Jylland). 23.000.

D: V. Kvist, kalkulkonsilanto, Gl. Landevej 174.

Hillerød (Sjælland). 16.000.

D: C. H. Hou, ŝuisto, Slotsgade 22. Tel: 211.

Hjørring (Jylland). 15.000.

D: Stig Bertelsen, lernejestro, Hyldtoftevej 4.

FD (Felbestoj, bredado de): La D.

Holbæk (Sjælland). 15.000.*

D: Holger Hansen, lernejestro, Ringstedvej 17. Tel: 888.

FD (Filatelo): Engelbrecht Hansen, reprezentanto, Samsøvej 9. Tel: 1159.

FD (Poŝto): E. Korsholm, poŝtisto, Munkholmvej 69.

DANLANDO

- Holte** (Sjaelland). 17.000.
D: S. Dragsted, ŝtatoficisto, Vejlemosevej 60. Tel: Holte 1698.
FD (Ekonomio): La D.
- Horsens** (Jylland). 38.000.
FD (Turismo): A. P. Olesen, eksŝtatoficisto, Vestergade 90.
- Hyllinge** (Sjaelland). 500.
D: P. Stensgaard Hansen, farmposedanto, „Stensgaard”.
Tel: 152.
- Jyderup** (Sjaelland). 2.000.*
D: E. Pedersen, ŝuisto, Lyngvej 2. Tel: 406.
- København** (Sjaelland). 1.000.000.*
D: G. Kühlmann, doma lignajisto, Pr. Jørgensgade 4-A-II.
København N. Tel: Nora 1899x.
VD: A. Jensen, muntisto, Skjalm, Hvidesgade 16-4,
København V.
FD (Ekspedo): B. Hansen, ekspedisto, Mimersgade 116.
Tel: Taga 6584 v.
FD (Farmacio): V. Rude, farmaciisto, Frederiksberg allé
18, København V. Tel: Eva 6733.
FD (Lingvoj): N. Liventhal, ekonomiisto, Strindbergs-
vej 36, København-Valby. Tel: Valby 2334.
FD (Literaturo): S-ino Kirsten Zacho, instruistino,
Randbølvej 4.
FD (Revizio): Benny Nielsen, revizoro, Chr. Winthers-
vej. 4 A IV, København V. Tel.: VEster 10941.
FD (Spiritscienco-Martinus): P. Zacho, instruisto, Rand-
bølvej 4, Kopenhago F. Tel: DA 9082.
Vidu ankaŭ Gentoft, Holte kaj Lyngby.
- Køge** (Sjaelland). 11.000.
D: P. Lendorff, pensiulo, Nordgaarden 7.
VD: H. Sørensen, bankoficisto, Torvel 20. Tel: 1313.
FD (Horloĝoj): La D.
- Kolding** (Jylland). 34.000.*
D: V. Kelvang, eks-fervoĵisto, Seest Bakke 9. Tel: 1330.
FD (Filatelo): S. Christensen, konstrua inĝeniero, Fr. d.
VII vej. 26-IIth. Tel: 3539.

DANLANDO



POEMOJ FABLOJ NOVELOJ

ĝis nun aperintaj en la delikate bindita, ilustrita
KOKO-serio:

POUL THORSEN: Rozoj kaj Urtikoj, poemaro 21 steloj
K. KALOCSAY: Ezopa Saĝo, fablaro 18 steloj
JOHAN HAMMOND ROSBACH: Homoj kaj Riveroj.
novelaro 24 steloj

○

Dum 1958 aperos **F. Szilágyi**:
Tiel okazis, krim-romano originala

Mendu ĉe U.E.A.
aŭ Eldonejo KOKO, Randbølvej 4 - Kopenhago F.

- FD (Instruado): Karl Børsting, instruisto, Agtrupvej 141.
vej 141.
FD (Varieteaj aferoj): G. V. Lisbjerg, Georg Branders-
vej 5.
- Kristrup** (Jylland). 4.000.*
Vidu Randers
- Lunderskov** (Jylland). 1.000.
D: C. Jensen, terkulturisto, „Thinghøjgaard”. Tel: 130.

DANLANDO

- Lyngby** (Sjaelland). 50.000.*
 D: O. Jensen, ĉefkasisto, Østervang 13.
 VD: S-ino V. Svendsen, kontoristino, Emil Pipersvej 40-II.
 FD (Filatelo): P. Isaksen, meblisto, Johan Wilmannsvej 13.
 FD (Skoltismo): S. W. Holgersen, kasisto, Ejnarsvej 99,
 tel.: Fulda, 98.07.79.
 FD (Vegetarismo): O. Hertz, ekspedisto, Hollandsvej 15.
 FD (Virinaj aferoj): F-ino E. Scharff, kudristino, Lund-
 toftevej 8-B-I.
 Vidu ankaŭ København.
- Nykøbing F.** (Falster). 18.000.
 D: R. Rasmussen, domadministranto, Engboulevarden 51-a,
 tel.: 851633.
 FD (Elektrotekniko): Paul M. Ohrberg, emeritulo, Sol-
 vej 80, tel.: 851127.
- Nykøbing** (Sjaelland). 4.400.
 D: L. E. Kromann Jensen, dogana oficisto, Algade 11.
 FD (doganaj kaj akcizaj aferoj): La D.
- Nysted** (Lolland). 1.500.
 VD: G. Jørgensen, terkulturisto, Skovstrade pr Nysted.
- Randers** (Jylland). 51.000.*
 D: F-ino A. Nielsen, Aarhusvej 81.
- Risskov** (Jylland). 8.000.
 D: C. A. Hvorslev, eksinstruisto, Asylvej 1. Tel. 9427.
 Vidu ankaŭ Aarhus.
- Rønne** (Bornholm). 13.000.
 D: E. Andersen, masonisto, Smedegade 8.
- Roskilde** (Sjaelland). 27.000.*
 D: K. Hansen, tipografisto, Laerkevej 46. Tel: 3634.
 FD (muziko): La D.
- Sall** (Jutlando).
 D: F-ino Gudrun R. Jensen, instruistino, La Lernejo, Sall.
 Tel. 75.
- Silkeborg** (Jylland). 20.000.*
 D: S-ino M. Carlsen, Ørnsøvej 74.
 FD (Hoteloj): F-ino R. Pedersen, oficistino, Hotel Dania.
 Tel: 6.

DANLANDO

- Skovby** (Jylland). 500.
 FD (Abelkulturo): Niels Ravnsbjerg, terkulturisto, Skovby
 Videbaek.
- Søby pr Hou** (Jylland). 100.
 D: F-ino Tove Madsen, kudristino. Tel: Fensten-Søby 27.
- Sønderborg** (Als, Sønderjylland). 18.000.
 D: Svend Chr. Bork, poŝtisto, Grundtvigsalle 126.
- Spjellerup** (Sjaelland). 450.
 FD (Terokulturo): Karl Olsgaard, bienisto, Spjellerup,
 Karise. Tel: Vemmetofte 48.
- Svallerup** (Sjaelland). 2.000.
 D: Jakob Hamalainen, laboristo, Svallerup-Kalundborg.
- Tønder** (Jylland). 8.000.
 D: E. Mertner, ekspedisto, Laerkevej 31.
 FD (Fervojo): La D.
- Toustrup** (Jylland). 200.
 D: H. E. Jensen, instruisto, Byskolen.
- Vallekilde** (Sjaelland). 300.*
 D: Andreas Bentsen, fotografisto.
- Vejle** (Jylland). 37.000.*
 D: Arthur Jensen, kontoristo, Fjordgade 16.
 FD (Instruado): K. Mikkelsen, instruisto, Magnoliavej 11.
 Tel: 2549.
 FD (Instruado de neinteligentaj infanoj): S-ino E. Niel-
 sen, instruistino, Ribe-Landevej 47. Tel: 3346.
 FD (Virinaj aferoj): F-ino A. Loft, mastrumistino, Steen-
 sensvej 5. Tel: 1188.
- Vestervig** (Jylland). 600.
 D: L. Pallesgaard, pentristo, Vestervig. Tel: 65.
- Viborg** (Jylland). 22.000.
 D: O. Jensen, lignajisto, Lille Sct. Hansgade 27. Tel: 364.
 FD (Farmacio): P. Møller, Kildevej 7. Tel: 2369.

EGIPTUJO

Alexandria.

FD (Komerco—Juto kaj Sakoj): Salomon M. Piha, 13 Avenue Sidi-Gaber, Sporting Club. Tel: 73618 Ramleh.
FD (Sporto): S-ino J. Sotiraki, 134 Farik-el-Gheish, Sporting Club. Tel: 22472.

ETIOPIO

Addis Ababa: 400.000.

D: D-ro Ivo Borovečki, kuracisto, P.O. Box 1452.
FD (Medicino): La D.

FINNLANDO (SUOMIO)

Ĉefdelegito: Joel Vilkki, Somero. Tel.: 91. Pĉk. 60253.

Alavus (Vaasen lääni). 14.000.

D: J. Norja, instruisto, Korpinen, Alavus kk.

Hämeenlinna (Hämeen lääni). 25.000.

D: V. J. Kostiaainen, revizoro, Raatihuoneenk, 4. B.16. Tel: 2602.

Heinola (Mikkelin lääni). 9.000.

D: H. Vihermä, poŝtisto, Tiilitehtaankatu 18.

VD: E. Laitinen, kontoristo, Anjalankatu 8. Tel. 2011 (oficejo).

FD (P.T.T.): La D.

Helsinki (Uudenmaan lääni). 400.000.*

D: A. Korhonen, komercagento, Tehtaankatu 11 B 19. Tel: 12851/ Esperanto.

VD (Käpylä): Hannes Koivu, eksinstruisto, Untamontie 4 D 23. Tel: 791835.

VD (Lauttasaari): S. Raumavirta, sekciestro, Pajalahdentie 25. Tel. 674327.

VD (Maunula): E. Stenholm, urba oficisto, Männikkötie 5.M 67. Tel: 749203; Oficejo 12544/21.

VD (Munkkiniemi): S-ino H. T. Vasama, kasistino, Iso-Puistotie 16 C 61. Tel: 20-171 (oficejo).

VD (Oulunkylä): S-ino H. Favén, studentino, Mikkolantie 5. Tel: 727897.

FINNLANDO

VD (Roihuvuori): Juhani Vilkki, studanto, Keijukaistenpolku 11 A 12.

VD (Töölö): K. Jokinen, kontoristo, Töölöntullinkatu 7, A, 2. Tel. 449099.

VD (Vartiokylä): J. N. Mikkola, instruisto, Kiviportintie 96. Tel: 731319.

FD (Astronomio): D-ro P. E. Kustaanheimo, universitata docento, Observatorio. Tel: 38495 kaj 479957.

FD (Blinduloj): O. Lehtivaara, Aleksis Kivenkatu 22. Tel: 75422.

FD (Fervojoj): A. Ruhanainen, ladisto, Helsingink. 6 B 50. Tel: 75134.

FD (Filatelo): A. Lundström, frezisto, Pengerkatu 21 A 8.

FD (Fotografado): V. Setälä, redaktoro, Esperantotie 4 Matinkylä. Tel. 88-2170.

FD (Geodezio): D-ro Prof. U. Pesonen, geodezo, Tunturikatu 13 A 14. Tel.492777.

FD (Hollerith-maŝinoj): S. Raumavirta, sekciestro, Pajalahdentie 25, Lauttasaari. Tel: 674327.

FD (Ĵurnalismo): Y. Kuorikoski, ĵurnalisto, Hämeentie, 1 E 42.

FD (Laboristaj aferoj): A. Rantala, remburisto, Joukolantie 3 G 62 (Käpylä). Tel: 495551 (Laborejo).

FD (Lingvoj): R. J. Milton, lingvoinstruisto, Tehtaank. 25B.

FD (Sociaj aferoj): S-ino T. Leivo-Larsson, ministro, Mäntytie 9 B 15. Tel: 482506.

FD (Sporto): La VD (Töölö).

FD (Turismo): S-ino I. E. Sivula, korespondantino, Välskärink. 1b B 47. Tel: 12171-Esperanto (oficejo); 440793 (hejmo).

FD (Urbaj aferoj): La VD (Maunula).

FD (Vegetarismo): A. Arvi Jurva, elektroteknikisto, Minna Canthinkatu 3 A 7 Helsinki-Töölö. Tel: 493591.

Hyvinkää (Uudenmaan lääni). 13.000.

D: A. Honkanen, vaporkaldronisto, Vesitorninkatu 3 A 10.

FD (Fervojoj): La D.

Imatrankoski (Kymen lääni). 30.000.

D: Juhana Torkkeli, terkulturisto. Tel: Ahola 10.

Jakobstad. Vidu Pietarsaari.

FINNLANDO

- Janakkala** (Hämeen lääni). 11.500.
D: Fr. E. Heikkinen, eksinstruisto, Tanntala, Leppäkoski.
- Järvenpää** (Uudenmaan lääni). 7.500.
D: S-ino Anni Ahvenainen, instruistino, Koulutie 3. Tel: Helsinki 857363.
FD (Abelkulturo): S-ino Kyllikki Kaukonen, abelbredistino, Oritmurrontie.
FD (Instruado): La D.
- Joensuu** (Kuopion lääni). 7.200.
D: O. Kettunen, bankoficisto. Tel. 2243 kaj 2884.
- Joroinen** (Mikkelin lääni). 8.500.
D: S-ino Mirjam Nojonen, instruistino, Yhteiskoulu. Tel: 6.
- Juva** (Mikkelin lääni). 13.000.
D: Viljo Lipsanen, terkulturisto, Kaskii.
- Jyväskylä** (Vaasan lääni). 30.000.
D: Risto G. Forstén, instruisto, Kiljanderinkatu 5 B 12.
VD: J. E. Leppäkoski, jurnalisto, Vapaudenk. 42.
FD (Jurnalismo): La VD.
- Kajaani** (Oulun lääni). 10.000.
D: R. Katainen, instruisto, Suksikatu 3.
- Kalanti** (Turun ja Porin lääni). 4.000.
D: H. Jokinen, mašinisto, Kylähiisi p.p.
- Karkkila** (Uudenmaan lääni). 5.000.
D: Vilho Nyström, instruisto, Yhteistalo A 29.
- Karvia** (Turun ja Porin lääni). 6.000.
D: Jussi Sive, instruisto, Sara. Tel: Sara 10.
- Kemi** (Lapin lääni). 26.000.
D: Urkho Rautiainen, teknikisto, Keskuspuistokatu 19.
Tel: 2160.
- Kerava** (Uudenmaan lääni). 9.000.
D: Erkki Isomäki, instruisto, Ali-Keravan koulu.
FD (Skoltismo): La D.
- Kisko** (Turun ja Porin lääni). 4.000.
D: Erkki K. Saarikivi, instruisto.
- Kokemäki** (Turun ja Porin lääni). 8.000.
D: Eino Kilkku, tipografiisto.
VD: Kauko Kilkku, tipografiisto.

FINNLANDO

- Koski**. T.L. (Turun ja Porin lääni). 4.400.
D: Toivo Ojanen, terkulturisto, Selkä.
- Kouvola** (Kymen lääni). 10.000.*
D: Y. Hiltunen, fervejisto, V. R.: n talo 86.
VD: Anna-Liisa Laakkonen, Kauppamiehenkatu 6. Tel: 2493.
- Kuhmoinen** (Hämeen lääni). 5.000.
D: Tauno Kostiainen, terkulturisto, Ruolahti.
- Kuopio** (Kuopion lääni). 32.000.
D: V. Ruotsalainen, direktoro OTK, Kirkkok. 1. Tel: 15125
FD (Rotario): La D.
- Lahti** (Hämeen lääni). 47.000.
D: Antti Rätty, instruisto, Rajaharju.
- Laihia** (Vaasan lääni). 8.000.*
D: Hugo Salokannel, eks-staciestro, Maunula. Tel: 90.
FD (Kristanismo): La D.
- Lammi** (Hämeen lääni). 8.000.
D: Taito Lippahainen, vendejestro, Kataloinen. Tel: Kataloinen 25.
- Lappeenranta** (Kymen lääni). 15.000.
D: U. A. Räsänen, direktoro, Simolantie 6.
FD (Oficistaj aferoj): H. Rätty, oficperadestro, Valtakatu 26. Tel: 1270.
FD (Turismo): E. Tuomanen, librotenisto, Simolantie 6. Tel: 347.
- Lauritsala** (Kymen lääni). 10.500.*
D: Juho Pyykönen, lignajisto, Ilmarisenkatu 6.
VD: F-ino S. Järvinen, bibliotekistino, Kirjasto. Tel: 213.
JD: La D.
- Leppäkoski, Vidu Janakkala.**
- Mikkeli** (Mikkelin lääni). 17.000.
D: S-ino L. Heinänen, licea instruistino, Hallituskatu 13B22.
Tel: 3320.
FD (Instruado): La D.
- Munkkiniemi, Vidu Helsinki-Munkkiniemi.**
- Muurla.**
D: E. Kyöstilä, instruisto, Tel: Muurla 15.

FINNLANDO

- Nilsia** (Kuopion lääni). 9.500.
D: P. Pentikäinen, brosisito, Koistila, Nilsia kk. Tel: 18.
- Nokia** (Hämeen lääni). 17.000.
D: Pentti Joh. Anttola, metaltornisto, Iltarusko A 2, Linnavuori.
- Otanmäki** (Oulun lääni). 1.600.
D: I. Rinne, instruisto, Kansakoulu. Tel: 230.
- Oulu** (Oulun lääni). 40.000.*
D: A. Mehtonen, kontoristo, Nummikatu 19. Tel: 4775.
FD (Flegado): F-ino E. Pakkanen, flegistino, Koskitie 26 II 7. Tel: 2484.
- Outokumpu** (Kuopion lääni). 8.000.
D: Valdemar Lampinen, mašinteknikisto, Mökkik. 28. Tel: 312.
FD (Medicino): D-ro L. I. Lappi, kuracisto. Tel: 231.
- Paimio** (Turun ja Porin lääni). 7.000.
D: Veio Liljeblad, terkulturinstruisto, Kansanopisto.
- Peräseinäjoki** (Vaasan lääni). 6.200.
D: Tapio Niemelä, komizo, Peräseinäjoki kk.
- Pietarsaari** (Vaasan lääni). 13.500.
D: F-ino O. M. Ihander, Kristinestr. 30. B.
- Pori** (Turun ja Porin lääni). 45.000.*
D: T. M. Aurela, instruisto, Tuomarink 15. Tel: 2839.
VD: Svante Kivinen, instruisto, Sairaallantie 10 A 1. Pori 3. Tel: 1960.
- Puumala** (Mikkelin lääni). 6.000.
D: A. Suomalainen, terkulturisto, Kitula.
- Riihimäki** (Hämeen lääni). 17.500.
D: P. Nissilä, fajlisto, Oravankatu 8.
FD (Fervojaj aferoj): M. Seppä, lokomotivhejtisto, Oravankatu 8.
- Rovaniemi** (Lapin lääni). 14.000.
D: J. Liste, reklamdesegnisto, Koskikatu 16. Tel: 3470.
FD (Reklamado): La D.
- Runni** (Kuopion lääni). 2.000.
D: V. J. Santamo, terkulturisto.

FINNLANDO

- Ruovesi** (Hämeen lääni). 9.600.
D: Heikki Tenkanen, instruisto, Kaisku.
- Salo** (Turun ja Porin lääni). 10.600.
D: K. Liukkonen, eks-pakisto, Mökästenpuisto 6.
- Seinäjoki** (Vaasan lääni). 10.000.
D: I. V. Ahonen, instruisto, Törnävä. Tel: 233.
- Sodankylä** (Lapin lääni). 8.500.
D: Vilho Saarinen, kartografiisto, Vuotso.
- Somero** (Hämeen lääni). 12.000.*
D: S-ino Anna-Liisa Parko, instruistino. Tel: 83.
FD (Filologio): F-ino Anni Halme, instruistino.
- Sunila** (Kymen lääni).
D: E. Venemies, laboristo, Harjula B 14.
- Tammela** (Hämeen lääni). 9.000.
D: Hemmo Tietti, pastro, Letku. Tel: Letku 3.
FD (Filozofio-metempsikozo): La D.
FD (Instruado): S-ino Veera Tietti, instruistino, Letku. Tel: Letku 14.
- Tampere** (Hämeen lääni). 118.000.
D: H. Noponen, instruisto, Hämeenpuisto 31 B 18.
VD: F-ino H. Rannisto, oficistino, Teiskonti 22 D 91.
VD (Pispala): H. Heimonen, instruisto, Pispala Harju 3.
FD (Instruado): V. Takala, instruisto, Savilinnantie 11 B 25. Tel: 4621.
FD (Kooperativismo): V. Salonen, fakdirektoro, Sepänkatu 4-8 C 51. Tel: 4593.
FD (Korespondado): La VD (Rannisto).
- Teuva** (Vaasan lääni). 9.500.
D: Svante Hautamäki, terkulturisto, Suksen posti. Tel: 161.
- Toijala** (Hämeen lääni). 6.000.
D: Mauno Oksala, fervojisto, 6. p. Tel: 317.
FD (Fotografio): La D.
- Turku** (Turun ja Porin lääni). 110.000.
D: I. Ekström, inženiero, L. Rantakatu 17/5. Tel: 13112.
VD: Pauli Riihivaara, pređeja orgenisto, Tuureporinkatu 12.B.17. Tel: 24641,

FINNLANDO

- FD (Astronomio): D-ro Y. Väisälä, universitata profesoro, Puolalanpuisto 1A, Tel: 14468.
FD (Fervojaj aferoj): U. A. Aaltonen, lokomotivisto, Päivärinteentie 8, Turku 9.
FD (Filatelo): La D.
FD (Komerco): Matti Juutilainen, direktoro, Kanslerintie 6.B.45. Tel: 17094.
FD (arto: muziko): La VD.
FD (PTT): T. K. Tulonen, poŝtisto, Välskärantie 12. Turku 16.
FD (Turismo): Lauri Storm, laboristo, Luutnantintie 9.
Vaasa (Vaasan lääni). 42.000.*
D: E. Mansikka, oficisto, Raastuvankatu 55.
VD: S. Hautamäki, emerito, Rantakatu 26.
FD (Stenografio): La D.
FD (Turismo): La VD.
Vammala (Turun ja Porin lääni). 4.000.
FD (Instruado): Amos Kalliomäki, instruisto. Tel: 251.
Varkaus (Kuopion lääni). 17.000.
D: S-ino S. Kiiskinen, movartistino, Metsämiehenk. 19, Varkaus kp.
FD (Gimnastiko): La D.
Vilppula (Hämeen lääni). 6.000.
D: Yrjö Rautio, terkulturinstruisto, Kotiniemi. Tel: 7.
FD (Terkulturo): La D.

VARBU
APOGANTOJN
DE U.E.A.
UNUFOJE EN LA VIVO 5 gld.
(aŭ egalvaloro)

FRANCUJO

- Ceŭdelegito**: Jean Guillaume, 34 rue de Chabrol, Paris X.
Pagoj al U.E.F. P&K: 855-35. Tel: PROvence 55-03
Aix-en-Provence (Bouches-du-Rhône). 46.000.
VD: H. Malinvaud, notario, 15 Rue du 4 Septembre.
Tel: 0.91.
Alès (Gard). 38.000.
D: G. Lanoux, komercisto, 21 rue Taisson.
Angers (Maine-et-Loire). 100.000.*
D: M. Fouski, teknika profesoro, 22 rue Gauvin.
VD: A. Frangeul, pres-korektisto, 42 rue du Pré-Pigeon.
FD (Filatelo): M. Guilloux, oficisto, 66 bis Chemin des Noyers.
FD (Katolikismo): M. Audouin, lignajisto, Rue Létan-
duère 155. Tel: 22-41.
FD (Presado): La VD.
FD (Protestantismo): F-ino G. Bessac, sekretariino.
98 rue Dupetit-Thouars.

VIZITU la PROVINCON ANJOU

en la valo de la rivero Loire

(rimarkindaj kasteloj kaj muzeoj, famaj vinoj)

kaj la ĉefurbon ANGERS

Anjou estas la pentrinda regiono
de la Esperantista Kulturdomo de
Grésillon (BAUGE-Maine-et-Loire)!

Turisma oficejo:

Syndicat d'Initiative de l'Anjou
71 rue Plantagenet, ANGERS (Maine-et-Loire)

Esperanto-Grupo: 28 boulevard Descazeaux,
Angers

KULTURA ESPERANTO-DOMO

Kastelo „Grésillon”

BAUGÉ, M-et-L., Francujo. Tel: 34 Baugé

La K.E.D. akceptas laŭeble de Junio ĝis Septembro inkluzive ĉiulandajn esperantistojn, kaj eventuale iam ajn karavanojn frue anoncitajn.

15—27 julio: Internaciaj Feriĝoj.

Partoprenos Paul Neergaard, A. Albault, R. Watter kaj P. Babin.

27 julio—10 aŭgusto: Lernu la Francan lingvon dank' al Esperanto.

10—31 aŭgusto: Niaj Esperantistaj Kulturaj Semajnoj.

VENU AL LA KULTURA ESPERANTO-DOMO

Bela, komforta kastelo; milda klimato; famkonata turisma regiono de Loire-kasteloj, kultureca kaj amik-eca rondo; jen ĉio por vi en nia ferirestejo.

La urbo Baugé estas atingebla per fervojo el Parizo en 4 horoj. Antaŭa enskribo por restadoj nepre necesa, oni konfirmu alvenon kelkajn tagojn antaŭe.

PETU LA PROGRAMON POR 1958

Informpeto sendota kun internacia respondkupono al:
Kultura Esperanto-Domo, Grésillon, Baugé, M-et-L.,
Francujo. Tel. 34 Baugé.

FRANCUJO

Angoulême (Charente). 42.000.

D: L. Jonquet, oficisto, 42 rue de Bassau.

Annemasse (Haute Savoie). 15.000.

D: Paul Guillot, profesoro, Cours IV^o, République, Gaillard.

Antraigues-sur-Volane (Ardèche). 800.

D: F-ino Suzanne Minault, eks-instruistino.

Anzin-S.-Aubin (Pas-de-Calais). 800.

D: Achille Dumarquez, ekslernejestro, Anzin-St.-Aubin par Arras.

Arles-sur-Rhône (Bouches-du-Rhône) 37.000.

D: E: Borel, eks-radiostaciestro, Villa de l'Etoile, ave. Victor Hugo. Tel: 726.

VD: S-ino M. Blary, fakinstruistino, rue Jean Jaurès 9. Tel: 1142.

FD (instruado): La VD.

Armissan (Aude). 700.

D: Jules Escaré, lignaĵisto.

Arras (Pas-de-Calais). 35.000.

VD: H. Philippe, arkitekto, 8 rue Pasteur. Tel: 476.

FD (Veterinaraj aferoj): R. Monnier, veterinaro, 4 Rue Beffara. Tel: 4.98.

Asnières (Seine). 72.000.

D: F-ino G. Lemonnier, fervojistino, 17 Rue Emile Agier.

Aspremont (Alpes-Maritimes). 400:

D: E. E. Yelland, eks-oficisto, „Esperanto.”

Auxerre (Yonne). 25.000.

D: F-ino M. Horné, prefektoficistino, 3 Place de l'Arquebuse.

VD: André Bourry, militisto, 18, Rue Faidherbe.

Avignon (Vaucluse). 62.000.

D: Roger Motto, fervojisto, Rond-Point de la Gare.

FD (Fervojaj aferoj): La D.

Bar le Duc (Meuse). 16.000.

D: Pol Denis, instruisto, Chemin de Blamecourt.

FD (Skoltismo): La D.

FRANCUJO

Baugé (Maine-et-Loire). 3.000.

D: Edmond Bidoit, profesoro pri matematiko, 6, rue de la Paix. Tel: 34.

Beaune (Côte-d'Or). 11.000.

D: M: Lespagnol, instruisto, 16 rue des Rôles.

Besançon (Doubs). 73.450.

D: S-ino J. Trésorier, instruistino, 7 rue des Iris, Cité de Palente.

VD: F-ino Renée Correy, redaktorino ĉe oficejo de universitata Rektoro, 20, rue Bersot. Tel: 1.

FD (instruado): La VD.

Beziers (Hérault). 65.000.

D: J. Salasc, sterkvendisto kaj vinberkulturisto, 5 rue de la Citadelle.

Bischwiller (Bas-Rhin). 8.000.

FD (Muziko): F. Ph. Kiehl, muzikinstruisto, 10 rue de l'Eglise.

Bois-Colombes (Seine). 30.000.

D: Roger Bernard, entrepren-direktoro, 26 rue Pierre Joigneaux. Tel: CHA 12.40.

Bordeaux (Gironde). 409.000.*

D: C. J. Brunet, meĥanikisto, 59 cours Victor-Hugo.

VD: P. Marly, eks-komercisto, 11 rue A. Baysellance. Tel: 926474.

Boulogne-Billancourt (Seine). 100.000.*

D: J. Tuffier, fervojisto, 43 bis, Rue de Billancourt. Tel: MOL 43-67.

Hotelo Esperanto

Avenue de Lattre de Tassigny
Ex avenue de Vallergues **CANNES** (Alpes Maritimes)
Telefono: 913-88

Fama Kuirado — Ombrita Parko — Simpatia Kadro
Specialaĵoj laŭ peto
Lingvoj parolataj: Esperanta, Hispana, Itala

FRANCUJO

Bourbourg (Nord). 5.000.

D: J. Doyelle, komercisto, 9 rue de Dunkerque.
FD (Komerco): La D.

Bourg-de-Péage (Drôme). 7.000.

D: G. Roux, teknika profesoro, 33 rue de la République.

Bourg-la-Reine (Seine). 10.000.*

D: P. J. A. Muffang, instruisto, 14 bis, Avenue Galois.
Tel: ROB 09.56.

FD (Statistiko): La D.

Bourques (Cher). 5.300.

D: L. Carré, inĝeniero, 31 rue Bourbonnoux. Tel: 10.89.

Bugeat (Correze). 1.800.

D: G. Tatet, arbargardisto.

Cachan (Seine). 16.000.*

D: R. Launay, desegnisto, 30 Rue du Colonel Fabien.

Caen (Calvados). 67.000.

D: Jean Duthilleul, advokato, 35, Rue de Bayeux. Tel: 57-04.

FD (Sporto-ŝakludo): La D.

Calais (Pas-de-Calais). 65.000.

D: R. Buerick, muzikinstruisto, Cité de l'Esplanade.
A.4.3.

FD (Instruado): G. Odent, instruisto, 46 rue Rouget de l'Isle.

FD (Muziko): La D.

Caluire (Rhône). 18.000.

D: F-ino B. Clavier, instruistino, 25 rue Jamen-Grand.

Carpentras (Vaucluse). 15.000.*

D: S-ino E. Bonnafous, instruistino, Boulevard des Boettes.

Chalon-sur-Saône (Saône-et-Loire). 33.000.

D: H. Laforest, instruisto, 8 rue Henri Poincaré.

Champagne sur Vingeanne (Côte d'Or). 400.

FD (Abelkulturo): S-ino M. L. Dumay, abelbredisto.

Charleville (Ardennes). 20.000.

D: Michel Pierquin, komercisto, 24, rue Bourbon. Tel: 24-09.

FRANCUJO

- Chatel-Guyon** (Puy-de-Dôme). 3.100.
D: Constant Martin, eksinstruisto, Villa Espero.
- Chaumont** (Haute-Marne). 17.000.
D: L. Dubois, eks-instruisto, 9 Impasse Delacroix.
- Chavaniac-Lafayette** (Haute Loire). 1.200.
D: Pierre Dehan, poŝtejestro, Tel: P.T.T.
FD (P.T.T.): La D.
- Chelles** (Seine-et-Marne). 16.000.
D: M. Fabert, eksinstruisto, 42 rue Lucien Gallet, Cité
Château-Gaillard.
- Chennevières-sur-Marne** (Seine-et-Oise).
FD (Scienco-fiziko): M. Papierre, inĝeniero, 62 Avenue
du Bois.

LA NACIA FRANCA UNUIĜO DE ABELBREDADO

Kunigas centon da Abelbredistaj sindikatoj
eldonas monate

LA REVUE FRANÇAISE D'APICULTURE

Jarabono: 500 francaj frankoj, pĉk PARIS 1065-10
disponigas siajn FAKOJN al ĉiuj abelbredistoj;

Senpaga asekurado por krompersonoj, po 15 abelujoj
de ĉiuj abonantoj, procesoficejo, svarm-abelujŝteladoj,
akcidentoj, insekticidoj, k.t.p....

bankdeponejo por merkato inter vendistoj kaj aĉetantoj
komercaj sciigoj, procento sur aĉetadoj, parafinitaj kaj
vitrajaj potoj, kartonaj skatoloj k.t.p....

Abelbredista Libraro

Sindikata ofico por la Abelbredistaj Asocioj

Petu senpagan specimenon de la „REVUE FRAN-
ÇAISE D'APICULTURE” kaj ĉiajn sciigojn al:

LA REVUE FRANÇAISE D'APICULTURE

38 Boulevard de Sébastopol — PARIS IV°

Tel.: TURbigo 47-15; 1 an: 500 fr. CCP 1065-10, Paris

FRANCUJO

- Chessy** (Seine-et-Marne). 400.
FD (Abelkulturo): A. Tribouillard, kontrolisto ĉe la Lit-
vagono-Kompanio, Chessy par Montevrain. Tel: 25.
- Cholet** (Maine et Loire). 30.000.
D: S-ino E. Menard, 18 rue Saint Martin. Tel: 4.07.
- Clermont** (Oise).
FD (Juro): H. Vis, 17 rue du Général Pershing.
- Clermont-Ferrand** (Puy-de-Dôme). 113.400.
D: M. Deculty, fervojficisto, 79 Boulevard Jean-Jaurès.
VD: F-ino M. T. Valleix, ŝtatoficistino, 31 Boulevard
Trudaine.
FD (Abelbredado): G. Vidal, seruristo, 58 avenue des
Landais.
FD (Aviado): J. Brelurut, desegnisto, Les Clos, Route
de Riom.
FD (Fotografio): R. Ponty, fotografisto, 43 Rue Georges-
Clemenceau. Tel: 65.97.
FD (Turimo kaj komerco): F-ino C. Hueter, sekretariino,
12 rue de Jacobins. Tel: 41-89.

Trapasante Francion nepre vizitu

AVERNION

Provinco de la malnovaj vulkanoj feliĉe estingitaj, sed
kies floraro donas bongustan mielon, kiun vi gustumos
ĉe la abelbredista fakdelegito de UEA en

CLERMONT-FERRAND

Sciigojn pri abeloj kontraŭ resp.kup.
Adreso en Jarlibro

- Commentry** (Allier). 11.000.
D: M. Message, laboristo, 26 rue Gabriel Péri.
- Cormeray** (Loir-et-Cher). 600*.
D: Jacques Gendrier, ŝtatoficisto. Tel: Contres 80.
- Corneilles-en-Parisis** (Seine-et-Marne). 11.000.
FD (Fervojo): F-ino Y. Dérue, fervojistino, 7 rue de la
Côte, Saint-Remy.
- Coulomniens** (Sein-et-Marne). 8.500.
D: M. Sujet, instruisto, cours Complémentaire.

FRANCUJO

Courbevoie (Seine). 55.000.

D: A. Blondeaux, fervoja desegnisto, 20 Rue Hoche, 6
Villa Robert Marcel.

Crèvecœur-le-Grand (Oise). 2.000.

D: D-ro P. Berlot, kuracisto. Tel: 38.

Dieppe (Seine Maritime). 21.000.

D: R. Rétault, fervojisto, „Informejo”, Gare Maritime.
Tel: 22.60 (oficejo).

FD (Akvodistribuo): B. Noël, akvodistribuestro, Quay du
Tonkin 9.

Dijon (Côte-d'Or). 100.000.*

D: P. Cugny, lignajisto, 14 rue Auguste Brullé.

VD: F-ino Magdeleine Lepinte, sekretariino de asekuro,
22, rue des Perrières, France.

FD (Asekuro): La VD.

FD (Lignaĵoj): La D.

Domfront (Orne). 5.000.

D: Gaston Veron, sekretario, Place de la Petite Bruyère.
FD (Katolikismo): La D.

Douai (Nord). 42.000.

D: Albéric Humez, entreprenisto, 16 rue Morel. Tel: 136.

Drancy (Seine). 40.000.

D: E. Mila, pentristo, 4 rue Ambroise Croizat.

Dunkerque (Nord). 15.000.

D: S-ino L. M. Vanhersecke, 11 rue Molière, Coudekerque.

Epernay (Marne). 20.000.*

D: M. Crochet, oficisto, 30 rue des Semonts.

Epineux-le-Seguin (Mayenne). 400.

D: Henri Micard, instruisto. Tel: 1.

Tel: 1.

Fécamp (Seine-Inférieure). 17.000.*

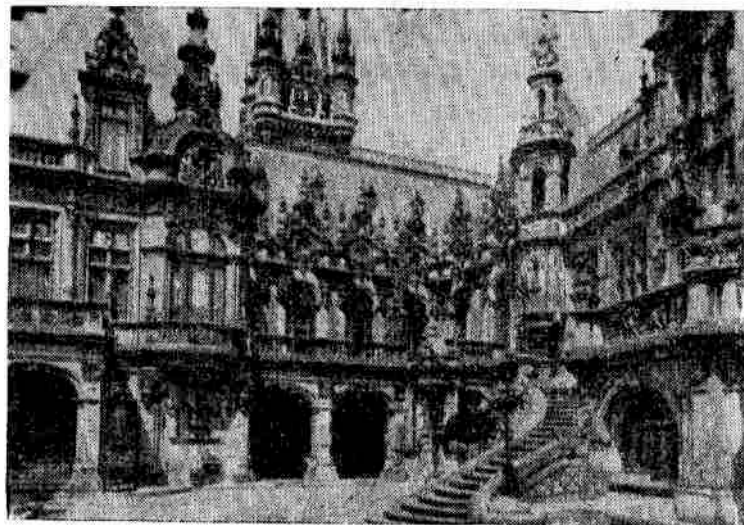
D: P. Pottier, instruisto, 7 rue Verte Orée.

Foix (Ariège). 7.000.

D: André Rebeyrol, eks-PTT-inspektoro, 49 rue de Cha-
peliers.

En FECAMP (Normandio) **banloko inter Le Havre kaj Dieppe**

Vizitu la fabrikon kaj la Artmuzeon de la Bénédictine
„La Grande Liqueur Française” (la granda Franca
likvoro).



La Bénédictine: Honorkorto.

Laŭtparoliloj instalitaj ebligas al la vizitantoj sekvi
la detalojn de la fabrikado. En la Muzeo, kombinitaj
kun elektra lumo, laŭtparoliloj donas specialan in-
tereson al la vizito.

Vizito de la distilejo: ĉiutage de la 1-a de majo ĝis
la 30-a de septembro; ĉiutage krom dimanĉoj kaj
feriaj tagoj de la 1-a de oktobro ĝis la 30-a de aprilo.
Informilo en Esperanto pri Bénédictine estos sendata
laŭdezire.

Skribu al BÉNÉDICTINE, FECAMP
(Seine-Maritime) FRANCUJO

FRANCUJO

Fontainebleau (Seine-et-Marne). 18.000.

D: G. Knopf, komponisto, 19 rue de l'Arbre Sec.

Fontenay-sous-Bois (Seine). 38.000.

D: L. Belhoste, eks-urboficisto, 8 rue Albert 1-er. Tel: TRE 14-28.

VD: E. Laugier, poŝtisto, 94 rue Pasteur.

Gap (Hautes-Alpes). 18.000.

D: Roger Colney, kontrolisto en P.T.T. Vilao „Verda Stelo”, Kvartalo Super Gap. Tel: dum la deĵoro 9.73.

Grasse (Alpes-Maritimes). 25.000.

D: S-ino P. Bariteaud, florkulturistino, Sainte-Brigitte.

Gray (Haute-Saône). 10.000.*

D: G. Junier, fervojisto, 17 av. Libération.

Grenoble (Isère). 120.000.*

D: A. Ploussu, vestkomercisto, „Mia Konko”, 23 rue M. Barrés.

Hommarting (Moselle). 650.

D: Joseph Castel, instruisto, Hommarting par Arzviller.

Houdain (Pas-de-Calais). 7.000.

D. B. Samborek, karbministo. 17 rue des Bouleaux.

Jargeau (Loiret). 2.600.

D: André Poirier, eksfervojisto, Darvoy par Jargeau.

La Garenne-Colombes (Seine). 28.000.

D: Michel Duc-Goninaz, studento, 5 rue Fernand-Drouilly.

La-Houssaye-en-Brie (Seine-et-Marne). 600.

D: (Frato) René-Jean Marmou, romkatolika misiisto, Prieuré Saint-Martin. Tel: 25. (40 km oriente de Parizo)

Laon (Aisne). 20.000.

D: Daniel Luez, lingvo-instruisto, Boul. Brossolette.

FD (Edukado de junaj infanoj): S-ino A. Luez, Boul. Brossolette.

FD (Internacia korespondado): La D.

Laroche (Yonne). 1.000.

JD: F-ino M. A. Malraux, studentino, L'Ermitage.

FRANCUJO

LA KRONITA MONTO!

LAON, kurioza urbo, kuŝanta sur la supro de monto staranta sola en vasta ebenaĵo;

LAON, plena de monumentoj kaj artaĵoj el la Mezepoko: belega kvartura katedralo, urbaj pordegoj, kapelo de la Templistoj, ktp.

LAON, kies fieraj remparoj reĝe kronas la monton, atendas vian viziton!

LAON urbo Mezepoka
survoje al Parizo

NORDA FRANCUJO

Leffrinkoucke (Nord). 2.000.

FD (Turismo-kulturo): M. M. Gaïdo, publikigisto, Châlet Zamenhof.

Le Havre (Normandie). 150.000.

VD: F-ino Hélène Amiard, emerita instruistino, 25, rue Dugauy-Trouin.

FD (Asekuro): E. Gasse, asekuristo, 136, rue Victor Hugo, Imm. Galéries. Tel: 422823.

L'Hay-les-Roses (Seine).

D: P. Touron, inĝeniero, Cité des Castors D. 1. Tel: VAU 34-20 (oficejo).

Le Mans (Sarthe). 111.000.

D: M. Boderau, poŝtisto, 11 bis Rue Chanzy.

Les Andelys (Normandie) 5.000.

D: S-ino Jeanine Vincent-Le Goff, Avenue du Général de Gaulle.

FD (Instruado): La D.

FRANCUJO

- Les Lilas** (Seine). 20.000.
D: N. Briot, oficisto, 7 Villa du Parc.
- Lille** (Nord). 200.000.*
D: M. Lesoin, instruisto, 40 Rue du Capitaine Ferber.
- Limoges** (Haute-Vienne). 108.000.*
D: C. Gicquel, direktoro, Laboratoire Départemental, Ancien Evêché. Tel: 46.10.
VD: Albert Mathieu, librovendisto, 52, rue Théodore Bac.
- Loctudy** (Finistère). 3.000.
D: S-ino L. Durand-Berthault, fervojistino, Route de la Plage. Tel: 1.
- Longué** (Maine-et-Loire). 2.000.
FD (Vojj): Auguste Broise, inĝeniero, Rue Philippière. Tel: 71.
- Lons-le-Saunier** (Jura). 13.000.
D: N. Epstein, komercisto, 32 rue St. Desiré.
- Lourdes** (Hautes-Pyrénées). 14.000.*
D: S-ino M. Le Bondidier, muzea konservistino, Chateau-Fort. Tel: 204.
VD: A. Hasaers, komercisto, 72 bis, Rue de la Grotte. Tel: 12.51.
FD (Folkloro): La D.
- Luçon** (Vendée). 8.000.
D: F-ino E. Obalska, eks-instruistino, 27 rue des Gentils-hommes.
- Lyon** (Rhône). 500.000.*
D: H. Roy, kontisto, 32 cours Gambetta. Tel: Parmentier 22-04.
VD: L. Perret, kontisto, 106 Cours Dr. Long, Lyon 3. Tel: Vi 70-19.
FD (Aŭtomobiloj-juntoj): R. Lemaire, teknika desegnisto, rue Dr. Rebatel 5. Tel: MO-85-21.
FD (Blinduloj): R. Gonin, blindulinstruisto, 7 Rue des Platanes, Lyon III.
FD (Komerco): R. Levin, fakestro, 55 avenue Félix-Faure.
FD (Kontscienco): La VD.
FD (Virinaj aferoj): S-ino O. Eyssautier, 13 rue Ornano, Lyon I.

FRANCUJO

- Marmande** (Lot-et-Garonne). 13.000.*
D: A. Ribot, lingvo-instruisto, 11 rue Paul Vergnes.
- Marseille** (Bouches-du-Rhône). 650.000.
D: H. Bourdelon, eksinstruisto, 106 Avenue Joseph Vidal, Marseille VIII.
VD: François Garrigue, lernejestro, 34 rue Vauvenargues.
FD (Edukado): J. Beau, instruisto, Lycée Marseille-Veyre, La Pointe Rouge.
- Menton** (Alpes Maritimes). 20.000.
D: A. Thommerel, pensionestro, 46 rue Pietra-Scritta.
FD (Turismo): La D.
- Mezières** (Ardennes): 8.000.
D: F. Charlet, inĝeniero, 27 Ave, Jules Ferry.
FD (tekniko): La D.
- Migennes** (Yonne) 5.000.
D: J. M. Hufschmitt, pastro, 54 rue Emile Zola.
- Mont de Marsan** (Landes). 17.000.
D: S-ino S. Combebias, La Baradé.
- Montelimar** (Drôme). 17.000.
D: Robert Llorens, profesoro, „La Verda Stelo”, Route de Châteauneuf.
- Montpellier** (Hérault). 100.000.
D: S-ino B. Carrière, 3 rue Frédéric Peysson.

Ĉe Mediteranea Maro - Dum ĉiuj sezonoj
Lazura Marbordo - Proksime landlimoj Italujo
- kaj Princlando Monako -

Meblitaj loĝejoj sendependaj
Por ĉiuj daŭroj
Ĉambroj kun aŭ sen kuirejoj
Moderaĵ prezoj

Skribu al „Vilao Sweet Home” (S-ro THOMMEREL)
46, rue Pietra-Scritta en MENTON (Alpes Maritimes)
(Francujo) Informoj pri Turismo - Esperanto parolata

FRANCUJO

Montreuil (Seine). 75.000.

FD (Edukado): M. Rétot, instruisto, 162 Boulevard Aristide Briand.

Moulins (Allier). 24.000.*

D: D. Chagnoux, ŝtatoficisto, 12 rue Rosa Bonheur, Yzeure (Allier). Tel: Moulins 415.

VD: J. Dettwiller, sciencostudento, 27 rue du Cerf-Volant.
FD (Instruado): G. Mussier, instruisto, Ecole rue du Jeu de Paume.

FD (Mekaniko): A. Baudat, mekaniko-laborejestro, 20 Route de Lyon, Yzeure (Allier).

FD (Rotario): M. Générumont, arkitekto, 11 Place de la République. Tel: 3.95.

Mulhouse (Haut-Rhin). 100.000.*

D: A. Lienhardt, fervoja ĉefo, 24 Fbg. de Riedisheim. Tel: 3616-83.

VD: Marcel Cuené, librotenisto, 110 rue d'Illzach. Tel: 54.86.

Nancy (Meurthe-et-Moselle). 140.000.*

D: P. Fondrillon, PTT-oficisto, 6 rue Clodion.

JD: J. P. Colnot, helpapotekisto, 16 Avenue Paul Déroutède, Laxou-Nancy.

FD (abelkulturo): L. Collin, eks-PTT-inspektoro, 39, rue Augustin Hacquard. Tel: 53.33.73.

FD (Fervojoj): J. Chapellier, fervojisto, 43 rue Palissot.

FD (Presado): La D.

Nantes (Loire-Maritime). 220.000.

D: Pierre Chevalier, farmaciisto, 19 Boulevard Gabriel Lauriol, Tel: 41721.

VD: Luc. Béliard, farmaciisto, 99, rue du Général Buat, Tel: 111.20.

FD (farmacio): La D.

FD (Katolikismo): Robert Olivaux, optikisto, 20 bis, Rue Noire. Tel: 131.66.

NICE



SANO VIGLO FELIĈO

tiujn avantaĝojn ofertas al Vi NICE, REGINO de la LAZURA MARBORDO — En NICE, bonkvalita restado, Pensiona Prezo (ĉio enkalkulita) ekde 1.000 frankoj potage

En rava kadro, de la Plezuroj de la Maro al la Ĝojoj de la Montaro. Vi pasigos en NICE, Urbo de Eterna Printempo, idealajn feriojn

Ĉiujn informojn donas:

En Paris „Maison de NICE”
30 Boulevard des Capucines

(En Parizo „Domo de Nice”)

En Nice, Syndicat d'Initiative,
Hall de l'Agence Havas, Place
Masséna

(En NICE, Turisminformejo
(Halo de la Agentejo Havas,
Placo Masséna)

Je via alveno, apud la Stacidomo de NICE-Ville Pavillon d'Accueil, Syndicat d'Initiative

(NICE-Urbo
(Akcepta Pavilono, Turisminformejo)

FRANCUJO

Nice (Alpes Maritimes). 300.000.*

D: R. Debernardi, komerca agento, B.P. 601.

FD (Budhismo): Jean Ribillard, emeritulo, 15 Avenue du Ray.

FD (Juro): Michel Raffi, advokato, 6 rue de la Terrasse.
Tel.: 560-29.

FD (Turismo): La D.

HOTELO

NICE

„Hôtel des Nations”

25 Avenue Durante, Nice, A.M.

KONTRAŬ LA STACIDOMO S.C.N.F.

GARDENO — GARAĜO

Ĉia komforto Moderaj prezoj

Posedanto: S-ro F. Gauchet Tel.: 830-58

VEGETARA RESTORACIO Fondita en 1865-a

„A la Cicoulatjera” (elparolu: Ĉikulatjera)

RESTAURANT VEGETARIEN-LAITERIE,

35, rue Pairolière, NICE - En la malnova urbo

Matenmanĝo - „Por via sano, estu vegetarano”

ESPERANTO PAROLATA

Hotel Scribe

20 Avenue GEORGES CLÉMENCEAU

NICE A.M. - Telefono 830-76 - en ĉiuj ĉambroj.

La plej bona komforto por mezaj prezoj. Plej moderna sanitara instalajo. En plena centro de la urbo. Je 5 minutoj de la Promenejo de la Angloj.

FRANCUJO

Ĉe alveno al kaj foriro el NICE.

Vizitu la trinkejojn TERMINUS kaj BARTHELEMY

9-11 Avenue Thiers NICE A.M., Francujo

kontraŭ la ĉefa stacidomo

ĉiam malfermita krom de la 2-a ĝis la 5-a matene.

Matenmanĝoj - Sandviĉoj - Glaciaĵoj

Unuarangaj trinkaĵoj kaj manĝaĵoj

Telefonnumeroj 830-68, 828-74

Tie kunvenas ĉiusabate la Esperanto-Grupo de Nice

de horoj 20.30 ĝis 22.00 (pĉk Marseille 1107-93).

Oni bonvenigas la vizitantojn.

Vizitontoj anoncu vin al la UEA-Delegito en Nice.

Niort (Deux Sevres). 33.000.

FD (Religio-teozofio): S-ino Marie Ducloux, pensiita instruistino, 2, rue de Clou Bouchet.

FD (Internacia korespondado): S-ino Marie Ducloux (vidu supre).

Norrent-Fontes (Pas-de-Calais). 1.300.

FD (Instruado): Alfred Contart, ekslernejestro, Route Nationale (N 43).

Nyons (Drôme). 3.500.

D: A. Pialla, instruisto, Collège de Nyons. Tel: 153.

Orléans (Loiret). 76.000.

D: P. Delaire, 9-bis Rue du Commandant-de-Poli.

Paris (Seine). 2.725.000.

VD: Gaston Fournier, oficisto, 37, rue du Palestro, 2eme.

VD: Jean Thierry, 26, rue Molière, Paris 1er. Tel: RIC-91-08.

JD: P. Ciliga, studento pri lingvoj, 17, rue Duguay-Trouin, Paris-VI.

FD (doganaj aferoj): Georges Larglantier, doganisto, 29, Bd. Murat, Paris 16, Tel: oficejo, KLE 42-15.

FD (Fervojoj): P. Poly, fervoja ĉefoficisto, 2 square Louis-Gentil, Paris-XII.

FRANCUJO

Ĝuste en la koro de la Lumurbo

HOTEL FELIX

Paris I, Francujo, Rue Molière 26
(apud Avenue de l'Opera) Tel. RIC 91-08

Turisma Hotelo

Esperanto parolata

Moderaj prezoj

- FD (Filozofio Bhagavad-Gita; Vedanta Advajta): P. Hubert, eksbibliotekisto, 84 rue Blanche, Paris-IX. Tel: TI 4400.
- FD (Internacia Libervola Civila Servo): Gilbert Gerrier, ŝtatifocisto, 8 rue Renault, Paris XI.
- FD (Maristaj aferoj): E. Chicot, ŝipkonstruada desegnisto, 24 Avenue Ledru-Rollin, Paris XII.
- FD (Protestantismo): Henri Dabezies, kontisto, avenue Debidour 2, Paris 19. Tel: Bot. 3459.
- FD (Stenografio): Gaston Provost, oficisto, 15 rue Lesage, Paris 20.
- FD (Teatro amatora): J. A. Rousseau, bankoficisto, 64 Avenue de Châtillon, Paris 14.
Vidu ankaŭ delegitojn en departemento Seine.
- EO: Unuiĝo Esperantista de Francujo, 34 rue de Chabrol, Paris-X.
- Biblioteko: Grava Esperanto-Fako en la biblioteko de la Komerca Ĉambro, 16 rue de Chateaubriand, Paris VIII.
- Pau** (Basses-Pyrénées). 48.000.*
VD: J. L. Castex, desegnisto, 23 rue Emile Guichenne.
- Péronne** (Somme). 4.000.
D: H. Lesage, ŝtatifocisto, Lycée de Peronne. Tel: 26.
FD (Kuirarto): La D.
- Perpignan** (Pyrénées-Orientales). 100.000.*
D: R. Llech-Walter, eksperto pri librotonado, 5 Quai Vauban. Tel: 38-84 kaj 54-38.
VD: R. Gendre, oficisto, 5 quai Vauban.

FRANCUJO

- Pfastatt** (Haut-Rhin). 5.000.
D: S-ino Hélène Lerdung, dommastrino, 3, rue des Samaritains.
FD (Entomologio): La D.
- Pinsaguel** (Haut-Garonne). 650.
D: S-ino Louise Poupont, „Le Scarabée”, Chemin du Château. Tel: 851216.
- Pontarlier** (Doubs). 14.000.
D: Gaston Turin, instruisto, 43, rue Emile Magnin.
- Pontoise** (Seine-et-Oise). 15.000.
D: H. Picou, inspektoro, Station de T.S.F. Tel: 78 et. 22.
- Reims** (Marne). 110.000.
D: F-ino M. Jacotin, sekretariino, 190 Rue des Capucins, FD (Fervojoj): F-ino Nicole Pariat, oficistino, 6 rue Caqué. Tel: 4238.
- Rennes** (Ille-et-Vilaine). 125.000.
D: Robert Martin, profesoro, 1 Boul. Laënnec.
- Rochefort-sur-Mer** (Charente-Maritime). 25.000.
D: P. Babin, profesoro, Lycée P. Loti.
FD (Instruado): La D.
- Romans** (Drôme). 20.000.*
D: J. Asquéry, oficisto, Quartier aux Récollets.
VD: F-ino Nénette Romanat, ŝtatifocistino, 7 rue Edouard Vaillant.
FD (Turismo kaj kampado): Maurice Dupuy, teknika profesoro, Quartier de la Gloriette.
- Roubaix** (Nord). 110.000.
VD: V. Vajda, dekoraciisto, 120-122 rue de Lille.
- Rouen** (Seine-Maritime). 110.000.
FD (Scienco): E. Jouis, direktoro de agronomia stacio, 67 rue Georges Mugnier, Boisguillaume. Tel: oficejo RI-0724; hejmo: RI-0514.
- Rouffignac** (Dordogne). 1.500.
D: Jean-Roger Léger, emerita Lt-Kolonelo, Rouffignac.
- Royan** (Charente-Maritime). 13.000.
D: L. Chasseriaud, profesoro, 10 Avenue Marguerite.

FRANCUJO

- Rubercy** (Normandie). 124.
D: F-ino Eugénie Chérie, instruistino, Rubercy par Bernesq-Calvados. Tel: 33 Trévières.
- Rueil-Malmaison** (Seine-et-Oise). 32.000.
D: René Watier, inĝeniero, 27, rue de Chateau, Tel: Mal 01-25.
- Saint-Avertin** (Indre-et-Loire). 3.907.
D: André Aude, fervojisto, Anciennes Ecoles, rue St. Michel.
- Sain-Bel** (Rhône). 1.400.
D: Jeannine Perra, instruistino, rue du Marché.
- Saint-Brieuc** (Côtes du Nord).
D: Robert Marais, komerca reprezentanto, 26 rue Louis Jouvet. Tel: 21-59.
- Saint-Claud** (Charente). 1.200.
D: L. Desnos, helpapotekisto, Saint-Claud (Charente).
- Saint-Cloud** (Seine-et-Oise). 20.000.*
D: G. Robert, bankisto, Clos Jacoulet, 31 rue Jacoulet.
FD (Bankaj aferoj): La D.
- Saint-Etienne** (Loire). 200.000.
D: L. Thèvenin, fakestro por eksportado, 2 rue du 11 Novembre. Tel: Manufrance 59-69 (oficejo).
VD: N. Rouays, instruisto, 8 rue Javelin-Pagnon:
FD (Katolikismo): E. Thiollière, direktoro sociaj asekuroj, 8 bis, rue Horace Vernet.
FD (Komerco): La D.
FD (lingvoj): H. Amblard, tradukisto, 25, rue Etienne Mimard.
- Saint-Nazaire** (Loire-Inférieure). 39.350.
FD (Filatelo): Pierre Bonamy, instruisto, Boulevard Jean Mermoz.
- Sancoins** (Cher). 4.000.
D: R. Blanc, instruisto, Ecole M. Audoux.
- Sarreguemines** (Moselle). 14.000.
D: F. Boyet, lerneja inspektoro, 23 rue Fulrade.
- Sartrouville** (Seine-et-Oise). 21.000.
D: J. Pion, sekretario, 95 Bd. Henri Barbusse, Val Notre Dame.
FD (Katolikismo): La D.

FRANCUJO

- Sassay** (Loir-et-Cher). 700.
D: Pierre Vitry, vinkulturisto, La Rouchère.
- Saoudrupt** (Meuse). 200.
D: Pol Denis, instruisto.
- Serley** (Saône-et-Loire). 800.
D: Claude Bernard, terkulturisto, Serley par Mervans.
- Sèvres** (S. et O.).
D: Annet Thomas, kasisto, 27 rue des Bas Tillets.
- Sisteron** (Basses-Alpes). 3.000.
D: P. Bernard, drogisto, 63 rue Droite. Tel: 98.
- Soissons** (Aisne). 20.000.
D: S-ino Suzanne Fiat, instruistino, 8, avenue Voltaire.
- Strasbourg** (Bas-Rhin). 215.000.*
D: F. Zipfel, desegnisto fervoja, 20 rue Labroque.
VD: F-ino E. Dietz, poŝtovicistino, 7 rue Sengenwald.
Tel: Central-Maison 110.
FD (Doganoj): M. Perrier, doganisto, 11 Rue Schoch.
FD (Juro): Alfred Schwing, kontekspertizisto, 10a rue du 22 Novembre. Tel: 32.09.58.
- Tassin-La-Demi-Lune** (Rhône). 7.800.
D: M. Buchet, industriisto, avenue Paul Doumer 24. Tel: 141-90.
- Taverny** (Seine-et-Oise). 6.000.
D: L. Giot, 24 rue Octave Dubois. Tel: 403, Saint-Leu-la-Forêt.
- Terrebourg de St. Angeau** (Charente). 700.
FD (Instruado): F-ino Madeleine Laporte, instruistino.
- Thiers** (Puy-de-Dôme). 15.000.*
D: M. Dessapt, teknika helpprofesoro, 16 rue Grenette.
FD (Abelkulturo): La D.
FD (Bankaj aferoj): G. R. Gousseau, bankoficisto, B.P. 20. Tel: 20.
- Toulouse** (Haute-Garonne). 300.000.*
D: D-ro A. Albault, okulkuracisto, 8 Avenue Etienne Billières. Tel: GAronne 98-71.
VD: J. Laffon, oficejestro, 12 rue d'Embarthe.
FD (Instruado): F-ino J. Dedieu, profesorino, Educateurs Espérantistes, 3 rue Roquelaine.

FRANCUJO

Tourcoing (Nord). 83.000.

FD (Numismatiko): M. Delcourt, komerca direktoro, 37 rue du Chêne-Hopline.

Tours (Indre-et-Loire). 80.000.

D: E. Motillon, asekuristo, 10 place du 8 Mai.

Tulle (Cooreze). 18.000.

D: R. Schoonenbergh, polic-inspektoro, 37 avenue de la Bastille.

Valence (Drôme). 36.000.*

D: M. Clavel, instruisto, 13 rue de Mulhouse.

Valenciennes (Nord). 43.000.

D: Paul Brunet, asekuristo, 1, rue Henri Lemaire.

Velleuxon (Haute-Saône). 600.

D: Pierre Tronet, parohestro.
FD (Katolikismo): La D.

Vesoul (Haute-Saône). 12.000.

D: R. Roy, eksfervoĵisto, 43 rue Gerome.

Vichy (Allier). 30.000.

D: M. Pruvost, instruisto, 24, rue G. Clémenceau.

Vienne (Isère). 26.000.

D: S-ino R. Uline, 16 rue Victor Hugo.

Vierzon (Cher). 30.000.

D: Jean Requillard, fervoĵisto, La Croix Moreau.
FD (Fervoĵoj): La D.

LA ABELOJ

Povas restarigi aŭ konservi al vi prosperan sanon!
Kompetenta biologo-abelbredisto sendas en la tutan
mondon iliajn mirindajn produktojn:

REGĜELO kaj POLENO

Informoj kaj tarifoj en Esperanto
haveblaj kontraŭ 2 respondkuponoj

**Etablissement d'Apiculture VILLENAVE
SAUTERNES (Gironde) FRANCUJO**

GABONO (Fr. Ekv. Afr.)

Port-Gentil. 1.000.

D: A. Courtis, komercisto. B.P: 235.

GERMANUJO

Ĉefdelegito: F. Helfers, Postschliessfach 692.

(17a) Karlsruhe, Baden. Tel: 70217. Pĉk. Karlsruhe 24506.
La enkrampnan numeron bonvolu skribi *antaŭ* la nomo
de la urbo.

Aachen (22c) (Rheinland). 160.000.*

D: A. Uebags, komerc-oficisto, Karl-Marx-Allee 172.

FD (Komerco): La D.

FD (turismo): Edgar Perseke, eksinstruisto, Turpinstr. 104.

Aalen (14a) (Württemberg). 30.000.

D: F. Kreipl, eks-urba-inspektoro, Untere Bahnstrasse 11,
Berlin.

Ahrensböök (24b). (Schleswig-Holstein). 3.800.

D: T. Carstensen, librotenisto, Plöner Strasse 49. Tel:
245. (8.00-17.00) Postfach 30.

Altensteig (14b) (Württ. Hornberg). 35.000.

D: Willy O Schmalzriedt, eksoficisto telegraf-teknika,
Tel: Altensteig 340.

Ansbach (13-a) (Bayern Mittelfranken). 34.000.*

D: F-ino Anna Hirsch, rentulino (librotenistino), Alte
Poststr. 5.

BAD EMS

PENSIONO

REIJNLANDO

VILAO FLORA

VILLENPROMENADE 5

TELEFONO: 2696

Rava situo senbrua. Bonmeblitaj ĉambroj. Manĝoj laŭ-
dezire. Ripozo, Kuracado - Granda ĝardeno. Arbaro,
rivero kaj sportejoj proksimaj - Moderaj prezoj.
Esperanto parolata. Ideala por kongresetoj kaj kunvenoj.

INVITAS VIN: LEO FUNKEN, DELEGITO

GERMANUJO

Augsburg (13b). (Bayern). 200.000.*

D: W. Schmid, kontoristo, Römerweg 66/I, (13b) Augsburg-Göggingen. Tel: 30552 (oficejo).

Bad Aibling (13b). (Oberbayern). 8.500.

D: R. Hauber, notarieja oficisto, Frühlingstr. 2. Tel: 70.

Bad Ems (22b) (Rheinland) 10.000.

D: L. Funken, asekuristo, Villenpromenade 5. Tel: 696.

Bad Kissingen (13a). (Bayern). 18.000.*

D: H. Röllinger, ĉefinspektoro, Frühlingsstr. 6a. Tel: 2717.

Bad Oeynhaus (21a). (Westfalen). 10.000.

D: D-ro fil. E. Happe, studdirektoro, Walderseestrasse 4, Tel: 6094.

Bad Pyrmont (21a). (Niedersachsen). 18.600.

D: A. Strauch, eksinspektoro, Zimmermannstr. 9.

FD (Katolikismo): La D.

Bamberg (13a) (Bayern). 100.000.*

D: R. Brand, oficisto, Fohlgartenstr. 10.

Bayreuth (13a). (Bayern). 60.000.

D: D-ro E. Feist, registara konsilisto, Wotanstr. 3. Tel: 2050.

Bedburg (22c). (Bez. Köln). 8.000.

D: E. Pankalla, eksoficisto, Bahnstrasse 1b.

Berlin. 3.500.000.*

D: E. Dahlmann, studkonsilisto, (1) Berlin-Frohnau, Welfenalle 72.

VD: W. Gieseler-Fischer, eksĉefinspektoro, Forstweg 79, Berlin-Frohnau.

FD (Presado): S-ino E. Hoffmann, eldonejo-estrino, Teupitzer Str. 111, Berlin-Neukölln. Tel: 62-43-67.

FD (Stenografio): W. Krause, supera telegrafinspektoro, Oldenburgallee 16, Berlin-Charlottenburg 9. Tel: 943454

FD (Transporto): Ulrich Hoffmann, ekspedisto, Berlin-Neukölln, Teupitzerstrasse 111. Tel: 62-43-67.

FD (Turismo): La VD.

Beuron (14b) (Hohenzollern). 600.

FD (Katolikismo): Fr. Leo Toloza Oyarzún O.S.B., Benediktana monaĥo, Erzabtei St. Martin. Tel: 208.

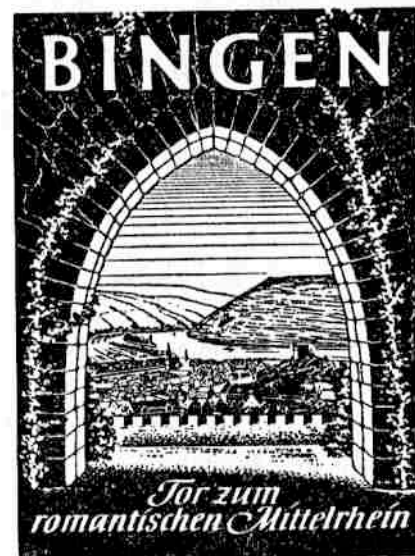
Bielefeld (Westfalen). 167.799.*

D: F-ino Ria Dammer, komerca oficistino, Oelmühlenstr. 25.

Turistoj - Kongrespartoprenontoj - Vojaĝemuloj - vizitu
apud la Rejno la belege situantan urbon

BINGEN

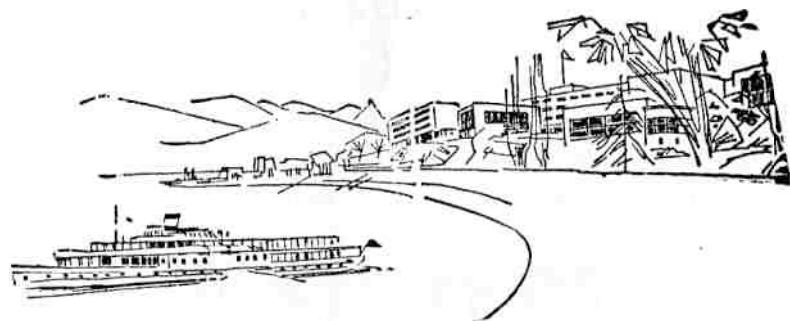
(Distanco de la kongresurbo Mainz 30 km. okcidenten)
Per trajno aŭ omnibuso atingebla post 45 minutoj aŭ
per ŝipo, belega veturo sur la Rejno tra la ĉarma Rejn-
distrikto, daŭro proksimume 2 horojn.



Postulu prospektojn kaj informojn esperantlingvajn ĉe:

STÄDTISCHES VERKEHRSAMT
BINGEN/RHEIN Germanujo

Telefono 2669



ĈU VI SENTAS SOPIRON

AL LA REJNO

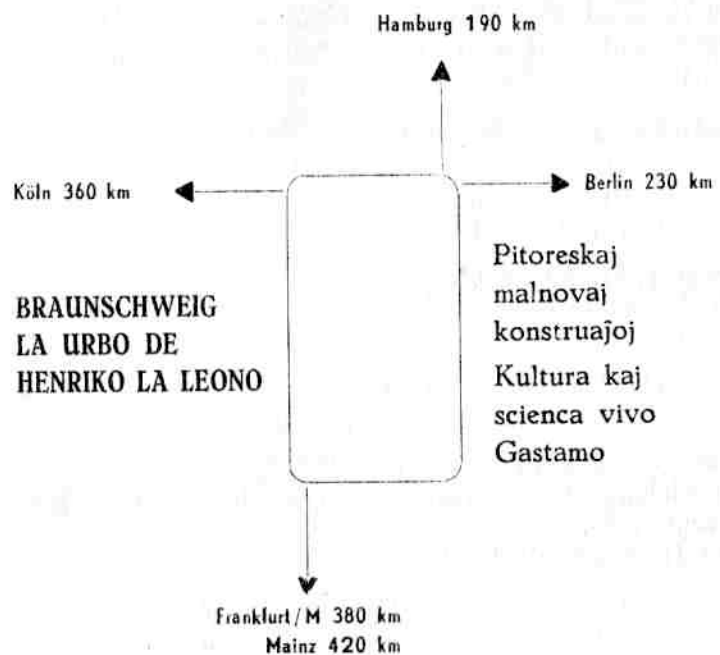
por ĝui ĝian romantikon,
 por konatiĝi kun la potencaj dinamikaj
 movaj fortoj de ĝia regiona ekonomio
 aŭ por viziti la naskiĝdomon de Beethoven,
 la famekonatan rejnlandan „Alma Mater”,
 la federacian parlamentejon - la magneton de la
 nova politika vivo de Germanujo...
 ĉiam impresos vin la aminda aŭro de la
 urbo ĝlorita de multaj poetoj kaj kantistoj

BONN

GERMANUJO

- Bingen am Rhein** (22b). (Rheinland-Pfalz). 15.000.*
 D: F. Lowitzer, bankoficisto, Mainzerstrasse 12. Tel: 2095.
 (oficejo).
 FD (Turismo): La D.
- Bocholt** (21a). (Westfalen). 40.000.
 D: E. Schneider, instruisto, Stenern 62.
- Bonn** (22c) Nordrhein-Westfalen). 140.000.*
 D: E. Kind, ekspostoficisto, Nordstrasse 97. Tel: 3.90.12.
 FD (Bankaj aferoj): J. B. Suermann, bankprokuristo,
 Muensterplatz 1. Tel: 31654, et. 13.
- Braunschweig** (Niedersachsen). 240.000.*
 D: Joachim Giessner, fervoja oficisto, Hauptbahnhof 6.
 Tel: 20101, (Aparato 391).
 FD (fervojoj): La D.
- Bremen** (23). 592.000.*
 D: D-ro C. Renken, kuracisto, Auf den Häfen 26/27.
 Tel: 27026.
- Bretten** (17a) (Baden). 9.000.
 D: E. Sebera, fervoja oficisto, Rechberg 4.
- Büsum** (Schleswig-Holstein). 5.000.*
 D: Richard Pfütze, instruisto supera lernejo, Otto-Johann-
 senstr. 30.
 FD (Pedagogio): La D.
- Celle** (20a) (Niedersachsen). 60.000.
 D: W. Murza, instruisto, Heidbrink 1, tel.: 2403.
- Crailsheim** (14a) (Württemberg): 10.000.
 FD (Komerco): B. Vogelmann, komercisto, Pistoriusstr. 50.
 Tel: 416.
- Darmstadt** (16) (Hessen). 15.000.*
 D: E. Zimmerschitt, studento, Heidelberger Landstr. 182,
 (16) Darmstadt-Eberstadt.
- Detmold** (21a) (Westfalen). 35.000.
 D: Hans Otterpohl, teknikisto, Lessingstr. 13.

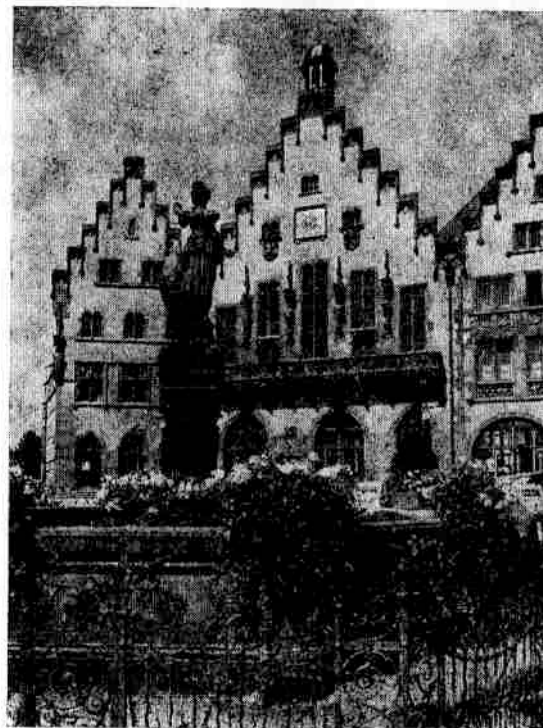
NE PRETERLASU LA URBON BRAUNSCHWEIG



Informoj kaj konsiloj:

**Städt. Verkehrsverein Braunschweig,
Verkehrsbüro Hauptbahnhof**

Okaze de la Mondkongreso 58 nepre vizitu
FRANKFURT AM MAIN
INTERESA PRO ĜIA IMPONA REKONSTRUADO



Centro por ekonomio kaj trafiko; Gravaj foiroj kaj ekspozicioj; Preferata urbo por kunvenoj kaj kongresoj; Urbo de multflanka kultura vivo; ŝatata por sia gastamo.

Per la flughaveno Frankfurt/Main pordego al la mondo
Informojn: Verkehrs- und Wirtschaftsamt
Untermainkai 13 — Tel.: 90221
Frankfurter Verkehrsverein e.V., en la ĉefstacidomo,
norda flanko (ankaŭ perado de ĉambroj).
Tel.: 31108 kaj 32218

GERMANUJO



Ĉu vi konas

FULDA?

La 1200 jara urbo de sankta Bonifacio
La urbo baroka antaŭ la Rhoen-montaro
La ekonomia centro de orienta Heslando

Tre bonaj kaj moderprezaj loĝeblecoj
Plej bona trafiksituo

Eksprestrajn-stacio de la linioj Kopenhago-Munkeno-
Romo resp. Saloniko; Frankfurto-Berlino

Informoj kaj prospektoj:
Stadtverwaltung Fulda, Städtisches Verkehrsbüro

Karlstrasse 5

Dortmund (Nordrhein/Westfalen). 600.000.*

D: Hans Rosenträger, komerca oficisto, Kastenienplatz 26,

Tel: (dumtage) 30141.

FD (stenografio): La D.

Düsseldorf (22a) (Nordrhein-Westfalen). 680.000.*

D: J. Haus, librotenisto, Pahlshof 10. Düsseldorf-Rath.

VD: K. A. Kaeser, komerca teknika oficisto, Heresbach
Strasse 6. Tel: 33.01.41 (oficejo, escepte de sabato).

JD: F-ino H. Odermath, lingvo-studentino, Cannstätter-
strasse 7. Tel: 711441.

Erlangen (13a) (Bayern). 65.000.*

D: A. Starke, aktoro, Lönsweg 8. Tel: 4491.

Essen (22a) (Nordrhein-Westfalen). 710.000.*

D: D-ro L. Wegener, kuracisto, Hollestr. 1.

FD (Katolikismo): P. H. Klein, ekonomia konsilisto,
Demrathkamp 28. Tel: 74231.

Flensburg (24b) (Schleswig-Holstein). 102.000.*

D: S-ino E. Jacobs, domposedantino, Mathildenstrasse 9.

GÖTTINGEN

MILJARA MONDFAMA
UNIVERSITATA URBO



Preferata kongresloko en ĉarma ĉirkaŭaĵo kaj elirpunkto
por ekskursoj al la Harcmontaro kaj la montoj ĉe riveroj
Weser, Werra kaj Fulda. Informoj kaj hotelĉambroj per
FREMDEVKERSVEREIN GÖTTINGEN
URBODOMO, ĈAMBRO 6 - TEL.: 5011 kaj 22100

GERMANUJO

Frankfurt (16) Hessen. 624.000.*

D: W. Kistenbrügger, bankoficisto, Rohlederstr. 10.

FD (Elektrotekniko): A. Warner, dipl. inĝeniero, p. adr. VDE-Prüfstelle, Osthafenplatz 6. Tel. 4.31.57 kaj 15.

FD (Filatelo): La D.

Freiburg i/B (17b) (Baden). 116.000*

D: A. Diener, eks-poŝtinspektoro, Glümerstr. 29, Breisgau.

FD (Poŝto): La D.

Fulda (16) (Hessen). 50.000.*

D: H. Funk, kontorestro emerita, Haimbacherstr. 35.

VD: O. Mehler, prokuristo, Josefstr. 13. Tel: 2638.

FD (turismo): Fritz Lautenbach, fervoja oficisto, Abtstor 21, Tel: 2541 (dum dejortempo).

Fürth (Bayern). 101.000.*

D: Jacob Bitter, registara konsilisto, Wilhelmstrasse 51.

Geldern (22a) (Rheinland). 8.300.

D: M. Mollenhauer, poŝtinspektoro, Poŝtfako 4.

ESPERANTO-SOCIETO ESSEN

adreso, biblioteko, kursoj: Demrathkamp 28, tel. 74231 kunvenas

ĉiun merkredon 18.30–20.00 h. „Domo de Tekniko” (d-ro Wegener) - studrondo - (ĉe ĉefstacio)

ĉiun duan lundon en monato 19-a h. en Kolpinghaus, Steeler Str. 36 (urbmezo) - diskutoj, prelegoj, lum-bildoj ktp. por ĉiuj

Vizitantoj ĉiam bonvenaj

Gelsenkirchen (21a) (Westfalen) 316.000.*

D: H. Böcker, inspektoro, Im Hufschmied 12. (21a) Gelsenkirchen-Buer I. Tel: 30241.

Göttingen (20b) (Niedersachsen). 82.000.*

D: K. Aschbrenner, instruisto, Am Kreuze 57.

FD (Geodezio): Dipl. inĝ. Horst Michling, urba konsilisto por termezurado, Pütterweg 1. Tel: 5011 et. 382.

HAMBURG



marhaveno

flughaveno

tutjare vizitindaj

Esperantoprospektojn, informojn, servojn kaj ĉambrojn bonvolu mendi ĉe

Fremdenverkehrs- und Kongress-Zentrale-e.V.
(Turist- kaj Kongres-centro e.V.)

Hamburg 1
Germanujo

Bieberhaus
Tel. 241234

(Tuj apud la ĉefstacidomo)

Unuopuloj bonvolu mendi ĉambrojn buŝe ĉe
Hotelnachweis-Hotelperejo en la ĉefstacidomo

Korespondu Esperante

HANNOVER

FOIRA URBO EN VERDO
BELA - INTERESA - VIVA



La baroka ĝardeno en la mondfama Granda Ĝardeno Herrenhausen el la 17a jarcento, unu el la multaj vidindaĵoj de Hannover

Esperantlingvajn prospektojn kaj informojn sendas

URBA TRAFIKOFICEJO HANNOVER

Ernst-August-Platz 8 - Telefono: 21033

GERMANIJO

Gronau (21a) (Westfalen). 25.000.

D: G. Podlinski, lernejestro, Eschweg 10. Tel: 2154.
FD (Filatelo-St. Gabriel): La D.

Hagen (21b) (Westfalen). 150.000.*

D: H. Petermann, instruisto, Hassleyerstr. 40.

Hamburg (24a) 1.700.000.*

D: W. Rusch, oficisto, Barlachstr. 11. Hamburg-Harburg.
FD (Bankaj aferoj): K. Schmidt, oficisto, Hamburg-Wandsbek, Lesserstr. 48. Tel: 28 10 44.

FD (Fervojoj): F. Hartjen, trajnĉefo, Hahnenkamp 9/V, Altona. Tel.: 421021/2367.

FD (Juro): D-ro Walter Lippmann, advokato, Grillparzerstr. 4 I. Tel: 236328.

FD (Komerco): H. Schütt, komercisto, Brandstwierte 29/95, Hamburg 11. Tel: 33 65 17 kaj 45 58 61.

FD (Polico): A. Weide, polica konsilisto, Nordalbingeweg 65, Hamburg-Niendorf. Tel: oni demandu en policejo.

FD (Turismo): F-ino H. Lanka, policistino, Alsterdorferstr. 109, III, Hamburg 39. Tel: 51 64 40. Pĉk. Hamburg 119640.

Hannover (20a) (Niedersachsen). 480.000.*

D: H. Müller, instruisto, Mommsenstr. 5/1.

JD: A. Schröder, ŝtonĉizisto, Waldschlösschenstrasse 35, Heide (Holst).

FD (Instruado): La D.

Hattersheim (16) (Hessen). 5.000.

D: A. Maurer, instruisto, Krifteler Str. 5, Hattersheim (Main). Tel: 60.

Heide (24-b) (Dittmarschen). 20.000.

JD: Arthur Schröder, ŝtonĉizisto lernanta, Waldschlösschenstr. 35.

Heidelberg (17a) (Baden). 125.000.*

D: K. Link, oficisto, Westl. Lessingstr. 42.

FD (Interpretado): J. Janoschka, interpretisto, Plöck 56a.

Heubach (14a) (Baden-Württemberg). 5.000.

JD: Beiswanger, studento de matematiko, Mogglinger Strasse 40a.

GERMANUJO

- Homburg** (18) (Saarland). 26.000.
D: O. Höh, fervojisto, Goethestr. 12.
FD (Fervojoj): La D.
- Horrem** (22c) (Nordrhein-Westfalen). 10.000.
D: H. Jung, presisto, Hauptstr. 9, Horrem Bez. Köln.
Tel: 190.
- Höxter/Weser** (21a) (Westfalen). 15.000.
D: Heinrich Wieners, ortopedia mekanisto, Rosenstr. 9.
- Ibbenbüren** (21a) (Westfalen). 20.000.
D: R. Glasow, instruisto, Alte Bockradener Str. 196, (21a)
Ibbenbüren-Bockraden.
- Kaiserslautern** (22b) (Rheinland-Pfalz). 75.000.*
FD (Medicino): D-ro F. Besold, kuracisto, Schillerplatz 7.
Tel: 2576.
- Kamen** (21b) (Westfalen). 17.000.
D: D-ro. med. Th. Henneberg, okulkuracisto, Bahnhof-
strasse 46-c, Tel: 2271.
- Karlsruhe** (17a) (Baden). 220.000.*
D: F. Helfers, bankoficisto, Saarlandstr. 142. Tel: 53217.

KIAM VI VENOS AL

KARLSRUHE

VI ESTOS BONVENA EN

CAFÉ HAAS

RENKONTEJO DE ESPERANTISTA SABATA RONDETO.
ELEGANTA, AGRABLA RESTADEJO. KARLSRUHE, ANGULO
KARL- KAJ AMALIENSTRASSE, TELEFONO 27530

- Kiel** (24b) (Schleswig-Holstein). 260.000.*
FD (Ekonomia kaj politika sciencoj): W. Bormann,
scienca oficisto, Blocksberg 8.
- Köln** (22c) (Nordrhein-Westfalen). 700.000.*
D: F. Kreuzberg, industria komercisto, Kniprodestr. 19,
Köln-Mülheim. Tel: 6781 (oficejo); 63575 (loĝejo).
FD (Industrio): La D.

GERMANUJO

HOTELO – RESTORACIO

ALBTAL

ESTRO FRANZ STEIGER – KARLSRUHE
JOLLYSTRASSE 19 — TELEFONO 26360
Bonkvalita kuirejo-kultivitaj trinkaĵoj. Kunveno de la
Karlsruhe-aj Esperantistoj



Oni trinkas
Moninger-bieron
famkonate bonega



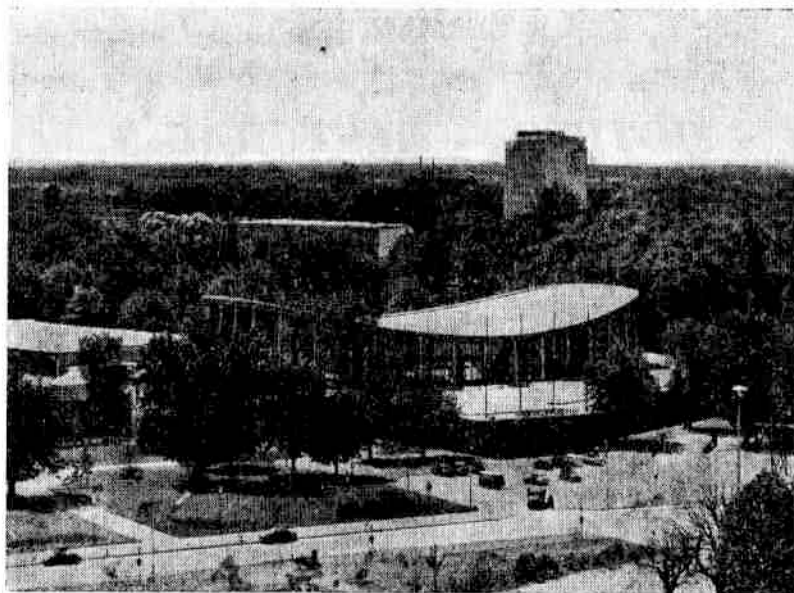
Se vi venos al Kolonjo, vizitu la Esperanto-Grupon
Kolonjo-Ocidento
kunvenoj: ĉiun lundon je la 20.30 horo
kunvenojo:

Hotel Theis

Köln - Ehrenfeld

Venloer-strass 334

- Konstanz** (17b) (Baden). 46.000.*
D: F. Bierhoff, industriisto, Brüelstr. 21. Tel.: 2697.
- Krefeld** (22a) (Rheinland). 170.000.*
D: D-rino C. Spruch, studkonsilistino, Schroersstr. 21.
FD (Blinduloj): O. Brandt, hejmgvidanto, Markstr. 230.
Tel: 20296.



KARLSRUHE GERMANUJO

la grandurbo inter Nigra Arbaro kaj Rejno estas bela en ĉiu sezono.

Foiroj, ekspozicioj; koncertoj, teatro, artgalerioj kaj muzeoj; altlernejoj por tekniko, arto kaj muziko; park-plantejoj, urbĝardeno kun famkonataj rozplantejoj kaj bestĝardeno, botanika ĝardeno; liberaeraj kaj enhalaj banejoj; sportejoj kaj verdejoj por refreŝiĝo :

jen, kion prezentas Karlsruhe, centro de la kultura, scienca kaj ekonomia vivo ĉe la supra Rejno.

Informoj kaj prospektoj per
Verkehrsverein Karlsruhe e.V.,

Karlsruhe/Germanujo, Bahnhofplatz 6

MANNHEIM

Industria kaj kultura metropolo
apud Rejno kaj Nekaro



La parada placo en la urba centro

Plej granda riverhaveno de la Kontinento
por varpakajoj

Mondkonataj industriaj firmoj (maŝinoj - kemio - teksaĵo)

Fama teatro kun 180-jara tradicio

Vigla sporturbo kun stadiono por glitkurado
kaj ideala boatsportejo por regatoj

Specialaj vidindaĵoj:

Impona palatina palaco, multkoloraj fontanoj

Informojn donos

Verkehrsverein (Trafikoficejo) Mannheim

N 1, 1

Tel.: 22988

GERMANUJO

FD (Pedagogio): La D.

FD (Transporto): R. Gerwin jr., transport-entreprenisto,
Jahnstr. 58, Lobberich bei Krefeld. Tel: Lobberich 393.

Kreuth b. Tegernsee (13b) (Bayern). 2.852.

D: F-ino Anna Maria Orterer, librotenistino kaj kasistino,
Rathaus. Tel: 0429/20.

Langen (16) (Hessen). 16.000.

D: W. Scheer, komercisto, Bahnstr. 123, Langen bei
Frankfurt/Main.

Lemförde (23) (Niedersachsen). 2.000.

D: Otto Rieckhoff, fervoj-oficisto, Hauptstr.

Lohr/Main (13a) (Unterfranken). 11.000.

D: W. Stockhausen, inĝeniero, Rodenbacherstr. 17. Tel:
21 (dejorejo).

FD (Tekniko): La D.

Lübeck (24a) (Schleswig-Holstein). 250.000.

D: Friedrich Bruns, fervoja oficisto, Sachsenweg 2.

FD (Fervojoj): La D.

Ludwigshafen a. Rh. (22b) (Rheinland-Pfalz). 142.000.

D: H. Kuhn, kuproforĝisto, Raschigstr. 77.

Magdeburg (Sachsen-Anhalt). 330.000.

D: F. Tischer, ĉefmasonisto, Martinstr. 9/II, Magdeburg-
Buckau, D.D.R.

Mainz (22b) (Rheinland Pfalz). 100.000.*

D: P. Becker, komercisto, Lindenstr. 12 (22b) Mainz-
Weisenau.

FD (Komerco): La D.

Mannheim (17a) (Baden-Württemberg). 300.000.*

D: R. Reuchlin, T 6/18, Mannheim. Tel: 25045.

VD: S-ro Johannes Radam, lignajisto, Osteroderweg 4.
Mannheim-Schönau.

JD: La VD.

Marburg (16) (Hessen). 40.000.*

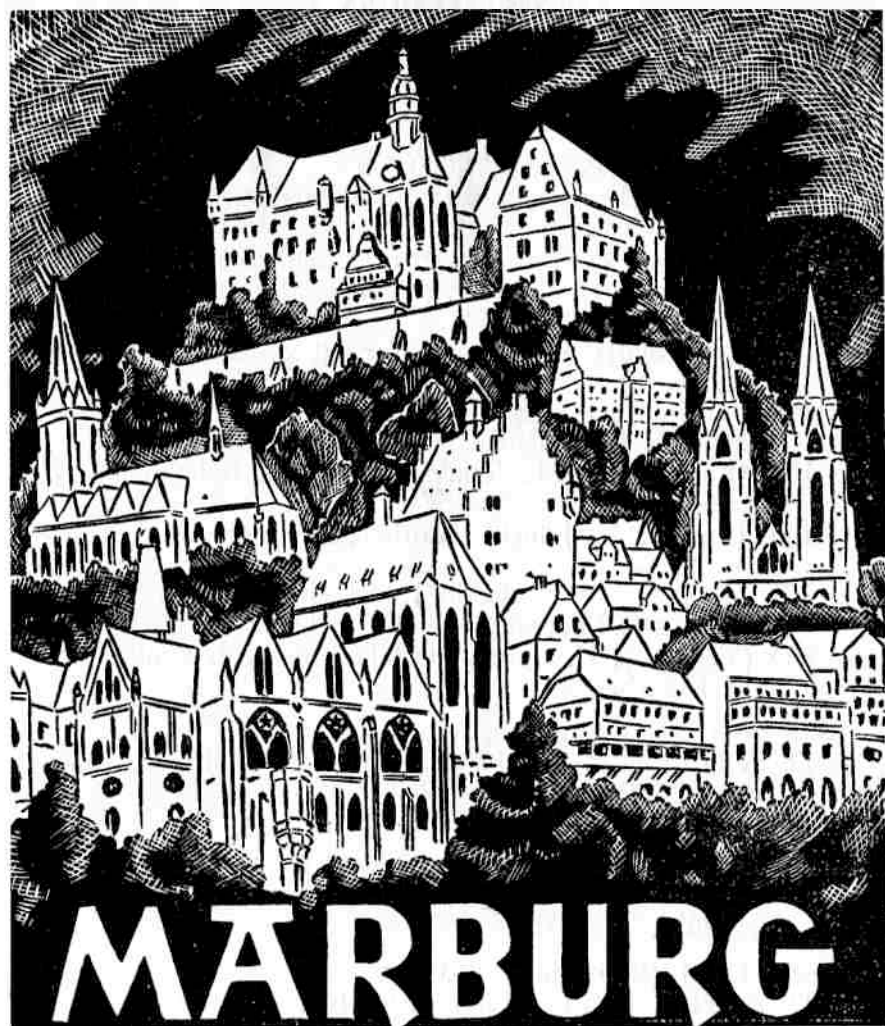
D: S-ino K. Schmiedeberg, Renthof 9.

Montabaur (Rheinland-Pfalz). 10.000.*

D: Karl-Ernst Salzmänn, studento, Herrn-Hahnweg. Tel: 251.

Mühlacker (14a) (Württemberg). 11.000.

D: A. Burkhardt, vikario, Enzstrasse 21.



MARBURG

La romantika mezepoka universitata urbo
Ĉarmaj ĉirkaŭaĵoj — Agrabla restado — Turnu vin
al Esperanto-Grupo Marburg (L) — Renthof 9

GERMANUJO

- M. Gladbach** (22a) (Nordrhein). 120.000.
D: T. W. Teich, librovendisto, Postfach 121.
FD (Esperantoinstruado): La D.
- München** (13b) (Bayern). 1.000.000.*
D: H. Tressel, emerita prokuristo, Parkstr. 22/1r, München 12.
VD: H. Koch, emerita oficestro, Deisenhofener Str. 10/IIIm
FD (Alpinismo): Hans Wankmüller, uzinestro, Marienwerderstr. 8, München 61.
FD (Fervojoj): K. Simon, fervojisto, Lutzstr. 92-III, München 42.
FD (Grafologio): D-ro Horst Bitterling, grafologo, Jaiserstrasse 16, München-Püllach.
FD (Katolikismo): L. Thalmaier, pastro, Bahnhofstr. 18, Gräfelng bei München. Tel: 89274.
FD (Poŝto): L. Jolliet, poŝtoficisto, Bruderstr. 5, München 22.
FD (Religio: „Pax Christi“): M. M. Mielert, emerita ĉefinstruisto, Wurzerstrasse 18/III, München 22.
FD (Tekniko): H. Spirat, maŝinkonstruisto, Attenkofferstr. 55/0. München 25.
- Münster** (21a) (Westfalen). 151.000.*
D: Willi Brandenburg, fervoja inĝeniero, Wilhelmstr. 38/1, Tel: 37081/397.
FD (Fervoja konstruado): La D.
- Neumünster** (24b) (Schleswig-Holstein). 75.000.
D: Heinrich Brunstamp, bankdirektoro, Färberstrasse 79. Tel: 3985.
- Neuss** (22a) (Rheinland). 70.000.*
D: A. Noll, tornisto, Lupinenstr. 103.
- Neustadt** (Holstein). 17.000.
D: B. Fischer, instruisto de stenodaktulado, Kreienredder 33.
- Neustadt a/Weinstr.** (22b) (Pfalz). 30.000.*
D: J. Schneider, dipl. inĝ., em. prof., Karolinenstrasse 47.
VD: Reinhold Ritthaler, fervojisto, Waldstr. 107.
FD (Instruado): La D.
FD (Turismo): La VD.

GERMANUJO

- Niedermarsberg** (21b) (Westfalen). 8.500.*
D: Fr. Schneider, bankestro, Hauptstr. 33. Tel: 252.
FD (Bankaj aferoj): La D.
- Niedersessmar** (22c) (Oberbergischer Kreis). 2.500.
D: H. Roth, teknikisto, Mühle 21.
- Northeim i. Han** (20b) (Niedersachsen). 21.000.
D: D-ro Hans Klötzer, instruisto, Rückingsallee 3. Tel: 477
FD (Lingvoj-kompara lingvistiko): La D.
- Nürnberg** (13a) (Bayern). 410.000.*
D: J. M. Raab, poŝtoficisto, Austrasse 84, Nürnberg 7.
- Oberstdorf** (13b) (Bayern). 10.000.
D: H. Wagner, instruisto, Prinzenstr. Hs. Edelraute, (13b) Oberstdorf i. Allgäu.
- Oldenburg** (23) (Niedersachsen). 122.000.
D: F. Janssen, bibliotekisto, Starklofstr. 21. Tel: 2110 (dum labortempo).
FD (Bibliotekoj): La D.
- Osnabrück** (23) (Niedersachsen). 120.000.*
D: C. Fellmann, Hügelstr. 34.



Fondita en 1881

FARBŜPRUCIGILOJ
AER-KOMPRESOROJ
VENTOLILOJ

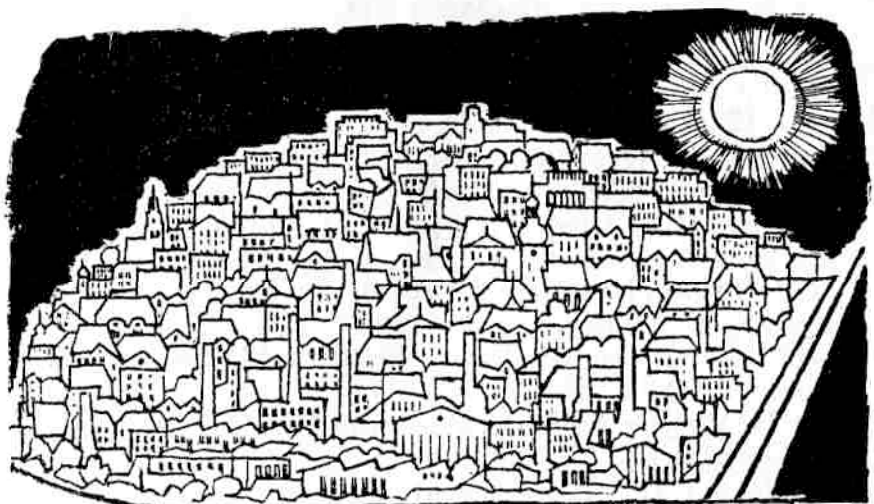
estas liverataj en plej bona kvalito de

Eugen Fuchsberger

Instalaĵoj por Farbŝprucigado
Nürnberg, Germanujo

Mögendorfer Hauptstr. 2 - Tel. 571074

- Passau** (13b) (Niederbayern). 38.000.*
D: F. Thasler, fervoj-oficisto, Grünaustr. 23.
VD: G. Robl, fervoja inspektoro, Giselastrasse 3. Tel.: 2263/374.



REMSCHIED

GRANDURBO SUR LA MONTO
Ekonomia, kultura kaj spirita centro
de sia regiono



Haltadu en Stuttgart

Bonzorgata Kampad-placo

Mineralnaĝejoj plej proksime de placo



Informojn kaj varbilojn de Verkehrsfoederungsamt
Stuttgart-N. Lautenschlagerstrasse 5

GERMANUJO

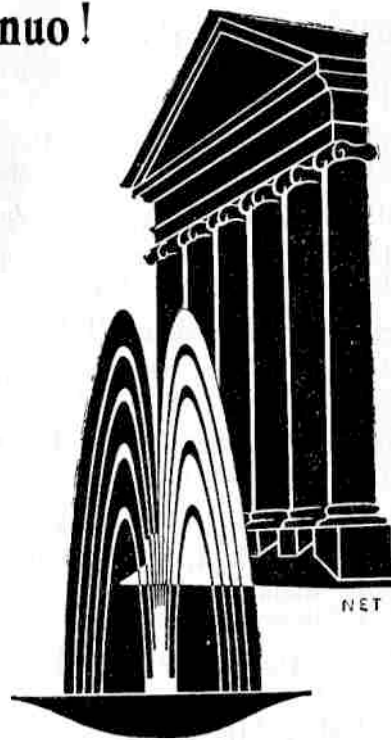
- Pirna (10a) (DDR, Sachsen).** 45.000.
D: Paul Glöckner, komerca instruisto emer., Damaschkestr. 24.
- Recklinghausen (21a) (Nordrhein-Westfalen).** 116.000.*
D: W. Ranft, komerca servisto, Freiligrathstr. 4, Radebeul 1, D.D.R.
- Radolfzell (17b) (Baden).** 12.000.
D: B. Koch, pentristo, Kaufhausstr. 3, (17b) Radolfzell (Bodensee). Tel.: 669.
- Recklinghausen (21a) (Nordrhein-Westfalen).** 116.000.*
D: J. Waldmann, fervojisto, Hummeltenbrink 2.
FD (Instruo): A. Dreger, ekslernejestro, Halternerstr. 330.
- Regensburg (13a) (Bayern).** 140.000.*
D: R. Schmalz, inĝeniero, Luitpoldstr. 15. Tel:23201.
- Remscheid (22a) (Nordrhein-Westfalen).** 104.000.*
D: F. Müller jr., tornisto, Stockderstrasse 99, Remscheid-Vieringhausen.
FD (Frizistaj aferoj): K. H. Kaiser, frizisto, Guldenwerth 18, Remschied-Vieringhausen. Tel: 46417.
- Schloss-Holte (21a) (Westfalen).** 3.500.
D: H. Dresselhaus, hotel-posedanto, Bahnhofstrasse 30. Tel: 341.
FD (Hoteloj): La D.
- Solingen (22a) (Nordrhein-Westfalen).** 153.000.*
D: Artur Gitzinger, tranĉilisto, Am Kannenhof 49.
FD (Turismo): H. Dey, ĉefinstruisto, Peter-Raspestr. 8.
- Stolberg (22c) (Rheinland).** 35.000.
D. Hans Siffrin, muzikinstruisto, Krausstr. 1. Tel: 2620.
- Stuttgart (14a) (Württemberg).** 650.000.*
D: F-ino F. Christaller, skulptistino, Imenhoferstrasse 14, Stuttgart S.
FD (Kristanismo): W. Stoll, impost-konsilisto, Daimlerstr. 15, Bad Cannstatt. Tel: 51847.
- Süddorf (24b) (Schleswig-Holstein).** 1.500.
D: O. Haar, ĉarpentisto, (24b) Süddorf (Amrum) über Wittdün.

GERMANUJO

- Tailfingen (14b) (Württemberg).** 13.000.*
D: D-ro W. von der Ley, inĝeniero, Ulrichstr. 18. Tel: 5345.
JD: E. Conzelman, pentristo, Juliusstr. 22.
- Troisdorf/Siegkreis (22c). (Nordrhein-Westfalen).** 15.000.*
D: R. Schulz, studento, Poststrasse 57.
- Velbert (22a). (Nordrhein-Westfalen).** 47.000.
D: H. Korell, instruisto, Zur Dalbeck 13.
FD (Stenografio): La D.
- Verl über Gütersloh (21a) (Westfalen).** 5.000.
D: Hugo Wöstemeyer, komercisto, Goethestr. 21.
JD (Katolika Junularo): La D.
- Walsdorf/Taunus (16) (Hessen).** 1.000.
JD: W. Hohl, tornisto, Hintergasse 136.
- Wargau (13b). (Oberbayern).** 1.400.
D: Max Mayr, steno-instruisto, (aŭtoro de Mondsteno), Reitham 76, Bayern.
FD (Stenografio): La D.
- Weiden (Oberpfalz) (13b) (Bayern).** 45.000.
D: Hans Stahl, supera poŝtsekretario, Pestalozzistr. 4/I.
Tél: 2481/40.
FD (Korespondado): La D.
- Wetzlar (16) (Hessen).** 24.000.
D: S-ino Anneliese Bepperling-Wolff, mastrino, Grosse Promenade 2a.
FD (Bestbredado): La D.
- Wieda (20b) (Südharz).** 2.000.
D: F. Albert Weber, interpretisto, Käseberg.
- Wiedenbrück (21a) (Westfalen).** 14.000.
D: H. Daum, vinkomercisto, Kolpingstr. 15. Tel: 367.
FD (Vinkomerco): La D.
- Wiesbaden (16) (Hessen).** 325.000.*
D: K. Schönrich, eksinstruisto, Hallgarter Str. 10.
FD (Poŝto): L. Jolliet, emerita poŝtoficisto, Assmannshäuser Str. 8a.

Kuracado sen enuo!

Wiesbaden donanta de jarmiloj forton al siaj bangastoj el la tera sino donacas al ĉiuj vizitantoj fortojn el la beleco de sia pejzaĝo kaj el la riĉeco de sia kultura, sporta kaj societa vivo.



WIESBADEN

APUD TAŬNUSO KAJ REĴNO

Karakteriza loko por resaniĝo kaj ĝuado.
Famkonata kuracloko kontraŭ reŭmatismo, iskiatiko kaj kataroj de la spirorganoj.

INFORMOJN PER:

Kurbetriebe der Stadt Wiesbaden / Kurhaus

GERMANUJO

Worms (22b) (Rheinland-Pfalz). 60.000.*

D: F. Pfaff, eksrektoro, Fauthstr. 37.
FD (Pedagogio): La D.

Wuppertal (22a) (Rheinland-Westfalen). 500.000.*

D: J. Grundhoff, inĝeniero, Eichenstr. 56, (22a) Wuppertal-Barmen. Tel: 58310.

Zŭlpich (22c) (Nordrhein-Westfalen). 4.300.

D: J. Koch, tajloro, Kölnstr. 20.

GREKUJO

Athinai. 1.500.000.

D: S. Sakellaropoulos, Alithias 6, Kipseli.
FD (Filologio): A. Arjiropulos, bienposedanto, Koumoundourou 10.
FD (Vegetarismo): A. Arjiropulos (vidu supre).

Paleon Faliron (Athinai). 13.500.

D: I. P. Kaloumenos, oficisto, Atlantos 28. Tel: 99889.

Patrai (Hellas). 100.000.

D: F-ino K. Polimeropoulou, filatelistino, Odôs Sotiriadi 34. Tel: 36-95.
FD (Filatelo): La D.

Thessaloniki (Makedonia). 500.000.

FD (Komerco): G. Theologou, komercisto, Isavron 1.

Volo (Magnisia). 80.000.

FD (Turismo): F-ino Heleni Polimeropulu, profesorino, Franca Instituto, Gallias 56. Tel: 80.09.

GVATEMALO

Guatemala Cd. 300.000.

D: J. V. Martinez Nolasco, kuracisto, 4a Avenida no. 504.

HINDUJO

Bombay. 3.600.000.

D: Rama Hegde, kuracisto, 7/2 Krishna Building, Gokhale Society Lane, Parel, Bombay 12.

HISPANUJO

Ĉefdelegito: R. Molera, Calle Hospital 13 Moya.

Badalona (Barcelona). 70.000.*

D: F. Garcia Hurtado, poŝtestro, Cruz 70 -II-2a.
FD (Fervojoj): J. Saladrigas, lokomotivisto, strato Caridad 34.
FD (Poŝto): La D.

Barcelona. 1.500.000.*

D: Rafael Ayala Gómez, komerca agento, Avda Gmo. Franco 243,4.I. Tel: 26.49.28.
VD: J. L. Aldeguer Jaen, instruisto, Torrente del Vidalet 42, I, 1.
FD (Filatelo): E. Moreno Medrano, presisto, C. Entenza 131. Tel: 23 00 61.
FD (Homaranismo): La VD.
FD (Komerco eksterlanda): R. Gisbert, komercisto, Av. Generalísimo Franco 338, 2, 2a. Tel: 25 84 33.
FD (Kristal- kaj porcelan-komerco): La D.
FD (Komerco-peltaĵoj): R. Cirera y Rodellas, komercisto, Librería 7. Tel: 21 91 22.
FD (Komerco-ŝtofoj): F. Alsina, teks-komercisto, Calle San Augustin 6 pral.
FD (Muziko): V. F. Borst-Barbosa, pianisto, Carretera de Sarriá 29, 5.
FD (Scienco): Viver Sal. Juan, radioelektroteknisto, Alfonso XII 55 20. Tel: 28 74 58.
FD (Stenografio): D. Dalmau, profesoro, Lauria 98. Tel: 275358.
FD (Transporto-fervoja): S. Alberich-Jofrè, fervojagento, Major de Gracia 183, 3. Tel: 21 31 86 kaj 28 39 77.
FD (Turismo): J. B. Feliu Bover, makleristo, Tapinería 10. Tel: 21-15-86.

Bilbao (Vizcaya). 300.000.

D: T. Apraiz, hejtisto, Unamuno 5.

Callosa de Segura (Alicante). 17.000.

D: J. M. Bernabeu Franco, industrio pri kanabaĵoj, Str. Trinquete 8.

Cheste (Valencia). 7.000.*

D: V. Tarin Tarin, terkulturisto, C. Méndez Nuñez 4.

HISPANUJO

Ciano Santa Ana (Oviedo). 11.000.

D: A. González-Meana, oficisto, La Oscura.

Eibar (Guipúzcoa). 25.000.

D: S. Arizmendi Mandiola, poluristo, Ardanza 9 - I.

Els Bruchs (Barcelona). 900.

FD (Turismo): J. Grifé Soler, reprezentanto, Calle Bruch de Dalt 14 (Via Montserrat).

Gijón (Asturias). 130.000.

D: A. Menéndez González, kasisto, Trinidad 33 - 2. (Apartado 122). Tel: 3597.
FD (Turismo): La D.

GRANADA

Hotelo VERSALLES

Solario de Gracia 7

Tel.: 5407 kaj 3797

Kun propra aŭtomobilejo en bela kaj freŝa konstruaĵo;
90 ĉambroj kun telefono; ĉiuj modernaj komfortoj
Bonegaj kaj variaj manĝaĵoj - Esperanto parolata
Varma kaj malvarma fluanta akvo

Granada (Andalucia). 175.000.

D: B. Asenjo Espinar, hotelkalkulisto, Duende 4-2. Tel: 1555, 5407 kaj 3797.

Jerez de la Frontera (Cadiz). 120.000.

D: P. Naranjo Teran, industriisto, Negros 5. Tel: 2039.

La Laguna (Tenerife) (Kanariaj Insuloj). 35.000.

D: J. Régulo Pérez, universitata docento, Apartado 25.
VD: A. Pombrol Hernández, instruisto, Apartado 25.
FD (Romanida lingvistiko): La D.

Las Palmas de Gran Canaria (Canarias). 150.000.

D: J. Báez Báez, komerca agento, Dr. J. Padilla 3. Tel: 5156.

VD: J. Parada Ruiz, fotografisto, Viera y Clavijo 11
Tel: 6027.

JD: O. Yáñez Miranda, komerc-studento, Leon y Castillo 44. Tel: 5818.

HISPANUJO

- FD (Fotografio): La VD.
FD (Turismo): F. Suárez-Falcon, komercisto, Triana 16.
Tel: 7388.
- Lugo** (Galicio). 52.000.
D: F. Fernández Méndez, advokato, Santo Domingo 12,
2°. Tel: 14.47.
FD (Juro): La D.
- Madrid** 1.900.000.*
D: Florencio Enfedaque, oficisto, San Bernardo 35, 3°. Tel: 21-63-85.
VD: V. Monsalve Cruz, kostkalkulisto, Paseo Delicias 150,
3°, A. Tel: 39-57-03.
VD: M. Martín Gómez, poŝisto, Francisco Silvela 60.
VD: R. Pin, knedisto, Méndez Vigo 4, (Usera).
* FD (Blindulaj aferoj): A. Figuerola, profesoro, Costa Rica 20, bjs. A.
FD (Farmacio): Rafael Manchado, helpapotekisto, Bruno Ayllón 12-2 izq. Tel: 53.35.88.
FD (Juro): G. Flores Martín, advokato, Ruiz 20. Tel: 24-38-43.
FD (Kursgvidado): La VD (Pin).
FD (Laboristaj aferoj): S. Arnáiz, komerclaboristo, Castillo de Oropesa 5 (Colonia de San Blas).
FD (Mekaniko): Felix Gómez M., mekanikisto, Apóstol Santiago 6 (Ventas).
FD (Metalurgio): J. Calahorra-Soler, arta fandisto, Vina-roz 21, Bajo-D.
FD (Poŝto): La VD: M. Martín.
FD (Statistikmaŝinoj): La VD: Monsalve.
FD (Turismo): La D.
FD (Universitataj aferoj): La FD (Blindulaj aferoj).
FD (Virinaj aferoj): S-ino F. Alvarez, dommastrino, Eduardo Dato 8, Centro 7. Tel: 241964.
- Manresa** (Barcelona): 40.000.*
D: A. Lobet, komercisto, Pl: Mayor 20.
- Mirafior-Vergel** (Alicante). 3.600.
D: V. Perles Moncho, instruisto, Calle de Las Escuelas.
- Mollerusa** (Lérida). 4.000.
D: G. Ferraz, profesoro, Muralla 3.

HISPANUJO

- Moya** (Barcelona): 2.300.*
D: R. Molera Pedrals, oficisto, Calle Hospital 13.
FD (Turismo): La D.
- Oviedo** (Oviedo). 135.000.*
D: L. Garcia Fernandez, vojaĝoficisto, Calle Victor Chavarri 7-1°. Tel: 5068 (oficejo).
- Palma de Mallorca** (Islas Baleares). 160.000.
D: Miguel Arbona, industria direktoro, Str. Moral 16.
Tel: 1489.
VD: N. Terrasa Pou, oficisto, Delegacion de Hacienda.
FD (Aeronaŭtiko): Jose Maria Lobato Penalver, aero-naŭtika inĝeniero-asistanto, Pabellon de oficiales de Son San Juan. Tel.: 2383.
FD (Turismo): La D.
- Reus** (Tarragona). 40.000.
D: S. Gumá, tornisto, Calle Tetuán 10. Tel: 1656.
- Sabadell** (Barcelona). 80.000.*
D: J. Viladoms Valls, mekanikisto, C. Ribot i Serra 135.
Tel: 1004.
VD: V. Hernández Llusera, ŝuisto, Avenida Ejército Espanol 59.
FD (Mekaniko): J. Blasco Barcons, mekanikisto, General Mola 99.
FD (Muziko): R. Manau, mekanikisto, Avenida Ejército Espanol 116.
FD (Sportoj): G Erill, oficisto, Salud 2 pral.
FD (Ŝuindustrio): La VD.
FD (Turismo): Liberto Puig Gandia, oficisto, Str. Güell y Ferrer-75, 1.
- San Mateo** (Ybiza-Baleares). 1.000.
D: A. Costa Bonet, paroĥestro, Casa Parroquial.
- Santa Cruz de Tenerife** (Canarias) (Kanariaj Insuloj). 120.000.
D: A. Llinás Bellvehi, ŝtatoficisto, Avnda. José Antonio 2, 5.
FD (Transporto meĥanika): La D.
- San Feliu de Codinas** (Barcelona). 3.000.
D: Nicomedes Ullar, farmisto, Manso Ullar.

HISPANUJO

San Feliu de Llobregat (Barcelona). 10.000.

D: R. Andreu Batet, linidesegnisto, C. Montserrat 9.

Santander. 125.000.*

D: U. Gómez Collado, laboristo, Perines 41-I isqda.

Sevilla (Sevilla). 450.000.*

D: Dro R. Fiol Paredes, kuracisto, C. Baños 66. Tel: 22.158.

Tabernes de Valldigna (Valencia). 12.316.

D: Salvador Martínez Guillem, komerca agento, Avd. José Antonio, 15-II, tel: 3.

Tarragona (Tarragona). 40.000.

D: J. M. Güell, komercisto, S. Augustí 21. Tel: 1336 oficejo; 1319 hejmo.

FD (Instruado): E. Calvet Prats, inspektoro, Plaza General Sanjurjo 7. Tel: 1356 (oficejo).

FD (Turismo): La D.

Tarrasa (Barcelona). 75.000.*

D: S. Chaler Arnau, pentristo, San Mariano 159. Tel: 2674.

VD: V. García, teksisto, Calle Valle 9.

FD (Ĉarpentado): Vicenç Ais, ĉarpentisto, Galileo 359. Tel: 4329.

FD (Numismatiko): Josep Cervelló, teksisto, La Riba 12.

Telde (Gran Canaria) (Kanariaj Insuloj). 26.000.

FD (Teknika Instruado): José Frugoni, tekniko-profesoro. Portería 2.

Valencia (Valencia). 700.000.*

VD: J. Juan Forné, oficisto, Taquigrafo Martí 3. Tel: 59774.

FD (Filatelo amatora): J. Ernesto Guillem, librotenisto, Marques de Caro 6-2a. Tel: 54168.

FD (Inĝenieraj aferoj): E. Miralles, inĝeniero, Félix Pizcueta 6. Tel: 55023.

FD (Katolikismo): La VD.

FD (Lingvoj): D-ro R. Herrero, kuracisto, Calvo Sotelo 11. Tel: 16.124.

FD (Literaturo): L. Hernández, redaktoro. Recaredo 22-I.

FD (Medicino): F. Poveda, kuracisto, Ribera 14. Tel: 17694.

HISPANUJO

FD (Skoltismo): F. J. Sanféliz, desegnisto, Cuba 64.

Vich (Barcelona). 16.000.

D: J. Comella, artpentristo, Plaza Mayor 18.

Zaragoza (Zaragoza). 285.000.

D: E. Maynar, Manifestación 35-2. Tel. 23-0-67.

Tel: 23-0-67.

VD: A. P. Marqueta, ŝufabrikanto, Avenida de Valencia 32. Tel: 23-2-62.

FD (Turismo): F. Máñez Sánchez, komercisto, Alfonso I, 27, dup., 2 dcha. Tel: 32544.

„FRATECO” Esperanta Societo

(Fondita 1908)

Adreso: S. Vincente de Paul, 1-1^o

ZARAGOZA

Kunvenas ĉiujn labortagojn de la 8-a ĝis la 9.30 vespere

ONI BONVENIGAS VIZITANTOJN

HOTEL UNIVERSO

Unuaranga - Tre komforta

Situata en la centro de la urbo

Ŝatata restadejo de la esperantistoj

ZARAGOZA - HISPANUJO

HUNGARUJO

Budapest. 1.600.000.*

D: L. Hattyár, fotografisto, XIII, Menyasszony-u 58.
Tel: ptm 122-319.

VD: St. Gulyás, Kosztolanyi, D str. 60.

FD (Filatelo): D-ro V. Tóth, magazenmanipulanto, Marko u. 3/a (Gyak-raktár).

FD (Fotografado): La D.

FD (Juro): D-ro I. Balla, pensiita urba ĉefprokuroro, XIV Nagy-Lajos k.u. 203.

FD (Korespondado): A. Miklós, mekanisto, Voroshadse-reg-utja 10.II.6. Budapest II.

FD (Pac-Movado): Pál Balkányi, bankoficisto, Budapest II (Pesthidegkut) Haraszt-u. 33.

Győr 80.000.

D: S-ro Andor Gauder, Rónay Jácint-strato 2/b.

Györszentmárton (Győr-Sopron vm.). 5.000.

D: D. Zánkai, librotenisto, Szabadság Ter. 15.

Miskolc (Borsod vm.). 180.000.

D: L. Király, eksdirektoro gimnazia, Szigligeti Ede-tér 2.

VD: I. Temesi, fervoja oficisto, Máv. telep 26.4. Tel: 16-023.

FD (Instruado): La D.

FD (Fervojoj): La VD.

Szentes. 33.000.

D: I. Fekete-Nagy, ĉefingeniero, Páva utca 9.

Sztálinváros. 35.000.

D: L. Tóth, lingvo-profesoro, Esze Tamás u. 9. Fsz. 1.
Tel: 60.71.

FD (Pacmovado): La D.

INDONEZIO

Bandung (Java). 1.000.000.

JD: Didi Kartaatmadja, lernanto de instruistlernejo. Djl. Rasdan 119/94.

Djakarta (Java).

D: S-ino Ch. S. Datoe Toemenggoeng, verkistino, Djalan Serang 8. Tel: 3303.

Semarang (Java). 250.000.

D: Tjong Hie Liem, Duwet 60. 40 Toko Djohar Tel: Sm. 1943.

IRANO

Abadan (Ĥuzistan). 250.000.*

D: A. Sâgadian, teknika oficisto de petrola rafinejo, 831/3 Palmgrove.

Teheran (17). 1.200.000.

D: D-ro P. Zolejn, membro de ekstera ministrejo, str. Zomorod, (ĉe Boat Klub). Tel: 42184.

IRLANDO

Peranto: L. O hUiginn, 8 Cypress Road.
Mount Merrion, Dublin.

Dublin. 505.719.*

D: L. O hUiginn, instruisto, 8 Cypress Road, Mount Merrion. Tel: 880831.

FD (Blinduloj): D. Byrne, blindulo, 13 Seafort Villas, Sandymount.

FD (Radio): La D.

FD (Turismo): P. J. O'Reilly, librotenisto, 190 Philipsburgh Avenue, Fairview. Tel: 371282.

ISLANDO

Peranto: Federacio de Islandaj Esperantistoj, Pósthólf 1081, Reykjavik.

Höfn. (A-Skaftafellss.). 500.*

D: Hallgrimur Saemundsson, instruisto, Baldursgardur.

Hvammstanga (Húnavatnssyla). 300.

D: Bjorn P. Blöndal, poŝtestro.

Reykjavik. 48.000.*

D: O. S. Magnússon, instruisto, Hamrahlid 9.

Vestmannaeyjar. 4.000.*

D: H. Gudnason, bibliotekisto, Brekastig 20.



XXXVIa INTERNACIA FOIRO DE PADOVA

(Italujo)

31 majo - 15 junio 1958

Foiro de Padova havas ĝeneralan karakteron: specialaj fakoj estas: Enpakigo kaj Malvarmigo

- 4a Kunveno pri Urbaj Publikaj Servoj kaj rilata Elmonro
- 6a Elmonro pri Malvarmiga Ilaro, komerca, hejma, industria
- 7a Internacia „Salono” pri Enpakigo
- 7a Kongreso pri Malvarmigo
- 8a Kongreso pri Enpakigo

Foira CENTRO AFFARI (Pornegoca Centro) funkcias la tutan jaron je dispono de ĉiulandaj komercistoj perante: importadon, eksportadon de varoj, statistikajn informojn, dungadon de agentoj kaj reprezentantoj.

Ĉiuj servoj je dispono de Partoprenantoj kaj Vizitantoj - Fervojaj rabatoj por personoj kaj varoj - Senpaga importado (daŭro 4 monatoj) por eksterlandaj varoj.

Mendu informojn kaj prospektojn (lingvoj: angla, franca, germana, esperanta) ĉe:

FIERA DI PADOVA
Via Nicolò Tommaseo 59 - Padova
Tel. 38.620

ITALUJO

Peranto: Itala Esperanto-Federacio, Corso Galileo Galilei 22, Torino.

Cefdelegito: L. Minnaja: Viale Giulio Cesare 223, Romo, tel: 370.177.

Alessandria. 87.000.*

D: A. Bronchi, pensiulo, 100 Cannoni n-ro 36. Tel: 40-66.

FD (Stenografio): C. Daglio, pensiulo, Litta-Parodi,

Aosta (Aosta). 30.000.

D: D-ro A. Falcoz, oficestro, via al Gran S. Bernardo 13. Tel: 62-26.

Ascoli Piceno. 45.000.

D: D-rino L. Gabrielli, publikigistino, via Quarantadue 9. Tel: 3457.

FD (Jurnalismo): La D.

Azzano Decimo (Udine). 10.000.

D: Silvano Manias, instruisto, via Roma, 2, Tel: 1-47.

Belluno. 30.000.

D: Gustavo Perini, ŝtatoficisto, ĉe Ispettorato Agrario, Tel: 2131.

FD (Terkulturo): La D.

Biella (Piemonte-Verĉelli). 60.000.

D: Prof. Konrado Ĉerri, emerito, Casella Postale 159. (nur por vizitantoj): via Eugenio Bona 4/VII; tel. 23941.

Telegramadreso: Ĉerri TN 23941, Biella.

VD: F-ino M. Ĉerri, studentino, C.P. 159.

FD (Instruado): La D.

FD (Universitataj aferoj): La VD.

Bologna. 400.000.*

D: D-ro Otello Nanni, inĝeniero, Via Putti 26. Tel: 27289.

VD: G. Zacconi, fervoja ĉefoficisto, Piazza Medaglie d'oro 3.

FD (Abelkulturo): La D.

FD (Fervojoj): G. Gimelli, fervoja ĉefeletrotenikisto, via Donato Creti 61. Tel: 59071.

FD (Kemio): D-ro L. Tadolini, via Porrettana 137. Tel: 52134.

**Nova U.E.A. Dumviva membrino
MARIAGRAZIA ĈERRI**

okaze de sia plenaĝiĝo: 6 IX 1957
Studentino de Torina Politekniko, inĝenera Fakultato
(Kuranta akademio jaro: 3a kurso, industria)

UEA-VD kaj FD (Universitataj aferoj; politeknikaj)

Hejma restadejo:

Via Eugenio Bona 4/VII - Biella (Verĉelli)

Poŝta adreso (ĉiam):

Casella Postale 159 - Biella (Verĉelli, Italujo)

Esperantaj informoj:

Lernis Esperanton dum somero 1950a * UL-membro
n. 10658 * UECI-membro n. 143 * IEF-membro * UEA-
DM * VD kaj FD de UEA * SEL-anino ekde 1952
kaj abonanto de La Skolta Mondo * ISAE-membro,
Tradukis itallingven (en kunlaborado kun sia patro) Inter-
national Language for Scouts by Rust (ne presita).

S A T A S

interrilatigi kun gekolegoj (precipe -inoj) el ĉiuj
landoj doktoriĝontaj inĝenieroj elektroteknikaj
(nur „doktoriĝontaj” inĝenier(in)oj).

**SKIISTOJ, LA VALO DE AOSTA
ATENDAS VIN!**

Neĝaj kampoj mirindegaj en la valoj de Gressoney,
Ayas, Valtournanche, Breuil (Cervinia), Gran San
Bernardo, Courmayeur, La Thuile, Cogne, Cham-
porcher, kaj en la Valetto de Pila (Aosta). - La plej
kuraĝaj ŝnurvojoj, skivojoj, kaj seĝvojoj - Skikon-
kursoj je internacia graveco - Diversaj manifestadoj
en la fama turisma restadejo de St. Vincent - Hote-
loj je ĉiuj kategorioj - Skilernejoj - Rapidaj fervojaj
kaj aŭtobusaj servoj al Torino kaj Milano - Aŭto-
busoj al najbaraj valoj - Vintra sezono de decembro
ĝis aprilo.

Sidejo de Genova Esperanto Unuiĝo — U.E.G.
Regiona Sekcio pri Turismo — AOSTA

ITALUJO

Firmo

ADOLFO CORSI e SUCCESSORI

CARRARA', Italujo

Elfosado kaj prilaborado de

M A R M O R O J

Firmao

CARLO TELARA

Carrara - Italujo

Produktado - Eksportado de Marmoroj

FD (Muziko): S-ino Rose Maudente, muzikinstruistino,
via Belmeloro 7. Tel: 30869.

Bolzano. 90.000.

D: F-ino L. Fabbri, oficistino, via Pola 10.

VD: Augusto Zorzi, fervoja pensulo, via Zancani 14.2.

Borgo a Buggiano (Pistoia). 6.000.

D: Alfredo Michelotti, instruisto, Via Prov. Lucchese, 44.

Bosa (Nuovo). 8.000

D: D-ro Edgard Scherer, kuracisto, Corso Vittorio
Emanuele 55.

Brescia. 150.000.

VD: F-ino Ermelinda Bordogna, instruistino, Via Trieste,
41.

FD (Instruado): La VD.

Campobasso. 30.000.

D: D-ro Attilio Fusco, kuracisto, Via Mazzini. Tel: 51-34.

ITALUJO

- Carbonia** (Sardinio). 45.000.
D: G. Nurra, oficisto, via Oristano 14. Tel: 62-21.
FD (Poezio): La D.
- Carrara** (Massa-Carrara). 61.000.
D: A. Grosso, instruisto, via Mulini 2. Tel: 26.94.
FD (Instruado): La D.
- Catania**. 283.000.
VD: G. Selvaggi, instruisto, via Piava 6.
- Cittadella** (Padova). 14.000.
D: D-ro D. Fabris, profesoro-instruisto, Borgo Bassano 5,
tel: 93376.
- Como**. 70.000.
D: Giordano Azzi, inĝeniero, Viale Giulio Cesare 20. Tel:
234-59.
FD (Edukado): S-ino M. Ducati Bolognese, profesorino,
via A. Volta 35. Tel: 22679.
- Cordenons** (Udine). 10.000.
D: F-ino Matelda Rossi, instruistino, Cordenons (Udine).
- Cremona**. 72.000.*
D: L. Topi, komercisto, Corso Garibaldi 64. Tel: 16-78.
FD (Kudromaŝinoj): La D.
FD (Liutfabrikado): P. Tatar, presso Scuola Internazio-
nale Liuteria, Palazzo dell' Arte.
- Egna** (Bolzano). 3.000.
FD (Mondpaco kaj Mondreligio): Ludovico Unterhauser,
radioteknikisto. Tel: 79.
- Firenze**. 485.000.*
D: Prof. Corrado Grazzini, Via Dei Neri 6.
VD: D-rino Elvira Piccioli, profesorino, Via Eleonora
Pimentel 6. Tel: 52455.
JD: E. Cini, studanto, via Antonio Giecomini. Tel: 670757.
FD (Filatelo): S-ino Giulia Rosselli, pentristino, Via
Cavour 39. Tel: 280431.
FD (Framasonismo): Alberto Tognetti, eks-fervoja-ĉef-
oficisto, Via G. F. Pagnini, 18, Tel: 44108.
FD (Librokomerco): A. Martini, Via Aleardi 38. Tel:
297673.

ITALUJO

- FD (Literaturo)**: D-rino M. Poggiali, beletristino, Via
Ferdinando Zanetti I.
- FD (Medicino)**: D-ro Leono Maestro, oukulisto, Via Gug-
lielmo Marconi 82, Tel: 53777.
- FD (Modo virina)**: S-ino Disma Capelli, dommastrino,
Via Nino Bixio 10. Tel: 588050.
- FD (Pentrarto)**: S-ino Rina Tilli, Via Cristoforo Lan-
dino 12. Tel: 43328.
- FD (Turismo)**: F-ino B. Brogioni, metiistino, Via Giacomo
Zanella 36. Tel: 297.081.
- Foligno** (Perugia). 40.000.
D: C. Cadario, pensiulo, via Beghelli 16.
- Genova**. 780.000.*
D: G. Sartorio, statistiko-oficisto, via Germano Jori 24/4,
Genova (28/318). Tel: 454276.
FD (Komerco): F. Basso, komerca reprezentanto, Galerio
Mazzini 28 R.
- Grosseto**. 45.000.
D: S-ino Lydia Senes, oficistino, Via Garibaldi, 15. Tel:
29-34.
- La Spezia**. 200.000.
D: Augusto Rossino, pensiito, via Toretto 6.
- Livorno**. 149.053.
D: Piero Stoduti, instruisto, via E. Zola 93.
- Lucca**. 80.000.
D: Prof. D-ro G. Campetti, industriisto, Via A. Mordini
62. Tel: 53-28.
FD (Ekonomio): La D.

ESPERANTO DOMO

Tel. 23215 - PENSIONO ĜARDENO - Tel. 23215
Salita San Gerolamo 4A — Genova — Italujo
HOTELO - RESTORACIO - EN LA URBOCENTRO
ĉia komforto — moderaj prezoj
Sidejo de Ĝenova Esperanto Unuigo — U. E. G.
Vespere Renkontiĝo je la 21 h.

ITALUJO

Mantova. 58.000.

D: Prof-ino E. Barana Bellisai, Viale Rimembranza 7.
Tel: 23-37.

VD: Fernando Zacchè, industriisto, Via Portazzolo 1,
Tel: 2924.

FD (Instruado): Prof-ino N. Dell' Aringa, lingvo-
instruistino, Via Paglia 9. Tel: 13.79.

Massa (Massa-Carrara). 50.000.

D: D-ro M. Dazzini, industria oficestro, Via Palestro 25.
Tel: 7096.

FD (Instruado): D-rino Catina Dazzini, profesorino, Via
Palestro 25. Tel: 7096.

Messina. 229.000.

D: G. Viti, oficisto, Via Ugo Bassi 2.

Milano. 111.500.*

D: Pierluigi Marelli, teknikisto, piazza Napoli 40. Tel:
479500.

VD: G. Ventura, komerca agente (pri vino), via Aurelio
Saffi 20, Milano (342). Tel: 805-592.

JD: Enrico Paoli, reprezentanto, Via Brioschi 100. Tel:
392540.

FD (Antikvaĵoj): D-ro G. Crippa, kemia doktoro, Via C.
Poma 10. Tel: (laborejo) 741822; (hejmo) 744672.

FD (Bankoj): Rag. L. Costantini, prokuristo, Piazza La-
gosta 2. Tel: 603285.

FD (Fervojoj): G. Quarone, eksfervojisto, viale Col di
Lana 4. Tel: 855-877.

FD (Industrio): G. Rossi, industriisto, Via Laura Ciceri
Visconti 6. Tel: 22.51.79.

FD (Instruado): D-ro Leandro Taccani, direktoro de Tek-
nika (mezgrada) lernejo, Scuola Commerciale „D. Mari-
goni”, via Melzi d'Eril, 9. Tel: 631.010.

FD (Komerco): P. Meazzi, grenkomercisto, Via Monte-
gani 66. Tel: 39.01.68.

FD (Lingvoj): Prof. S. La Colla, banka oficestro, Banca
Commerciale Italiana, Direzione Centrale. Tel: 8850.

FD (Mekaniko): F. Bertoletti, teknikisto, via A. Diaz 13,
Corsico MI. Tel: 3.12.03.

FD (Scienco): La D.

ITALUJO

MILANA ESPERANTO - GRUPO

PIAZZA OBERDAN 1

Telefono 20.94 87

MALFERMATA:

vendrede kaj merkrede je la 21 kaj sabate je la 18 h.

FD (Vinkomerco): La VD.

Modena. 112.000.

D: Prof. Mario Lago, katolika pastro, Viale Storchi
249. Tel: 23-153.

Napoli. 1.029.000.*

D: Prof. E. Migliorini, direktoro de la Universitato
Geografia Instituto, Largo S. Marcellino 10. Tel: 24301.
(forestos dum aŭgusto-septembro).

VD: O. Brancaccio, bankoficisto, Piazza Tarsia 2. Tel:
40907.

FD (Komerco): M. Solimena, pensiulo, via Paradiso alla
Salute 7.

FD (Turismo): D-ro N. Tancredi, kemiisto, Viale c.
Augusto-Traversa Leopardi 22-int. 13 (Fuorigrotta).
Tel: 29373.

Padova. 183.000.*

D: G. Saggiori, radioteknikisto, Corso Vitt. Emanuele 6.
Tel: 25.144.

Palermo (Palermo). 600.000.

D: R. Abate, oficisto, via Tripoli 15.

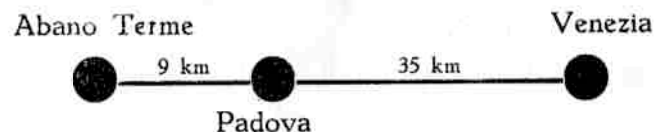
VD: S-ino G. de Vita, instruistino, via de Spuches 30.

Parma. 125.000.*

D: Franco Bozzano, bankoficisto, Via Italo Pizzi 29, tel:
88.83.

FD (Kulturaj aferoj): G. Capacchi, instruisto, Via Nino
Bixio 87.

ABANO TERME



La plej granda slinterapia
centro en Italujo

100 supervarmaj fontoj
50 hoteloj kaj varmbanejoj
5000 litoj

Informoj kaj prospektoj en ĉiuj
lingvoj ĉe

AZIENDA DI CURA
ABANO TERME
(PADOVA)



PADOVA

LA URBO DE S. ANTONIO
(35 K.M. DE VENEZIA)

Senpage riceveblaj:
ilustritaj prospektoj, turismaj informoj,
esperanta Plano-Gvidfolio de la urbo

ENTE PROVINCIALE PER IL TURISMO

Via Risorgimento 3, PADOVA, Italujo

ITALUJO

Piacenza. 77.000.

D: Vincenzo Corvi, oficisto, casella postale 22.

Piombino (Livorno). 35.000.*

D: M. Bartolozzi, konstruisto, Via Garibaldi 35.

Pisa. 85.000.*

D: Giuseppe Pacelli, profesoro, Via Crispi 1.

Pistoia. 75.000.

D: Umberto Stoppoloni, juĝisto, Viale Vitt. Veneto 5.

Ragusa. 50.000.

D: G. S. Boscarino, advokato, Corso Vittorio Veneto 92.
Tel: 1420.

Ravenna (100.000).

D: Angelo Duranti, katolika pastro, Piazza Duome 4. Tel:
39-90 aŭ 34-42.

Roma. 1.663.000.*

VD: E. Filippi, librotenisto, Via Tagliamento 76. Tel:
857.866.

JD: G. Guarnieri, studento, via Giuseppe Palumbo 1. Tel:
379-549.

FD (Blindulaj aferoj): D-ro V. Musella, profesoro, Via
Giuseppe Sacconi 4, tel: 394-163.

FD (Edukado): F. Fresco, profesoro, Via Giulia 16. Tel:
55.38.50.

FD (Lingvoj): D-ro V. Musella, profesoro, Via Giuseppe
Sacconi 4, tel: 394-163.

FD (Religio: katolikismo): M. Bognány, sacerdoto, Piazza
S. Marcello 5, Tel: 689-995.

Sassari (Sardegna). 70.000.

D: Prof. A. Martellotta, via Roma 56, Casella Postale 58.

FD (Edukado): Giuseppe Chiarini, profesoro, Via Prin-
cipessa Maria, 60. Tel: 36.00.

FD (Filatelo): La D.

Sciaccia (Agrigento). 30.000.

D: Franco Tulone, instruisto, Via Perollo 84. Tel: 404.

Siena. 60.000.

D: P. G. Jacobitti, katolika pastro, S. Domenico. Tel:
20.893.

Riccione



Riccione

**LA VERDA PERLO DE
LA ADRIATIKA MARO**

6 km. da plaĝo - 450 hoteloj kaj pensionoj je ĉiuj
kategorioj - Mondfamaj, kulturaj kaj sportaj
manifestadoj

Ĉirkaŭaĵoj pri historia kaj arta intereso.

SEZONO: — APRILO — OKTOBRO

Por informoj:

AZIENDA DI SOGGIORNO, kaj ĉiuj vojaĝaj oficejoj.

ROMA

Hotelo „MONTENEGRO”
Via Monte Brianzo, 59 - Tel. 551.948

Je moderaj prezoj
En la centro de la urbo, proksime de placo S-ta Petro
apud ponto Umberto
atingebla de stacidomo Termini per tramoj CS aŭ CD

ROMA

Pensiono "LA QUIETE", Via Orazio 26
Telefonnumero 353.417

Apud placo Cavour, dek minutojn malproksime de
Placo S-ta Petro.
Trankvila, komforta gastigado per moderaj prezoj.

La Romaj samideanoj prizorgos dum via restado en la
ETERNA URBO

PENSIONO „LEA” Via Montebello 22 (Tel. 48.16.75)
en proksimeco de la Stacidomo Roma Termini

VARBU APOGANTOJN
de
U. E. A.

unufoje en la vivo 5.— gld!



TORINO INVITAS VIN!

LA ĈEFURBO DE LA ALPOJ LA AŬTOMOBIL-URBO

Famaj muzeoj kaj art-galerioj.

Historiaj memoraĵoj - Sportludoj.

Amuzaĵoj - Ideala ekirejo al multnombraj ekskursoj
kaj restadejoj en diversaj vintraj, someraj kaj
kuraĉlokoj proksimaj al la urbo.

Gastronomiaj specialaĵoj.

Renomaj dolĉaĵoj kaj vinoj.

TORINO

MODERNA INDUSTRIA KAJ ARTURBO ATENDAS VIN DUM VIAJ VOJAGOJ EN ITALUJO

Turismaj informoj kaj prospektoj ĉe:

**Ente Provinciale per il Turismo,
Via Roma 222, Torino, Italujo**

Oni korespondas en Esperanto

ITALUJO

Torino. 800.000.*

D: F. Ramolfo, ĵurnalisto, Via M. Pescatore 4, tel: 8-31-41.

VD: C. Borione, pensiita, Via Saluzzo 44. Tel: 63437.

VD: E. Zumbo, eks-bankoficisto, Casella postale 226.

FD (Bankaj aferoj): La VD (E. Zumbo).

FD (Elektrotekniko): G. Francone, oficisto, Via Silvio
Pellico 18, tel: 680324.

FD (Instruado): Prof-ino C. Conterno Guglielminetti, Via
Vico 10, tel: 58-192.

FD (Ĵurnalismo): La D.

FD (Katolikismo): N. Rosso, fervojoficisto, Via Fros-
sasco 9.

FD (Komerco): C. Dogliani, kontoristo, Corso Gabetti 9.
Tel: (hejmo) 88.21.95; (oficejo): 55.52.44.

FD (Medicino): D-ro Prof. Giorgio Canuto, Ĵurmedicina
Profesoro, via Chiabrera 37, tel: 693.793.

FD (Numismatiko): Vittorio Canavero, jura doktoro, Via
Nizza 48. Tel: 63852.

FD (Privata instruado): S. Panvini, lernejestro, via Gari-
baldi 37. Tel: 570554.

CAMPO DI MARTE TORINO

via XX Settembre 7 - Telefono 45361
100 metroj de la Centra Stacidomo P.N.

HOTELO - RESTORACIO

rekomendita al ĉiuj Esperantistoj
Varma kaj malvarma akvo en ĉiuj ĉambroj
Centra hejtado - Moderaj prezoj

Oni korespondas en Esperanto *Direkcio Capra*

ITALUJO

FD (Scienco): D-ro E. Aproso, inĝeniero, via Morghen 34, tel: 74554.

FD (Sporto): C. Dragoni, instruistino, strato: Gianfrancesco Re 11. Tel: 792781.

FD (Turismo): F-ino Adelaide Giroidi, librotenisto, via Maria Vittoria 21. Tel: 551.709.

Treviso. 67.000.*

D: I. Amico, telegrafisto, Via Avogari 10.

FD (Literaturo): G. Scapin, ŝtatoficestro, Via Amalteo 3.

Trieste. 300.000.

D: Lino Vitali, komercisto, Viale Miramare 13.

FD (Astro-kirozofio): Renato Damiani, oficisto, vojo Carducci, 12/III, Tel: 31768.

FD (Doganaj aferoj): M. Brussi, dogana oficisto, Via Aleardi 5.

FD (Komerco): La D.

FD (Medicino): D-ro B. L. Marini, kuracisto, via del Ghirlandaio 12, Trieste (417).

FD (Sporto): F. Cinti, doganoficisto, Gretta di Sopra 235. Tel: 32442.

FD (Teozofio): R. Bisi, komercisto, Viale d'Anunzio 77. Tel: 29085.

FD (Vino kaj likvoro-komerco): Menotti Renner, komercisto, Via di Roiano 2. Tel: 29-6-80/33-0-82.

Trofarello (Piemonte-Torino). 5.000.

D: R. Pennazio, oficisto kaj ĵurnalisto, Via Vagnone 1.

Udine. 81.000.*

D: G. Della Savia, oficisto, (ligno-komerco), Piazzale d'Annunzio 7/11.

VD: A. Chiaruttini, papervendeja komizo, via Planis 70.

Varazze (Savona). 12.800.*

D: V. Marcone, oficisto, Via Nicolò Sardi 6.

Varese. 60.000.

D: M. Simondetti, inĝeniero, via Staurenghi 24, tel: 24.247.

VD: D-ro Geatano Caraffa, inĝeniero-instruisto, Via Sacco 14. Tel: (hejmo) 26.2.11. (laborejo) 25.0.81.

FD (Naturscienco): La D.

ITALUJO

Verona (Verona). 200.000.

D: F. Galbusera, oficisto, Vicolo Ghiacciaia 2. Tel: 22062.

VD: Giannantonio Fiorino, teknika oficisto, via Zaccaria Betti 2.

JD: G. Rossi, komercisto, via S. Nazarro 1. Tel: 2.23.82.

FD (Sporto): D-ro Paolo Bonomi, jura doktoro: oficisto ĉe tribunalo, Via Camozzini 15. Tel: 45396.

FD (Turismo): La VD.

Viareggio (Toscana-Lucca). 45.000.

D: G. Billet, stenograf-instruisto, via Matteotti 166. Tel: 44.218.

Vicenza. 85.000.*

FD (Grafiko): G. Stocchiero, kompostisto, Via A. Rossi 34.

FD (Orajistaj aferoj): G. Franzina, orajisto, Porta Padova 54. Tel: 34-54.

FD (PTT): G. Vangelista, poŝta kontrolisto, Via Burci 5. Tel: 2484.

ANGLA ANTOLOGIO

eldonis U.E.A.

BELARTO

eldonis U.E.A.

Favoru la reklamantojn, kiuj
anoncas en nia jarlibro!

IZRAELO

Peranto: Bernhard Swarsensky, Reĥov Moŝe Hes, Hercelija.

Gevaram. 300.

D: David Tachauer, pensiito, Doar Na, Ĥof Aŝkelon.

Hadera. 30.000.

D: A. Davidovics, industriisto, Reĥov Ramban 1-II.

Haifa. 200.000.

D: Ŝ. Stein, asekur-brokisto, 49 Bar-Giora Str. Tel: 66021.

FD (Asekuro): La D.

Hercelija. 20.000.

D. Bernhard Swarsensky, muzik-instruisto, Reĥov Moŝe Hes 11.

FD (Vivreformo): M. Maschler, ĝardenisto, House Fischman, Hercelija B.

Jerusalemo. 150.000.*

D: J. Kohen-Cedek, gimnazi-instruisto, P.O.B. 7015. Tel: 2121.

Kefar-Saba. 10.000.

D: Jerahmiel Giladi, masonisto, Eliezer Kvartalo.

Kirjat Jam. 12.000.

D: O. Ginz, Shd. Szold 11, Kirjat Jam Bet.

FD (Literaturo): La D.

Kirjat Tivon. 10.000.

D. Andrija Ŝalamon, Reĥov Alija 21.

Maabarot (Natania). 700.

D: Grigor G. Choutoff, traktoristo. Tel: Natania 148.

FD (Kolektivaj kolonioj): La D.

Mišmar Haŝiv'a. 250.

FD (Vegetarismo): J. Dorn, ĝardenisto, Miŝek Mišmar Haŝiv'a, Doar Bet-Dagon, poŝtrestante.

Nahariya (Galil). 10.000.*

D: Gustav Hirsch, ĝardenisto, Reĥov Hamejasdim 12.

VD: O. Koen, librobindisto, Ŝikun Amidar, Ŝveda Crifo 7.

FD (Ekonomio): La D.

FD (Librobindado): La VD.

Ramat Ĥajal (apud Tel Aviv).

D: S-ino R. Blajman-Ben-Ŝalom, flegistino-edukistino, Reĥov Revadin 1.

IZRAELO

Reĥovot. 10.000.

D: Ŝ. Ben-David, fervojisto, Neve-Jehuda.

Tel Aviv. 400.000.

FD (Ĵurnalismo): O. Berman, oficisto, Reĥov Silob.

FD (Komerco): S-ino D. Wunderbaum, librotenistino, 22 Brennerstr.

FD (Komerco-paperaĵoj): D. Engelsher, komercisto, Nahmanistr. 37.

FD (Hebrea lingvo): Itamar Even-Zohar, lernanto, Reĥov Hajarkon 234. Tel: 23648.

FD (Tajloraj aferoj): N. Drezner, Reĥov Nahalat Benjamin 35.

JAPANUJO

Peranto: Japana Esperanto-Instituto, Hongo Motomati 1-13, Tokio.

Ĉefdelegito: Prof. Hideo Yagi, 76 Kawaramachi, Okayama. Tel: 3892.

Amagasaki (Hyōgo-ken). 300.000.

FD (Filatelo): Haruja Maekaua, fotografa kompostisto, 451, Sakaeĉi Niŝi.

Gihu (Gihu-ken). 220.000.*

D: Kōitirō Ozawa, edukisto, 4 kumi, Okinohasi, Gifu-si.

Hakodate (Hokkaidō). 240.000.

D: Sakae Yoshida, bankoficisto, ĉe Daiichi Ginko, 11 Suehirocho. Tel: 3210.

Kisiwada. 100.000.

D: H. Matubara, bankoficisto, Nanmatutyō 24.

FD (Katolikismo): La D.

Kōbe (Hyōgo-ken). 1.000.000.

D: Ŝinji Mijamoto, direktoro, 68 Nisiyama-tyō, Asiya Hyōgo-ken, Tel: Motomaĉi 2781.

VD: Kiyosi Matumoto, instruisto de meza lernejo, Kikusui-5-tyōme No 35, 6, (Hyōgo-ku). Tel: Kobe (5) 2404.

FD (Instruado): la VD.

JAPANUJO

Kumagaya (Saitama). 100.000.

D: I. Omata, lingvo-instruisto, 777 Hakoda. Tel: 1542.

Matumoto-si (Nagano-ken). 145.000.

D: Haruo Hasimoto, direktoro de silkraŭpokultura esplor-instituto, Yotuya-mati, 1995, Tel: Matumoto 793.

FD (Silkraŭpokulturo): La D.

Nagoya (Aiti-ken). 1.300.000.

D: Seiziro Kawamura, oficisto, Tōhata-tyō 1-51, Syōwa-ku.

VD: Masahisa Niūa, oficisto, Rakuen-Tyo 68, Syōwa-ku. Tel: (4) 1636.

Nara (Nara-ken). 80.000.

D: Yasutarō Nozima, arkitekto, Saiwaityō 838.

Nisibiwazima (Aiti-ken). 12.000.

D: G. Takenaka, oficisto de ĉiovendejo, 28, Zikken'ura, Tel: 24-1511.

Okayama (Okayama-ken). 200.000.*

D: D-ro Hideo Yagi, universitata profesoro, 76 Kawar-amachi. Tel: 3892.

Ootu-si (Siga-ken) 110.000.

D: D-ro M. Ossaka, kuracisto, Kamibamba-tyo. Tel: 3007, Ootu.

Osaka (Osaka-fu). 2.550.000.

D: Seitaro Ŝindo, ŝtatoficisto, 1009 Koonoike. PO Suminodo.

FD (Inĝenieraj aferoj): Ŝinzo Sumija, direktoro, 16 Suehiroĉo, Kita-ku. Tel: 35-7377 (oficejo); Hamadera -129 (loĝejo).

FD (Instruado): R. Okumura, instruisto, ĉe Ikuno Altlernejo, Ikuno. Tel. 73-0454.

FD (Jurnalismo): Cunetaro Fujima, fakestro, The Press „Asahi Ŝimbun”, Nakanoŝima, Kita-ku.

FD (Koopertivismo): La D.

FD (Virinaj aferoj): F-ino Satori Kita, sekretariino, 72 Sieizyutaku, Kitaōgimati, Kita-ku. Tel: Toyosaki (37) 587.

JAPANUJO

Otaru-si (Hokkaidō). 191.000.

D: D-ro I. Yamaga, okulisto, 11 bt. Higasi 3-tym. Tel: (2) 8016, Hospitalo, (2) 17918 (hejmo).

FD (Folkloro): Noboru Hayakawa, instruisto, 2-bt. 2-tym. Midori-tyō. Tel: (2) 0757.

FD (Medicino): La D.

Sendai (Mijaĝiken). 380.000.

D: R. Ura, Prof. de Anatomic, Anatomia Instituto, Medicina Fakultato de Tohoku-Universitato, Kitajobanĉo. Tel: 3173.

Tiba (Tiba-ken). 150.000.

D: Ĵiro Kitahara, membro de KeijoSangjo, Kompanio, 1-3, Inageĉo-Nichome, Tiba. Tel: 3329 (Tiba).

Tōkyō (Tōkyō-to). 8.500.000.

D: S. Satojosi, bankoficisto, 3 - 333 Hjakunin-ĉo, Sinjuku-ku. Tel: 368-0062.

FD (Bankaj aferoj): La D.

FD (Belarto): Kiyosi Suzuki, Lektoro de Tokia Universitato de Artoj kaj virina Universitato de Belarto, 816, Higasi-Oizumi, Nerimaku.

FD (Japana lingvo): Yoshi H. Ishiguro, profesoro, P.O. Box 1, Kojimachi, Tokio. Tel: Osaki 49-3117-9.

FD (Medicino): Tomoo Nakayama, universitata profesoro, Oyaguchi-machi 724, Itabashi-ku. Tel: Itabashi (96) 2316.

Yamagata (Yamagata-ken). 100.000.

D: Hideo Shinoda, kuracisto, Kasumi-cho, Yamagatashi. Tel: 5241.

Yao (Osaka-fu). 37.500.

D: Kooiĉi Ito, arkitekto, 615 Yao-Yamamoto apud Osaka. FD (Arkitekturo): La D. Tel. 029-4572.

Yuni-tyō (Hokkaido). 13.000.*

D: Tameo Nitta, komunumoficisto, Mikawa, Yuni-tyō, Yubari-gun.

JUGOSLAVIO

Cefdelegito: S-ino E. Lapenna, Nova Ves 32/III, Zagreb

Beograd (Srbija). 500.000.*

D: M. Šaponjić, inĝenero, Svetog Save 23-I, Beograd IV.
VD: F-ino Sušanka Kačarevic, instruistino, Dalmatinska 31/IV.

FD (Esperanto-instruado): F-ino Nedeljka Subotic, ekonomiistino, Hadzi Djerina 11/I.

FD (Lingvo-instruado): S-ino Vesna Skaljer-Race, instruistino, Studentski trg 10/11.

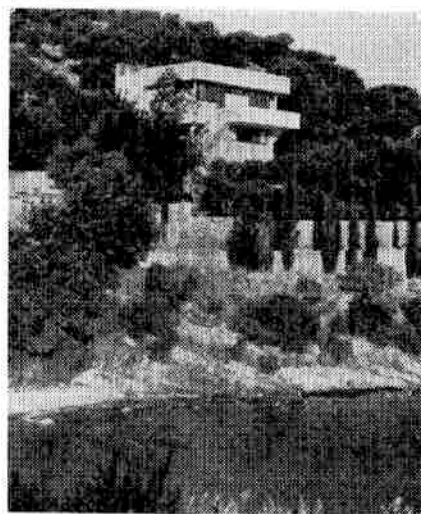
FD (Medicino): D-ro V. Jovanović, kuracisto, Maslešina 8, Zemun-Beograd VIII. Tel: 37051.

FD (Studentaj aferoj): M. Marković, studento, Rajičeva 22-II.

FD (Teatraj aferoj): B. M. Radaković, oficisto, Kajmakčalanska 65.

Bjelovar (Hrvatska). 14.500.*

D: V. Polašek, komercisto, Vinkovićeva ul. 2.



INSULO LOPUD

„Songo de la suda maro” (tiel same nomiĝas unu germana filmo filmita sur Lopud). Ideala ripozejo Speciale en:

VILAO „VESNA”, kun ĉambroj, propra parko kaj plaĝo. Luiĝas kompleta.

Precipe konvena por situantaj familioj kun infanoj.

Informoj: Via „Vesna”, Lopud, **DUBROVNIK**
JUGOSLAVIO

JUGOSLAVIO

Celje (Slovenija). 20.000.*

FD (Metiistaj aferoj): Ivan Jazbec, remburo, Vilharjeva 4.

FD (Oficistaj aferoj): Franc Kleč, oficisto, Zidanškova 27, Olo. Tel. 2606.

Crnomelj (Slovenija). 6.000.

D: Franc Klevišar, karbministo, Kanižarica 5, p.

Dubrovnik (Dalmacija). 18.000.

D: Ante Kiridzija, socia oficisto, Sv. Djurdja 11.

FD (Arto): Prof. J. Vrančić, direktoro de Artgalerio, Umjetnička galerija.

FD (Filatelo): La D.

FD (Edukado): Dinko Matković, instruisto, Vicina 6.

Golubovci (Titograd). (Crna Gora). 16.000.

D: B. Noveljić, direktoro de Osmoljetka. N.O. Sreza.

Gor. Logatec (Slovenija). 940.

D: Franc Korenč, instruisto, Gor. Logatec 35. Tel: 1.

Janjina (Dalmacija). 600.

D: Ante Marinović, pensiulo, Janjina-Pelješac.

Kalinovac

FD (mondfederalismo): P. Levar, instruisto.

Kamnik (Slovenija). 5.000.*

D: F-ino M. Budau, privata instruistino, Mesto 7.

FD (Vegetarismo): La D.

Kanjiza (Vojvodina). 20.000.

D: F. Dongó, instruisto, Karadjordjeva 30.

FD (Fajrobrigadaj aferoj): La D.

Karlovac (Hrvatska). 25.000.

D: B. Klakočar, oficisto, Riječka ul. 30.

Kaštel-Gomilica (Dalmacio). 1.200.

D: Hans Rožič, hejtisto de industriaj vapor-kaldronoj, Radničko naselje 4.

Koper (Slovenija). 10.000.*

D: Danilo Herkov, oficisto en pensiono, Gramscijevo Nabrežje, 7.

JUGOSLAVIO

- Koprivnica** (Hrvatska). 12.000.
D: T. Gregurek, agronomo. Starogradska 8.
FD (Agronomio): La D.
- Kragujevac** (Srbija). 40.000.
D: P. Nikolić, agronomia inĝeniero, Tanaska Rajića 21.
- Kranj** (Slovenija). 10.000.*
D: L. Slabe, tajloro, Prešernova 12.
- Ljubljana** (Slovenija). 140.000.*
D: T. Logar, rekl. grafikisto, Trubarjeva C. 31. Tel: 32-308.
VD: S.ino O. Tojlovec, oficistino, Soteska 8.
FD (Arkeologio): Marinko Givoje, oficisto, Gornji trg 31/II, tel: 31-043.
FD (Dentistaj aferoj): P. Zlatnar, dentisto, Rimska 7/II, Tel: 20-360.
FD (Ekonomio): Marko Dobčnik, oficisto, poŝfako 275.
FD (Farmacio): S.ino L. Poženel, Mestni Trg. 17/11.
FD (Industrio): Otmar Avsec, fabrikdirektoro, Celovška 95/A. Tel: 31-737.
FD (Vintra sporto): Jernej Jelenić, financa revizoro, Šlajmerjeva ul 1, Tel: 31-896.
- Maribor** (Slovenija). 77.000.
D: S.ino P. Haas, Maistrova 10-II.
- Mostar** (Hercegovina). 30.000.
D: M. Šulentić, instruisto, A. Buća 37.
- Niš** (Srbija).
D: S-ro Slobodan Ješić, muelisto, V. Putnika 51.
FD (Ĵurnalismo): La D.
- Nova Gorica** (Solkan Gorica). 7.300.*
D: Jože Srebrnić, artpentristo, cesta IX, Korpusa 24/II.
Slov. Primorje.
- Novi Sad** (Vojvodina). 87.000.*
D: F.ino Verica Ignjatovic, kand. advokatino, Ilije Ognjanovića 1.
VD: S.ino Dinkica Aranicki, oficistino, Ilija Ognjanovića 1.
FD (Hungara literaturo en Jugoslavio): D-ro Kolomano Kovács, pensiulo, Dj. Magaraševica ul. 14.
FD (Juro): La D.

JUGOSLAVIO

- FD (Literaturo):** Z. Milisavac, verkisto, Augusta Cesarca 5. Tel: 39-44.
FD (Vitrajistaj aferoj): J. Vécsey, vitrajisto, Ul. Jugoslovenske Armije 106, Tel: 36-82.
- Palić** (Srbija). 7.000.
D: Aurel Stadler, farmaciisto, Palić, Vojvodino. Tel: 7.
- Postojna** (Slovenija). 4.000.
D: Vitomir Furlan, profesoro de gimnazio, Ljubljanska C. 38.
- Ptuj** (Slovenija). 8.000.*
D: Josip Domajnko, emerito.
VD: Marija Kukovič, kudristino, Vošnjakova, 3.
- Pula** (Istra). 30.000.*
D: Ihsan Zulfikarpašić, bibliotekisto, Pošt. fah 57.
FD (Arbarkulturo): Inĝ-ro Oto Žunko, forstisto, Pula-Šumarija, Poŝfako 116. Tel: 284 (oficejo).
FD (Filatelo): I. Zulfikarpašić, bibliotekisto, Poŝfako 57.
- Rijeka** (Hrvatska). 100.000.*
D: S.ino C. Bahoric-Rukavina, instruistino, Bosiljke Rakić 9-III.
FD (Industrio lada): M. Jakupović, ladisto, Tome Ladislava 20-II (Salita Ricovero). Tel: 24-29.
- Rogaška Slatina** (Slovenija). 8.000.*
D: Martin Tovornik, bakisto, Tel: 27.
- Sarajevo** (Bosnio kaj Hercegovino). 220.000.*
D: Petar Jovović, metiisto (pantoflofaristo), (laborejo) Saraži 53.
FD (Muziko): B. Trudić, akademia muzikdocento, Zagrebačka 13a/I.
FD (Tekniko-instruado): J. Krajzl, teknikisto, Splitska 12.
- Selce** (Hrvatsko Primorje). 800.
D: E. E. Salberg, libristo, Villa Cvetić.
- Skopje** (Makedonio). 120.000.
D: D-rino A. Volkanoska, fiziologiistino ul. 338, bl. IV, st. 18. Tel: 2409.
VD: Marija Zigova, bibliotekistino, Medicinski fakultet-Biblioteka.
FD (Fiziologio): La D.

JUGOSLAVIO

- Slav. Brod** (Hrvatska). 25.000.*
D: M. Jurković, komercisto, Jadranska 24. Tel: 490.
VD: Zdenka Hag, Gundulićeva ul. 56/I.
- Split** (Dalmacija). 80.000.*
D: A. Hrستی ekonomisto, Radničko Šetaliste 18. Tel: 20-55.
VD: Joško Karninčić, teknikisto, Vladimira Nazora 18/II.
FD (Ekonomio): La D.
FD (Tekniko): La VD.
- Subotica** (Vojvodina). 118.000*
D: D-ro M. Brčić-Kostič, profesoro, Boškovićeve 6.
FD (Matematiko): La D.
- Šabac** (Srbija). 25.000.
D: Nikola Nikolić, profesoro, Miloša Obilića 21.
- Šibenik** (Dalmatio). 180.00.
D: Rade Petković, ŝuisto, ul. 12, Kolovoza 1941, No. 11, II
FD (Juro): Viktor Čič, juĝisto, Težačka, 10/II.
- Varazdin** (Hrvatska). 25.000.*
D: B. Vančik, helpanto de ŝtata prokuroro, Javno Tuzioŝtvo, Tel: 28.
- Vinkovci** (Hrvatska). 22.000.
D: Josip Babić, pensiita oficisto, Radnička 10.
- Vrboska** (Dalmacija). 800.
D: Toma Havana, oficisto, Vrboska, Hvar.
- Vršac** (Vojvodina). 25.000.
D: Stevan Stojnić, emerito, Dositejeva 9/I,
FD (Filatelo): La D.
- Zagreb** (Hrvatska). 400.000.*
D: Z. Rehorić, statistikisto, Srebrnjak 47, Zagreb III.
Tel: 24-444 oficejo.
VD: F-ino L. Borčić, librotenistino, Maksimirska 28. Tel: (oficejo): 38-006.
VD: V. Skomina, pensiulo, Škrlčeva 31.
FD (Arkitekturo): V. Štrucelj, arkitekto-teknikisto, Krašova 27/IV. Tel: (oficejo) 25-124; (hejmo) 39-496.
FD (Bibliotekaj aferoj): J. Vajdlj, bibliotekisto, Podolje 15, Zagreb VI.

JUGOSLAVIO

- FD (Filatelo): La D.
FD (Instruado): Prof-ro Franjo Novljan, emerita gimnazia direktoro, Badalićeva, 9-a.
FD (Medicino-ftizologio): D-ro F. Janjić, kuracisto, Bulićeve 3. Tel: 38-833.
FD (Preventa medicino): Josip Šlat, sanitara inspektoro, Kontakova 9/I.
FD (Psikologio): S-ino A. Albert, profesorino, Studenski Grad, Dankovečka 50/II.
FD (Statistiko): S-ino E. Lapenna, statistikisto, Nova Ves 32.
FD (Terkulturo - planto-selektado): S-ino L. Bosiljević, agronomio-inĝeniero, Fiamina 4, Zagreb VI.
FD (Turismo): J. Manojlović, pensiito, Trg. Francuske Republike 3/II.
- Zemun** (Serbio). 68.000.*
D: B. Rajšić, fotografisto, Rajačićeva 1.
FD (Fajrobrigadaj aferoj): Jenö Römer, tekn. sekretario de fajro-brigado, Ves. Maslea ul. 10/I, Tel: 37-602.
- Zrenjanin** (A. P. Vojvodina). 44.217.
D: Brajović Božidar, oficisto, ulica 7 Jula broj 10, Tel: 21-45.

KANADO

- Deranto:* W. D. B. Hackett. 362. Soudan Avenue, Toronto 7, Ont. Tel: HU. '8-2811.
- Duncan** (British Columbia). 3.000.
D: Henry P. Devenish, bienisto, R.R.I. Tel: 504.L.3.
FD (Socikredito): La D.
- Fort William** (Ontario). 40.000.
D: M. Nemeth, helplaboristo, 106/A Winston Hall.
- London** (Ont). 102.000.
D: F-ino M. R. Impanis, flegistino, Princess Ave. 770.
- Montreal** (Quebec). 1.471.000.
D: P. L. Pratley, konstrua inĝeniero, 5 Thornhill Avenue, Westmount. Tel: Fitzroy 3266.

KANADO

Oakville (Ontario). 10.000.

D: R. Eichholz, televido-teknikisto, ĉe Esperanto-Press.
Tel: Victor 5-2042.

FD (Unitarismo): La D.

Port Washington B. C. 500.

D: D. Frances Saville, „Crowland”.

Rose Valley (Saskatchewan). 600.

D: Chr. W. Roberts, komercisto, P.O. Box 190. Tel: dum-
tage: 46, dumnokte: 112.

Roxboro (Quebec).

D: U. Paul Ronald, inĝeniero, 45, 10th Ave.

FD: (Elektrotekniko): La D.

Thorold (Ontario): 6.100.

D: A. Whitworth, provizejisto, 10 Martin Street. Tel:
3-2953.

Toronto (Ontario). 1.117.000.*

D: K. Smilga, fabriklaboristo, 116 Benson Avenue.

ESPERANTO-KLUBO DE TORONTO

(Fondita 1908)

Adreso: Box 52, Terminal "A", TORONTO,
Ontario, Kanado

Regulaj kunvenoj; kutime vendrede. Tel. HU-8-2811

KANARIAJ INSULOJ (vidu: Hispanujo)

KENJO

Eldoret (Nil). 10.000.

D: J. Williamson, edukisto kaj bienposedanto, Box 476.
Tel: 150y8.

FD (Religio: kristanaj misioj kaj orient-afrikaj lingvoj):
La D.

KENJO

Nairobi, 135.000.

D: R. W. Rayner, plantpatologo, P.O. Box, 4333.

FD (Botaniko): La D.

KONGO BELGA

Leopoldstad.

D: E. Symoens, instruisto, Prefect van het Koninklijk
Atheneum.

KOREO

Taegu (Kyungsang Bukdo), 400.000.

D: Heng Wi Hong, universitata profesoro, Chunggu
University, 26 Pozyungdong. Tel: 2241.

LIBANO

Bejrut. 500.000.

D: Faruk S. Abuzzahab, studento, American University
Hospital, Beirut.

FD (Medicino): La D.

LIBIO

Tripoli. 130.000.

D: D. Vertillo, oficisto, Sciarra Verdi 11.

LIĤTENSTEJNO

Schaan, 2.700.

D: Manfred Grundkötter, kemiisto, „Speckl”, Tel: (075)
21499.

MADAGASKARO

Tananarive. 180.000.

D: Maurice Bourgeois, komercagento, 176 route Circulaire, Ankarahotra.

MADEJRO (Vidu: Portugalujo)

MAROKO

Peranto: H. Rousseau, teknikisto, Ministère de Travaux Publics (3-eme BT.). Tel: Rabat 268-01 (oficejo).

Casablanca. 400.000.*

D: F. Knecht, meteorologo, station météo, Casablanca-Cazes. Tel: 270-80.

FD (Sporto): S-ino Y. Tronchon, 4 rue Louis Le Breton, Nid d'Iris.

Jerada (Maroc oriental). 20.000.

D: A. Forte, Service Ravitaillement, Charbonnages Nord-Africains. Tel: 0,04.

Kenitra. 65.000.*

D: C. Thollet, komercisto, 64 rue des Ecoles.

FD (Instruado): N. van Dat, profesoro (de fiziko), Immeuble de la D.I.P., Avenue Foch.

FD (P.T.T.): L. Benazech, kontrolisto P.T.T., Immeuble „Bon Logis”, Rue Peugeot.

Marrakech. 225.000.

D: B. S. Ohana, instruisto, Immeuble Alliance, Arset-el-Maâch.

FD (Instruado): La D.

Meknès. 180.000.*

D: L. Apcher, profesoro, B.P.204. Tel: 204-03.

JD: Lucien Piétri, helpprofesoro, 15 Place Collêt.

FD (Islamismo): La D.

FD (Komerco): J. Ronda-Yvars, komerc-agento, Meknes-Plaisance. Tel: 152, Plaisance.

Oujda. 120.000.

D: S-ino A. Gorbatoff, artkudristino, 30 Bd. Moulay Joussef. Tel: 28-19.

MAROKO

Rabat. 100.000.*

D: P. Lecoœur, librotenisto, 2 Avenue Moulay Youssef, Tel: 59-86.

VD: René Cagnon, ŝtaticisto, 9 Rue Coli, Tel: 236.00.

FD (Radiotekniko): Georges Maigret, radio-ĉefkontrolisto, 25 Rue du Lieutenant Driss Mesfioui.

Sebaa Aioun. 2.000.

D: F. V. Mathias, kontisto, „Conserves Nora”. Tel: 1.32:

FD (Agrikulturo): La D.

Sidi-Yahla du Rharb. 900.

D: Fernand Cazaudarré, agrikulturisto.

MEKSIKIO

Peranto: F. Azorin, Str. Guadalquiver 41-E.

Mexico D.F. Tel: 288952.

Mexico, D.F. 3.000.000.

D: F. Azorin, arkitekto, Guadalquiver 41.E, Tel: 288952.

FD (Filatelo): R. Rübsamen, pm-komercisto, Independencia 64-I. Tel: 13-88-17.

MONAKO

Monte Carlo.

D: Jean Joseph Derks, ekskonstruisto, „Santa Monica”, 6 bis Bd. d'Italie.

FD (Konstruado): La D.

NEDERLANDO

Cefdelegito: Jakob Telling, Schietbaanlaan 106-a, Rotterdam C. Tel: 0-1800-50871, Pĉk. 2426-19.

Aalsmeer (Noord Holland). 13.500.

FD (Florkulturo): C. L. de Hartog, florkulturisto, Geniedijk 10.

Aarle-Rixtel (Noord Brabant). 3.200.

D: J. Slaats, prokuristo, Dorpsstraat A 34 b. Tel: K 4928-204.

Alblasserdam (Zuid Holland). 7.000.

D: E. van Walsum, metaltornisto, Fop-Smitstraat 68.

Alkmaar (Noord Holland). 40.000.

FD (Katolikismo): Frato Arsenius, lernejestro, Nassaulaan 30. Tel: 3623.

Almelo (Overijssel). 45.000.

D: F-ino G. H. Benink, eks-instruistino, Molenkamppark 8.
FD (Propagando): La D.

Amersfoort (Utrecht). 58.000.

D: S-ino G. Salomons-Ruardi, Steven v.d. Hagenlaan 6.

Amsterdam (Noord Holland). 850.000.*

D: H. Bakker, komerc-agento, V. Tuyll van Serooskerkenplein 33/I, Amsterdam-Z. Tel: 795320.

FD (Bankaj aferoj): H. Veenstra, bankoficisto, Zocheerstraat 62-II, Amsterdam (West).

FD (Esp. Propagando): La D.



Fabriko Nederlanda

de

Asbestemento

Platoj (onditaj
kaj ebenaj)

Tuboj

INFORMOJN POR EKSPORTO

Johan van Oldenbarneveltlaan 42 - Amersfoort

NEDERLANDO

NEDERLANDO

FD (Fiziko): C. A. ten Seldam, fizikisto, p.a. Has, Bosboom Toussaintstraat 65/II.

FD (Katolikismo): G. Ellerman, oficisto, de Clerqstraat 42, Amsterdam-W. Tel: 89194.

FD (Kemio): D-ro W. J. Nijveld, kemiisto, Jan van Eyckstraat 25b, Amsterdam-Z. Tel: 20978.

FD (Lingvoj): F. J. Krüger, akademia oficisto, Reinier Claeszenstraat 49, Amsterdam W1. Tel: 89248.

FD (Presado): F. B. E. ten Hagen, tipografo, Nepveustraata 33-II, Amsterdam W.

FD (Socia laboro): F-ino L. Adelaar, socia laborantino, Churchillaan 272-IV, Amsterdam-W.

FD (Statistiko): B. C. Sliggers, administristo-statistikisto, Lord Kelvinstraat 15/II, Amsterdam-O.

FD (Tekniko): Jan Mension Jr., inĝeniero, Rooseveltlaan 176, Amsterdam-Z.

Apeldoorn (Gelderland). 91.000.*

D: J. U. Hommes, instruisto, Koning Lodewijklaan 8.
FD (Kristanismo Evangelia): La D.

Arnhem. 110.000.*

D: H. Arends, meblisto, Gravenstraat 16.

VD: E. J. Woessink, impostkonsilanto, Vondellaan 47. Tel. 21256 (oficejo 32341).

FD (Agrikulturo kaj agrikulturaj leĝoj): La VD.

FD (Edukado): S-ino A. M. van der Wal-Brethouwer, instruistino, Rodenburgstraat 21-3.

FD (Fotografio): S-ino A. H. Verhoeff-Kramer, fotografajistino, Kluizeweg 40.

FOTOVENDEJO

KRAMER

LOOIERSTRAAT 43 - TEL. 26921

ARNHEM

ĈIUJ FOTOARTIKLOJ HAVEBLAJ

NEDERLANDO

- FD (Jurnalismo):** G. H. H. van Zeyl, raportisto, Burge-meestersplein 5.
FD (Laboristaj aferoj): La D.
FD (Literaturo): H. Groendijk, prof. pri la nederlanda lingvo, Pontanuslaan 7. Tel: 26699.
FD (Muziko): F-ino E. Leopold, kantinstruistino, Sweerts de Landasstraat 97.
FD (Ŝu-komerco): A. Willemsen, ŝuisto, Hommelsche weg 210/212: Tel: 23907.
- Assen (Drenthe).** 24.000.
D: J. Boering, kancelaria oficisto, Broeklaan 50.
- Bennekom (Gld.).**
D: G. F. Makkink, biologo, Eekhoornlaan 10. Tel: 08379-310.
- Bergen (Noord-Holland).** 8.000.*
D: A. Pascha, instruisto, Russenweg 4. Tel: 02208-2736.
FD (Instruado, speciale Fiziko): H. W. de Koning, fizik-instruisto, Rondelaan 7.
FD (Juro): Mr. F. Zeiler, advokato, Nachtegalenlaantje 17.
- Bergen op Zoom (Noord-Brabant).** 30.000.
D: H. A. Appel, instruisto, Zuid-Oostsingel 5.
FD (Edukado): La D.
- Berlikum (Friesland).** 3.000.
D: Fokke van der Meer, muntisto, Berlikum 533 (Fr.).
FD (Modelkonstruado): La D.
- Bilthoven (Utrecht).** 18.000.
FD (Fervojoj): A. M. Ligtermoet, staciestro, Soestdijksche-weg 3 noord.
- Boskoop (Zuid-Holland).** 9.000.*
D: W. Weerheijm, librotenisto, Berkenweg 39.
FD (Arbokulturo): La D.
- Breda (Noord-Brabant).** 86.000.
D: M. C. van Dordrecht, desegnisto, maŝinteknika, Achillesstraat 98a.
- Bussum (Noord-Holland).** 35.000.
D: A. N. Bus, administranto, Piet Heinlaan 13. Tel: 02959-6817.

NEDERLANDO

- Coevorden (Drente).** 8.500.
D: G. T. Knol, dentkuracisto, Van Heutszsingel 7.
- De Bilt (Utrecht).** 9.500:
D: H. Nevels, pensiita staciestro, Hessenweg 171. Tel: 28120.
- Delft (Zuid-Holland):** 66.000.
D: Ed. J. Veldhuyzen, ŝtatoficisto, Hof van Delftlaan 79. Tel: 22246.
- Den Haag (Zuid-Holland).** 559.000.*
VD: D: van Dulst, elektroteknika oficisto, Mient 517.
FD (Elektrotekniko): La VD.
FD (Framasonismo): A. Hoekma, oficisto, Laan van Eik en Duinen 20. Tel: 320738.
FD (Kristanismo): D. de Boer, termezuristo, Druivenstraat 32.
FD (Laktoprodukto): C. M. N. T. Op 't Roodt, oficisto, Erasmusweg 185. Tel: 182760 (dumtage).
FD (Sociaj aferoj): C. J. Keur, ŝtatoficisto, Moerweg 76.
FD (Statistiko): H. Kervers, ŝtatoficisto, v: Slingelandt-straat 22.
- Den Helder (Noord-Holland).** 36.000.
D: F-ino W. C. Van Nienes, oficistino, Pasteurstraat 111.
- Deventer (Overijssel).** 49.000.
D: C. B. Zondervan, instruisto, Ceintuurbaan 227. Tel: 4253.
FD (Instruado): La D.
- Diepenveen (Gelderland).**
FD (Instruado): F. Weeke, eksinstruisto, Zwolseweg 172a.
- Doetinchem (Gelderland).** 22.000.
D: J. A. van der Veen, direktoro de laboroficejo, Plantsoenstraat 5. Tel: 600.
- Dordrecht (Zuid-Holland).** 73.000.*
D: C. Nelson, prokuristo, Vijverweg 27. Tel: 6068 (hejmo); 3441 (oficejo).
VD: J. H. W. Doorneveld, oficisto, Merwedestraat 189. Tel: 6988.
FD (Komerco—konstrumaterialo): La D.

NEDERLANDO

- Drachten** (Friesland). 8.000.
D: J. D. De Vrieze, drogisto, Torenstraat 1.
- Driebergen-Rijsenburg** (Utrecht). 12.500.
D: S-ino H. E. te Strake, Leefers, Bouwlust 22.
- Dubbeldam** (Zuid-Holland). 5.500.
D: C. Nelson, Vijverweg 27, Dordrecht.
- Ede** (Gelderland). 44.000.
D: F-ino J. L. Putto, instruistino, Bennekomsweg 20.
- Eindhoven** (Noord-Brabant). 155.000.*
D: A. W. Withoos, grafikisto, Viottastraat 11. Tel: (oficejo) 3838.
FD (Aŭtomataj pesiloj): P. Genesis, konstruisto de pesiloj, Langdonkenstraat 11-15. Tel: 04900-9604.
FD (Teksendustrio): Fr. Slegers, teks-teknikisto, Rogier van der Weydenstraat 39.
FD (Statistikisto): J. Mols, administristo, Zonneroosstr. 10.
FD (Turismo): M. Verbaken, komunuma oficisto, Julianastraat 34. Tel: (oficejo) 5071.
- Enschede** (Overijssel). 105.000.
D: R. J. Kuiper, lernejestro, Laaressingel 58.
- Goes** (Zeeland). 12.000.
D: K. Bareman, muzik-komercisto, Postbus 1.
- Gorinchem** (Zuid-Holland). 17.500.*
D: S-ino B. M. Slösser-Bresler, Plantsoen 8. Tel: 2317.
- Gorredijk**.
D: W. Grolleman, lernejestro, Stationsweg 64.
- Groningen** (Groningen). 140.000.*
D: S-ino L. de Vries-Kanning, mastrino, IJsselstraat 41 B,
VD: J. V. Holleman, eks-fervoĵisto, Adm. de Ruyterlaan 12.
VD: G. Pot, eksdirektoro de laborborso, Stationsweg 37, Haren.
FD (Instruado mezgrada): W. H. Mook, mezlerneja instruisto kaj universitata docento, Nassauplein 15a. Tel: 28651.
FD (Muziko): F. Moolenaar, komponisto, J. A. Feithstraat 24. Tel: 29864.

NEDERLANDO

- FD (Porpacaj problemoj): F-ino J. Le Rütte, Wassenberghstraat 9-2a. Tel: 32852.
FD (Universitataj aferoj): D-ro P. Hartman, kemiisto, Florakade 492.
- Haarlem** (Noord-Holland). 165.000.*
D: E. de Wolf, Joh. de Breukstraat 18. Tel: 56133.
VD: G. J. B. Bontje, librotenisto, Floraplein 24. Tel: 12067.
FD (Flegado): S. P. Duin, flegisto, Hannie Schaftstr. 102-I.
FD (Instruado): F-ino C. M. Burger, prof. pri la franca lingvo, Verspronckweg 92. Tel: 20396.
FD (Komerco): H. J. Blokker, direktoro, Bronsteeweg 26, Heemstede. Tel: Haarlem 38432.
- Haren** (Groningen). 12.000.
FD (Obstetriko): F-ino F. W. Boersma, akuŝistino, Onnerweg 11. Tel: 45098.
- Heemstede** (Noord-Holland).
FD (Instruado): F-ino J. W. Dijkstra, instruistino, Laan van Bloemenhove 2. Tel: 26575.
- Heiloo** (Noord-Holland). 10.000.
FD (Katolikismo): Frato F. M. Mulder, privata sekretario, Kennemerstraatweg 464. Tel: 0220/2941/42.
- Hengelo** (Overijssel). 58.000.*
D: G. Van Heek, pensiulo, Geerdinksweg 58.
- 's-Hertogenbosch** (Noord-Brabant). 64.000.
D: A. C. Hoedelmans, ĥiropodisto, Eerste Korenstraat 16.



Restoracio
't Heerenhek
Houtplein 12 — Haarlem

Agrabla ofero
Esperanto parolata

NEDERLANDO

Hilversum (Noord-Holland). 90.000.*

D: F-ino A. Hellinx, muzik-ins'ruistino, Van Oldenbarneveltlaan 25.

Hoogezand (Groningen). 12.000.

D: S-ino Fr. Vinckers-Reinek, loteriistino, Jan Huitzingerstraat 14. Tel: 2756.

Ijmuiden (Noord Holland). 58.000.

D: S. van Gils, korpa edukisto. De Noostraat 155.
FD (Korpa edukado): La D.

Katwijk (Zuid Holland). 24.000.

D: H. C. Luijke, librotenisto, Parklaan 233.

Krommenie (Noord-Holland). 7.000.

D: J. Leguijt, komerca vojaĝisto, Krommeniedijk 60.

Leeuwarden (Friesland). 80.000.*

D: P. Hendriks, instruisto, Emmastraat 3.

FD (Arkitekturo): R. Faber, arkitekto, Verlengde Schrans 140. Tel: 7020.

FD (Arkivoj): F-ino A. A. Drent, arkivistino (sistemo U.D.C.), Pasteurweg 40. Tel: 6573.

FD (Bankaferoj): S. L. Komrij, bankoficisto, Leeuwerikstraat 78.

FD (Muziko): W. Böttcher, orkestro-administranto, Van Swietenstraat 1. Tel: 05100-8898.

Leiden (Zuid-Holland). 90.000.*

D: M. van de Kreeke, impostoficisto, de Laat de Kanterstraat 29.

Limmen (Noord-Holland). 2.700.

D: S-ino E. van Veenendal-Bouwes, Molenweg.
FD (Homaranismo): La D.

Maastricht (Limburg). 80.000.

D: H. Perry, librotenisto, St. Willibrordusstraat 1.

Marken (Noord-Holland). 1.500.

D: J. Visser, ĉefsipestro, Havenbuurt 7E.

Nieuw Scheemda (Groningen). 1.800.

D: K. H. Sportel, lernejestro. Tel: 274.

NEDERLANDO

Nijmegen (Gelderland). 115.000.

D: L. J. Wulfers, maŝin-kompostisto, Lindanusstraat 16.
Tel: 31505.

FD (Katolikismo): La D.

Oosterland (Zeeland). 2.000.

D: J. P. van Dijk, Rijksweg 9. Tel: 69.

Ossendrecht (Noord Brabant). 4.200.

D: Leon Weyts, lernejestro, Dorpsstraat 18. Tel: 101.

Papendrecht (Zuid-Holland). 6.500.

D: C. Nelson, Vijverweg 27, Dordrecht.

Pijnacker (Zuid-Holland). 9.000.

D: P. Rodenburg, terkulturisto, Westlaan 59.

Purmerend (Noord-Holland). 6.600.

FD (Librokomerco): J. Muusses, eldonisto, Kerkstraat 20.

Ridderkerk (Zuid-Holland). 22.500.

D: J. van der Es, librotenisto, Kerkweg 209. Tel: 358.

Rotterdam (Zuid-Holland). 700.000.*

D: D-ro H. M. Borkent, kuracisto, Spoorsingel 47. Tel: 42838.

JD: F-ino H. A. Veldhuyzen, sekretariino, Eendrachtsweg 7.

FD (Fizioterapio): F-ino M. Vermaas, fizioterapiistino, Nieuwe Binnenweg 70, Rotterdam C. Tel: 50748.

ROTTERDAMA
ESPERANTO-SOCIETO

„*Merkurio*”

(Sekcio de la Landa Asocio L.E.E.N)

Sekr. F.ino J. M.v.d. Hengel, Wm Nagellaan 16, Rotterdam-N., Tel' 42869

Kunvenoj la unuan kaj trian merkredojn de
ĉiu monato je la 20-horo en la kunvenejo
„**HUIZE KOOIJMAN**”, Eendrachtsweg 19

Atingebla per tramlinioj 4 - 5 - 11 - 14 - 17

NEDERLANDO

- FD (Gimnastiko): J. Kuijpers, ŝtatoficisto, Dunantstraat 23b, Rotterdam W.
FD (Hidraŭliko): J. Noordhoek, hidraŭlikisto, Spoorsingel 14, Rotterdam C.
FD (Komerco): J. D. Brakel, bankisto, Essenburgsingel 6a. Tel: (oficejo) 23020.
FD (Medicino): La D.
FD (Pacismo): A. W. Treurniet, kontoristo, Noorderhavenkade 72b-I. Tel: 85843.
FD (Tekniko): J. Calado, maŝindeseĝnisto, Vergeet-mijnietstraat 29b.
PD (Polico): J. T. de Goeij, ĉefpolicisto, Deensestraat 58-C, Rotterdam-W.
FD (Turismo): J. Telling, PTT-oficisto, Schietbaanlaan 106a, Rotterdam-C: Tel: 50871 (oficejo: 11.75.40, ap. 7ë)



R. Mees & Zoonen

Bankistoj Kaj
Makleristoj

Rotterdam

Amsterdam - 's-Gravenhage

Delft - Schiedam

Vlaardingen - Alblasserdam

NEDERLANDO

Ĉu vi venas al Rotterdam por fari komerc-aferojn? Ĉu por havi plezuron?

Tiam vi nepre vizitu

Kafej-Restoracion „Mombassa”

Westzeedijk 467

Bonfama kuirejo - Direkcio H. G. Limburg - Tel. 37789

Sappemeer (Groningen). 8.000.

D: F-ino B. F. Kliphuis, instruistino, Zuiderlaan 50, Hoogezand.

Scheveningen (Zuid-Holland). 60.000.

VD: Teo Jung, eldonisto, Harstenhoekweg 223.

Schiedam (Zuid Holland). 76.000.

D: G. Mackenbach, korespondisto, Vlaardingerdijk 329-a.

Sliedrecht (Zuid-Holland). 16.000.

D: F-ino J. H. P. van Ouwerkerk, instruistino, Stationsweg 24.

Ĉu vi venas al Sliedrecht por fari komerc-aferojn? Ĉu por havi plezuron?

Tiam vi nepre vizitu

Hotel-Kafej-Restoracion „Bellevue”

Merwestraat 55

Bonfama kuirejo - Direkcio H. G. Limburg - Tel. 234

Sluis (Zeeland). 2.700.

D: G. J. Oorschot, lernejestro, Hoogstraat 16. Tel: 206.

Sneek (Friesland). 17.000.

D: J. van der Meulen, fabrikisto, Kleine Palen 17. Tel: 2663.

NEDERLANDO

- Soest (Utrecht).** 2.600.
D: A. de Vries, pensiulo, Postbus 7.
- Steenwijk (Overijssel).** 10.000.
D: J. F. Drost, poŝtestro, Molenwal 2. Tel: 2011.
FD (P.T.T.): La D.
- Tjerkwerd (Friesland).** 700.
D: S. S. de Jong, privata instruisto, Waltaweg 3. Tel.: 05157-726.
FD (Frisa lingvo): La D.
- Utrecht (Utrecht).** 235.000.
D: W. Baaten, ekskomercisto, v. Asch van Wyckskade 18. Tel: 22074.
VD: E. A. Koot, instruisto, Johan de Meesterstraat 12.
FD (Instruado): Chr. F. W. Slijper, eksinspektoro de instruado, Homeruslaan 52. Tel: 21279.
FD (Studentaj aferoj): Vidu Zeist.
FD (Termezurado): S-ino I. Koopmans-Nauta, instruistino, Schimmelpennincklaan 9.
- Vaals (Limburg).** 9.000.
D: H. Hermans, komercisto, Prins Bernhardstraat 4, tel: K 4454-329.
- Valkenswaard (Noord-Brabant).** 15.000.
D: S-ino C. Fransen-Hitzler, Karel Mollenstraat 71. Tel: 04991-2308.
- Veendam (Groningen).** 14.000.
D: P. Korte, lernejestro, Prins Bernhardlaan 19.
FD (Instruado): La D.

FERVOJA TERMINARO

Edward M. Rosher
68 paĝoj kun ilustraĵoj
Prezo: 1,20 gld.
Mendu ĉe U.E.A.

NEDERLANDO

- Velp (Gelderland).** 16.000.*
D: C. W. M. Baans, eks-oficiro, Enkweg 18.
- Vierlingsbeek (Noord Brabant).** 5.200.
D: L. de Lang Evertsen, pensiita komunum-sekretario, A-69, tel: K 4781-262.
- Vlissingen (Zeeland).**
D: F-ino Corn. Zorgdrager, instruistino, Paul Krugerstr. 140. Tel: 3609.
- Volendam (Noord-Holland).** 6.000.
D: H. P. G. de Kuijer, instruisto, Noordeinde 101.
- Wageningen (Gelderland).** 21.500.
D: G. F. Makkink, biologo, Eekhoornlaan 10, Bennekom. Tel: (domo) 08379-310, (oficejo) 08370-3144.
FD (Vegetarismo): Th. A. L. Mollinger, pensiita oficiro, Pootakkerweg 22. Tel: 08370-2832.
- Wassenaar (Zuid-Holland).** 23.000.
D: A. A. Suerink, ĉarpentisto, Louisestraat 13.
FD (Ĉarpentado): La D.
- Wildervank (Groningen).** 10.500.
D: P. Korte, lernejestro, Schoolstraat 13, Veendam.
- Winkel (Noord-Holland).** 2.100.*
D: F-ino T. C. de Quaasteniet, eks-instruistino, Dorpsstraat A 55.
- Woudrichem (Noord-Brabant).** 2.000.
FD (Pac-edukado): D. Prins, lernejestro, Graaf van Hoornstraat 13. Tel: 318.
- Zaandam (Noord-Holland).** 45.000.
D: J. Kuyt, laboristo, Anna Paulownastraat 268a. Tel: 5076.
- Zeist (Utrecht).** 45.000.*
D: R. Slot, urboficisto, Ernst Casimirlaan 21. Tel: 03404-5228.
FD (Instruado): P. Enkelaar, instruisto, Willem Pijperlaan 31.
FD (Studentaj aferoj, Universitato Utrecht): W. Bruyne-steyn, studento, Acacialaan 4.

NEDERLANDO

Zwijndrecht (Zuid-Holland). 16.000.

D: J. Melger, komerckorespondanto, v. Ostadestraat 14.

Zwolle (Overijssel). 53.000.*

D: A. N. de Kleine, lunĉjestro, Luttekestraat 22. Tel: 05200-6497.

FD (Medicino): D-ro G. J. van Lookeren Campagne, kuracisto (specialisto pri pediatrio), Groot Weezenland 38. Tel: 5021.

NIGERIO

Lagos (Lagos). 3.000.

D. P. Ogwuazor, instruisto, Ministry of Research & Information, Lagos. Br. Okc. Afriko.

NORVEGUJO

Ĉefdelegito: Alfred Skyberg, Østensjøvn. 118a, Oslo-Bryn. Tel.: 681752. Pĉk. 133.29.

Ålesund (Møre og Romsdal). 18.500.

D: H. Nesje, revizoro, Fogedgården.

Bergen. 110.000.*

D: J. A. Nilsen, butikestro, Ladegårdsgaten 10.

FD (Instruado): S-ino E. Matland, instruistino, Bekkesvingen 3. Tel: 19093.

FD (Muziko): S-ino M. Wagle-Jørgensen, piano-instruistino, Jomfrustien 7. Tel: 99329.

Bodø (Nordland). 9.000.*

D: B. Fygle, komercisto, Parkveien 56. Tel: 22320.

VD: E. Maarli, meblotapetisto, Jentoftsgt. 2. Tel: 22280.

Drammen. 26.000.*

D: Per Engen, fervojisto, Nordahl Brunsgt. 10.

Frederikstad (Østfold). 15.000.*

D: Arne Halvorsen, stokejestro, Trosvikhamna 21.

Gjøvik (Oppland fylke). 8.000.*

D: A. G. Langseth, kontoristo, Bassinv. 3.

AL NORVEGUJO PER AŬTO



TOLLEF

IRU PER LA

FREDRIKSHAVN-LARVIK-AŬTOPRAMSIPO

Regulaj veturoj inter
Danujo kaj Norvegujo 31 majo - 28 septembro
per la aŭtopramŝipo
PETER WESSEL
620 pasaĝeroj, 60 aŭtomobiloj

Informojn kaj rezervadon de lokoj en
vojaĝoficejoj aŭ per sinturno al:
A/S LARVIK - FREDRIKSHAVNFERJEN
Poŝtboks 2443, Oslo. Tel.: 41 10 74
Petu veturplanon en Esperanto

NORVEGIJO

- Greåker** (Østfold). 2.000.
D: S-ino S. Birch Olsen, komercistino, Greåkeravn. 124.
Tel: Sarpsborg 61199.
FD (Komerco): La D.
- Halden** (Østfold). 10.000.*
D: H. Fridén, kontisto, Ole Dahls gt. 7.
VD: G. Høibo, genealogo, dommastrino, Knardalveien 28.
- Hamar** (Hedmark). 12.000.*
D: J. A. Kleven, inĝeniero, Diesen Allé 2. Boks 46.
Tel: 2038.
- Harstad** (Troms). 8.000.*
D: E. Bjerkaas, ĉefvendisto, S/L Nord Norges Salgslag.
Tel: 2803.
- Hasvik** (Finmark). 600.
D: Hans Amund Rosbach, pastro.
- Haugesund** (Rogaland). 26.000.*
D: O. Thormodsen, ĵurnalisto, Box 132. Tel: 4656.
VD: E. Vorland, bankkasisto (Bergens Privatbank), Asalvikveien 2b. Tel: 3090.
FD (Bankaj aferoj): La VD.
FD (ĵurnalismo): La D.
- Horten** (Vestfold). 12.000.*
D: S-ino S. Boneid, ŝtatoficistino, Solliengt 10. Tel: 1229.
- Jørpeland** (Rogaland). 2.000.*
D: Trygve Müller, korespondanto.
- Kragerø** (Telemark). 4.000.
D: Aage Falch, ŝtatoficisto, Vestheiveien.
- Kristiansand**. 27.000.
D: J. Vagle, inspektoro. Tel: 3950.
- Kristiansund N.** (Møre og Romsdal). 15.000.*
D: R. Pettersen, butikisto, Dalegata 4. Tel: 2051 aŭ 3149.
VD: Leif Bjørshol, bankoficisto, Clausensgt. 20B. Tel: 3294
- Leknes i Lofoten** (Nordland).
D: Johan Bøe, sindiko.

NORVEGIJO

- Lillestrøm** (Akershus). 9.000.
D: E. Stjernesund, administranto, Skedsmogata 43.
FD (Instruado): T. Sund, instruisto, Romeriksg. 50. Tel: 712076 (lernejo).
- Moi Rana** (Nordland). 8.000.
D: L. Øines, fervojisto, Skolegt. 8. Tel: 326.
VD: J. Flodmo, mekanisto, Hybelhus 3, Kongsv.
- Molde**.
D: S-ino Björg Kirkhorn Vada, Parkvegen 1, Røysan 12.
- Narvik** (Nordland). 12.000.*
D: Georg Rokkan, bienadministranto, Rokkanlia. Boks 185.
Tel: 818.
FD (Turismo): La D.

En Oslo manĝu ĉe

GRENSEKAFÉEN KAFETARIA

GRENSEN 10 - ENIRO DE ØVRE SLOTTSGATE

Populara memservada lunĉejo kun vere moderaj
prezoj. Meze en la urbo, proksime al Katedralo
kaj al ĉefstrato Karl Johan

Oslo. 450.000.*

D: K. Myhr, radiotelegrafisto, Kilenveien 9, Lysaker, pr.
Oslo, tel: 532366.

NORVEGUJO

- VD: L. Anjer, bankoficisto, Oberst Rodes veg 76, Oslo Nordstrandhögda, tel: 68.61.48.
- VD: E. Gustavsen, konditoro, Feltspatveien 42, Lambertseter.
- FD (Arbarkulturo): J. Nygaard, redaktoro, Rådhusgt. 27. Tel: 42 46 74, 44 00 94.
- FD (Arkitekturo interna): O. M.-K. Pay, Jacob Aallsgate 10.
- FD (Asekuro): S. Brantsaeter, ðe Wang, Schouterrassen 26 IV. Tel: 42 07 60.
- FD (Blindulaj aferoj): S-ino A. Sletterød, dommastrino, Trollsvingen 5, Ullevold Haveby. Tel: 46 83 62.
- FD (Fotografio): J. P. Midtdal, studento, Østerliveien 11, Abelsø pr. Oslo.
- FD (Komerco): A. Skyberg, komercisto, Østensjøvn 118a, Bryn. Tel: 68 17 52.
- FD (Muziko): L. Sandberg, inĝeniero, Dalheimveien 1, Bekkelaget. Tel: 68 93 77.
- FD (Naturscienco): C. Støp-Bowitz, muzea kuratoro, Stensgt. 22b. Oslo NV. Tel: 69 53 67.
- FD (Sindikataj aferoj): H. Rusvik, telefonmuntisto, Sarsgt. 31, opp. C. tel: 682842.
- FD (Tekniko): O. Rygg, inĝeniero, Magnafaret 15, Bryn. Tel: 67 34 64.
- EO: Norvega Esperantista Ligo kaj Eldonejo Esperanto A/S, N. Slotstgt. 3 III. Tel.: 42 47 79. Poŝtadreso: Box 942, Oslo.

ESPERANTOKAFEÉN

**Universitetsgt. 8 - (eniĝo de Pilestredet)
situas en la centro de OSLO**

NORVEGUJO

- Røra** (Nord-Trøndelag). 900.
D: Egil Houen, fervoja staciestro.
- Sarpsborg** (Østfold). 14.000.*
D: J. H. Rosbach, lektoro, C. E. Holtersvei 1 C.
VD: R. Kjonigsen, komercisto, Myraveien 5, Lande pr. Sarpsborg. Tel.: 52364.
FD (Denttekniko): T. W. F. Resberg, dentteknikisto, Kirkegaten 51. Tel.: 53345.
FD (Lingvoj): La D.
- Sauda** (Rogaland). 5.300.*
D: Karen Berge, mastrino, Fløgstad. Tel: 2223.
VD: Arthur Bjerke, teknikisto, Fløgstad.
- Skudenshavn** (Rogaland). 1.300*
D: Didrik Mjølhus, instruisto, poŝtadreso: Sandve. Tel: 21.
- Stavanger** (Rogaland). 53.000.*
D: H. Houen, librotenisto, N. Strandgt. 11. Tel: 22050.
VD: F-ino V. Birkevold, sekretariino, Hjelmelandsgaten 77. Tel: 20546-35347.
- Tromsø** (Troms). 13.000.*
VD: S. J. Ebeltoft, sukeraĵisto, Conrad Holmboesveg 17.
- Trondheim** (Sør-Trøndelag). 60.000.*
D: E. A. Haugen, Wessels gt. 27. Tel: 22620.
VD: N. Utne, inĝeniero, Jakobstien 15, Byåsen. Tel: 29963.
FD (Fervojoj): E. P. Naess, fervojisto, Stadsingeniør Dahls gate 58. Tel: 21000/274.
FD (Instruado): L. K. Hunnes, instruisto, Reidulvs gt. 15. Tel: 26 246.
FD (Religio): B. Nordstrand, lernejestro, Lilleby skole. Tel: 24461.
FD (Skoltismo): R. Mürer, instruisto, Parkveien 3. Tel: 25287.

NOV-ZELANDO

Cefdelegito: La Ĉefdelegito de U.E.A., P.O. Box 5120,
Wellington C 1.

Auckland. 330.000.*

D: C. W. Brandon, elektro-inĝ., 16 Wairiki Road, Mt. Eden, S.1. Tel: 61-183.

VD: A. G. Wiltshire, ekspoŝtovicisto, 32 Muripara Avenue, Point Chevalier, Auckland W.3. Tel: 85640.

FD (Folkloro): D-ro J. Hamvai, oficisto, 33 Arran str., Avondale.

FD (Konstruado): J. G. Kennerley, konstruadkontrolisto, 87 Kurahaupo St., Orakei. Tel: 20300.

FD (Korespondado): M. L. McNamara, ĉarpentisto, 25 Dexter Avenue.

FD (Turismo): S-ino Y. M. Canty, komercistino, 11 St. Francis de Sale St., Ponsonby. Tel: 13-425.

Christchurch (Canterbury). 220.000.*

FD (P.T.T.): W. H. King, poŝtovicisto, Clerical Branch, Chief Post Office.

Palmerston North (Manawatu). 40.000.*

D: H. E. Facer, presisto, 142 Vittoria Avenue.

Pinehaven (Wellington). 300.*

D: D. MacGill, radia teknikisto, Wyndham Road, Pinehaven, Heretaunga. Tel: Upper Hutt 3629.

FD (Vegetarismo): La D.

Tauranga (Auckland). 14.450.*

D: R. J. Clarkson, ekskomercisto, 8 Norris Street.

FD (Komerco-spicaĵoj): La D.

Wellington. 200.000.*

FD (Komerco): N. Hill, drapisto, 15 Eagle St., Karori, W.3.

FD (Korespondado): E. R. Dearnley, oficisto, 21 Ravi St., Khandallah. N.5. Tel: 36-317.

POLLANDO

Cefdelegito: Roman Sakowicz, advokato, Skrytka 26,
Nowa Sól (Silezio). Tel: 344.

Bedzin (Katowice). 40.000.

D: H. Palica, komercisto, Aleja Spacerowa 10/16. Tel: 71-744.

FD (Komerco, importa kaj eksporta): La D.

Bialystok. 100.000.

D: L. Kłodecki, instruisto, Rynek Kosciuszki, 13 m 9, tel: 26-27.

FD (Teatro kaj literaturo): Lech Piotrowski, literatura gvidanto de teatro, Pánstwowy Teatz.

Bielawa. 30.000.

D: R. Pacholec, inĝeniero, Swierczewskiego 4/3.

Bydgoszcz (woj Bydgoszcz). 202.000.

D: J. Paweł Bieliński, oficisto, Osiedle Leśne, ul. Jaworowa bl. 23/13.

FD (Industrio): F. Lemańczyk, ekonomiisto, Osiedle Leśne bl. 46 m 32.

Chorzów. 140.000.

D: W. Kłoska, ŝtaticisto, Truchana 19 m 10.

Cieszyn. 20.000.

D: Inĝ. Z. Głajcar, agrikultura inĝeniero, Skrytka 3.

Częstochowa. 149.000.

D: Wójcik T., studento, Lukasińskiego 79.

Dziegelow (Cieszyn). 2.500.

D: J. Tichawski, eksfervoĵisto, Dziegelow 109.

Gdańsk-Orunia. 242.900.

D: Piotr Dowejko, fervoĵicisto, ul. Smetna 5 m.1.

Gdańsk-Wrzeszcz. 18.000.

D: S-ino E. Kamińska, sekretariino, Wojciechaz Brudzewa 29.

FD (Biologio-kemio): J. Toczyski, mezlerneja instruisto, W. Grundwaldzka 6 m 3.

Gdynia. 130.000.

D: S. Winnicki, ŝip.oficiro, ul. Starowiejska 14/6.

POLLANDO

Głucholazy. 10.000.

D: J. Rezner, oficisto, Powstanców Śląskich 2, sp., pow. Nysa.

Katowice. 210.000

D: P. Kulozik, oficisto, Wodna 3 m. 15. Tel: 34138.

VD: W. Skop, oficisto, Słowackiego 14/1.

Kłodzko (Dolny Śląsk). 20.000.

D: S-ino H. Denenfeld, muzikinstruistino, Holdu Pruskiego 11.

Kraków. 430.000.

D: S. Dziwlik, inżyniero, Słowackiego 43/5, tel.: 522-11.

FD (Esp. instruado): Prof. M. Sygnarski, lektoro de Esp. en Jagiellona universitato, Bol. Prusa 4 m 23.

Łódź. 670.000.

D: A. Capf, ekonomiisto, Sienkiewicza 42 m 7, tel.: 233-87.

Łowicz. 16.000.

D: B. Nowiński, oficisto, Zdunska 34 m. 17.

Lublin. 120.000.

D: J. Konderak, arbaristo, 1 Maja 6/8.

Myszków. 15.000.

D: R. Taczewski, oficisto, Krasickiego 25, woj. Katowice.

Nowa Sol (Silezio-Sląsk). 22.000.

D: R. Sakowicz, advokato, (Parafialna 3), Skrytka 26, tel.: 344.

Noy Sącz (woj. Kraków). 31.000.

D: J. Dembicki, oficisto, ul. Jagiellońska 5.

FD (Skoltismo): La D.

Opole. 56.000.*

D: K. Strzelecki, instruisto, Mały Rijnnek 11, m 1.

Tel. 2812.

Oświęcim-Osiedle. 22.000.

D: F. Słatynski, elektristo, Smoluchowskiego 6/3.

Poznań. 380.000.

D: J. Popławski, oficisto, Łukaszewicza 5/6.

FD (Folkloro): J. Mielrarek, oficisto, Mostowa 14-a/37.

FD (Juro): B. Miadowicz, juristo, Jarochońskiego 30 m. 4.

Tel: 640-13.

POLLANDO

FD (Kemio): J. Pióro, kemiisto, ul. Masztalarski 8 m. 21.

FD (Turismo): B. Wierzejewski, planisto, ul. Klonowicza 6 m 5.

Przemysł. 42.000.

D: W. Sochatynski, oficisto, Jagiellonska 12.

Puławy. 12.000.

D: K. Domosławski, emerito, Aleja Jedności 14.

Radom. 118.000.

D: W. Misiewicz, librovendisto, Zeromskiego 27.

FD (Ŝtonkonstruado): H. Dabrowski, studento de politekniko, str. Gen. Swierczewskiego 50/11, tel.: 2210.

Siedlce (woj. Warszawskie). 30.000.

D: S-ino J. Paskiewicz, rentistino, ul. Pułaskiego 29c m 5.

Sobieszów (Dolny Śląsk). 10.000.

D: T. K. Tyblewski, filologia studento, k/ Jeleniej Góry, Cieplich 64. Tel: 139.

Sosnowiec (Silezio). 100.000.

D: C. Wołczyk, fotografisto, ul. Zawila 13a.

Stalowa Wola. 25.000.

D: W. Kotliński, kontrolisto, Hutnicza 10 m 75.

Stargard Szcz. (woj. Szczecniskie). 27.000.

D: E. Dembski, instruisto pri la latina lingvo, ul. Belojannisa 7 m 2. Tel: (liceo) 914.

FD (Literaturo): La D.

Tarnów. 60.000.

D: S. Dmochowski, poŝtoficisto, Sowinskiego 20 m. 1.

Tczew. 26.000.

D: R. Lignarski, menslaboristo, Sambora 15-12.

Toruń (Pomorze). 90.000.

D: J. Piątkowski, bibliografiisto, ul. Konopnickiej 20 m. 5

FD (Astronomio): H. Witkowski, oficisto, ul. Jęczmienna 3 m. 1.

Wałcz (Koszalin). 30.000.

D: H. Paruzel, paroĥestro, Róża Wielka-Wałcz. Tel: Róża Wielka 7.

FD (Religio: katolikismo): La D.

POLLANDO

Warszawa. 1.000.000.

D: B. Monkiewicz, redaktoro, Pl. Inwalidów 3 m. 56.

VD: Mag. T. J. Michalki, Ursynowska 46/48 m. 2.

FD (Arkitekturo): K. Tymiński, arkitekto, ul. Górnóśląska 45-V-24.

FD (Bankaj aferoj): B. Tuszkiewicz, bankoficisto, str. Ursynowska 12 m. 3.

FD (Ekonomio): J. Mażys, librotenisto, Warszawa 12, ul. Wiktorska 83/87-33.

FD (Fervojaj aferoj): J. Arszennik, fervojisto, Palmowa 16

FD (Filozofio): La VD.

FD (Kooperativismo): J. Zawada, redaktoro, ul. Pruszkowska 6 m. 286, tel.: 646.51.

FD (Presado): E. Fethke, presindustria teknologo, ul. Mianowskiego 6 m. 3.

FD (Turismo): T. Pleskaczyński, inĝeniero, ul. Niemcewicza 5A m 7. Tel: 8-92-1, branĉo 375.

Wrocław (Dolny Śląsk). 400.000.

D: J. Grabar, instruisto, ul. Garwolinska 8-4, Wrocław 14.

Września (Poznanskie). 12.200.

D: W. Monarszyński, instruisto, Kosynierów 54.

Zielona Góra. 39.000.

D: S. Rams, ĵurnalisto, ul. Zyty III m 22.

Złotoryja (woj. Wrocławskie). 8.000.

D: L. Dobrowolski, mineja inĝeniero, ul. Staszycza 15/9.

PORTUGALA ORIENTA AFRIKO

Nampula (Mocambique). 100.000.

D: H. de Jesus Henriques, presisto, caixa postal 123.
Tel: 50.

PORTUGALUJO

Ĉefdelegito: José Antunes, Rua dos Fanqueiros 106, 4 dto.,
Lisboa. Tel: 59141.

Vicĉefdelegito: Manuel de Freitas, Monte da Lapa 49-I,
Porto.

Almada (Estremadura). 20.000.

D: J. B. Cordeiro, oficisto, Praça do Comércio 6, r/c esq.

Aveiro (Beira Litoral). 13.500.

D: D-ro Pedro Serra, licea profesoro, Rua Marques
Gomes 22.

Barreiro (Estremadura). 30.000.

D: J. dos Santos Prates, fervojisto, Avenida D. Alfonso
Henriques 42. Tel: 023 188.

Cercal do Alentejo (Setubal). 8.000.

D: J. M. Godinho, ŝufabrikanto, Rua Dr. Trofilo Braga.

Coimbra (Beira Litoral). 30.000.

FD (Muziko): A. Rodrigues Correira, ĉefserĝenta muzi-
kisto, Travessa de Moura e Sá.

Damaia (Estremadura).

D: Ant. Ribeira da Cruz, komercisto, Estrada Militar, 27,
1º, dº. Tel: 03.06.86.

Funchal (Madejro). 80.000.

D: M. M. Lourenço de Gouveia, komercisto, Rua das
Dificuldades 28/32. Tel: 695. Telegramoj: Maloveia-
Funchal.

Leiria (Beira Litoral). 10.000.

D: A. Lúcio de Sales, bankoficisto, Olhavas-Leiria.

Lisboa (Estremadura). 1.000.000.

D: J. Bigotte de Almeida, licea profesoro, Rua Actor
Vale, 16, 1º, E.

FD (Arkitekturo): F. Pereira da Costa, Rua Sampaio
Bruno 60, 2º, Dte.

FD (Aŭtomobiloj): H. Ferreira da Silva, kontoristo, Cal-
çada da Estrela 231, 2, Dto. Tel: 47189.

FD (Filatelo): La D.

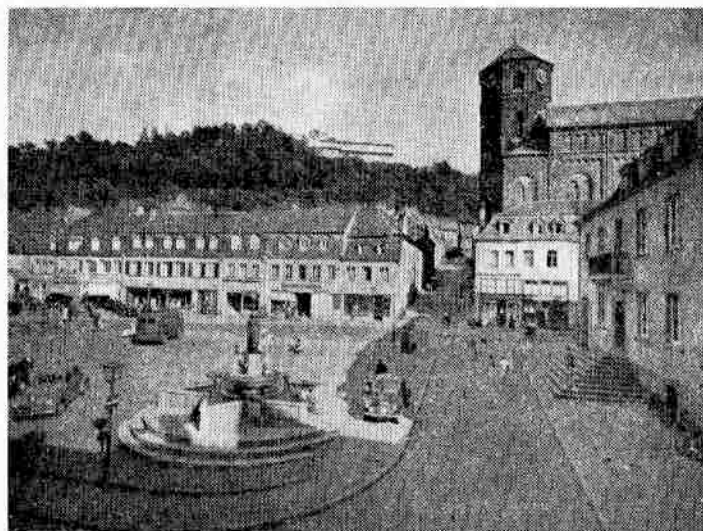
PORTUGALUJO

- FD (Komerco): José Antunes, librotenisto, rua dos Fanqueiros 106, 4.dto. Tel: 59141.
- FD (Maristaj aferoj): C. Henrique, maroficiro, Rua da Trindade 30-2.
- FD (Medicino): A. M. Estanco-Louro, kuracisto, Rua Tomás Anunciação 143,3. Tel: 65381.
- FD (Presado): A. P. da Costa Júnior, ŝtata kompostistestro Rua General Taborda, 65, 2°, E. Tel: 661131 (laborejo); 680862 (hejmo).
- FD (Radio): M. Martins de Araujo, pentristo, Rua 4 de Infantaria 98, 4. Tel: 668747.
- Marinha Grande** (Estremadura). 10.000.
D: J. Saraiva Martins, vitrolaboristo, Avenida Conde de Azarujinha 42.
FD (Naturismo): La D.
- Meda** (Guarda): 1.700.
D: A. C. L. Moutinho, terposedanto.
- Moscavide** (Estremadura). 12.000.
FD (Bestoprotektado): J. Texeira, radioteknikisto en aviado, Praceta do Estado da india 4-3° Esq.
- Paço-Lavra** (Matozinhos). 4.000.
D: Fernando Costa, ĉarpentisto, Senhora da Hora.
- Ponta do Sol** (Madejro). 15.000.
D: F-ino M. E. Vieira Caetano, Residência Paroquial.
- Porto** (Douro Litoral). 300.000.
FD (Bahaismo): M. de Freitas, komizo, rua do Monte da Lapa 49-I.
- Póvoa de Lanhoso** (Minho). 2.000.
D: Abilio Ribeiro, industriisto, Galegos.
- Setubal** (Estremadura). 55.000.
D: S. Rocha, leterportisto, Largo Santos e Silva 17.
- Tórreres Novas** (Ribatejo). 15.000.
VD: Eduardo S. Vieira, komercisto.
- Vila Real** (Trás-os-Montes). 9.500.
D: C. de Azevêdo, advokato, Quinta da Carreira. Tel: 201.
- Viseu** (Beira Alta). 10.250.
FD (Pediatrio): A. César Anjo, kuracisto, Largo Anónio José Pereira, Tel: 2136.

HOMBURG - SAAR

la ekonomia kaj trafika centro de Saarpalatinujo

1958 - 400 JAROJN URBO



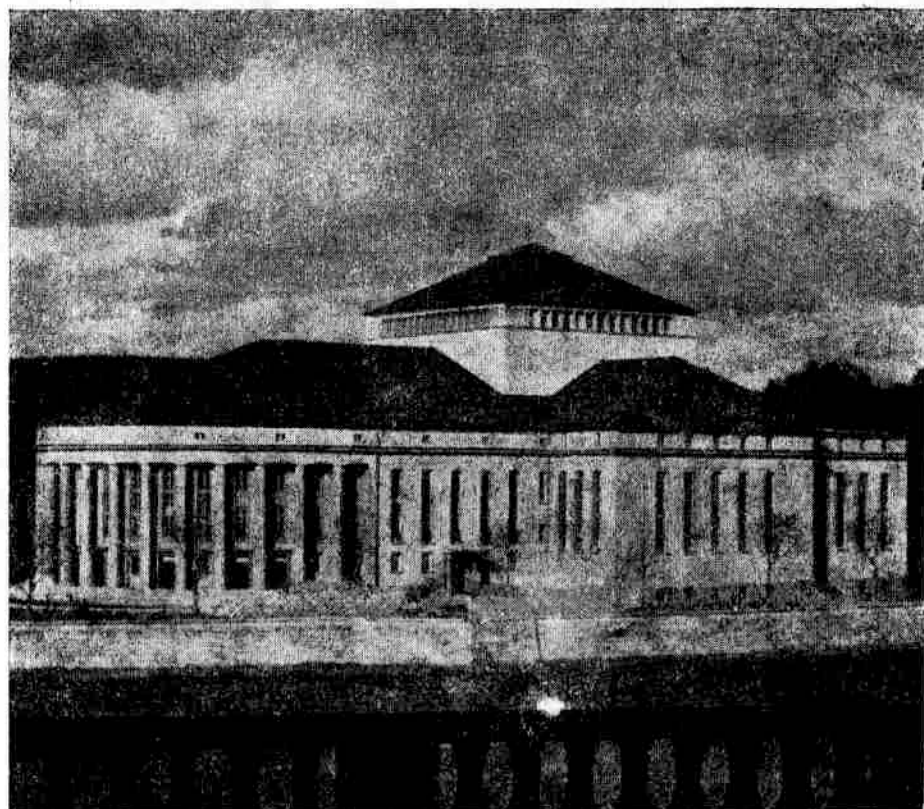
Bone prizorgata naturparko kun interesa perspektivo de sur la Schlossberg kun la Schlossberg-kavernoj kaj Schlossberg-Hotelo.

De la 26-a de julio al la 2-a de aŭgusto 1958 Kongreso de Tutmonda Esperantista Junulara Organizo

INFORMOJN DONAS:

**Verkehrsverein Homburg - Saar, Am Rondell,
Tel.: 2066 kaj Städtisches Verkehrsamt,
Homburg-Saar Kaiserstrasse, Tel.: 2311**

SAARBRÜCKEN LA ĈEFURBO DE SARLANDO



La metropolo por ekonomio, trafiko kaj kulturo. Sidejo de multaj industrientreprenoj.

Saar - Foiro

Informoj:

Verkehrs- und Presseamt Saarbrücken, im Rathaus, kaj Städtisches Verkehrsbüro apud ĉefstacidomo

RUMANUJO

Bukaresti. 1.300.000.

D: S-ino G. Harabagiu, oficistino, Str. Nikos Beloiannis 1, et. II, apt. 6. Tel: 5-35-73.

SARLANDO

Peranto: Gunter Feis, Hauptstr. 70, (18) Sulzbach-Altenwald. Pök, Saarbrücken 22887.

Bildstock (18) (Saarland). 8.000.

D: W. Lindemann, administra oficisto, Trenkelbachstr. 24.

Klarenthal (18) (Saarland). 5.000.

D: E. Schilz, fervoja sekretario, Friedrichstr. 14. (Dejoras en biletejo en Saarbrücken Ĉefstacidomo).

Ottenhausen-Neu-Aschbach (18) (Saarland). 4.500.

D: J. Schenkel, inĝeniero, Am Ziegelhof 30.

Saarbrücken (18) (Saarland). 130.000.*

D: S-ino G. Kraft, instruistino, Saargemünder Strasse 37, Saarbrücken 6.

Sulzbach (18) (Saarland). 24.000.

D: G. Feis, kontoristo, Hauptstrasse 70, Sulzbach-Altenwald.

FD (Katolikismo): La D.

SUD-AFRIKO

Ĉefdelegito: E. W. Woodruff, c/o Witwatersrand Technical College, P.O. Box 3293, Johannesburg. Tel: 23-1141.

Bloemfontein (Oranje Vrystaat). 80.000.

D: N. J. van der Merwe, advokato, Forum Gebou, Aliwalstraat 20. Tel: 5927.

Durban (Natal). 650.000.

D: C. J. Timmerman, Asekuristo, P.O. Box 45.

FD (Konstruado): La D.

SUD-AFRIKO

Johannesburg (Transvaal). 760.000.

D: E. W. Woodruff, prelegisto, Witwatersrand Technical College, P.O. Box 3293:

VD: Th. Ch. Hawley, sekurecificisto, Poŝtkesto 1167, tel: 464346.

Pietermaritzburg (Natal). 82.350.

D: S. de Waal, direktoro de kompanioj, Texel 39. Tel: 28766.

FD (Konstruado): La D.

Pretoria (Transvaal). 388.000.

D: G. Bekink, scientologo, P.O. Box 144, Pretoria North.

FD (Scientologio): La D.

Vrijheid (Natal). 8.000.

D: E. de Kock, instruisto, High School. Tel: (hejme) 378.

FD (Religio: adventismo): La D.

SVEDUJO

Peranto: Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken, Stockholm C. Pĝk. 2012.

Alingsås (Västergötland). 17.000.*

D: A. Andersson, pedelo, Box 602. Tel: 396.

VD: R. Lindblom, muntisto, Sveagatan 39.

FD (Religio: kristianismo): I. Lagerström, librovendisto, Kungsgatan 33. Tel: 10096 kaj 12696.

Älvkarleby (Uppland). 3.200.

D: Lars Brusewitz, muzikisto, Box 200. Tel: 72403.

Älvsjö (Stockholm). 19.500.

D: H. Törnskog, oficisto, Trumslagarvägen 5A. Tel: 47 32 88.

Änäset (Västerbotten). 600.

D: Gösta Hansson, ĉefinstruisto. Tel: 150.

Arboga (Västmanland). 10.000.

D: St. Almkvist, giestro, Tallgatan 3. Tel: 1337.

Arjeplog (Norrbotten). 1.000.

D: H. Dahlén, eksoficisto, Box 454. Tel: 117.

SVEDUJO

Arlöv (Skåne). 190.000.

FD (Radio): S. Clausson, Hamngatan 29. Tel: Malmö 430613.

Arvika (Värmland). 16.000.*

D: Einar Hult, Boställsvägen 9. Tel: 1787.

Åstorp (Skåne). 6.200.

D: F-ino Elsbeth Sjöblom, kontoristino, Bilkompaniet. Tel: Hälsingborg 50981.

Avesta (Dalarna). 7.800.

D: V. Henriksson, riparisto, Tallbaskstigen 7.

Bengtsfors (Dalsland). 3.000.*

D: S-ino T. A. T. Winberg-Råsell, Södra Vägen 27. Tel: 424.

Bergvik (Hälsingland). 2.500.

D: K. E. Gustafsson, komercisto, Box 505, Bergvik 2. Tel: Bergvik 43.

Borås (Västergötland). 60.000.

D: S-ino R. Emson, Brämhultsvägen 6 A, Tel: 159-07.

FD (Arto): Henning Nilsson, pentristo, Vindelgat. 11.C.

FD (Fervojoj): E. Lord, konduktoro, Norinsgatan 9. Tel: 13002.

FD (Fotografio): A. Johansson, fotografisto, Vintergatan 18. Tel: 13710 kaj 13368.

FD (Jurnalismo): H. Elg, jurnalisto, Tallåsgatan 8.

FD (Literaturo): D-ro F. Szilágyi, verkisto, Marie Dalsg. 9, Tel.: 24422.

FD (Vegetarismo): S-ino R. Svärd, Döbelnsgatan 12. Tel: 14152.

Borgunda (Västergötland). 1.000.

D: Einar Storm, monumentisto, Skulptorp.

Borlänge (Dalarna). 24.000.

D: Martin Jansson, leterportisto, Soltorget 2A, Tel: 15298.

Brovallen (Dalarna). 100.

D: E. V. Ahlin, muelisto, Bergshyttan. Tel: Krylbo 85009.

Eskilstuna (Södermanland). 55.000.*

D: A. Anderson, acidgravuristo, Nyforsgatan 26.

VD: V. Karlsson, forĝisto, Köpmangatan 24.

SVEDUJO

- Falköping** (Västergötland). 12.200.*
D: G. Harry Carlsson, fosestro, Margaretagatan 22. Tel: 113-34.
FD (Pacifismo): A. Fridén, instruisto, Torstensongatan 3. Tel: 11316.
- Falun** (Dalarna). 18.000.*
VD: V. Bonde, bindisto, Stenslund 1107.
FD (Librobindado): La VD.
- Fensbol** (Värmland). 1.000.
FD (Komerco): Helge V. Sandén, komercisto. Tel: 32.
- Filipstad** (Värmland). 6.000.*
D: K. Harnqvist, librovendisto, Kungsgatan 4. Tel: 221.
- Forshaga** (Värmland). 4.200.
FD (Elektrotekniko): B. R. Magnellsson, inĝeniero. Postfack 25. Tel: 480.
- Fyrunga** (Västergötland). 450.
D: Erik Brenander, terkulturisto, Nedergatan. Tel: Lidaborg 122.
- Gävle** (Gästrikland). 47.000.*
D: A. K. Örn, eks-policisto, Solbacka, Strömsbro.
FD (Instruado): A. Lenner, instruisto, Byggmästargatan 15. Tel: 6807.
- Genevad** (Halland). 3.000.
D: Arthur Johansson, maŝinriparisto, Daggarp.
- Gisebo** (Småland). 800.*
D: Arvid Johansson, buteristo, Lidhem. Tel: Jönköping 50089.
VD: H. Fingalsson, lignajisto, Ed. Hallagård. Tel: Jönköping 50082.
- Gnosjö** (Småland). 2.300.
D: H. Sjöberg, Pl. 446, Sjöhem, Tel: Värnamo 91084.
- Göteborg** (Västergötland). 370.000.*
D: E. Vilborg, universitatano, Blidvädersgatan 45, Göteborg V.
VD: E. Ekström, Guvenörsgatan 7. Tel: 148465.
FD (Budhismo): A. H. Tähtinen, Mölndalsvägen 28.
FD (Fotografio): B. Zell, fotografisto, Södra Vägen 63. Tel: 165744.

SVEDUJO

- FD (Fruktokulturo): E. W. Anjou, fruktokulturisto, Södra Vägen 6, Göteborg.
- FD (Maristaj aferoj): G. A. Nygård, metal-laboristo, Väderkvarnsgatan 17, Göteborg 8. Tel: 23 14 30.
- Grängesberg** (Dalarna). 6.000.
D: M. Marmeborg, oficisto, Skjutarevägen 22.
- Hagfors** (Värmland). 6.700.
D: Ivar Runfeldt, fervoja oficisto, Lb 624. Tel: 10269.
- Hällabrottet** (Närke). 1.200.*
D: Erik Carlén, industriisto, Yxhult. Tel: 72073.
VD: N. Gustafson, lokomotivestro, Box 267, Tel: 72003.
- Hallsberg** (Närke). 5.000.
D: E. Olsson, fervojisto, Fredsgatan 15c. Tel: 11295.
- Halmstad** (Halland). 33.000.
FD (Komerco): G. Tengling, vendisto, Smedängsgatan 6A.
FD (Oficistaj aferoj): A. Andersson, kontoristo, Stålgatan 5. Tel: 2643.
- Hälsingborg** (Skåne). 75.000.*
D: G. Persson, pedelo, Berzelius Plats 1. Tel: 26799.
FD (Trafiko): Å. Lundgren, tramisto, Mell Stenbocksgatan 9. Tel: 15767.
FD (Virinaj aferoj): S-ino U. Nordh, Industrigatan 54.
- Hamburgsund** (Bohuslän). 600:
D: Oscar Juhlin, leterportisto. Tel: 55.

NI SERĈAS VIN,

kiu volas vendi grandskale niajn produktojn de tolaj-pinĉiloj kaj mozaikenigmoj en via lando. Skribu kelke da vortoj kaj ni volonte sendos al vi ĉian informon.

HÄLSINGBORGS KLÄMFABRIK

Hälsingborg
SVEDUJO

Röamöllagatan 75

SVEDUJO

- Hammarö** (Värmland). 8.500.
D: Albin Fauhlér, paperlaboristo, Vastra Skagene, Tel: Karlstad 26017.
- Haverövalen** (Medelpad). 600.
D: C. Viksten, Ĉefinspektoro, Munkestad, tel: Kösillre 32056.
FD (Rotario): La D.
- Höganäs** (Skåne). 7.100.
D: A. Johansson, laboristo, Brasagatan 6.
FD (Domkonstruado): Anders Persson, konstruisto, Lerbergsvägen 1016. Tel: 666.
FD (Kontraŭalkoholismo): La D.
- Höje** (Värmland). 200.
D: Lars Andersson, socia asistanto.
Tel: Råda 73 (oficejo).
FD (Sociaj aferoj): La D.
- Höör** (Skåne). 3.100.
D: N. Olsson, librovendisto, Norra Torggat. 20. tel: 262.
- Huskvarna** (Småland). 13.000.
D: Enok Lindell, metallaboristo, Carlforsvägen 19.
VD: K. E. Eklund, plumbisto, Wintergatan 8 A.
- Johanneshov** (Stockholm).
FD (Telefona): Sten Öfors, inĝeniero, Voxnegränd 24, Arsta, tel: Stockholm 39-27-22.
- Jönköping** (Småland). 42.000.*
FD (Turismo): S-ino H. Jense, kopiistino, Brahegatan 65. Tel: 13309.
- Kalmar** (Småland). 30.000.
D: T. Johansson, muntisto, Silkeborgsgatan 76. Tel: 14537.
FD (Lingvoj): H. Levi, instruisto, Timmermansgatan 28. Tel: 11881.
- Karlshamn** (Blekinge). 10.000.
D: Sven Bard, inĝeniero, Brevl. 1087. Tel: Trensrum 36.
- Karlskoga** (Värmland). 32.000.*
D: E. R. T. Bonander, meblovendisto, Kungsvägen 5.
FD (Filatelo): A. Andersson, riparisto, Aggeruds Skola. Tel: 32530/76.
FD (Flegado): S-ino G. Tistad, flegistino, Hotellgatan

SVEDUJO

- 5B. Tel: 33 123.
FD (Turismo): S. Herlufsen, oficisto, Värmlandsvägen 14. Tel: 31783.
- Karlskrona** (Blekinge). 32.000.
VD: C. E. Aldsten, maŝinisto, Björkholmsplan 13-4.
- Karlstad** (Värmland). 36.000.*
D: G. R. Johanson, instruisto, Alvåkersgatan 14. Tel: 13002.
FD (Aŭtomobiloj): Karl Andersson, aŭtoriparisto, Norrstrandsgatan 6. Tel: 17916.
FD (Oficistaj aferoj): Bernt Larsson, oficisto, Lambergsg. 27A. Tel: 56285.
- Kil** (Värmland). 1.900.
FD (Fervojoj): Herman Nordling, fervoja oficisto, Fervojstacio, Box 53. Tel: 333.
- Kimstad** (Östergötland). 2.000.
D: J. Trygg, laborestro, Kvarnlyckan 2. Tel: Norrköping 53223.
- Kisa** (Östergötland). 2.000.
D: H. Karlsson, laborperanto, Box 15 (Posthuset). Tel: 267 et. 261.
- Klippan** (Skåne). 4.800.
D: F-ino H. Karlsson, eksinstruistino, Bruksgatan 11 A.
- Kolsva** (Västmanland). 4.000.
D: A. Björnemo, instruisto, Box 603. Tel: 35.
- Korsnäs** (Dalarna). 2.500.
D: E. Kull, pedelo, Box 2122. Tel: 407.
- Kramfors** (Ångermanland). 14.000.
D: S. Möllestad, kasisto, Box 5. Tel: 10425.
- Kristianstad** (Skåne). 25.000.*
D: T. Levin, kontoristo, Hellegatan 22a. Tel: 11711.
- Kristinehamn** (Värmland). 19.000.*
FD (Turismo): G. Torelöv, lokomotivestro, Fernebogatan 5.
- Krylbo** (Dalekarlio). 3:500.*
D: K. Bengtsson, ŝuisto, Box 787.

SVEDUJO

- Kumla** (Nerike). 9.000.*
D: F. Ström, submastro, Köpmangatan 48.
VD: B. Söderlund, ŝtipfaristo, Skottvallavägen 24. Tel: 71152.
FD (Kristanismo): F-ino K. Larsson, kontoristino. Sveavägen 11. Tel: 71928.
FD (Suindustrio): La D.
- Kungälv** (Bohuslän). 5.000.
FD (Terokulturo): O. Larsson, laboristo, Västanä 385.
- Kungsör** (Västmanland). 4.000.
FD (Abelkulturo): V. Janheim, kontoristo, Södra Kyrkogatan 3. Tel: 365.
- Lärje** (Västergötland). 3.000.
D: H. Nielsen, metallaboristo, Batsmansdalen.
- Leksand** (Dalekarlio). 10.000.*
D: L. Persson, terkulturisto, Box 149, Häradsbygden.
- Lidköping** (Västergötland). 15.000.
D: Åke Blomberg, kontoristo, Lottkällsgatan 2.
VD: Verner Sandberg, tornisto, Erland Kafles väg, 15.
- Limhamn** (Malmö). 30.000.
D: B. Lundström, oficisto, Götgatan 40. Tel: Malmö 54752.
FD (Maristaj aferoj): H. Lindkvist, mekanikisto, Grönlundsgatan 13 D.
- Lindesberg** (Västmanland). 5.600.
D: S. Söderlund, komercisto, Kristinavägen 30. Tel: 15 & 227.
- Linköping** (Östergötland). 57.000.*
D: F. Turner, aeronautika inĝeniero, Passagården, Hackefors. Tel: 59113.
VD: F-ino D. Andersson, instruistino, Västra Vägen 16. Tel: 20656.
FD (Aeronautiko): La D.
FD (Elektra instalado): Holger Lennings, elektrikisto, Abylundsgatan 43. Tel: 40720.
FD (Konstruado): Evert Grönlund, doma lignajisto, Ryddalsgatan 6, D.

SVEDUJO

- Lund** (Skåne). 34.000.*
D: H. Petersson, konfitisto, Kiliansgatan 15.
VD: S. Strandberg, masonisto, Flackarp 9. Tel: 18816.
FD (Instruado): O. Olsson, instruisto, Bantorget 3.
- Malmberget** (Lappland).
D: F-ino E. Nilsson, instruistino, Björkvägen 10, tel: 20631.
- Malmö** (Skåne). 206.000.*
D: Oscar Runerheim, ekskriminalpolicestro, Falsterbogatan 24b. Tel: 14741.
VD: S-ino E. Andrén, Lyckebogatan 22, Kulladal. Tel: 82581.
VD: S. Bergman, lignajisto, Håkanstorpsvägen 50. Tel: 29327.
JD: Bertil Nilsson, kelnero, Bodekullsgatan 31a. Tel: 13767.
FD (Bankaferoj): J. Strönne, bankoficisto, Amiralsgatan 36. Tel: 29211.
FD (Industrio): L. Magnusson, direktoro, Poppelgatan 61. Tel: 14487, 35740.
FD (Inĝenieraj aferoj): S. Sjöblom, inĝeniero, Möllévångsgatan 20 B. Tel: 12578.
FD (Komerco-pelta): E. Andersson, peltajisto, Dorisgatan 19, Kulladal. Tel: 14768.
FD (Konstruktekniko): P. Törnégren, inĝeniero, Smedjegatan 6A. Tel: 25379.
FD (Librotenado): F-ino G. Svensson, librotenistino, Skansgatan 1. Tel: 15070.
FD (Maŝin-laborado): Ove Krantz, muntisto, Kilbäcksgatan 1.
FD (Mondfederalismo): S-ino K. Johansson, magistro filozofia, Örtoftagatan 8. Tel: 54018.
FD (Navigado): F. T. Lundquist, ekssipestro, Amiralsgatan 66a. Tel: 29295.
FD (Stenografio): O. A. Nilsson, kontoristo, Hantverkaregatan 12. Tel: 14774.
FD (Ŝipkomerco): E. Iding, direktoro, Exercisgatan 6. Tel: 27771.
FD (Urbaj aferoj): H. Andrén, librotenisto, Lyckebogatan 22, Kulladal. Tel: 82581.
FD (Virinaj aferoj): F-ino Inga Olofsson, Grynbod-

SVEDUJO

- gatan 15. Tel: 24153.
EO Eldona Societo Esperanto, Möllevångsgatan 20b,
Malmö S. Tel: 22029. Adreso: Box 7043, Malmö 7.
Dejortempo: lunde, jaŭde 13—15, vendrede 17—19.
- Motala** (Östergötland). 25.000.*
D: S. Öhrner, instruisto, Terassgat. 8. Tel: 3021.
- Nässjö** (Småland). 12.000.
D: M. Fejde, komercisto, Sjögårdsgatan 60. Tel: 1802.
- Nora stad** (Västmanland). 3.500.
D: K. O. Sandgren, misia sekretario, Klackavägen. Tel:
Klacka-Lerberg 65.
FD (Kristanismo): S-ino A. Alamo-Sandgren, Klacka-
vägen.
- Norrköping** (Östergötland). 83.000.*
D: S-ino F. Tandlund, Norra Prom. 118. Tel: 31437.
VD: C. Johansson, aŭtomobil-riparisto, Torpvägen 12.
Tel: 11077 kaj 31328.
FD (Arto): H. Abrahamsson, artisto, Oskarsgatan 24.
Tel: 25127.
FD (Fervojoj): S. Ragnar, relvojestro, Odalgatan 20 B.
Tel: 26376.
FD (Instruado): S-ino E. Tibbling, instruistino, S.
Nygatan 7a. Tel: 24807.
- Nybro** (Småland). 6.800.*
D: S-ino L. Edsenius, kontorestrino, Vilhelmsgatan 2.
Tel: 744.
- Nynäshamn** (Södermanland). 7.000.
D: A. Blid, instruisto, Algstigen 3. Tel: 480.
- Örebro** (Närke). 60.000.*
D: F-ino E. K. Dahlberg, telefonistino, Karlslundsgatan 90.
Tel: 12894.
- Östersund** (Jämtland). 19.000.*
D: E. Nordgren, direktoro, Box 91.
- Prässebo** (Västergötland). 300.
D: T. Lindberg, popolinstruisto.
FD (Ŝakludo): La D.

LA VARMIZOLA ĈELBETONO YTONG

nun estas la plej uzata materialo en Svedujo por muroj de loĝdomoj k.s. Por tiu celo Ytong estas havebla interalie en blokoj kaj platoj 50 x 25 cm. kaj en dikeco de 5 ĝis 35 cm. en tri volumenpezoj: 0,4; 0,5; 0,65.

Por tegmentoj speciale por industriaj konstruaĵoj oni uzas armitajn platojn 50 cm. larĝajn en longoj ĝis 6 m.

Krudmaterialoj por Ytong estas en Svedujo kalcinitaj kalko kaj olea skisto. Anstataŭ skisto oni povas uzi alian silican materialon kiel ekz. sablon, flugcindron, altfornan skorion.

Laŭ la sveda Ytong-metodo nun laboras fabrikoj ankaŭ en Germanujo, Norvegujo, Polujo kaj baldaŭ ankaŭ en Izraelo. Kontraktoj pri fabrikado en Brazilo kaj Kanado ankaŭ ekzistas.

Broŝuro en Esperanto havebla senpage

INTERNATIONAL YTONG Co. AB,

Lagerlöfsgatan 8, Stockholm, Svedujo

SVEDUJO

- Ränte** (Småland). 900.
D: Malte Markheden, instruisto.
FD (Instruado): La D. Tel: 60.
- Sala** (Västmanland). 10.000.
D: C. Larsson, fervojisto, Östra Thulegatan 31.
- Skånes Värjsjö** (Skåne). 19.000.*
D: Axel Ahlqvist, fabrikisto, Korgmöbelfabriken. Tel: 1.
- Sköldinge** (Södermanland). 3.000.
FD (Lignajoj): Ake Ericson, lignajisto, Lilla Asa. Tel: 81.
- Skövde** (Västergötland). 20.000.*
D: S-ino E. Johansson, Vasagatan 17. Tel: 4385.
FD (Aŭtomobiloj): H. Frisk, meĥanikisto, Kåpplund-
avägen 1a. Tel: 3502.
FD (Domkonstruado): H. Rydberg, ĉarpentisto, Sling-
vägen 6.
FD (Filatelo): C. E. Grahn, Trånggatan 9 B.
FD (Fotografio): G. Nilsson, motormuntisto, Allén 2002.
FD (Jurnalismo): Börje Andersson, ĵurnalisto, Inge-
gatan 4A. Tel: 2205.
FD (Kolorigado): L. Westman, kolorigisto, Granska-
gatan 1c. Tel: 3840.
FD (Komerco): H. Croona, vendejestro, Trånggatan 10.
Tel: 4590.
FD (Turismo): G. Ringh, Gustav Adolfsgatan 30 D I.
- Södertälje** (Södermanland). 24.000.
VD: A. J. L. Nyberg, naturkuracisto, Nygatan 30.a.1.
Tel: 31227.
- Söråker** (Medelpad). 1.500.
D: R. Moholm, ĝardenisto, Box 345. Tel: Sundsvall 40292.
FD (Ĝardenkulturo): La D.
- Stockholm**. 770.000.*
D: S-ino S. Carrfors, Storskogsvägen 12, Bromma. Tel:
25.82.62.
FD (Elektrotekniko): S. Alexandersson, inĝeniero, Ulrice-
hamnsvägen 16nb., Johanneshov. Tel.: hejmo 487469;
laborejo 190.000.
FD (Instruado): F-ino A. Håkansson, instruistino, Skön-
viksvägen 244 A II, Enskede. Tel. 71.61.28.

SVEDUJO

- FD (Konstruado): K. J. Moberg, inĝeniero, Egilsvägen
17, Bromma. Tel. 37 03 05.
- FD (Kristanismo): F-ino H. Petterson, kontoristino, Maria
Prästgårdsgata 12-II. Stockholm Sö. Tel: 43 20 67.
- FD (Magio): S. W. Ahlm, oficisto, Pontonjärgatan 33,
Stockholm K. Tel: 50 88 05.
- FD (Poŝto): B. Akerberg, poŝtisto, Lillsvängen 39, Häger-
sten. Tel: 46 29 95.
- FD (Presado): B. Eriksson, libro-presisto, Frejgatan 8-IV,
tel: 316501, loĝejo: 30.75.15.
- FD (P.T.T.): T. Julin, Nytorrgsgatan 15 ög IV.
- FD (Turismo): F-ino S. Linnander, sekretariino, Bergs-
gatan 30-32, V. Tel: 518727.
- EO: Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken, 3-a etaĝo.
Tel: 200043.
- Stora Levene** (Västergötland). 1.500.
D: Carl-Erik Carlsson, kokimbredisto, Adelsåsen. Tel:
Vara 27114.
- Strängnäs** (Södermanland). 6.500.
D: R. Elofson, fervojisto, Tingstugatan 45-a, tel: 837,
laborejo.
- Strömsnäsbruk** (Småland). 1.750.
VD: F-ino G. Olsson, kontoristino, Kylhultsvägen 5.
Tel: Markaryd 20058.
- Sundsvall** (Medelpad). 25.000.*
D: Y. Pettersson, oficisto, Sveavägen 42. Tel: 2715
(oficejo).
VD: H. Håkansson, oficisto, Sveavägen 47. Tel: 14163.
FD (Instruado): S-ino A. Ericson, instruistino, Nybro-
gatan 52.
- Surte** (Västergötland). 2.500.
D: V. Persson, maŝinprizorgisto, Box 373. Tel: Göteborg,
680156.
VD: E. Nölberg, lignajisto, Box 637.
- Tibro** (Västergötland). 6.500.
D: I. Svensson, sindiko, Box 104. Tel: 235.
- Töreboda** (Västergötland). 4.000.
D: F. Lindén, instruisto, Kungsgatan 2.

SVEDUJO

Trelleborg (Skåne). 18.000.*

D: E. Andersson, submastro, Hedvägen 146.

VD: G. Östling, oficisto, Hansagatan 3.

FD (Fervojoj): B. S. Agren, konduktoro, Höghultsgatan 10. Tel: 3465.

FD (Librobindado): A. Olsson, librobindisto, Västergt. 40. Tel: 1804.

FD (Skoltismo): O. Persson, kontoristo, Möllaregatan 38. Tel: 3138.

Trolhättan (Västergötland) 24.000.

D: E. Lind, inĝeniero, Dicksonsgat. 6 A. Tel: 13224.

Tumba (Södermanland). 1.500.

D: Esbjörn R. Stridell, instruisto, Segersjövägen 13, Uttran.

Tel: Tumba (0753) 31074.

Uddevalla (Bohuslän). 20.000.

FD (Instruado): E. Dahl, instruisto, Box 900. Tel: 11499.

Ulricehamn (Västergötland). 7.000.*

D: Georg Carlander, revizoro, Storgatan 31. Tel: 10849.

Umeå (Västerbotten). 16.500.*

D: J. Berglund, ĉefelektristo, Rådhuspl. 8. Tel: 18321/18.

VD: I. Nilsson, elektristo, Klövervägen 26. Tel: 1625.

FD (Radio): K. David Sandström, pentristo, Olafsdal. Tel: 2617.

Uppsala (Uppland). 65.000.*

D: E. Eriksson, komercisto, Järnbrogatan 5.

VD: R. Ahlqvist, maŝinriparisto, Götgatan 11 n.b.

FD (Domkonstruado): W. Sedendahl, konstruisto, Järnbrogatan 56 A. Tel: 36691.

FD (Instruado): K. Söderberg, rektoro, Luthagesplanaden 15 A. Tel: 368 43.

FD (Kontormaŝinoj): G. Norling, komercisto, Hj. Brantingsgatan 5.

Valskog (Västmanland). 1.200.

D: F-ino Elin Zandrén, instruistino, Tel. Köping 32100.

Vänersborg (Västergötland). 15.000.

D.: B. Folke Svensson, flegisto, Postlåda 512.

Varberg (Halland). 13.800.*

D: K. Rohdin, tombejestro, Gödestadsvägen 1. Tel.: 421.

SVEDUJO

VD: F-ino G. Mellberg, kasistino, Göteborgsvägen 7. Tel: 421.

Varnhem (Västergötland). 800.

FD (Vegetarismo). F-ino Sigbritt-Thermer, instruistino, Kosmos Feriehem. Tel: 69.

Växjö (Småland). 18.000.

VD: S. Sundin, inĝeniero, Lektorsvägen 4A. Tel: 4388, 3976.

Vetlanda (Småland). 7.500.

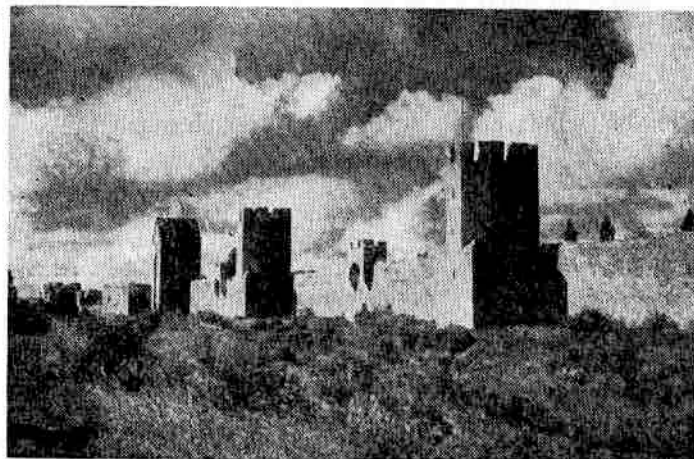
D: G. A. Karlsson, lignaja fabrikestro, Vetlanda Sängindustri. Tel: 13 (loĝejo 903).

Vimmerby (Småland). 4.200.

D: S-ino E. M. Hammerstrand, instruistino, Borgmästaregatan 10.

Vingåker (Södermanland). 2.000.

D: Tore Hallerström, komercisto, Billsbro. Tel: 24.



Gotland „Perlo de Balta Maro”

kaj la mezepoka urbo VISBY
estas libertempa paradizo por ĉiuj

Informoj: Gotlands Turistförening, Visby, Svedujo

SVEDUJO

Visby (Gotland). 14.000.

D: A. Malmkvist, fervojisto, Södra Hansegatan 20. Tel: 1306.

FD (Poŝto): B. Löfqvist, poŝtisto, Stjärngatan 4 B.

Ystad. 13.600.

D: S-ino K. Olsson, Regementsgatan 17. Tel: Ystad 13175.

VD: I. Johansson, laborestro, Box 30, Rydsgård. Tel: 44312.

FD (Bankaj aferoj): M. Haraldson, bankestro, Hamngatan 6. Tel: 13419.

SVISLANDO

Cefdelegito: Otto Walder, Eigenheim, Romanshorn.
Poŝtĉekkonto VIII 12139.

Aarau (Kt. Aargaŭ). 15.000.*

D: Hans Hunkeler, trajnestro, Girixweg 31.

FD (Fervojoj): La D.

Aarwangen (Bern). 2.300.

D: Hans Schaltegger, ĝardenisto, Erziehungsheim.

Ascona (Tessin). 4.000.

D: P. Métivier, ĝardenisto, via Ferrera.

FD (Turismo): La D.

Basel. 180.000.*

D: F-ino Sonja Brun, oficistino, Bachlettenstrasse 19.

FD (Arto): D-ro Alfred Bader, okul-kuracisto, Am Aeschenplatz 12. Tel: (061) 35.15.55.

Bellinzona-Arbedo (Ticino). 2.000.

D: G. Sasselli, lokomotivestro, casa „La Capanna“, Arbedo. Tel: 092.52667.

VD: K. Greutert, lokomotivestro, Via Lugano 16.

FD (Fervojaj aferoj): La D.

Bern. 150.000.*

D: W. Streun, inĝeniero, Höhweg 40, Liebefeld-Bern.
Tel: (031) 63.02.53.

SVISLANDO

Svisa Esperanto-Instituto

Propagando

★

Instruado

Informoj

Turismo

Breitenrainstr. 12 — BERN

telefono (031) 870000

Hotel-Restoracio WACHTER

Posedanto: Frits Liechti - Telefono: 20866 kaj 23932

BERN

Klubejo de Esperanto-Societo Bern

Genfergasse

kaj plej rekomendata hotelo.

VD: H. Lehner, oficisto, Bridelstrasse 61.

FD (Bankaj aferoj): F-ino A. Schweighauser, bank-oficistino, c/o Schweizerische Volksbank, Generaldirektion, Bern, Transit 44. Tel: 60.

FD (Filatelo): La VD.

FD (Hoteloj): S-ino H. Fischer, hotelistino, Breitenrainstr. 12. Tel: 03-87000.

FD (Industrio): La D.

FD (Magio): Hans Herrmann, librobindisto, Könizstrasse 216, Liebefeld-Bern. Tel: 5.97.40.

FD (Radio): O. Berger, radiotelegrafisto, Länggasstr. 69. Tel: 3.92.31.

FD (Vegetarismo): Gertrud Weigelt, biblioteko-asistino, Gurtengartenstrasse 12, Spiegel bei Bern. Tel: (laborejo) 2.55.19.

SVISLANDO

- FD (Virinaj aferoj): Maria Grünig, dommastrino, Sahli-
strasse 57.
- Biel-Bienne** (Bern). 57.000.
D: B. Graf, poŝtoficestro, Murtenstr. 33.
FD (Instruado: gvidado de la tutmondaj interlernejaj ron-
doj „Grajnoj en Vento”), Marcel Erbetta, instruisto,
rue des Pins 66. Tel: (032) 2 95 92.
FD (Poŝto): La D.
- Boudry** (Neuchâtel). 3.000.
D: R. Frochoux, oficisto, Rue Louis Favre 52. Tel: 6.40.17.
- Chur** (Graubünden/Grizono). 20.000.
D: Edwin Thomas, komercisto, Harbertstrasse 20. Tel:
021-336388.
FD (Transporto): La D.
- Elgg** (Zürich). 2.000.
D: A. Pellanda, komercisto, Bahnhofstrasse 395, tel: 052/4-
77-27.
FD (Blindul-aferoj): La D.
- Emmenbrücke** (Luzern). 15.000.
D: P. Scherer, maŝindeseĝnisto, Riffigstrasse 60.
- Estavayer-le-Lac** (Fribourg). 2.000.
D: Edouard Waldvogel, pastro, Cure protestante. Tel:
(0.37) 6.31.91.
- Flims** (Graubünden). 1.000.
FD (Instruado): J. Hohl, instruisto, Institut Briner, Flims-
Waldhaus. Tel: (081) 4.14.45.
- Frauenfeld** (Thurgau). 11.000.
D: E. Brenner, eksbankoficisto, Wiesenstrasse 1. Tel:
(054) 7.19.27.
FD (Komerco): La D.
- Fribourg/Freiburg** (Fribourg). 30.000
D: Hans Traber, studento, 106, Route de Marly.
- Genève**. 200.000.*
D: M. Moreillon, lako-teknikisto, Rue du Beulet 6. Tel:
021-336388.
VD: Paul Bouvier, oficisto, Route de Malagnou 52. Tel:
35.17.59.

SVISLANDO

- FD (Arto-muziko): S-ino Madeleine Stakian-Vuille, dom-
mastrino, 3, Quai des Vernets. Tel: 25.99.57.
FD (Laktekniko): La D.
EO: UEA, Serva Centro, Palais Wilson. Tel: 32.30.34.
(Vizitebla nur laŭ antaŭa anonco. Servopetoj estu
adresataj senescepte al la D aŭ VD.)
- Hausen am Albis** (Zürich). 1.500.
FD (Abelkulturo): E. Kuder, abelkulturisto, Heisch. Tel:
(051) 99 21 46.
- Herisau** (App. AR). 14.000.*
D: F-ino H. Rietmann, oficistino, Schmiedgasse 16. Tel:
(071) 52035.
- Horgen** (Zürich). 10.000.
D: H. Bickel, instruisto, Feldeggweg 7. Tel: 924184.
- Kaltbrunn-Benken** (St. Gallen). 4.000.
D: P. Jud, inĝeniero, Eden, Kaltbrunn, S. G. Tel: 3.62.11.
FD (Astronomio): La D.
- La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). 34.000.
D: S-ino A. Montandon, 41 Combe-Grieurin. Tel. 2.12.59.
- La Neuveville** (Bern). 2.800.
D: J. Gilliard, Collège 25. Tel: (38) 79227.
- Langenthal** (Bern). 9.000.
D: F-ino L. Schaerer, oficistino, Schorenstrasse 32. Tel:
063.2.29.67.
- La Sagne** (Neuchâtel). 1.071.
D: Claude Gacond, instruisto, Crêt 99. Tel: (039) 8.31.62.
FD (Edukado): La D.
- La Tour de Peilz** (Vaud). 5.000.
FD (Studentaj aferoj): H. Fischer, eldonisto, 52 Clos
d'Aubonne. Tel: 5.46.98.
- Lausanne** (Vaud). 100.000.
D: A. Buttez, komercisto, 98 Route d'Oron, Chailly-Lau-
sanne. Tel: (021) 23.57.92.
FD (Komerco): La D.
- Le Locle** (Neuchâtel). 12.000.
D: P. Humberstet, emerito, 27 rue du Midi. Tel: 039.
3.18.76.

SVISLANDO

- Locarno-Brionne** (Tičino). 7.800.
D: E. Minod, ĝardenisto, tel: 74102.
FD (Ĝardenkulturo): La D.
- Luzern** (Luzern). 63.000.*
D: J. Mohr, privatulo, Wesemlinstr. 21.
- Morges** (Vaud.). 5.000.*
D: Ch. Jayet, komercisto, 55 Grande Rue.
- Muri** (Aargau). 4.000.
D: Willi Frey, sukerajisto, Zurlaubenstrasse.
- Neuchâtel** (Neuchâtel). 28.000.*
D: D-ro J. P. Humberset, sciencisto, Charmettes 109. Tel: (038) 8.19.59.
FD (Instruado neŝtata): René-W. Perrenoud, instituta direktoro „Monruzy“. Tel: (038) 5.24.42.
FD (Scienco): D-ro W. Perrenoud, profesoro, Faubourg de la Gare 13. Tel: (038) 5.67.30.
- Reconvilier** (Jura Bernois). 2.800.
D: Ernest Rollier, instruisto, Chaudrette 23.
- Romanshorn** (Thurgau). 7.000.
D: Otto Walder, lokomotivestro, Eigenheim. Tel: (071)-6.46.04.
FD (Fervojoj): La D.
- Samedan-Engadin** (Graubünden). 1.600.
D: S-ino L. Grütter-Haeberli, mastrumantino. tel: 082.65239.
- St. Gallen**. 72.000.*
D: H. Kürsteiner, komercisto, Florastrasse 5.
FD (Religio KELI): S-ino Lina Reutemann, dommastrino, Lindenstrasse 134.
- Thun** (Bern). 25.000.*
D: F. Schwarz, eksoficisto, Wiesenstrasse 1 (apud la progimnazio). Tel: (033) 2.46.25.
- Uzwil** (St. Gallen). 7.000.
D: S-ino I. Mittelholzer, mastrino, Lindenplatz.
- Vevey** (Vaud). 13.000.*
D: E. Pitton, instruisto, Avenue de Corsier 11. Tel: 5.32.14
VD: K. Hiltpold, mekanikisto, „Hejmeto“, Chemin de Cornalles, Corseaux.

SVISLANDO

- Wallisellen** (Zürich). 5.000.
FD (Librotenado): S-ino M. Hautmann-Lüthi, librotenistino, Eigenheimstrasse 9.
- Winterthur**. 68.000.*
D: H. Nägeli, komercisto, St. Gallenstr. 18. Tel: (052) 2.66.92.
FD (Komerco): La D.
FD (Kooperativaj aferoj): M. Mosimann, oficisto, Wülflingerstrasse 137, Winterthur 8.
FD (Tipografiaj aferoj): J. Seeger, korektisto, Baum-schulstrasse 16.
- Zollikerberg** (Zürich).
FD (Popolkanto): W. Giannini, muzikdirektoro, Sonnengartenstrasse 4. Tel: 051/24.99.14.
- Zurich**. 400.000.*
D: W. Sonderegger, trajnĉefo, Albertstrasse 3, Zürich 5. Tel: (051) 42.18.78.
VD: W. Laederach, dipl. asekuroficisto, Künigenmatt 31, Zürich 55, tel: (051) 33-37-31.
JD: M. Abegg, studento, Nordstrasse 216, Zürich 10/37. Tel: 051-42 28 64.
FD (Asekuro): La VD.
FD (Fervojoj): La D.
FD (Fiziko): A. Koller, inĝeniero, Lyrenweg 57, Zürich 47
FD (Kemio): M. Jaccard, kemiisto, Freudwillerweg 4. Tel: 28 12 38.
FD (Turismo): H. Sandmeier, konduktoro, Kirchenfeld 51. Zürich 52.

TAJLANDO

- Bangkok**. 700.000.
D: C. L. Unchitti, c/o Chulvanij Trading Corporation, P.O. Box 374, 363 Mittabandh Road, near Sam Yaek.

TURKUJO

Peranto: Hasan Kocaman, Mühürdar Caddesi 81, Kadiköy-Istanbul.

Ankara. 500.000.

D: A. I. Yumrukçal, profesoro, Atatürk Lisesinde Fransızca Öğretmeni. Tel: 15608.

VD: C. Yalvaç, instruisto, Atatürk Lisesinde Latince Öğretmeni. Tel: 21373.

Bursa. 131.000.

D: L. Balkanci, horloğisto, Ataturk Caddesi 57.

VD: Ahmet Er, kontoristo, Hürriyet Mahallesi 267.

Eskisehir. 122.000.

D: M. Yürük, tajloro, 2, Eylül Caddesi, 81.

Iskenderun (Hatay).

D: Patro Emmanuel, pastro, Katolik Kilisesi, P.K. 75.

FD (Katolikismo): La D.

Isparta.

D: Ahmet Hezarfen, instruisto, Hamidiye Köyü, Keçiborlu.

Istanbul. 1.300.000.

D: H. Kocaman, statoficisto, Mühürdar Caddesi 81, Kadiköy.

VD: I. Semetey, doganisto, 11 No. 1u Antrepo Gümrük Kontrol, Memuru, Resadiye Caddesi, Eminönü.

FD (Komerco): S. Sason, komercisto, Arpaeilar caddesi 15, Bahcekapi, Istanbul.

URUGVAJO

Cefdelegito: D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida) Tel: 13.

Artigas (Artigas). 20.000.

D: S-ino R. Calo de Toral, instruistino, Av. Garzón 730.

Colonia (Colonia). 15.000.

D: V. E. Pons, oficisto, U.T.E., Tel: 106.

FD (Radiotekniko): La D.

Fray Bentos (Rio Negro). 15.000.

D: P. Aldana, instruisto, Mendoza 3048.

FD (Edukado): La D.

Fray Marcos (Florida). 3.500.

D: D-ro R. Zeballos Morales, dentkuracisto. Tel: 13.

FD (Odontologio): La D.

URUGVAJO

Melo (Cesso Largo). 30.000.

D: E. Martinez, komercisto, 18 de Julio 568. Tel: 311.

Montevideo (Montevideo). 900.000.

D: R. Garcia López, komercisto, Yaguarón, 1397. Tel: 8-50-48.

VD : V. L. Cao, statoficisto, Brandzen 2267-D2.

JD: F-ino M. Z. Rocha, studentino, Dr. Enrique Pouey 2336, Ap. 1.

FD (Edukado): M. Fernández Menéndez, edukisto, Calle 21 de Setiembre 2405, p.1°. Tel: 41 09 04.

FD (Katolikismo): R. A. Barbieri, statoficisto, Sierra 2140.

FD (Kemio): A. Barrocas, kemio-studento, Yaguari 2248, Ap. 3.

FD (Komerco): A. Klein, reprezentanto, Uruguay 795. Tel: 9.23.59.

FD (Muziko): La VD.

FD (Muziko: horkantado): D-ro W. Heimann, muzikisto, Charrúa 2747, Ap. 9. Tel: 41 84 70.

FD (Studentaj aferoj): N. Grab, juro-studento, Camino Maldonado 7024.

Paysandú. 42.000.

D: F. O. Borthagaray, licea instruisto, 19 de Abril 1022. Tel: 668.

San José de Mayo (San José). 35.000.

VD: Milton R. Čencio, sapfabrika oficisto, Calle Roosevelt No. 722. Tel: 84.

FD (Korespondado internacia): La VD.

Tala (Canelones). 5.000.

D: Huidobro Almada, frizisto.

FD (Kokinbredado): W. Hirigoyén, statoficisto.

ANGLA ANTOLOGIO

1000 – 1800

Redaktoroj

WILLIAM AULD RETO ROSSETTI

320 paĝoj bindita

Prezo: 10.— gld. (40 steloj)

ELDONA FAKO DE U. E. A.

UNIKA VERKO PRI FAMA LITERATURO

Legu la recenzojn en la Esperanto-gazetaro kaj
mendu ĝin ĉe U.E.A.!

USONO

Skribante al iu en Usono, nepre
indiku ankaŭ la nomon de la ŝtato

Ĉefdelegito: D. E. Parrish, 328 West 46th Street,
Los Angeles 37, California. Tel: AD 41233.

Angwin (California). 2,500.

D: Milton E. Davis, presisto, Poŝtkesto 368.

Arden (Delaware). 1.200.

D: Donald Stephens, eks-artmetiisto, 2313 Woodland Lane,
Tel: Holly Oak, 8-2650.

Arlington (California). 20.000.

FD (Matematiko): W. H. Koehn, studento, P.O. Box 655.

Auburn (Washington State). 7.000.

D: Arthur C. Ballard, eks-kontisto, 215 Third Street, N.E.
(P.O. Box 348). Tel: Temple 3-2188.

Baltimore 2 (Maryland). 950.000.

D: Byron Ela, oficisto, 9 E. Centre St.

VD: Eugene M. Beck, fervojoficisto, 218 E. Biddle St.
Tel: Mulb. 5-6937.

FD (Elektro-tekniko): P. E. Nace, elektro-inĝeniero, 1410
Ray Road, Hyattsville.

Bartlesville (Oklahoma). 25.000.

D: F. S. Coleman, oficisto, 1664 Maple Avenue. Tel:
8416.

Bell Gardens (California). 30.000.

D: Haldan N. Agnar, maŝinisto, 6519 Specht Ave, Tel:
LU 13044.

Bowman (North Dakota). 1.025.

D: George Hirsch, terkulturisto, Route 2.

Bozeman (Montana). 12.000.

FD: (Korpdifektuloj, edukado de): D. D. Bartolomeu,
speciala edukisto, 819 S. Third Avenue.

Bradford (Ohio). 2.000.

D: Elwood R. Etter, farmisto, R.R.I. Tel: 3442-4.

FD (Filatelo): La D.

USONO

Brookfield (Illinois). 32.000.

D: F. J. Kovarik, pensiito, 8748 Rockefeller Av. Tel: Hu. 5-5192.

Brookline (Mass.). 50.000.

D: J. A. Fitzmaurice, fizikisto, 51 Columbia Street.

Brooklyn (New York). 3.500.000.

FD (Edukado): L. Dormont, pensiita lernejestro, 123 East 35 Street, Brooklyn 3. Tel: BU. 4-0963.

FD (Hispana lingvo): F. Conchado, muzikisto, 212 Clinton Street, Brooklyn 2. Tel: MAin 5-1673.

Burbank (California). 100.000.

FD (Tekniko: Aerodinamiko): Edmund Bartsch, d-ro inĝeniero, 403 N. Ontario Street. Tel: TH-29825.

Burlingame (Calif.). 40.000.

D: S-ino C. L. Schulze, sekretariino, 410 Darell Road. Tel: Diamond 2-1796.

Chicago (Illinois). 3.600.000.

D: H. Tobusch, juvelisto, Room 1728, 55 E. Washington St., Chicago 2, Tel: Dearborn 2-6762.

LA ESPERANTO-SOCIETO DE ĈIKAGO

Vespere, la 2-an kaj 4-an vendredon de ĉiu monato

Ĉe restoracio (3-etaĝo), Central YMCA

19 South LaSalle Street, Chicago

Skribu al: 912 North Main Street,

Naperville, Illinois, Usono

Tel.: DEarborn 2-6762

Vizitantoj bonvenaj

Cloverdale (Michigan). 100.

FD (Koopertivismo): William A. Knox, oficisto, Circle Pines Centre. Tel: Prairieville 19F4.

Dearborn (Michigan). 75.000.

D: J. H. Murray, aŭtomobil-laboristo, 5935 Cherokee Avenue, Dearborn. Tel: LO-1-7712.

USONO

Denver (Colorado). 400.000.

D: W. A. Buchheim, inventisto, 2380 South University Bld., Denver 10. Tel: SP 8670.

Downers Grove (Illinois). 16.000.

FD (Bahaismo): Arthur E. Regal, pensiulo, 310-4th St. Tel: 2238-R.

Downey (California). 75.000.

D: Charles E. Peterson, dom-makleristo, 8314, E. Florence Ave, Tel: Tage: LU. I-9872. Nokte: TO. 2-8268. FD (Komerco: Domo-vendado): La D.

El Cajon (California). 21.000.

D: Elwyn Charles Pollock, muzikisto (trombono), 2222 Crest Dr. Tel.: HI4-1322.

FD (Arto: Muziko): La D.

Escondido (California). 8.000.

D: J. L. Spence, ekspoŝtestro, Route 3, Box 327.

FD (Filologio): Fr. L. Wharff, eksinstruisto, Route 3, Box 327.

Falmouth (Massachusetts). 8.000.

D: D-ro R. A. Lewin, Sciencisto, Gunning Point Avenue, Sippewissett. Tel.: Falmouth 968-J.

Floral Park, Queens (New York). 1.550.000.

D: Georges P. Parker, horloĝisto, 255-37, 73 Avenue. Tel: FI 3-5578.

Franklin Square (N.Y.)

D: Michael Weber, 183 New Hyde Park Road.

Fresno (Cal.). 122.000.

D: D. R. Metzler, instruisto en altlernejo, 4247 North Thorne Avenue.

Hackensack (Minnesota). 300.

D: Bruce L. Hanson, instruisto.

FD (Kriptografio): La D.

Hartford (Conn.). 187.000.

D: S. E. Kittredge, asekura oficisto, 59 Dalewood Road, Newington II. Tel: JA. 7-6907.

USONO

- Hillsboro** (Oregon). 5.500.
D: A. Hughes, presisto, 476, S. Bailey Ave.
- Hollywood** (California). 250.000.
D: J. R. Scherer, asekura konsilanto, 1237 No. Alexandria Ave., Hollywood 29. Tel: OL 5103.
VD: E. Kalmar, inĝeniero, 4207, Monroestr. Hollywood 29. Tel: NO 12535.
- Houston** (Texas). 1.000.000.
D: Ed. F. Lacy, verkisto, 6916 Schley St. Tel: WALnut 6-8209.
FD (Bahaismo): La D.
- Jersey City** (New Jersey). 325.000.
FD (Vegetarismo): R. Pease, elektro-inĝeniero, P.O. Box 604, Journal Sq. Sta.
- Kansas City** (Missouri). 600.000.
D: F-ino P. O. Jones, librotenistino kaj stenografiistino, 3206 East 26th Street terrace, Kansas City 1. Tel: (oficejo) Ha-2680.
- Lafayette** (Indiana). 50.000.
D: D-ro F. J. Belinfante, fizikisto, Dept. of Physics, Purdue University, West Lafayette. Tel: 35568.
- Lakeland** (Florida). 30.000.
D: Weldon T. Myers, eks-instruisto, 317, East Park Street, Tel: 41-595.
- Lakewood 11** (California). 56.000.
D: Robert C. Betteridge, eks-telegrafisto, 5746 Rocket St. T.O. 66168.
- Long Beach** (California). 315.000.
FD (Juro): William O. Wanzer, advokato, 3738 Gaviota Ave., Long Beach 7. Tel: GA 46650.
- Los Angeles** (California). 2.500.000.
D: C. Chomette, 8525 Saturn Street, Los Angeles 35. Tel: OL 23054.
FD (Instruado): F-ino Minnie Porter, instruistino, 3214 Silverado Drive, Les Angeles 39. Tel: No 1-6650.
FD (Literaturo, scienc-fikcio): F. J. Ackerman, literatura agento, 915 South Sherbourne Drive. Tel: CRestview 4-2762.

USONO

- FD (P.T.T.): Elwin Reed, poŝtisto, 11420 Biona Drive, Mar Vista (Los Angeles) 66, Tel: EXmont 7-9647.
- Los Banos** (Calif.). 4.420.
D: J. W. Jeffers, eksportisto kaj importisto, 321 L St., Kabladreso: Connex.
- Mattoon** (Illinois). 16.000.
D: S-ino S. E. Harris, sekretariino, 63 Wabash Avenue. Tel: 7258.
- Meadville** (Penna). 19.000.
D: Conrad Fisher, aerum-teknikisto, R.F.D. 1., Tel. 52428.
- Memphis** (Tennessee). 395.000.
D: W. Simon, 4897 Edenshire Ave. Memphis 17, tel: MU 3-5125.
FD (Filatelo): La D.
- Middleton** (Wisconsin). 2.000.
D: Glenn P. Turner, leĝisto. Tel: Cedar 3 : 2468 el Madison.
- Milwaukee** (Wisconsin). 600.000.
D: J. E. Bush, instruisto, 3700 North 75th Street, Milwaukee 16. Tel: CUster 3-2323.
FD (Bahaismo): Anthony Nabby, barbiro, 133 West National Ave, Milwaukee 4, Wis.
FD (Instruado): La D.
- Minneapolis 2** (Minnesota). 550.000.
D: D-ro Lehman Wendell, dentisto, 1001, Medical Arts Building, Tel: At. 5035.
- Napa** (Cal.). 15.000.
D: S-ino Martha Walker, 2846 Monticello Road. Tel: BA 6-2627.
- Naperville** (Illinois). 11.000.
D: R. Holland, instruisto, 912 N. Main Street. Tel: 1416 W.
FD (Instruado): La D.
- Newark** (New Jersey). 440.000.
D: D. F. Walton, instruisto, 448 South Orange Avenue. Tel: MArket 3-5811.

USONO

New Orleans (Louisiana). 625.000.

D: G. Iggers, universitata profesoro, 1507 Owens Blvd., Apt. B, New Orleans 22. Tel: FAirview 9855.

Newton Centre (Massachusetts). 100.000.

D: F-ino Roan U. Orloff, oficistino, 31 Nahanton St. Newton Centre 59. Tel: (hejmo) DE 2-5137, (oficejo) CA 7-4600, EXT. 528.

FD (religio: Bahaismo): La D.

New York (N.Y.). 6.000.000.

VD: J. L. Lewine, instruisto, 50 Overlook Terrace, New York City 33. Tel: LOrraine 8-5668.

FD (Indiana Kulturo): G. Gabor, kasisto, 733 West 183 St. Apt. 2-G, New York 33. Tel: Wadsworth 7-5340.

FD (Lingvistiko, UNO-aferoj, intersanĝo de studentoj kaj profesoroj): La D.

Orange (New Jersey). 40.000.

D: J. Salles, elektra inĝeniero, 153 Cleveland Street.

Orlovista (via Orlando, Florida). 60.000.

D: Robert Blackstone, persona agente de bird-pentristino Joy Postle, Box 217. Tel: 3-9169.

Pacific Palisades (California). 25.000.

D: Th. A. Goldman, ekonomiisto, 719 Chapala Drive, tel: Exbrook 5-8863.

FD (Statistiko): La D.

Palo Alto (California). 33.900.

D: John Clifford, pensiito, 301 Edith Ave Los Altos. Tel: Whitecliff 8-3917.

Pasadena (California). 100.000.

D: J. E. Falk, impost-kolektisto, 525 North Lake Avenue, Pasadena 4. Tel: Sy-6-2671.

FD (Bahaismo): La D.

Pharr (Texas). 10.000.

D: A. F. Doneis, inĝeniero, Box 105.

Philadelphia 16 (Pennsylvania). 2.500.000.

D: Edward W. Pharo Jr., elektra inĝeniero, „NUR”, 220 County Line Road, Tel: ORchard 3-3927.

FD (Edukado): Charles Sass, prof-ro de matematiko kaj scienco, 3210 W. Diamond St. Philadelphia 21, Pa. Tel: PO-5-0734.

USONO

FD (Matematikaj maŝinoj): La D.

Portland (Oregon). 400.000.

D: S-ino Cecelia P. Thomas, dommastrino, 415 N. Baldwin Street. Tel: BU-5-2945.

Power (W.Va.). 764.

D: Stephen A. Sinnick, pastro, P.O. Box „A”.

Poy Sippi (Wisconsin). 500.

D: Alvin L. Ziegenhagen, desegnisto, P.O. Box 62. Tel: Berlin 401.

Quakertown (Pennsylvania). 5.000.

D: Donald L. Munro, elektra inĝeniero, R.D.2, Box 312. Tel: KE 6-2901.

Richmond 8 (California). 102.000.

D: H. R. Dreyer, oficisto, 6000 Huntington Ave., Richmond 8. Tel: LA 6-3563.

Riverdale (Maryland). 10.000.

D: J. M. Robinson, fervojisto, 6016 Sarvis Avenue. Tel: UNION 4-7316.

FD (Fervojo): La D.

Sacramento (California). 175.000.*

D: F-ino I. B. Craig, bibliotekistino, 450, 45th. St., Sacramento 16. Tel: Hi. 5-6924.

Saint Louis (Missouri). 900.000.

D: Joseph Eisele, artisto, 3926 Pennsylvania Ave., St. Louis 18.

San Antonio (Texas). 410.000.

D: D-ro W. A. von Nimitz, kuracisto, 4009 South Presa Street, 2-nd floor, San Antonio 10. Tel: LE. 4-9452.

San Diego (California). 520.000.

VD: S-ino B. Helmuth, dommastrino, P.O. Box 6215, San Diego 6.

FD (Konstruado): F. E. Helmuth, domkonstruisto, P.O. Box 6215, San Diego 6.

USONO



LOGU EN „LA PURISIMA INN“

dum via vizito al la bela „Valo de Floroj“ Komforta hotelo, 40 ĉambroj, plej-parte kun banĉambroj
RESTORACIO **TRINKEJO**

Lompoc (Santa Barbara), Kalifornio, Usono.
Hotelestro: J. W. Helmuth — Oni korespondas en Esperanto.

FD (Instruado): S-ro N. T. Cormier, instruisto, 3551
Cowley Way, San Diego 17. Tel: BRoadway 3-4700.

ESPERANTO - SOCIETO DE SAN DIEGO

Vizitantoj estas ĉiam bonvenaj

Nia Societo kunvenas ĉiun antaŭlastan vendredon de la monato. Se vi estas en Suda Kalifornio telefonu al HO 3-4235 aŭ BR 3-4700, aŭ HI 4-1322, aŭ skribu al:

P.O. Box 6215 - San Diego 6 - Kalifornio

San Francisco (California). 800.000.

D: Jo Van Zwol, inĝeniero, 346 Staple Ave., San Francisco 12. Tel: JU. 7-4197.

USONO

FD (Liberpensado): C. Th. Irwin, studento, 1201 Gough St., San Francisco 9.

Santa Monica (California). 100.000.

D: D-ro C. R. Witt, dentisto, 1137 Second Street.

Tel: Exbrook 43909.

FD (Bahaismo): La D.

Saugus (Massachusetts). 15.000.

D: C. N. Ayres, emeritulo, 12 Sunnyside Avenue. Tel: 8.0541 R.

Seattle 3 (Washington). 552.000.

D: Ferdinan Carlson, bus-ŝoforo, 2116 North 35 St. Tel: Melrose 2181.

VD: V. A. Griffeth, civila kontisto, arma fako, Usona Registaro, 8556-37th Avenue, S. W. Seattle 6. Tel: West 8128.

FD (Universitataj aferoj): D-ro S. S. Culbert, psikologo, Psikologia Fako, Savery, Universitato de Washington.

Silview (Delaware). 120.000.

D: Gilbert Nickel, eks-lernejestro kaj kolegia profesoro, 204 Harding Avenue, Tel: Weyman 4-6289.

Spokane (Washington): 165.000.

D: Hobart Ver Ploeg, ŝuriparisto, 1908 E 8 Ave. Tel: Keystone 9057.

Stevens Point (Wisconsin). 17.000.

D: A. Bartosz, ĵurnalisto, P.O. Box 65. Tel: 915-J.

Tacoma (Washington).

D: David B. Richardson, televidisto, 3412 No Mullen St. Tacoma 7. Tel: PR 4729.

FD (Radio-televido): La D.

Tampa 4 (Florida). 250.000.

D: George E. Wagner, eks-civila inĝeniero, 403 East North Str. Tel: 33 7062.

Toledo (Ohio). 30.000.

D: H. S. Blaine, ekspostoficisto, 3809 Monroe Strato. Tel: LAwndale 6006.

FD (Antikvaj horloĝoj): La D.

Trenton 8 (New Jersey) 130.000.

VD: Howard Gr. Borden, eks-registara administristo, 110 So Overbrook Ave, Tel: EXport 2-2842.

USONO

Van Nuys (California). 65.000.

D: R. C. Marble, pensiulo, P.O. Box 4127. Tel: Dickens 3-1187.

Washington (D.C.). 1.000.000.

D: W. E. Baff, advokato kaj patento-disponisto, 610 C. Street S.E. Tel: LI. 4.0441.

FD (Inventajoj kaj patentoj): La D.

FD (Katolikismo): H. Soudée, oficisto, 2535 Belmont Road, N.W., Washington 8. Tel: AD 4-0990.

FD (Sociologio): D-ro William Solzbacher, Sekciestro en La Voĉo de Ameriko, 6030 Broad Street, Washington 16. Tel: OLiver 2-1333.

Waterman (Pennsylvania). 200.

D: Louis Obreczian, karb-ministo, Box 51.

Wilmette (Illinois). 16.000.

D: D. W. Hathaway, instruisto, 1326 Wilmette Avenue. Tel: 4729.

FD (Blinduloj, Edukado de): La D.

Woods Hole (Massachusetts).

FD (Biologio): D-ro A. A. Lewin, sciencisto, Marine Biological Laboratory. Tel: Falmouth 705. Hejmo: Falmouth 968-J.

VENEZUELO

Peranto: L. Moulines, Apartado del Este 4845, Caracas.
Tel: 25692.

Caracas (Dto. Federal). 800.000.*

D: Benito Losada, inĝeniero, Quinta Alma, Calle Orinoco, Urb. Las Mercedes. Tel: 56.121.

FD (Libro-komercio): L. Moulines, librovendisto, Apartado del Este 4845. Tel: 25692.

FD (Naturscienco): Prof. J. E. Bachrich, filologo, Apartado 3833.

Maracay (Estado de Aragua). 66.000.

D: J. V. Espinoza, komercisto, Avenida Principal 40, San Augustin. Tel: 2314.

SPECIALAJ SERVOJ

DE U. E. A.

KORESPONDA SERVO MONDSKALA

Turnu vin al S-ro Daniel Luez, Boul. Brossolette, Laon (Aisne) Francujo.

MAGNETOFONA SERVO

Turnu vin al S-ro R. Eichholz, Esperanto-Press, Oakville (Ont.)

KANADO

FILMA SERVO

Turnu vin al S-ro G. C. Fighiera, ĉe la adreso de la Universala Kongreso aŭ ĉe U. E. A.

FAKDELEGITOJ

Fakdelegitoj por la koncernaj fakoj troviĝas sub la indikitaj urboj en la adresaro.

Abelkulturo		Norvegujo:	Oslo
Aŭstrujo:	Linz	Arkeologio	
Danlando:	Skovby	Danlando:	Fakse
Finnlando:	Järvenpää	Jugoslavio:	Ljubljana
Francujo:	Champagne	Arkitekturo	
	sur Vingeanne	Argentino:	Buenos Aires
	Chessy	Aŭstralio:	Sydney
	Clermont-	Brazilo:	Porto Alegre
	Ferrand	Britujo:	Southampton
	Nancy	Ĉeĥoslovakio:	Jihlava
	Thiers.	Japanujo:	Yao
Italujo:	Bologna	Jugoslavio:	Zagreb
Svedujo:	Kungsör	Nederlando:	Leeuwarden
Svislando:	Hausen	Norvegujo:	Oslo (interna-)
Aeronaŭtiko		Pollando:	Warszawa
Hispanujo	Palma de	Portugalujo:	Lisboa
	Mallorca	Arkivoj	
Svedujo:	Linköping	Nederlando:	Leeuwarden
Agrikulturo		Arto	
vidu: Terkulturado		Aŭstralio:	Sidney
Agronomio		Belgujo:	Gent (Plast.)
Jugoslavio:	Koprivnica	Brazilo:	Rio de Janeiro
Akcidentoj, malebligo de			(pentro-arto)
Aŭstrujo:	Graz	Britujo:	Manchester
Akvodistribuo		Bulgarujo:	Sofia
Francujo:	Dieppe	Finnlando:	Turku (muziko)
Antibiotikoj		Italujo:	Firenze
Britujo:	Folkestone		(pentro-arto)
Antikvaĵoj		Japanujo:	Tokio (Belarto)
Italujo:	Milano	Jugoslavio:	Dubrovnik
Arbkulturo		Svedujo:	Borås
Jugoslavio:	Pula		Norrköping
Nederlando:	Boskoop	Svislando:	Basel
			Genève
			(muziko)

Usono:	El Cajon	Nederlando:	Amsterdam
	(muziko)	Leeuwarden	
Asekuro		Norvegujo:	Haugesund
Britujo:	Bristol	Pollando:	Warszawa
	Nottingham	Svedujo:	Malmö
Francujo:	Dijon		Ystad
	Le Havre	Svislando:	Bern
Izraelo:	Haifa	Bestbredado	
Norvegujo:	Oslo	Germanujo:	Wetzlar
Svislando:	Zürich	Urugvajo:	Tala (Kokin-)
Astro-kirozofio		Bestprotektado	
Italujo:	Trieste	Belgujo:	Antwerpen
Astronomio		Portugalujo:	Moscavide
Aŭstralio:	Sydney	Bibliografio	
Finnlando:	Helsinki	Britujo:	Coulsdon
	Turku	Bibliotekoj	
Pollando:	Torun	Britujo:	Leicester
Svislando:	Kaltbrun-	Ĉeĥoslo-	
	Benken	vakujo:	Hradec-Králové
Aŭtomobiloj		Germanujo:	Oldenburg
Francujo:	Lyon	Jugoslavio:	Zagreb
Portugalujo:	Lisboa	Biologio	
Svedujo:	Karlstad	Bulgarujo:	Sofia
	Skövde	Pollando:	Gdańsk-
Aviado			Wrzeszcz
Francujo:	Clermont-	Usono:	Woods Hole
	Ferrand	Blinduloj	
Bankaj aferoj		Belgujo:	Bruselo
Belgujo:	Bruxelles	Finnlando:	Helsinki
Brazilo:	Rio de Janeiro	Francujo:	Lyon
	São Paulo	Germanujo:	Krefeld
Francujo:	St. Cloud	Hispanujo:	Madrid
	Thiers	Irlando:	Dublin
Germanujo:	Bonn	Italujo:	Roma
	Hamburg	Norvegujo:	Oslo
	Niedermarsberg	Svislando:	Elgg
Italujo:	Milano	Usono:	Wilmette
	Torino	Botaniko	
Japanujo:	Tōkyō	Kenjo:	Nairobi

Dentistaj aferoj

Jugoslavio: Ljubljana
 Norvegujo: Sarpsborg
 Urugvajo: Fray Marcos

Doganaj aferoj

Belgujo: Liège
 Britujo: Leeds
 Danlando: Nykøbing Sj.
 Francujo: Paris
 Strasbourg
 Italujo: Trieste

Edukado (Instruado)

Algerio: Nemours
 Belgujo: Blankenberge
 Bruxelles
 Gent
 Mechelen
 Brazilo: Juiz de Fora
 Niterói
 São Paulo
 Britujo: Bishop Auckland
 Glasgow
 Hornchurch
 Ilford
 Ipswich
 Leeds
 London N. 1
 Oxford
 Stockton-on-
 Tees
 Urmston
 Bulgarujo: Kolarovgrad
 Ĉeĥoslovakio: Košice
 Třebíč
 Danlando: Aabyhøj
 Aalborg
 Kolding
 Vejle (2)
 Finnlando: Järvenpää
 Mikkeli
 Tammela

Francujo:

Tampere
 Vammala
 Arles sur
 Rhône
 Besançon
 Calais
 Laon
 Les Andelys
 Marseille
 Montreuil
 Moulins
 Norrent Fontes
 Rochefort
 sur-Mer

Germanujo:

Terrebourg
 Toulouse
 Büsum
 Hannover
 Krefeld
 Neustadt-
 Weinstr.
 Recklinghausen
 Worms
 Hispanujo: Tarragona
 Hungarujo: Miskolc
 Italujo: Biella
 Brescia
 Carrara
 Como
 Mantova
 Massa
 Milano
 Roma
 Sassari
 Torino (2)

Japanujo:

Kobe
 Osaka

Jugoslavio:

Dubrovnik
 Zagreb

Maroko:

Kenitra
 Marrakech

Nederlando:

Arnhem
 Bergen op Zoom

Deventer
 Diepenveen
 Groningen
 Haarlem
 Heemstede
 Utrecht
 Veendam
 Zeist

Norvegujo:

Bergen
 Lillestrøm
 Trondheim

Svedujo:

Gävle
 Lund
 Norrköping
 Rante
 Stockholm
 Sundsvall
 Uddevalla
 Uppsala

Svislando:

Biel-Bienne
 Flims
 La Sagne
 Neuchâtel

Urugvajo:

Fray Bentos
 Montevideo
 Bozeman
 Brooklyn
 Los Angeles
 Milwaukee
 Naperville
 Philadelphia
 San Diego

Ekonomio

Brazilo: Rio de Janeiro
 Danlando: Holte
 Italujo: Lucca
 Izraelo: Nahariya
 Jugoslavio: Ljubljana
 Split
 Pollando: Warszawa

Elektrotekniko

Danlando: Nykøbing Fl.

Finnlando: Helsinki
 Germanujo: Frankfurt
 Italujo: Torino
 Kanado: Roxboro
 Nederlando: Den Haag
 Svedujo: Forshaga
 Linköping
 Stockholm
 Usono: Baltimore

Entomologio

Francujo: Pfastatt

Esp. instruado

Britujo: Bristol
 Bulgarujo: Sofia
 Germanujo: M. Gladbach
 Hispanujo: Madrid
 Jugoslavio: Beograd
 Pollando: Kraków

Fajrobrigadaj aferoj

Jugoslavio: Kanjiza
 Zemun

Farmacio

Argentino: Necochea
 Belgujo: Bruxelles
 Brazilo: Rio de Janeiro
 Danlando: København
 Viborg
 Francujo: Nantes
 Hispanujo: Madrid
 Jugoslavio: Ljubljana

Felbestoj

Danlando: Hjørring

Fervojoj

Belgujo: Antwerpen
 Lokeren
 Brazilo: Porto Alegre
 Britujo: Bristol
 Glasgow
 Tönder
 Finnlando: Helsinki

Francujo:	Hyvinkää Riihimäki Turku Avignon Corneilles Nancy Paris Reims Vierzon	Bulgarujo:	Sofia
Germanujo:	Braunschweig Hamburg Homburg Lübeck München Münster	Ĉeĥoslovakio:	Jihlava Pardubice Praha XX
Hispanujo:	Badalona	Danlando:	Esbjerg Holbäk Kolding Lyngby
Hungarujo:	Miskolc	Finnlando:	Helsinki Turku
Italujo:	Bologna Milano	Francujo:	Angers Saint-Nazaire
Nederlando:	Bilthoven	Germanujo:	Frankfurt Gronau Werl Krs. Soest
Norvegujo:	Trondheim	Grekujo:	Patrai
Pollando:	Warszawa	Hispanujo:	Barcelona Valencia
Svedujo:	Borås Kil Norrköping Trelleborg	Hungarujo:	Budapest
Svislando:	Aarau Bellinzona- Arbedo Romanshorn Zürich	Italujo:	Firenze Sassari
Usono:	Riverdale	Japanujo:	Amagasaki
Filatelo		Jugoslavio:	Dubrovnik Pula Vršac Zagreb
Argentino:	Buenos Aires Necochea Rosario	Meksikio:	Meksiko
Belgujo:	Brugge Bruxelles Gent	Portugalujo:	Lisboa
Brazilo:	Belo Horizonte Pompéu Porto Alegre	Svedujo:	Karlskoga Skövde
		Svislando:	Bern
		Usono:	Bradford Memphis
		Filologio	
		Finnlando:	Somero
		Greklando:	Athinai
		Usono:	Escondido
		Filozofio	
		Angolo:	Luanda (Krishnamurti)
		Bulgarujo:	Sofia
		Finnlando:	Tammela

Francujo:	Paris	Framasonismo	
Pollando:	Warszawa	Brazilo:	Rio de Janeiro
Financoj		Italujo:	Firenze
Bulgarujo:	Sofia	Nederlando:	Den Haag
Fiziko		Frizistaj aferoj	
Nederlando:	Amsterdam Bergen (instruo pri)	Germanujo:	Remscheid
Svislando:	Zürich	Fruktkulturo	
Fiziologio		Aŭstrujo:	Graz
Jugoslavio:	Skopje	Svedujo:	Göteborg
Fizioterapio		Geodezio	
Nederlando:	Rotterdam	Bulgarujo:	Sofia
Flegado		Finnlando:	Helsinki
Finnlando:	Oulu	Germanujo:	Göttingen
Nederlando:	Haarlem	Geografio	
Svedujo:	Karlskoga	Bulgarujo:	Sofia (ekon.) Svištov (ekon.)
Florkulturo		Ĉeĥoslo- vakujo:	Martin Olomouc
Nederlando:	Aalsmeer	Grafiko	
Folkloro		Italujo:	Vicenza
Francujo:	Lourdes	Grafologio	
Japanujo:	Otaru-si	Germanujo:	München
Nov-Zelando:	Auckland	Gardenkulturo	
Pollando:	Poznan	Svedujo:	Söråcker
Fotografio		Svislando:	Locarno
Aŭstralio:	Prosperpine	Hidraŭliko	
Belgujo:	Antwerpen	Nederlando:	Rotterdam
Brazilo:	Bauru	Higieno	
Britujo:	Bolton	Belgujo:	Antwerpen
Finnlando:	Helsinki Toijala	Horloĝoj	
Francujo:	Clermont- Ferrand	Danlando:	Køge
Hispanujo:	Las Palmas de Gran Canaria	Usono:	Toledo
Hungarujo:	Budapest	Hoteloj	
Nederlando:	Arnhem	Danlando:	Silkeborg
Norvegujo:	Oslo	Germanujo:	Schloss-Holte
Svedujo:	Borås Göteborg Skövde	Svislando:	Bern

I.L.C.S.		Finnlando:	Lauritsala
Francujo:	Paris	Francujo:	Laroche
Impostoj			Nancy
Belgujo:	Sint Kruis		Paris
Indiana Kulturo		Germanujo:	Düsseldorf
Usono:	New York		Hannover
Industrio			Heide
Brazilo:	Rio de Janeiro (suker)		Heubach
	Salvador		Mannheim
Germanujo:	Köln		Tailfingen
Italujo:	Cremona (liut.-)	Hispanujo	Verl (Katolika)
	Milano	(Kanarioj)	Walsdorf
Jugoslavio:	Ljubljana	Indonezio:	Bandung
	Rijeka (lada-)	Italujo:	Firenze
Nederlando:	Den Haag		Milano
	(lakto-)		Roma
	Eindhoven	Maroko:	Verona
	(teks-)	Nederlando:	Meknès
Pollando:	Bydgoszcz	Svedujo:	Rotterdam
Svedujo:	Malmö	Svislando:	Malmö
Svislando:	Bern	Urugvajo:	Zürich
			Montevideo
Inĝenieraj aferoj		Juro	
Britujo:	Haslemere	Angolo:	Benguela
Francujo:	Longué (vojoj)	Belgujo:	Leuven
Hispanujo:	Valencia	Brazilo:	Belo Horizonte
Japanujo:	Osaka		Juiz de Fora
Svedujo:	Malmö		Maceió
Instruado			Rio de Janeiro
vidu: Edukado		Britujo:	London
Interpretado			Nottingham
Germanujo:	Heidelberg	Ĉeĥoslo-	
Inventaĵoj kaj patentoj		vakujo:	Liberec
Usono:	Washington	Francujo:	Clermont
			Nice
Junulargastejoj			Strasbourg
Danlando:	Haslev	Germanujo:	Hamburg
Junularo (JD)		Hispanujo:	Lugo
Aŭstrujo:	Landeck		Madrid
		Hungarujo:	Budapest

Jugoslavio:	Novi Sad		Juiz de Fora
	Šibenik		Limoeiro do
Nederlando:	Bergen		Norte
Pollando:	Poznan		Rio de Janeiro (2)
Usono:	Long Beach		(libro-)
Ĵurnalismo			São Paulo
Belgujo:	Antwerpen	Britujo:	Harpenden
Brazilo:	Rio de Janeiro		Leeds
Bulgarujo:	Kolarovgrad		London
	Sofia (2)	Bulgarujo:	Varna
	(radio-)	Ĉeĥoslovakio:	Liberec
Finnlando:	Helsinki		Veseli
	Jyväskylä	Egiptujo:	Alexandria
Italujo:	Ascoli Piceno	Finnlando:	Turku
	Torino		Vaasa
Izraelo:	Tel-Aviv	Francujo:	Bourbourg
Japanujo:	Osaka		Lyon
Jugoslavio:	Niŝ		St. Etienne
Nederlando:	Arnhem	Germanujo:	Aachen
Norvegujo:	Haugesund		Crailsheim
Svedujo:	Borås		Hamburg
	Skövde		Mainz
			Wiedenbrück
Kemio			(vin-)
Britujo:	London	Grekujo:	Thessaloniki
Italujo:	Bologna	Hispanujo:	Barcelona (4)
	Milano	Italujo:	Firenze (libro-)
Nederlando:	Amsterdam		Genova
Pollando:	Poznań		Milano (2)
Svislando:	Zürich		Napoli
Urugvajo:	Montevideo		Torino
Kolonioj Kolektivaj			Trieste (2)
Britujo:	Bridgenorth	Izraelo:	Tel-Aviv (2)
Izraelo:	Maabarot	Maroko:	Meknès
Komerco		Nederlando:	Arnhem (ŝu-)
Argentino:	Buenos Aires		Dordrecht
Belgujo:	Bruxelles		Haarlem
	Gent		Purmerend
	Rumbeke		(libro-)
Brazilo:	Baturité	Norvegujo:	Rotterdam
	Belém		Greåker
	Caratinga		Oslo

Nov-Zelando: Taurango
(spic-)

Pollando: Wellington
Portugalujo: Bedzin
Svedujo: Lisboa
Fensbol
Halmstad
Malmö (pelt-)
(ŝip-)

Svislando: Skövde
Frauenfeld
Lausanne
Winterthur

Turkujo: Istanbul
Urugvajo: Montevideo
Usono: Downey
Venezuelo: Caracas
(libro-)

Konstruado

Monako: Monte Carlo
Novzelando: Auckland
Pollando: Radom (ŝton-)
Sudafriko: Durban
Pietermaritz-
burg

Svedujo: Högenäs
Linköping
Malmö
Skövde
Stockholm
Uppsala
Usono: San Diego

Kontraŭ-alkoholismo

Svedujo: Höganäs

Kooperativismo

Brazilo: Santos
Britujo: Oldham
Bulgarujo: Sofia
Finnlando: Tampere
Japanujo: Osaka
Pollando: Warszawa

Svislando: Winterthur
Usono: Cloverdale

Korespondado

Bulgarujo: Sofia
Finnlando: Tampere
Francujo: Laon
Niort
Germanujo: Weiden
Hungarujo: Budapest
Nov-Zelando: Auckland
Wellington
Urugvajo: San José de
Mayo

Kriptografio

Usono: Hackensack

Kosmetiko

Aŭstrujo: Wien

Kuirarto:

Francujo: Péronne

Kulturaj Aferoj

Britujo: Birmingham
Italujo: Parma

Laboristaj aferoj

Finnlando: Helsinki
Hispanujo: Madrid
Nederlando: Arnhem

Laktoproduktado

Nederlando: Den Haag

Liberpensado

Usono: San Francisco

Librotenado

Brazilo: Juiz de Fora
Votuporanga
Svedujo: Malmö
Svislando: Wallisellen

Lingvoj/ Lingvistiko

Aŭstrujo: Innsbruck
Brazilo: Porto Alegre
Votuporanga

Britujo: Atherton
Bulgarujo: Sofia
Ĉeĥoslovakio: Hradec-
Králové

Pribyslav
Prostějov
Danlando: København
Finnlando: Helsinki
Francujo: St. Etienne
Germanujo: Northeim
Hispanujo: Carbonia
(poezio)

Italujo: La Laguna
Valencia
Milano
Roma
Izraelo: Tel-Aviv
(hebrea)

Japanujo: Tôkyô (jap.)
Jugoslavio: Beograd
Temerin
Nederlando: Amsterdam
Tjerkwerd
(frisa)

Norvegujo: Sarpsborg
Svedujo: Kalmar
Usono: Brooklyn
(hisp.)
New York

Literaturo

Brazilo: Rio de Janeiro
Britujo: Johnstone
Bulgarujo: Sofia
Hispanujo: Valencia
Italujo: Firenze
Treviso

Izraelo: Kirjat Jam
Jugoslavio: Novi Sad (2)
Nederlando: Arnhem
Pollando: Stargard Szcz.
Zagreb

Svedujo: Borås

Usono: Los Angeles

Magio

Svedujo: Stockholm
Svislando: Bern

Maristaj aferoj

Francujo: Paris
Portugalujo: Lisboa
Svedujo: Göteborg
Limhamn
Malmö

Maŝinoj

Britujo: London (skrib-)
Bulgarujo: Sofia (elektraj)
Finnlando: Helsinki
(Hollerith)

Hispanujo: Madrid
(statistik-)
Italujo: Cremona
(kudro-)
Nederlando: Eindhoven (pes-)
Svedujo: Uppsala
(kontor-)
Usono: Philadelphia
(matematik-)

Matematiko

Jugoslavio: Subotica
Usono: Arlington
Philadelphia

Medicino

Belgujo: Liège
Brazilo: Belo Horizonte
(ftiziologio)

Bulgarujo: Kubrat
Sofia
Ĉeĥoslovakio: Martin
Etiopio: Addis Ababa
Finnlando: Outokumpu
Germanujo: Kaiserlautern
Hispanujo: Valencia
Italujo: Firenze
Torino

Japanujo:	Trieste Otaru-si Tōkyō	Nov-Zelando:	Auckland (konstru.)
Jugoslavio:	Beograd Zagreb (2)	Pollando:	Warszawa (pres.)
Libano:	Bejrut	Portugalujo:	Lisboa (pres.)
Nederlando:	Rotterdam Zwolle	Svedujo:	Falun (librobin.) Höganäs (konstru.) Kumla (ŝu.) Linköping (konstru.) Malmö (munt-) Sköldinge (lignaĵ.) Skövde (kolorig.) Skövde (konstru.) Stockholm (konstru.) Stockholm (pres.) Trelleborg (librobind.)
Portugalujo:	Lisboa Viseu (pediatrio)	Svislando:	Winterthur (tipogr.)
Mekaniko		Modelkonstruado	
Francujo:	Moulins	Nederlando:	Berlikum
Hispanujo:	Madrid Sabadell	Modo	
Italujo:	Milano	Italujo:	Firenze
Metalurgio		Mondfederalismo	
Hispanujo:	Madrid	Jugoslavio:	Kalinovac
Metioj		Svedujo:	Malmö
Argentino:	Buenos Aires (pres.)	Muziko	
Aŭstralio:	Canberra (tajlor)	Argentino:	Buenos Aires
Belgujo:	Gent (ŝu.)	Aŭstrujo:	Kaltenlautgeben (citro)
Francujo:	Angers (pres.) Dijon (lignaĵ.) Nancy (pres.)	Belgujo:	St. Andries
Germanujo:	Berlin (pres.)	Brazilo:	Porte Alegre
Hispanujo:	Sabadell (ŝu.) Tarrasa (ĉarpent.)	Bulgarujo:	Pleven
Italujo:	Vicenza (oraĵ.)		Sofia
Izraelo:	Naharija (librobind.)		
Jugoslavio:	Tel Aviv (tajlor.)		
Nederlando:	Amsterdam (pres.) Wassenaar (ĉarpent.)		
Norvegujo:	Oslo (ŝip.)		

Ĉeĥoslovakio:	Praha	Ornitologio	
Danlando:	Roskilde	Ĉeĥoslovakio:	Breclav
Finnlando:	Turku	Danlando:	Fakse Ladeplads
Francujo:	Bischwiller Calais	Osteopatio	
Hispanujo:	Barcelona Sabadell	Britujo:	Bournemouth
Italujo:	Bologna Milano	Pedagogio	
Jugoslavio:	Sarajevo	Vidu:	Edukado
Nederlando:	Arnhem Groningen Leeuwarden	Plastaĵoj	
Norvegujo:	Bergen Oslo	Britujo:	Dunstable
Portugalujo:	Coimbra	Policaĵoj	
Svislando:	Zollikerberg	Britujo:	Brighton Glasgow
Urugvajo:	Montevideo (2)	Germanujo:	Hamburg
Naturismo		Nederlando:	Rotterdam
Aŭstrujo:	Linz	Pripacaj aferoj	
Naturscienco		Bulgarujo:	Varna
Alĝerio:	Alger	Ĉeĥoslo-	
Argentino:	Necochea	vakujo:	Židlochovice
Italujo:	Varese	Hungarujo:	Budapest Sztálinváros
Norvegujo:	Oslo	Italujo:	Egna
Portugalujo:	Marinha Grande	Nederlando:	Groningen Rotterdam Woudrichem
Venezuelo:	Caracas	Svedujo:	Falköping
Numismatiko		Propagando	
Francujo:	Tourcoing	Nederlando:	Almelo Amsterdam
Hispanujo:	Tarrasa	Psikologio	
Italujo:	Torino	Jugoslavio:	Zagreb
Obstetriko		P.T.T.	
Nederlando:	Haren	Aŭstrujo:	Wien
Oficistaj Aferoj		Britujo:	Manchester Stretford
Aŭstrujo:	Graz	Danlando:	Holbæk
Britujo:	Halifax	Finnlando:	Heinola
Finnlando:	Lappeenranta		Turku
Jugoslavio:	Celje	Francujo:	Chavaniac
Svedujo:	Halmstad Karlstad		

Skoltismo

Brazilo: Pelotas
 Britujo: Ipswich
 Sheffield
 Southampton
 Widnes

Danlando: Lyngby
 Finnlando: Kerava
 Francujo: Bar-le-Duc
 Hispanujo: Valencia
 Norvegujo: Trondheim
 Pollando: Noy Sacz
 Svedujo: Trelleborg

Sociaj aferoj

Belgujo: Antwerpen
 Ĉeĥo-
 slovakujo: Brno
 Finnlando: Helsinki
 Nederlando: Amsterdam
 Den Haag
 Svedujo: Höje
 Usono: Washington

Socikredito

Kanado: Duncan

Sporto

Brazilo: Rio de Janeiro
 (gimn.)
 Santos (Pafo al
 la Celtaĵo)
 Britujo: Newcastle
 (ŝak-)
 Richmond
 (jaĥtistaj aferoj)
 Ĉeĥoslovakio: Haviřov (gimn.)
 Zlonice (ŝak.)

Danlando: Fredericia
 Egiptujo: Alexandria
 Finnlando: Helsinki
 Varkaus
 (gimn.)

Francujo: Caen (ŝak.)

Germanujo: München
 (Alpinismo)

Hispanujo: Sabadell
 Italujo: Torino
 Trieste
 Verona

Jugoslavio: Ljubljana
 (vintra)

Maroko: Casablanca
 Nederlando: Rotterdam
 (gimn.)

Ymuiden
 (gimn.)

Svedujo: Prässebo
 (ŝak-)

Statistiko

Brazilo: Florianópolis
 Niterói
 Francujo: Bourg-la-Reine
 Nederlando: Amsterdam
 Den Haag
 Eindhoven
 Jugoslavio: Zagreb
 Usono: Pacific Palisades

Stenografio

Ĉeĥoslovakio: Ostrava
 Finnlando: Vaasa
 Francujo: Paris
 Germanujo: Berlin
 Dortmund
 Velbert
 Warngau
 Hispanujo: Barcelona
 Italujo: Alessandria
 Svedujo: Malmö

Sterkoj

Belgujo: Liège

Studentaj aferoj

Bulgarujo: Pazardjik
 Jugoslavio: Beograd

Nederlando: Utrecht
 Zeist

Svislando: La Tour de Peilz
 Urugvajo: Montevideo

Teatro

Ĉeĥoslovakio: Martin
 Francujo: Paris
 Jugoslavio: Beograd
 Pollando: Bialystok

Tekniko

Britujo: Barry
 Francujo: Mezières
 Germanujo: Lohr
 München
 Hispanujo: Telde
 (Kanarioj) (instruo pri)
 Jugoslavio: Sarajevo
 (instruo pri)

Split
 Nederlando: Amsterdam
 Rotterdam
 Norvegujo: Oslo
 Svislando: Genève
 (lak-)

Usono: Burbank

Terkulturado

Belgujo: Bruxelles
 Brazilo: Belo Horizonte
 Danlando: Spjellerop
 Finnlando: Vilppula
 Italujo: Belluno
 Jugoslavio: Zagreb
 Maroko: Sebaa Aioun
 Nederlando: Arnhem
 Svedujo: Kungälv

Termezurado

Nederlando: Utrecht

Trafiko

Svedujo: Hälsingborg

Transporto

Bulgarujo: Kolarovgrad
 Danlando: København
 (eksped.)

Germanujo: Berlin
 Krefeld

Hispanujo: Barcelona
 Hisp.
 (Kanarioj) Santa Cruz de
 Tenerife

Svislando: Chur

Turismo

Aŭstrujo: Döllach
 Knittelfeld
 Wörgl
 Belgujo: Antwerpen
 Blankenberge
 Bruxelles
 Jabbeke
 Liège
 Verviers

Britujo: Glasgow
 Kendal
 Ĉeĥoslovakio: Pardubice
 Piseh
 Třineč

Danlando: Aarhus

Finnlando: Helsinki
 Lappeenranta
 Turku
 Vaasa

Francujo: Clermont-
 Ferrand

Leffrinkoucke
 Menton
 Nice
 Romans

Germanujo: Aachen
 Berlin
 Bingen
 Fulda

	Hamburg	Svislando:	Ascona
	Neustadt-Weinstr.		Zürich
	Solingen	Universitataj aferoj	
Greklando:	Volo	Germanujo:	München
Hispanujo:	Barcelona	Hispanujo:	Madrid
	Els Bruchs	Italujo:	Biella
	Gijón	Nederlando:	Groningen
	Las Palmas (Kanarioj)		Zeist
	Madrid	Usono:	Seattle
	Moya	Urbaj Aferoj	
	Palma de Mallorca	Finnlando:	Helsinki
	Sabadell	Svedujo:	Malmö
	Tarragona	Varieteaj aferoj	
	Zaragoza	Danlando:	Kolding
	Dublin	Vegetarismo	
Irlando:	Firenze	Belgujo:	Ottignies
Italujo:	Napoli		Quenast
	Torino	Britujo:	Leicester
	Verona	Bulgarujo:	Sofia
Jugoslavio:	Serajevo	Danlando:	Lyngby
	Zagreb	Finnlando:	Helsinki
Nederlando:	Eindhoven	Greklando:	Athinai
	Rotterdam	Izraelo:	Mišmar Hašiv'a
Norvegujo:	Narvik	Jugoslavio:	Kamnik
Nov-Zelando:	Auckland	Nederlando:	Wageningen
Pollando:	Poznan	Nov-Zelando:	Pinehaven
	Warszawa	Svedujo:	Borås
Svedujo:	Jönköping		Varnhem
	Karlskoga	Svislando:	Bern
	Kristinehamn	Usono:	Jersey City
	Skövde	Vetarinaj aferoj	
	Stockholm	Francujo:	Arras

Virinaj aferoj

Britujo: Leeds
London

Ceĥoslovakujo: Brno
Danlando: Aalborg
Lyngby
Vejle

Finnlando: Helsinki

Francujo: Lyon

Hispanujo: Madrid

Japanujo: Osaka
Svedujo: Hälsingborg

Malmö

Svislando: Bern

Vitrajoj

Belgujo: Antwerpen

Jugoslavio: Novi Sad

Vivreformo

Izraelo: Herculija

FARIĜU FAKDELEGITO PRI VIA PROFESIO

por ke estu ĉiam pli utila

la delegita reto

Turnu vin al via Ĉefdelegito

aŭ Peranto por peti respondilon!

LAŬLANDA RESUMO DE LA DELEGITARO

	JD	D	VD	FD	Sumo
Acoroj	—	1	—	—	1
Alĝerio	—	2	—	2	4
Angolo	—	1	—	2	3
Argentino	—	6	2	10	18
Aŭstralio	—	16	3	8	27
Aŭstrujo	1	23	7	14	45
Belgujo	—	32	2	41	75
Borneo	—	1	—	—	1
Brazilo	—	43	7	56	106
Britujo	—	105	20	63	188
Bulgarujo	—	9	2	28	39
Cejlono	—	1	—	1	2
Ĉeĥoslovakujo	—	46	2	31	79
Ĉilio	—	1	—	—	1
Danlando	—	42	8	39	89
Egiptujo	—	—	—	2	2
Etiopio	—	1	—	1	2
Finnlando	1	58	18	49	126
Francujo	3	133	27	88	251
Gabono	—	1	—	—	1
Germanujo	8	104	7	65	184
Grekujo	—	3	—	5	8
Gvatemalo	—	1	—	—	1
Hindujo	—	1	—	—	1
Hispanujo	1	33	11	53	98
Hungarujo	—	6	2	8	16
Indonezio..	1	2	—	—	3
Irano	—	2	—	—	2
Irlando	—	1	—	3	4
Islando	—	4	—	—	4
Italujo..	4	51	16	73	144
Izraelo	—	12	1	12	25
Japanujo	—	19	2	16	37
Jugoslavio	—	42	8	46	96
Kanado	—	10	—	3	13
Kenjo	—	2	—	2	4

Kongo Belga	—	1	—	—	1
Koreo	—	1	—	—	1
Libano	—	1	—	1	2
Libio	—	1	—	—	1
Liĥtenstejno	—	1	—	—	1
Madagaskaro	—	1	—	—	1
Maroko	1	9	1	8	19
Meksikio	—	1	—	1	2
Monako	—	1	—	1	2
Nederlando	1	77	7	78	163
Nigerio	—	1	—	—	1
Norvegujo	—	29	11	23	63
Novzelando	—	4	1	9	14
Pollando	—	41	2	22	65
Port. Or. Afriko ..	—	1	—	—	1
Portugalujo	—	15	1	13	29
Rumanujo	—	1	—	—	1
Sarlando	—	5	—	1	6
Sud-Afriko	—	6	1	4	11
Svedujo	1	93	25	94	213
Svislando	1	38	5	40	84
Tajlando	—	1	—	—	1
Turkujo	—	5	2	2	9
Urugvajo	1	8	2	11	22
Usono	—	73	6	43	122
Venezuelo	—	2	—	2	4
	24	1232	209	1074	2539

En julio 1958 reaperos

RETORIKO

kun aparta konsidero al Esperanta parolarto de

IVO LAPENNA

Dua Eldono, reviziita kaj kompletigita
ĉ. 100 novaj paĝoj

La volumo enhavas du partojn:

I LINGVO II RETORIKO

En la ALDONO, paroladoj de BRUTUS
kaj ANTONIO, de ZAMENHOF, Prof. PRIVAT
kaj de la AŬTORO

Post presigo de paĝo 95 de tiu ĉi Jarlibro estis
publikigita la Prezo:

Je antaŭmendo (ĝis la 1-a de aŭgusto 1958)

Tole bindita: 9,— gld. (40 st.)

Broŝurita: 7,50 gld. (36 st.)

Post 1-8'58:

Resp. 11 gld. (44 st.) kaj 9 gld. (36 st.)

Eldono de la aŭtoro

Mendu tuj ĉi tiun elstaran verkon de la
Esperanto-literaturo ĉe U.E.A.
aŭ ĉe la aŭtoro

LIBROSERVO DE U.E.A.

★

La libroservo de U.E.A. celas havigi al Esperantistoj rapide kaj facile Esperantajn verkojn. La eventuala profito estas uzata por plibonigi la servojn de U.E.A.

Kondiĉoj.

1. Kun la mendo oni sendu la koncernan monsumon. Estas akceptataj ĉiuj pagiloj ŝanĝeblaj en bankoj, kaj internaciaj poŝtmandatoj. **Pagante per internacia poŝtmandato, ĉiam sendu apartan indikon pri la celo de la pago.**
2. Aldonu 10 % por sendelspezoj kaj, se dezirate, 0,25 gld. por rekomendo.
3. Ni rezervas la rajton ŝanĝi prezojn sen antaŭa avizo — ĝenerale pro la ŝanĝiĝantaj kurzoj.
4. Ĝuste stampitaj internaciaj respondkuponoj akceptataj laŭ valoro 1 rpk. = 0,30 gld.

La prezoj en ĉi tiu listo estas indikitaj en guldenoj kaj steloj.

Por la kurzo de la stelo vidu la sekvantan paĝon.

★

LIBROLISTO N-ro 23. JANUARO, 1958.

★

Universala Esperanto-Asocio
Eendrachtsweg 7 — Rotterdam — Nederlando

LA KURZO DE LA STELO EN KELKAJ LANDOJ

Unu stelo estas en :

Argentino	3.- pesoj
Aŭstralio	7 ¹ / ₂ pencoj
Aŭstrio	2 ŝil.
Belgujo	3.40 b.fr.
Britujo	6 pencoj
Danlando	0.50 d.kr.
Finnlando	25 f.m.
Francujo	30 fr.fr.
Germanujo	0.30 g.m.
Irlando	6 pencoj
Italujo	42 liroj
Kanado	0.07 dol.
Luksemburgo	3.40 l.fr.
Maroko	30 fr.fr.
Nederlando	0.25 gld.
Nigerio	6 pencoj
Norvegujo	0,50 n.kr.
Nov-Zelando	6 pencoj
Portugalujo	2 esk.
Sud-Afriko	6 pencoj
Svedujo	0,35 sv.kr.
Svislando	0,30 sv.fr.
Urugvajo	0,30 pes.
Usono	0.07 dol.

LERNO- kaj STUDOLIBROJ

	gld.	steloj
A Practical Course in Esperanto (F. Szilágyi)		
angla	1.50	6.—
Centra Esperanto-Kurso. 26 apartaj lecionoj.		
nederlanda	2.—	8.—
Corso di Esperanto. E. Barana (T. Tesini)	4.20	16.80
Corso di Esperanto (Grazzini) itala	2.80	11.20
Curso de Esperanto (Esp.Kl. Venado Terto)		
hispana	1.60	6.40
Daŭriga Kurso post Cseh-kurso (M. Saxl)	7.20	28.80
Dialekto, Dialektiko, D. Dalmaŭ	2.50	10.—
Eigennamen in Esperanto (Degenkamp)		
nederlanda	0.75	3.—
Ekzercaj taskoj por daŭrigaj kursoj (Cseh)		
(La potenco de la Virino)	0.06	0.24
Ekzercaro de Esperanto, eldono hebrea	2.10	8.40
El diversaj lingvoj (v. Straaten) lerno-		
legolibro nederlanda	2.50	10.—
Ellernu (Szilágyi) esperanta	2.—	8.—
Esperanto al alcance de todos (Soler Valls)		
hispana	1.65	6.60
Esperanto-Bildlegolibro (japana)	3.40	13.60
Esperanto en 12 leçons , P. Delaire	6.50	26.—
Esperanto en 30 leçons (Ribot), franca	3.—	12.—
Esperanto-examenopgaven voor A en B met		
vertalingen	1.25	5.—
Esperanto for all (B.E.A.)	0.20	0.80
Esperanto for Beginners (M. C. Butler) ...	0.20	0.80
Esperanto in 20 lessen (H. Bakker) nederlanda	3.—	12.—
Esperanto in 20 lessen Sleutel	0.35	1.40
Esperanto in der Tasche (W. & H. Wingen)		
germana	1.60	6.40
Esperanto-leerboek (Zondervan/Manders)		
nederlanda	2.50	10.—
Esperanto-leerboekje II (H. Appel) neder-		
landa	1.50	6.—
Esperanto leren lezen (Makkink) nederlanda	1.—	4.—

	gld.	steloj
Esperanto-lernolibro por popollernejoj (Degen) esperanta, ilustr.	1.—	4.—
Esperanto. Manuel d'étude (J. Couteaux) ...	3.60	14.40
Esperanto manuel d'initiation , B. Thaillet ...	1.50	6.—
Esperanto per instruaj bildoj (Th. Goldschmidt) esperanta	2.75	11.—
Esperanto por infanoj (G. Solomon) esperanta, ilustr.	1.50	6.—
Esperanto Teacher (Stuttard) angla	1.50	6.—
Esperanto v 14 úlolách (slovaka). E. Tvarozek	2.10	8.40
Esprimo de sentoj en Esperanto (E. Privat) esperanta.	1.25	5.—
Facile lerni Esperanton (de Bruin) nederlanda	1.90	7.60
Fundamento de Esperanto , flandra eldono ...	1.—	4.—
Gebonden Stijl (Faulhaber) Pri la poezio en Esp., nederlanda	0.75	3.—
Hoe kan ik het in Esperanto zeggen? (Buis/Faulhaber)	0.75	3.—
Honderd vragen over grammatica en onderwijs voor dipl. B.	0.75	3.—
Junulkurso ilustrita (SAT-amikaro) esperanta	4.—	16.—
Komercaj Leteroj (Pruissen). esperanta	1.20	4.80
Komplementoj de l'Substantivo (Quarello)	0.75	3.—
Komplementoj de l'Verbo (Quarello)	0.75	3.—
La Komencanto , (de Bruin) nederlanda	3.—	12.—
La Konsilanto pri Esp. gramatiko (Degenkamp) nederlanda	3.60	14.40
La Kurso de Andreo Cseh , esperanta	15.50	62.—

	gld.	steloj
Leidraad bij de studie van Esp. literatuur. (Degenkamp)	0.75	3.—
Lingvo kaj Movado (Kruit) por ekzamenkandidatoj	0.95	3.80
Methodisch Leerboek , (Dirksen) nederlanda	1.50	6.—
Nelson's Esperanto Course. (Lock/Stuttard) angla	4.50	18.—
Nia Lernolibro. (J. Lem). nederlanda	3.—	12.—
Ni legas kaj lernas , kompilita de J. Šupichová laŭ la verkaro de D-ro Zamenhof, esperanta legolibro		
Plena Gramatiko		
Post la kurso. (de Bruin/Faulhaber) nederlanda	3.—	12.—
Post la Kurso. (Wingen) germana	3.60	14.40
Sabe Usted Esperanto? Jorge Hess	4.—	16.—
School Esperanto Course, A- (A. G. Batt) angla	0.75	3.—
Senpera verbigo de l'adjektivoj (H. A. de Hoog)	0.60	2.40
Sonoj kaj vortoj en Esperanto. (P. Nylén)	1.20	4.80
Sonoj novaj kaj malnovaj. (Hesse)	0.30	1.20
Step by Step in Esperanto. (Butler) angla	4.50	18.—
Sub la verda standardo. (Korte) rektmetoda kurso por infanoj. Gvidilo	2.50	10.—
Laborilo I	1.—	4.—
Laborilo II	1.—	4.—
Memorigilo	0.65	2.60
Systematik kurs i Esperanto. Seppik, Malmgren (norvega)	2.40	9.60
Systematisk Kursus i Esperanto. Seppik, Malmgren (sveda)	1.20	4.80
Teach yourself Esperanto. J. Cresswell kaj J. Hartley	4.50	18.—
Tra la Jaro. Esp. Lernolibro. (L. E. Waddy)	1.50	6.—
Tra la labirinto de gramatiko. (Faulhaber) nederlanda	9.75	39.—
Turka lernolibro. (Yumuk)	2.10	8.40
Voorzetsels in Ned. en Esp., De (Degenkamp)	3.—	12.—
Vortoj kaj Esprimoj. (Zondervan) nederlanda	1.15	4.60

VORTAROJ

	gld.	steloj
An Esperanto-Vocabulary. S.B.E.T.	1.05	4.20
Dicionário Português-Esperanto. I.G. Braga		
bind.	9.60	38.40
broŝ.	6.—	24.—
Edinburgh Pocket Dictionary. Esp.-Angla;		
Angla-Esp. bind.	2.70	10.80
Enciklopedia Vortaro. Esp.-Germana. E.		
Wüster Parto 1 ĝis 4; ĉiu parto po	10.—	40.—
English-Esperanto Chemical Dictionary.		
D. R. Duncan	6.—	24.—
English-Esperanto Dictionary. Fulcher &		
Long bind.	7.80	31.20
English Esperanto-Vocabulary (B.E.A.) ...	0.10	0.40
Esperanto-English Dictionary. E. A. Millidge		
bind.	8.40	33.60
Esperanto in een Notedop. T. Durenkamp ...	0.55	2.20
Esperanto Ordbok. Esp.-Svensk.; Svensk.-Esp.		
N. Nordlund	1.60	6.40
Esperantisk-Svensk Ordbok. P. Nylén	9.60	38.40
Fervoja Terminaro. E. M. Rosher	1.20	4.80
Fervoj-Teknika Leksikono. franca-esperanto	4.20	16.80
Grand Dictionnaire Espéranto-Français.		
(Waringhien)	22.—	88.—
Konversacia Vortaro (amuza)	0.20	0.80
Lexique fondamental Espéranto-français		
(R. Léger)	4.50	18.—
Marista Terminaro. P. Clissold	0.90	3.60
Maŝinfaka Esperanto-Vortaro. Esp.-Germ.;		
Germ.-Esp. E. Wüster	1.50	6.—
Matematika Terminaro. D-ro C. M. Bean	0.90	3.60
Medicina Vortaro, Esperanta Teknika. D-ro		
A. Briquet bind.	10.—	40.—
Meulenhoff's Zakwoordenboek. Esp.-Ned.;		
Ned.-Esp.	4.25	17.—
Militista Vortareto, 5 lingva de Bastien	1.20	4.80
Naŭlingva Etimologia Leksikono. L. Bastien		
bind.	7.50	30.—

	gld.	steloj
Plena Vortaro de Esperanto (Esperanta).		
Grosjean-Maupin, Eselin, Grenkamp-Korn-		
feld, Waringhien 4a eldono, bind.	11.50	46.—
Scienca kaj Teknika Terminaro (Haferkorn		
& Dellian)	14.—	56.—
Ŝlosilo por 12 lingvoj. Diversaj aŭtoroj	5.—	20.—
Ŝlosiloj: Sud Afrika	0.05	0.20
Albana, Angla,	0.10	0.40
Dana	0.15	0.60
Finna, Sveda	0.25	1.—
Germana, Hispana	0.30	1.20
Norvega	0.45	1.80
Romanĉa	0.20	0.80
Portugala	0.70	2.80
Vocabolario Italiano-Esperanto, C. Grazzini	4.—	16.—
Wörterbuch. Germ.-Esp. H. Wingen	7.50	30.—
Wörterbuch, Esp. Germ. Butin-Sommer	9.—	36.—
Zakwoordenboekje. Ned.-Esp.; Esp.-Ned.		
De Brouwere	0.50	2.—
Zamenhof-Radikaro. E. Wüster	4.—	16.—
Zwagers' Esperanto Zakwoordenboek. Blok	1.—	4.—

LA MOVADO (Lingvo kaj Historio)

Bibliografio de Internacia Lingvo en Jugo-		
slavio. M. Gjivoje	1.60	6.40
Bibliografio de Japana Literaturo trad. en Esp.	0.80	3.20
Bibliografio de Medicina Literaturo Esp.		
en Jap.	1.20	4.80
Bibliografio de Scienca Literaturo Esp-a en		
Japanujo	0.80	3.20
Deveno kaj vivo de la lingvo Esperanto		
P. Stojan	2.25	9.—
Du malsanoj en Esperanto. H. A. de Hoog	2.90	11.60
Enketo pri internacia helplingvo. P. Bovet	1.20	4.80
Espéranto, cet inconnu, L'. A. Ribot	1.—	4.—
Esperanto from Bjelostok to Montevideo.		
R. Bland	0.30	1.20
Esperanto-Klubo, La. E. Malmgren	0.80	3.20
Esperanto: Mittler der Weltliteratur. W. T.		
Oeste	4.50	18.—

	gld.	steloj
Esperanto-Movado, La (Ĝia Historio, Organizo kaj nuna stato). Stöp-Bowitz kaj Isbrucker	2.—	8.—
Esperanto 60-jara. G. J. Degenkamp ... broŝ.	1.75	7.—
Fundamenta Krestomatio. (Zamenhof kaj aliaj)	11.25	45.—
Gvidilo tra la Esperanto-movado. G. P. de Bruin	1.95	7.80
Historia Skizo de la Internacilingva Ideo. G. P. de Bruin	1.50	6.—
Historio de la lingvo Esperanto. E. Privat		
Vol. 1. 1887-1900	1.75	7.—
Vol. 2. 1900-1927	2.75	11.—
Historio de S.A.T. broŝ.	5.20	20.80
Internacia lingvo, La, D-ro Esperanto. (faksimila represo, por rusoj)	3.30	13.20
Internacia lingvo, La. (Faktoj pri Esperanto) I. Lapenna (Red.)	5.75	23.—
Klasifo de Esp. Temoj (M. C. Butler)	5.25	21.—
Kvindek Jarojn kun Paul Nylén, Bele ilustrita	3.20	12.80
Leteroj de E. Lanti	5.50	22.—
Leteroj de L. L. Zamenhof. G. Waringhien		
Vol. I kaj II. bind. po	9.—	36.—
Lingvo kaj Movado. Kruit	0.95	3.80
Originala Verkaro. L. L. Zamenhof ... bind.	11.25	45.—
Per kio ni amuzu nin? Rosenberg-Malmgren	0.80	3.20
Retoriko, D-ro Ivo Lapenna	11.—	44.—
(prezoj post 1-8'58)	9.—	36.—
Seventy years of the International Language (D-ro I. Lapenna)	0.50	2.—
Tragiek en Triomf van Zamenhof	2.—	8.—
(Vivo de Zamenhof en nederlanda trad.)		
Valor educativo del Esperanto (hispanlingva). M. Fernández Menéndez	0.60	2.40
Vivo de Zamenhof. Privat. Ilustrita. bind.	3.25	13.—

LITERATURO (PROZAJOJ)

	gld.	steloj
Abismoj. Jean Forge	2.25	9.—
Akbar. Limburg Brouwer (Isbrucker & Ziermans) bind.	3.50	14.—
Al ĉiuj egale. Solom Alejhem (M. Salzman)	0.50	2.—
Alia Pasinteco, La. R. Bulhuis (J. Isbrucker) bind.	5.—	20.—
Almozulino de la „Pont des Arts,” La. W. Hauff (K. Brüggemann)	0.45	1.80
Amara Pano. J. Darvas (L. Somlai)	4.20	16.80
Amo en la jaro dekmil. Ignotus (Berenguer)	3.75	15.—
Analfabeto kaj Butono, B. Trudič	0.80	3.20
Anekdotoj pri Dante (B. k. E. Migliorini) ...	0.50	2.—
Angla Antologio (W. Auld k. Reto Rossetti)	10.—	40.—
Ano de l'Ringludo. Šimunovič (Janjič)	0.75	3.—
Anstataŭa Edzino. Maxwell (Sampson) bind.	3.—	12.—
Antaŭ du mil jaroj. F. C. Xavier (Carreiro Neto)	9.—	36.—
Antologio de Brazilaj Rakontoj	5.—	20.—
bind.	8.—	32.—
Ariel. J. E. Rodó (M. Fernández Menéndez) broŝ.	2.90	11.60
Aventuro en la Novjara Nokto. Zschokke (Bruggemann)	0.35	1.40
Aventuroj de malspertulo. R. Reitzel	0.45	1.80
Aventuroj de Marteno Drake. La. G. Norway (W. Severn)	3.—	12.—
Avo, La. A. Petöfi (Spierer)	0.35	1.40
Avo Joco rigardas. Vazov (Georgiev)	0.30	1.20
Bagatelaro. J. H. Rosbach	4.20	16.80
Barbaraj Prozaĵoj. P. Bertrana (J. G. Casas)	0.75	3.—
Barbro kaj Eriko. Schneider & Carlsson ...	0.55	2.20
Batalo de l' Vivo, La. C. Dickens (L. L. Zamenhof).	3.50	14.—
Batalo pri la Domo Heikkilä. Linnankoski (Setälä)	0.60	2.40
Bona sinjorino. E. Orzeszko (Kabe)	0.25	1.—
Brulanta Sekreto. Stefan Zweig (Schwerin)	2.40	9.60

	gld.	steloj
Bukedo I kaj II (rakontoj) po	0.30	1.20
Bulgara Antologio. Krestanov	6.—	24.—
Bulgaraj rakontoj. I. M. Vazov (A. D. Atanasov)	0.25	1.—
Cikoni-Kalifo, La. M. Babits (Karlo Bodo)	1.20	4.80
Colomba. P. Merimée (J. Beau)	1.20	4.80
Ĉasteco de Japanio. La. Mizuno. Hiroŝi. Goto. Cutomu.	0.80	3.20
Ĉe la Sanktaj Akvoj. J. C. Heer (Bader, Le Brun, Schmid)	7.—	28.—
Dekkinga fuĝas. Tjeerd Adema (Faulhaber)	6.50	26.—
Deklaracio, T. Ariŝima (T. Tooguu)	1.50	6.—
Dektria mortis, La. L. Vetter (H. Borschert) bind.	6.50	26.—
Diabet' en la Botel'. Stevenson (Seka)	0.90	3.60
Dialekto, Dialektiko, D. Dalmau	2.50	10.—
Don Kihoto de la Manĉo en Barcelono. De Cervantes. (F. Pujula y Valles)	0.25	1.—
D-ro Dorner. H. L. Eggerup. broŝ.	4.—	16.—
Du Amosentaj Noveloj. Storm, Escherich (Bader)	1.80	7.20
Dua Legolibreto, K. Brüggemann	0.35	1.40
Dua Rapsodio. Red. F. Szilágyi kaj Elg ...	1.60	6.40
Du Majstro-Noveloj. T. Storm (Heitmüller)	2.25	9.—
Du Noveloj. B. M. Radaković	0.90	3.60
El diversaj lingvoj. v. Straten	2.50	10.—
El dramoj. L. Zamenhof	0.25	1.—
Elektitaj Noveloj. Turgenev (Mexin)	0.75	3.—
Elektitaj Rakontoj. E. Pelin (Hesapčiev) ...	0.75	3.—
El la Biblio. (L. Zamenhof)	0.25	1.—
El la „Camera Obscura“ Hildebrand (Mees)	0.75	3.—
El la Komedioj. L. Zamenhof	0.25	1.—
El la Londona Skizlibro. Charles Dickens (F. Wadham)	0.35	1.40
El la Maniko. R. Rossetti.	7.20	28.80
El la mitologio de antikvaj popoloj. (K. Brüggemann)	0.35	1.40
El la Skizlibro. Irving (Elvin)	0.75	3.—
Elzasaj legendoj. C. Pulvers	0.25	1.—
En Ĉinio batalanta. Hasegawa Teru	1.55	6.20

	gld.	steloj
En la vagono kaj aliaj rakontoj. Ivan Ŝirjaev	0.35	1.40
Eseoj I. G. Waringhien	7.20	28.80
Esperanta Legolibro. E. Migliorini ... bind.	4.—	16.—
broŝ.	2.70	10.80
Esperanta Legolibro. Vilho Setälä	3.75	15.—
Esperanto kaj Kulturo. Trögel (Schröder)	0.30	1.20
Esperanta Krestomatio. Kompilis Hoog, Kalma, Kruit, van Zon	1.95	7.80
Eta Krestomatio (Neergaard kaj Thorsen)	1.50	6.—
Ezopa saĝo. Kalocsay	5.—	20.—
Fabeloj de Andersen. Zamenhof	3.25	13.—
Fabiola. Kardinalo Wiseman (E. Ramo) bind.	8.—	32.—
broŝ.	4.50	18.—
Fajrolumo en la fronto. Liu Beĵü.	3.—	12.—
Faraono, La. B. Prus (Kabe), 3-voluma	24.—	96.—
Fingro de la Diablo, La. Nils Christensen ...	1.50	6.—
Ferio kun la Morto. Karl Lindqvist	2.25	9.—
Firmao de la kato kiu pilkludas, La. Balzac (Benoit)	0.75	3.—
Flirto. A. Lord	0.15	0.60
Flugado Alimonden. Ernest Dodge	0.35	1.40
Fontamara. Silone.	4.40	17.60
Forto de l' Vero, La. Adi	2.40	9.60
Fundamenta Krestomatio, L. L. Zamenhof ...	11.25	45.—
Gaja Leganto per Esperanto. P. E. Schwerin	0.60	2.40
Galileo Galilei. B. de Jesus Caraça (M. de Freitas)	0.75	3.—
Gauche la Ĉelisto. Nozima Y.	0.80	3.20
Gösta Berling. Selma Lagerlöf (Engholm) bind.	12.—	48.—
Granda Aventuro, La. F. Szilágyi ... bind.	5.80	23.20
Hebreaj Rakontoj. Šalom-Aleĥem & Perc	0.75	3.—
Hirundlibro. La. Toller (Wolff)	2.10	8.40
Historio de Nederlando. A. da Silva (J. de Freitas)	0.40	1.60
Homoj en Milito (Latzko)	4.40	17.60
Homoj kaj Riveroj. J. H. Rosbach. Originala novelaro	7.20	28.80

	gld.	steloj
Hundo Kruso, La. R. M. Ballantyne (J. M. Inman)	1.50	6.—
Hungaraj rakontoj. F. Herczeg. (A. Panagott)	0.25	1.—
Infanoj de Bethlehem. Selma Lagerlöf (Frode)	0.60	2.40
Infanoj en Torento. Stellan Engholm. I & II	2.—	8.—
..... po	2.—	8.—
Inferio. H. J. Bulthuis	3.25	13.—
Instituto Milner. La- J. Jullien	0.25	1.—
Inter Sudo kaj Nordo. F. Szilágyi ... bind.	6.20	24.80
Intervidiĝo kaj Nekonita dialogo. La. A. de Vigny (J. Borel)	0.25	1.—
Invito al Ĉielo. J. D. Sayers	4.50	18.—
Italaj Rakontoj. E. de Amicis (C. P. Monti)	2.10	8.40
Ivan, la malsaĝulo. Tolstoj	0.60	2.40
Johano kaj Silvio (simpla legolibro) F. F. Betts	0.60	2.40
Judoj sen Mono. Gold	5.—	20.—
Junaj Detektivoj, La. J. H. Sullivan	1.20	4.80
Jusnaskito, La. Becerro de Bengoa (Berenguer)	0.35	1.40
Kagujahime k. alia. S. Kita, H. Kaji	0.40	1.60
Kantistino. La. W. Hauff. (E. Wüster)	0.45	1.80
Kapao, La- R. Akutagwa	1.80	7.20
Karlo. E. Privat	0.75	3.—
Karnavalo kaj la Somnambulino. Zimmermann (Wohlthat)	2.40	9.60
Kataluna Antologio	12.—	48.—
Kial ekzistas poeto plia k. kamparano malplia Trueba (Taccani)	1.20	4.80
Kiso de la reĝino. Najivin (Staritsky)	2.40	9.60
Koko krias jam. F. Szilágyi	7.20	28.80
Konscienco ripročas. La. Strindberg	0.80	3.20
Konversacia literaturo (facilaj legolibroj) 1-8	1.20	4.80
..... po 0.15	1.20	4.80
Kredu min, Sinjorino! C. Rossetti	5.40	21.60
Krimo de Fan. Ŝiga.	0.45	1.80
Kulio. Szekely Lulofs.	4.40	17.60
Kun la kadavro de l'edzino. Ogura Toyofumi (Tanaka Sudami)	1.35	5.40
Kvara rapsodio. F. Szilágyi	1.60	6.40

	gld.	steloj
Kvina rapsodio. F. Szilágyi	3.20	12.80
Kvindek fabloj de Ezopo. K. Nakagaki	0.45	1.80
Lasta Usonano. La. J. A. Mitchell (L. Wendell)	0.25	1.—
Legendoj. Niemojewski. (Kuhl)	0.75	3.—
Legolibreto. Borel	0.25	1.—
Legolibro de fabeloj. Ŝimomura	0.60	2.40
Legu kaj ridu. K. O. Schmidt	3.80	15.20
..... broŝ.	2.80	11.20
Leteroj el mia muelejo. A. Daudet (Mijake ŝikej)	1.50	6.—
Lingvo de la bestoj. Barker	0.30	1.20
Londonanidoj. D. W. Munns	0.60	2.40
Malprudenta scivolulo. M. de Cervantes (L. Hernandez)	2.70	10.80
Malriĉa en spirito (Drameto) Bulthuis	0.30	1.20
Malsato en riĉa rikolto. Tokunaga (Nakagaki)	0.60	2.40
Maro. La. (rakontoj)	2.25	9.—
Martin Krpan. Fran Levstik (J. Kozlevcar)	6.—	24.—
Mary kaj Sulo	0.40	1.60
Mia unua Esp. Libro. A. Waite	0.75	3.—
Miru, Pensu, Ridu. P. Bennemann	5.40	21.60
Mi serĉis oron kaj oleon. D. Flood (Gustafsson)	5.40	21.60
Misteroj de l' vivo. Bøgh Høgsted (Graversen)	2.50	10.—
Modesta bukedo. K. Jost	1.—	4.—
Monumento de Carlo Bourlet. I. G. Braga	0.90	3.60
Morto de Danton. Tolstoj	1.05	4.20
Morto de trajno. Crofts (Stuttard)	5.40	21.60
Mozaiko (varia legajo)	0.30	1.20
Naiveco de Pastro Brown. La. K. Chesterton (C. Bean)	3.—	12.—
Nekonata konato. D. P. Boatman	2.—	8.—
Nekonatino. La. Muschler (Goppel)	3.—	12.—
Nevenkebla ĝeno, La. T. Thijssen (Faulhaber)	5.95	23.80

	gld.	steloj
Niĉjo mensogulo. Bratescu Voineski (Morariu)	0.40	1.60
Ni en Skandinavio. W. Breinholst (F. Szilágyi)	1.30	5.20
Nigra galero. La. Raabe (Wicke)	0.75	3.—
Nigra spartako, La. (G. Mattos)	1.—	4.—
Niko kaj Nina. J. F. Berger	2.40	9.60
Nobela peko. Sadoveanu (Morariu)	0.75	3.—
Norda vento. F. Karinthy (K. Bodo)	1.20	4.80
Nordgermanaj rakontoj. H. Bandlow Scheerpeltz	0.25	1.—
Nordnordaj Fabeloj. J. Thézard	0.35	1.40
Normandaj rakontoj. Guy de Maupassant (Dupuis)	12.—	48.—
Novaj bulgaraj rakontoj. I. Vazov	0.75	3.—
Novaj Esperanto historietoj.	1.80	7.20
Noveloj. Sienkiewicz (L. Zamenhof)	0.75	3.—
Noveletoj el nigra arbaro. H. Christaller ...	0.25	1.—
Nuntempaj rakontoj. Stamatov (Krestanoff)...	0.75	3.—
Okazas nenio. C. Hougaard	1.50	6.—
Okuloj de la eterna frato. Zweig	1.50	6.—
Orientaj fabeloj. Dorošević (Hohlov)	0.75	3.—
Palaco de danĝero. Wagnalls (Payson)	3.50	14.—
Parizaj paroladoj. Baha (L. Zamenhof) ...	2.25	9.—
Patrino. La. E. Zahn (J. Šmid)	0.25	1.—
Patro kaj Filo. Jovkov (Iskrov)	0.35	1.40
Patro revenas, La. Kikuĉi	0.45	1.80
Patroj. (el la antikva hebrea literaturo) ...	0.45	1.80
Pensoj de Zamenhof (kun tradukoj en angla, franca, germana, itala)	0.60	2.40
Petro Schlemil. Chamisso (Wüster)	0.75	3.—
Pisarro. Vivo de. Ludovic-Rodo.	0.40	1.60
Polvo de l' morto	0.80	3.20
Portugala literaturo. La. A. da Silva (M. de Freitas)	0.40	1.60
Premiaj romanetoj. (konkursintoj)	0.60	2.40
Pri la renversita vagonaro, Macukaŭa	0.50	2.—
Princino de Marso. E. R. Burroughs	1.20	4.80
Princo kaj Betty. Wodehouse	1.20	4.80
Printempo de morto. Zilahy (somlay)	5.80	23.20

	gld.	steloj
Pro Iŝtar. H. A. Luyken	4.50	18.—
Pro tri pingvenaj ovoĵ. A. da Silva (M. de Freitas)	0.40	1.60
Provinca gastejo. B. Trudiĉ	0.80	3.20
Rabeno de Baĥaraĥ, La; Gimnazio, La H. Heine, Š. Alejĥem (Zamenhof)	2.30	9.20
Radiana Lotuso. La. Degreef (v. d. Vijver)	2.50	10.—
Rakontoj por geknaboj. Toscani (Castagnino)	0.70	2.80
Reĝo de la Ora Rivero aŭ la nigraj fratoj. J. Ruskin (Kellermann)	0.25	1.—
Ringo de la generalo. La. S. Lagerlof (Engholm)	2.20	8.80
Roza Luksemburg, H. R. Holst (Bas Wels) bind.	6.25	25.—
Rozinjo. G. Török (Kalocsay)	0.35	1.40
Rübezahl rakontoj por infanoj	0.30	1.20
Rui Barbosa. F. Nery (J. Joels)	5.50	22.—
Rusaj noveloj. Lermanto kaj Mamin Sibirjak (Filatov)	0.35	1.40
Rusaj rakontoj. Mamin Sibirjak (N. Kabanov)	0.25	1.—
Saltego trans jarmiloj. J. Forge	2.25	9.—
Scio - Belo - Lingvo. Almanako de SATEB	1.20	4.80
Se grenereto. K. Robinson	1.20	4.80
Sep fratoj. Kivi (Setälä)	6.25	25.—
dorso tola	7.25	29.—
Servokapabla! Eekhout (Bergiers)	0.75	3.—
Ses noveloj. E. A. Poe (Milward)	0.75	3.—
S-ro Longkrurulo. La miraklaj aventuroj de- Songo de Makaro. V. Korolenko (M. Šidlovskaja)	1.25	5.—
0.40	1.60	
Sovaĝa herbaro. Lu Sin.	1.50	6.—
Stranga heredajo. H. A. Luyken	3.50	14.—
Strato de la fiŝanta kato, Földes ... broŝ.	4.50	18.—
Sub la neĝo. J. J. Porchat (E. Borel)	0.75	3.—
Sub la signo de l' espero. el esp-ista vivo ...	0.30	1.20
Sub la vitra kupolo. v. Weddingen (Groels)	2.50	10.—
Sunkrono. M. Koenen (v.d. Vijver) ... broŝ.	2.—	8.—
Sur insulo malproksima. J. v. Hemert-Remmers	3.—	12.—
Sur sanga tero. J. Baghy	4.50	18.—

	gld.	steloj
Sveda antologio.	16.—	64.—
Sveda Novelaro. F. Szilagyí	4.80	19.20
Synnøve Solbakken. B. Bjørnsen (Weide)	1.20	4.80
Solandro. Bonsels. (E. Sos)	0.45	1.80
Taglibro de kongresano. Setälä	0.70	2.80
Taglibro de vilaĝpedelo. Blicher (Bulthuis)	0.30	1.20
Tartarin de Taraskono. A. Daudet (Delor kaj de Brun)	6.60	26.40
Teatra Korbo. J. Baghy	1.50	6.—
Tempomaŝino. La. H. G. Wells (E. G. Amos)	1.20	4.80
Tito. Biografio de V. Dedijer (M. Stuttard)	11.—	44.—
Tria rapsodio. F. Szilagyí	1.60	6.40
Tributo al nobela geniulo. E. Yardley (F. R. Jones)	2.40	9.60
Tri noveloj. Puŝkin (Fiŝer)	0.75	3.—
Tri Verkoj de Volter (Voltaire-Lanti) ...	9.20	36.80
Turo por fali (V. Eroŝenko)	0.75	3.—
Undino. O. Schreiner (Andrew)	3.—	12.—
Universala legolibro. Fricke	1.25	5.—
Unua legolibro. Kabe.	1.25	5.—
Unuaj paŝoj en la nova mondo. Noj 2-5 ...	1.—	4.—
Vagabondo kaj sinjorino. Kloepffer (Goppel)	3.—	12.—
Vendreda klubo. La-, div. originalaj artikoloj	1.50	6.—
Verda koro. La. J. Baghy	2.25	9.—
Verkoj de Dro Nakamura. W. Gishi	1.80	7.20
Victoria. Knut Hamsun	1.50	6.—
Virineto en bluo. La. M. Stuttard	2.40	9.60
Vivo de Nansen. A. da Silva. (Padrao) ...	0.40	1.60
Vivo de Zola. A. da Silva (M. de Freitas)	1.50	6.—
Vivo vokas. S. Engholm	5.80	23.20
Vojoj estas nekonataj. La. Kassák (Spierer)	3.60	14.40
Vojo returne. La. M. Remarque (J. F. Berger)	3.—	12.—
Zamenhofa legolibro. M. Kidosaki	1.50	6.—

LITERATURO (DRAMO KAJ POEZIO)

	gld.	steloj
Adamo kaj Eva. F. Azorin	0.30	1.20
Amkonkurantoj. R. Schmidt	0.25	1.—
Angla Antologio. W. Auld, R. Rossetti	10.—	40.—
Antonio kaj Kleopatro. Shakespeare (Andrew)	1.50	6.—
Atta Troll. Somernokta sonĝo. Heine (Zanoni)	0.75	3.—
Botistoj. La. Kivi (Hahl)	1.20	4.80
Diverskolora bukedeto. F. v. Lorenz	1.65	6.60
Edelvejso. N. Masao	4.75	19.—
Elektitaj poemoj. Heine (F. Pillath)	0.45	1.80
Elektitaj Versaĵoj. G. Deŝkin	2.40	9.60
El Orienta Florbedo	2.—	8.—
Faŭsto. Goethe (Bartelmes)	7.20	28.80
Faŭsto. Konkiza komentario al- (Butin)	1.20	4.80
Fianĉiĝo. La. Lea. Kivi (Hall)	0.45	1.80
Floroj de l' Malbono. La. Ch. Baudelaire (Waringhien, Kalocsay)	9.60	38.40
Gajaj edzinoj de Windsor. La. Shakespeare (Andrew)	1.50	6.—
Georgo Dandin. Molière (Zamenhof)	1.90	7.60
Gruk. Kumbel (Thorsen)	2.70	10.80
Hermano kaj Doroteo. Goethe (Küster)	0.75	3.—
Ifigenio en Taŭrido. Goethe (Zamenhof) ...	3.10	12.40
Infana Raso. La. W. Auld	7.20	28.80
Ivan VI. G. Mattos	broŝ. 6.—	24.—
.....	bind. 8.40	33.60
Jolanto. Herz.	0.80	3.20
Jozef en Dotan. J. v. d. Vondel	1.25	5.—
Jozefo. J. D. Applebaum, drama poemo	4.—	16.—
Kanto de l' Koro (div. aŭtoroj)	0.85	3.40
Kontralte. M. Boulton	7.20	28.80
Malŝparulo. La. R. Raimund (Zwach)	1.25	5.—
Miniaturoj. G. D. Nash	0.60	2.40
Mondo ne havas atendejon. La. M. Dekker (Faulhaber)	2.95	11.80

	gld.	steloj
Natan la Saĝulo. Lessing, (K. Minor)	1.—	4.—
Nia lingvo Esperanto 1—3 (poemaro) po	0.40	1.60
Pasko. Strindberg (Engholm)	1.20	4.80
Peer Gynt. H. Ibsen (EA. Haugen) broŝ.	6.30	25.20
bind.	8.—	32.—
Poemoj de G. Pascoli (Azzi)	1.80	7.20
Poemoj de Omar Kajam (Waringhien) ...	2.80	11.20
Poeziaĵoj. Tuwim	6.—	24.—
Praktika frazaro. dialogoj	0.25	1.—
Pro Dio ne Esperantiston. Minor (unuaktaĵo)	0.30	1.20
Prologo. Mihalski	0.50	2.—
Reaperantoj. H. Ibsen	0.50	2.—
Reĝo Judea. broŝ.	1.25	5.—
bind.	1.75	7.—
Revizoro. La. Gogol (Zamenhof)	3.10	12.40
Romeo kaj Julieto. Shakespeare (Andrew)	1.50	6.—
Rozoj kaj Urtikoj. P. Thorsen	5.75	23.—
Sinjoro Tadeo. Mickiewicz (Grabowski) ...	6.—	24.—
Sonetkrono por la esperantistaro. P. Petrovič	0.65	2.60
Scio - Belo - Lingvo (Poemoj). K. Prozo ...	1.20	4.80
Spegulo homarana. Erkko	0.40	1.60
Suspektinda Persono	1.20	4.80
Sveda poemaro (M. Carlsson)	4.80	19.20
Tajdo. La. N. Hohlov	0.75	3.—
Teatro en Societo. E. Lapenna, M. Mamuziĉ, S. Mulo	2.—	8.—
Tra l' silento. E. Privat	0.75	3.—
Tra l' ventego. H. Smirnenski	1.50	6.—
Trojlo kaj Kresida. Shakespeare (Andrew)	1.50	6.—
Vana kanto. La. L. Thëvenin	2.10	8.40
Verda parnaso. La. I.U.	1.80	7.20

RELIGIO KAJ FILOZOFIO

Al altaro de Dio. (Kat. preĝlibro) L. Thal- maier	0.75	3.—
Bhagavad Gîta. Lorenz	1.50	6.—
Biblio, La Sankta. simpla bindita eldono ...	7.25	29.—
Biblio, La Sankta. lede bindita eld., luksa ...	17.35	69.40
Ĉirkaŭ la naskiĝo de mia misio. Martinus ...	3.90	15.60

	gld.	steloj
Ekrigardo al Buddhismo	0.45	1.80
Etiko. Kropotkin	4.—	16.—
Evangelio laŭ spiritismo. A. Kardec. (I. G. Braga)	5.10	20.40
broŝ.	6.30	25.20
bind.		
Fonto de l' vivo, el la Sankta Biblio	0.80	3.20
Granda lernado kaj doktrino de Mezeco. (el konfuciana Biblio) (K. Nohara)	1.10	4.40
Himnaro Esperanta. M. C. Butler	1.80	7.20
Homaro kaj la mondbildo. Martinus	3.25	13.—
Imitado de Kristo. Th. à Kempis (v. Zon)	3.50	14.—
Informilo pri la spiritscienco de Martinus ...	1.50	6.—
Islamo Esp. rigardata. C. Evans	0.45	1.80
Kaj tamen Dio estas amo. Voorhoeve	1.—	4.—
Kio estas la vero. Martinus	3.90	15.60
Kristo interne de vi. M. F. Onnen	3.—	12.—
Letero el la transcendo. Krempel (Mielert)	1.20	4.80
Libro de la spiritoj. Kardec (Carreiro Neto)	6.30	25.20
broŝ.	7.65	30.60
bind.	13.80	55.20
leda		
Librokonstantaĵo de Fila Pieco. K. Nahara	0.45	1.80
Memorlibro de la 3-a Eŭkaristia Mondkun- veno. Pastro J. B. Kao	8.—	32.—
Nova testamento	1.10	4.40
broŝ.	1.50	6.—
bind.		
Papo Pio X beata. A. Halbedl	2.10	8.40
Pasko. Martinus	3.90	15.60
Predikanto, La. El la Biblio. Trad. Zamenhof	1.10	4.40
Prediko en la Kopenhaga Katedralo. Jørgensen	0.60	2.40
Preĝareto katolika. Prof. Carolfi	0.75	3.—
Preĝlibro por spiritistoj. Kardec. (Braga)		
broŝ.	0.20	0.80
bind.	0.45	1.80
Respondoj al kontraŭreligiaj paroloj (S. Halbedl)	2.50	10.—
Skizo pri la filozofio de la homa digno. Gille (Lanti)	4.—	16.—

	gld.	steloj
Socia filozofio, I. Universalaj principoj. Dro. J. Cerato	0.75	3.—
Spiritaj ekzercadoj. S. Ign. de Loyola	0.75	3.—
Tutmonda laŭdo. preĝlibro katolika	4.85	19.40
Virgulino de la malriĉuloj. Prof. M. Carolfi	2.45	9.80
Vivo de Nia Sinjoro Jesuo. C. Dickens (Butler)	3.60	14.40

SOCIOLOGIO KAJ POLITIKO

Aktualaj problemoj de la nuntempa int. vivo. I. Lapenna	5.—	20.—
Ĉu socialismo konstruiĝas en Sovetio? Lanti kaj Ivon	0.90	3.60
Decismo. Adolf	0.90	3.60
De Japanaj Studentoj (div. aŭtoroj)	1.—	4.—
Devoj de la homo. Mazzini	1.75	7.—
Federalistaj spertoj. E. Privat, represota	2.20	8.30
Fino, La. F. Bernadotte (Engholm)	3.—	12.—
Infanoj kaj Patrinoj. D. C. Fisher (Gueritte)	0.60	2.40
Internacia Informlibro (Militrezistantoj)	0.60	2.40
Kaj ĉio restas penso sed ne faro. L. Sinha	0.30	1.20
Liberigo de Timo k. Mizero (Int. Asocio Bellamy)	0.30	1.20
Pangea. Herceg. Politika broŝuro	0.30	1.20
Rakontoj el la nacilibera batalo de jugoslavaj popoloj	0.80	3.20
Revolucio de Ĉinio, La. H. Kobylinski (Graversen)	2.80	11.20
Tutmonda ĉefestraro. La. M. W. Polak (T. Postma)	1.25	5.—
Zinoo sjootooki. K. Nohara	2.25	9.—

GEOGRAFIO KAJ VOJAĜADO

Aspektoj de Islando, ilustrita. I. Oskarsson broŝ.	12.50	50.—
Aŭstralio — Lando kaj Popolo. Delsudo kaj Laiho	2.50	10.—
Faktoj pri Danlando. „Politiken”	1.50	6.—
Faktoj pri Norvegujo. „Aftenposten”	2.10	8.40

	gld.	steloj
Gorenjsko dum Paco, Sufero, Lukto k. Libero. S. Smolej	12.—	48.—
Haarlem, bele ilustrita. W. Leonard (M. Stuttard)	1.—	4.—
Jugoslavio kaj ĝiaj popoloj: Slovenia Esp. Ligo	7.90	31.60
Kon-Tiki Ekspedicio, Heyerdahl (Brynildsen) bind.	13.50	54.—
Mi serĉis oron kaj oleon... Flood (Gustafsson)	5.40	21.60
Nederlando. Van Wijk kaj Elias (J. Isbrucker) La plej bela libro en Esperanto	27.50	110.—
Rakontoj pri Nederlando. Duhamel (Dupuis)	1.75	7.—
Skizo de Ekonomia Geografio. J. F. Horrabin (Ross)	4.80	19.20
Tipoj kaj aspektoj de Brazilo	4.—	16.—
Tra Usono kun ruliĝanta hejmo. J. R. Scherer	0.35	1.40
Vagado sub Palmoj (J. Ribillard)	2.50	10.—
Facila Semaforo Esperanta, Joŝiroo Jamaguĉi	0.75	3.—

ARTO, KOMERCO, SCIENCO KAJ TEKNIKO

	gld.	steloj
Arboj de la Arbaro kaj Kampo. F. Booth. Ilustrita	0.60	2.40
Arto fariĝi centjara. La.	2.—	8.—
Atakoj kontraŭ ĝardenplantoj. P. Neergaard kun multaj kolor- kaj aliaj bildoj bind.	11.—	44.—
Elektitaj Prelegoj (I.S.U.)	3.90	15.60
Evoluo de Telefonio. J. R. G. Isbrucker ...	0.80	3.20
Fervoja Terminaro. E. M. Rosher	1.20	4.80
Fotono ĉe Juĝejo. S. Tomonaga	0.75	3.—
Galileo Galilei. B. de Jesus Caraça	0.75	3.—
Ideala Nutraĵo, La. Martinus	3.90	15.60
Komercaj Leteroj. C. A. Pruisen	1.20	4.80

	gld.	steloj
Komerca korespondo. J. Borel	0.25	1.—
Kongresa Universitato de 38-a Japana Kongreso	0.75	3.—
Konsiloj pri Higieno. R. Stolle (Borel)	0.25	1.—
Marista Terminaro. P. Clissold	0.90	3.60
Maŝinfaka Esperanto-Vortaro. E. Wüster ...	1.50	6.—
Matematika terminaro. C. M. Bean	0.90	3.60
Medicina Vortaro. D-ro A. Briquet ... bind.	10.—	40.—
Mistero de l' Sango, La, Battaglia (Jung) ...	2.10	8.40
Morfologia Atlaso de Homa Dentaro. Muŝiĉ (Zlatnar)	3.75	15.—
Multiplika Tabelaro (Gis 150 x 100)	1.—	4.—
Natura metodo por resaniĝi (Amo kaj vivo)	2.60	10.40
Nuna stato de l'evoluismo, La. Rostand (Delacourt)	3.25	13.—
Prahistoria arto, La. A. da Silva (M. de Freitas)	0.40	1.60
Pri Bredado de Abeloj. Andersen (Nederland)	2.75	11.—
Pri varmokulturo. (W. Wunsch)	0.60	2.40
Regado de si mem per konscia aŭtosugesto ...	0.25	1.—
Scienco kaj pseŭdoscienco pri heredo kaj Skizo pri filozofio de la homa digno. P. Gille (E. Lanti)	4.—	16.—
Skulptaĵoj sur la Vigeland-ponto, La. Kjaer (Bugge-Paulsen). ilustrita	4.80	19.20
Somera Universitato, Malmö, 1948	1.20	4.80
Vivo de la Plantoj. P. Neergaard. bele ilustrita	8.—	32.—
Vivo de Pissaro, La. Ludovic-Rodo	0.40	1.60
Vivo kaj arto de Goya, A. d. Silva	0.40	1.60

KANTOJ

Dudek modernaj danckantoj (Esp.-grupo Massa)	1.—	4.—
Espero, La. Menil (kun muziknotoj)	0.60	2.40
Internacia Kantaro. P. Benneman ... vortoj	1.25	5.—
..... muziknotoj	3.25	13.—
Jen la kanto de l' vojaĝ'. L. Friis. Vortoj ...	1.20	4.80
..... Melodiario	1.20	4.80
Juna Vivo, La Internacia Kantaro	0.50	2.—

	gld.	steloj
Kantante Antaŭen. (136 kantoj-nur la vortoj)	1.50	6.—
..... melodiario	3.—	12.—
Kantareto. ĉeĥoslovakaj popolkantoj (Filip)	2.—	8.—
Kantoj por la Paco. C. Murgin	0.50	2.—
Komuna Kantlibro. H. kaj N. Holmes (kun muziko)	1.20	4.80
Koncerta Kantaro. Brederode kaj Veldkamp broŝ.	2.75	11.—
Kvar infanaj kantoj (kun muziknot.)	0.75	3.—
Nia Kantaro. norvegaj kantoj	2.25	9.—
Ni kantu kaj deklamu. Kantaro de FLE ...	1.20	4.80
Parizo, ĉiam Parizo	0.60	2.40
Vivu la Stel' (kantokolekto por Esp. kunvenoj)	1.60	6.40

DIVERSAĴOJ

1, 2, 3 (Peĉjo kaj Anjo kalkulas). Setälä kaj Borg. kart.	1.60	6.40
ABC-libro. Bildoj kaj versaĵoj por juninfanoj. Rimanto kaj Leslie	0.60	2.40
A.B.C. libro, Dua (Ludiloj)	0.60	2.40
Bindaĵo por jarkolekto 1956 „Esperanto”	2.50	10.—
Ĉeĥoslovakaj popolkostumoj. 10 belegaj poŝtkartoj	1.80	7.20
Domoj, infana bildlibro. E. J. Werner, T. Gergely	4.—	16.—
„Esperanto,” 1952, bindita vol.	3.—	12.—
„Esperanto,” 1953, „ ”	3.—	12.—
„Esperanto,” 1954, „ ”	6.—	24.—
„Esperanto,” 1955, „ ”	6.—	24.—
„Esperanto,” 1956, „ ”	8.—	32.—
„Esperanto,” 1957, „ ”	8.—	32.—
por MA de la koncerna jaro duona prezo.		
Flagetoj por aŭtoj kaj bicikloj	0.75	3.—
Flugfolio seslingva (angla, franca, germana, hispana, pola, sveda)	0.05	0.20
..... ek de 100 ekz.	0.04	0.16
Glumarkoj. Steloj kun vorto Esperanto 100 por	0.35	1.40

	gld.	steloj
Insignoj de UEA, broĉo aŭ butono	1.50	6.—
Internacia Frazludo (64 kartoj kun frazoj)	1.25	5.—
Internacia Poŝtmarka Katalogo. Grandbritujo I.A.P.K.	1.20	4.80
Karta Enciklopedio. 20 il. kartoj	1.50	6.—
Kristnasko- kaj Novjaro-kartoj „Malnovaj Holandaj Majstroj” (reproduktajoj de plej famaj pentraĵoj). Du diversaj serioj de 6 ekz. kun kovertoj	3.—	12.—
Kristnasko kaj Novjaro-kartoj ... serio 6 ekz.	0.60	2.40
Lanĵo montras la vojon. Infana bildlibro. M. Hill, L. Arnes	4.—	16.—
Mia Frateto. Infana bildlibro. P. Scarry. E. Wilkin	4.—	16.—
Ni legas bildojn (W. S. Gray, A. Sterl, M. Monroe) bele ilustrita, por infanoj	2.50	10.—
Ni legas bildojn. Gvidilo	1.75	7.—
Penjo kaj ŝiaj amikoj. F. Sallen. A. N. Bed- ford	4.—	16.—
Pordoŝildo, emajlita „Esperanto parolata” ...	0.75	3.—
Poŝtkarto kun bildoj de Esp. poŝtmarkoj ...	0.15	0.60
Poŝtkarto kun bildo de la Centra Oficejo en Rotterdam	0.25	1.—
Poŝtkarto kun „La Espero”, vortoj k. muziko	0.10	0.40
Poŝtkarto lunluma pejzaĝo (Norda Prismo)	0.15	0.60
Radio-Aplaŭdiloj. formularo por raporti al radio-stacioj	0.05	0.20
Societa ludaro. J. Rosenberg	0.45	1.80
Zamenhof-poŝtkartoj	0.20	0.80

GRAMOFONDISKOJ

Bolonja Kongreso (45 rpm)	6.—	24.—
Esperantofono (45 rpm)	11.—	44.—
La Espero, Ĉeriz' Tempo, Al la Fontano Klara, Adiaŭ (Schubert). Piano k. Kanto: Y. Mathy-Josse, M. Santreuil	12.—	48.—
La Kultura valoro de la Internacia Lingvo parolado de Prof. I. Lapenna (45 rpm)	6.—	24.—

ESPERANTO-ELDONEJOJ

- Belga Esperanto-Instituto, Oostenstraat 26, Antwerpen, Belgujo.
- Brazila Esperanto-Ligo, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro, Brazilo.
- Dansk Esperanto-Förslag, Ingemannsvej 9, Aabyhøj, Danlando.
- Eldona Rondo, Boks 109, Trondheim, Norvegujo.
- Eldona Sekcio de Slovenia Esperanto-Ligo, Poŝtfako 275, Mikloŝičeva 7/I, Ljubljana, Jugoslavio.
- Eldona Societo Esperanto, Fack 7043, Malmö, 7. Svedujo.
- Esperanta Centra Librejo, 41 rue Descartes, Paris 5.
- Esperantoforlaget, A.S., Boks 942, Oslo, Norvegujo.
- Esperanto-Libraro, Töölöntullinkatu 7, Helsinki-Töölö, Finnlando.
- Esperanto-Press, Oakville (Ont.), Kanado.
- Federação E. Brasileira, Av. Passos 30, Rio de Janeiro, Brazilo.
- Flandra Esperanto-Instituto, Blankenberge Steenweg 72, Brugge, Belgujo.
- Heroldo de Esperanto, Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando.
- Internacia Esperanto-Instituto, Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.
- Japana Esperanto-Instituto, Hongo-Motomati 1-13, Tokio, Japanujo.
- Eldonejo KOKO, Randbølvej 4, Kopenhago F, Danlando, Pĉk: 96289.
- Librairie des Editions NOVA, 40, avenue G. Dollfus, Mulhouse, Francujo.
- Libroservo de C.D.E.L., Hørmarksalle 5, Risskov, Danlando.
- Libroservo de F.L.E., Admiralengracht 214, Amsterdam W., Nederlando.

Limburger Vereinsdruckerei, Limburg/Lahn, Germanujo.
 Muusses, J., Purmerend, Nederlando.
 Paolet, A., San Vito al Tagliamento, Italujo.
 Portugala Eldona Rondo, Monte da Lapa 49-1.º Porto,
 Portugalujo.
 J. Régulo Perez, Stafeto-serio, Apartado 25, La Laguna,
 Tenerife, Kanariaj Insuloj.
 Sennacieca Asocio Tutmonda, 67 Avenue Gambetta
 Paris 20, Francujo.
 The Esperanto Publishing Co. Ltd., Rickmansworth,
 Britujo.
 Ziegler, Siegfried, Verlag, Engelbertstr. 7, München-
 Pasing, Germanujo.

LISTO DE REKLAMOJ

	Paĝo
Abano Terme, Italujo	256
Abelbredado, Nacia Franca Unuiĝo de	196
Angla Antologio	18, 95, 158, 330
Anjou, Francujo	191
Antverpena Esperanto-Grupo, Belgujo	139
Aosta, Italujo	250
Apiculture Villenave, Francujo	212
"Asbestona", Amersfoort, Nederlando	280
Belga Esperanto-Instituto, Antwerpen	140
Bingen, Germanujo	215
Bonn, Germanujo	216
Braunschweig, Germanujo	218
Bultfabriks A.B., Hallstahammar, Svedujo .. kovrilo	4
Burgenland, Eisenstadt, Aŭstrujo	135
Café Haas, Karlsruhe. Germanujo	226
Carlo Telara, Carrara, Italujo	251
Cinzano, Italujo	261
Clermont-Ferrand, Francujo	197
Corsi & Successori, Carrara, Italujo	251
Edinburgo, Skotlando	160
Esperanto-Domo, Genova, Italujo	253
Esperanto-Kaféen, Oslo, Norvegujo	296
Esperanto-Klubo Toronto, Kanado	276
Esperanto-Societo Chicago, Usono	332
Esperanto-Societo Essen, Germanujo	222
Esperanto-Societo San Diego, Usono	338
Fécamp "Bénédictine", Francujo	199
Fotovendejo Kramer, Arnhem, Nederlando	281
Frankfurt am Main, Germanujo	219
"Frateco", Esperanto-Societo Zaragoza, Hispanujo ..	245
Fuchsberger, Eugen, Nürnberg, Germanujo	233
Fulda, Germanujo	220
Gotland, Svedujo	321
Göttingen, Germanujo	221
Grensekaféen, Oslo, Norvegujo	295
Grésillon, Esperanto-Kultur-Domo, Francujo	192

LISTO DE REKLAMOJ

	Paĝo
Hamburg, Germanujo	223
Hannover, Germanujo	224
Hälsingborgs Klämfabrik, Svedujo	311
"Hollandezes" cigaroj, Brazilo	154
Homburg, Sarlando	305
Hotelo Esperanto, Cannes, Francujo	194
Hotelo Felix, Paris, Francujo	208
Hotel-Kafej-Restoracio "Bellevue", Nederlando	289
Hotelo "Montenegro", Romo	260
Hotelo des Nations, Nice, Francujo	206
Hotelo "Purissima Inn", San Diego, Usono	338
Hotelo-Restoracio "Albtal", Karlsruhe, Germanujo..	227
Hotelo-Restoracio "Campo di Marte", Torino, Italujo	263
Hotelo-Restoracio Wachter, Bern, Svislando	323
Hotelo Scribe, Nice, Francujo	206
Hotelo Theiss, Köln, Germanujo	227
Hotelo Universo, Zaragoza, Hispanujo	245
Hotelo Versailles, Granada, Hispanujo	241
Insulo Lopud, Dubrovnik, Jugoslavio	270
Kafejo Terminus kaj Barthelemy, Nice, Francujo....	207
Karlsruhe, Germanujo	228
Koko-eldonejo, Kopenhago, Danlando	181
Laboratoires Tuypens, St. Niklaas, Belgujo	143
Laon, Francujo	201
Larvik-Fredrikshavnferjen A.S., Oslo, Norvegujo ..	293
Libroservo U.E.A.	12, 83
Liège, Eŭropa Centro de Grandaj Kongresoj	145
Lins, Etabl. John, Antwerpen, Belgujo	139
Londona Esperanto-Klubo, Britujo	165
Mainz, Germanujo	57
Mannheim, Germanujo	229
Marburg, Germanujo	231
Mariagrazia Cerri, Biella, Italujo	250
Matauschek, Fritz, Wien, Aŭstrujo	137
Mees, bankistoj, Nederlando	288
Milana Esperanto-Grupo, Italujo	255

LISTO DE REKLAMOJ

	Paĝo
Nica Literatura Revuo	81
Nice, Francujo	205
Norda Prismo	108
Padova, Italujo	257
Padova Fiera di, Italujo	248
Pensiono "La Quieté", Romo, Italujo	260
Pensiono "Lea", Romo, Italujo	260
Remscheid, Germanujo	234
Restoracio "t Heerenhek", Haarlem, Nederlando....	285
Restoracio "Mombassa", Rotterdam, Nederlando	289
Restoracio Vegetara, Nice, Francujo	206
Retoriko	95, 362
Riccione, Italujo	259
Roterdama Esperanto Soc. "Merkurio", Nederlando	287
Saarbrücken, Sarlando	306
Salvador, Brazilo	153
Spiritista Societo, La Esperanto, Londono	165
Stafeto, Kanarioj	89, 94
Stuttgart, Germanujo	235
Svisa Esperanto-Instituto, Bern, Svislando	323
"Sweet Home", Menton, Francujo	203
Torino, Italujo	262
Turisma Servo por Belgujo, Jabbeke	142
Vilao Flora, Bad Ems, Germanujo	213
Wiesbaden, Germanujo	238
Ytong, Stockholm, Svedujo	317

ENHAVO

	Paĝo
Alvoko	8
Antaŭparolo	5
Adresaro, Notoj pri la	127
Akademio	54
Alfabeto literuma	126
Apogantoj	3, 190
Aranĝoj esperantistaj en 1958	87
Belarto	25, 59, 138
Centra Oficejo de U.E.A.	14, 20
Centro de Esploro kaj Dokumentado	15, 21
Ĉefdelegitoj	128
Delegito, Se vi volas esti	123
Delegitoj, Adresaro de	130
Delegitoj, Laŭlanda resumo de	360
Denaskaj esperantistoj	60
Dumvivaj membroj	36
Eldonejoj esperantistaj	387
"Esperanto", Revuo Internacia	24, 44
Estraro de U.E.A.	13
Faka Asocio Aliĝinta	63
Fakaj Asocioj Kunlaborantaj	65
Fakdelegitoj, Listo de la	342
Filma Servo de U.E.A.	155, 341
Flugfolioj Seslingvaj	159
Fondaĵo-Zamenhof	9, 50
Gazetaro Esperantista	96
"Graĵnoj en Vento"	84
Honora Patrono	13
Honoraj Prezidantoj kaj Membraro	34
Informa Fako, de U.E.A.	22
Informpeto, Regularo pri	124
Internacia Esperanto Muzeo Wien	112

	Paĝo
I.S.A.E.	63
Junulara Sekcio de U.E.A.	61
Komitato de U.E.A.	10
Kongresa Regularo	113
Kongresoj Universalaj	58
Koresponda Servo Mondskala	86, 341
Kotizoj de U.E.A. 1958	47
Kulturaj Aferoj	23
Kurzo de la Stelo	364
Landaj Asocioj Aliĝintaj	26
Landaj Asocioj Ne-Aliĝintaj	31
Librolisto	363
Literaturo, Nova Esperanto-	20
Magnetofona Servo de U.E.A.	341
Mallongigoj uzataj en la Esperanto-Movado	120
Mortintoj, Niaj	45
Neneŭtrala Asocio Sendependa	82
Neneŭtralaj Organizoj Kunlaborantaj	78
Patronoj 1957	44
Perantoj	129
Poreterne via nomo	52
Radioprogramoj esperantlingvaj	109
Reklamoj, Listo de	389
Rezolucio akceptita de UNESKO en 1954	7
Serva Centro (Geneva Oficejo)	16
Sociologio, Internacia Komisiono Esperanto kaj	56
Specialaj Kulturaj Aktivecoj	84
Specialaj Servoj de U.E.A.	341
Strukturo kaj Funkciado de U.E.A.	17, 19
T.E.J.O.	61
Universala Kongreso 1958	57
Zamenhof-Jaro	8

NOTOJ :

NOTOJ :

NOTOJ :

NOTOJ :

NOTOJ :

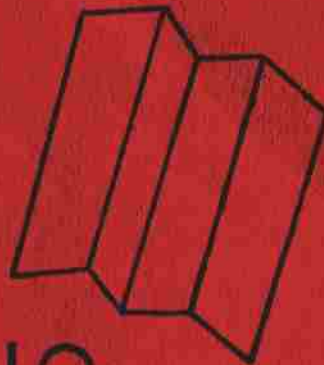
NOTOJ :

NOTOJ :

SESLINGVA



FAL
D
F
O
L
I
O



ANGLA
FRANCA
GERMANA
HISPANA
POLA
SVEDA

POR INTERNACIAJ
NEESPERANTISTAJ KONGRESOJ

Alloga laŭ aspekto - Trafaj laŭ enhavo
250 ekz. 10.- gld.

MENDU ĈE UEA
EENDRACHTSWEG 7 — ROTTERDAM-2

PRI BOLT- ARTIKLOJ

DEMANDU

BULTEN

BULTFABRIKS AB - HALLSTAHAMMAR

SVEDEN

